Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

NĂM THỨ 12 — SỐ 3.328 — THỨ BẢY 8-3-75 (26 tháng 1 Ất Mão) 10 TRANG 70 ĐỒNG

Chính Luận

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT
ĐẶNG-VĂN-SUNG

CỐ THƯ KÝ TÒA SOẠN SÁNG LẬP
TỪ-CHUNG

12, LÊ LAI SAIGON
Đ.T: 23.244 – 97.743

Ý KIẾN

Nếu...

Tuyên bố trong cuộc phỏng vấn của các ký giả Nhật, TT Thiệu nói rằng «nếu viện trợ Mỹ bị cắt đứt hoàn toàn thì trong vòng vài tháng Saigon sẽ rơi vào tay các lực lượng Cộng sản Bắc Việt».

Cho tới khi có toàn văn cuộc phỏng vấn với những lời hỏi và đáp nguyên văn, ý kiến tóm lược trong bản tin nêu trên có thể được hiểu như TT Thiệu có ý cảnh cáo «VNCH có thể sụp đổ trong vòng vài tháng nếu Mỹ cắt đứt mọi viện trợ». TT Thiệu đang lãnh đạo VNCH. Lời nói của nhà lãnh đạo phải là lời nói quan trọng, không thể coi thường, vì đó là một sự lượng định căn cứ trên những dữ kiện chính xác nhất. Vậy thì lời tuyên bố của TT Thiệu là một lời tuyên bố đáng buồn.

Dù là đáng buồn, nhưng lời tuyên bố đó cũng ít thê thảm hơn lời tuyên bố trước đây, khi Phước Long thất thủ: «Nếu không có 300 triệu MK thì VNCH sụp đổ». Trước đây chỉ là «nếu không có 300 triệu MK», thì VNCH sụp đổ. Nay thì «nếu viện trợ của Mỹ bị cắt đứt hoàn toàn», không chỉ hạn định vào 300 triệu Mỹ kim, cũng không chỉ hạn định về quân viện mà bao hàm mọi hình thức viện trợ và yểm trợ khác.

Chúng tôi biết rằng hai cái «nếu» thê thảm mà Tổng Thống Thiệu nêu ra, là cốt để nói với Hoa Kỳ, để đòi hỏi Hoa Kỳ «phải giữ lời hứa với các đồng minh của họ», dĩ nhiên là phải giữ lời hứa với VNCH khi thúc đẩy TT Thiệu chấp nhận Hiệp Định Paris.

Nhưng không phải chỉ có Hoa Kỳ nghe mà dân chúng VN cũng nghe những lời tuyên bố đó. Hoa Kỳ sẽ phản ứng ra sao thì chưa biết, nhưng dân VN thì cảm thấy lo âu và buồn tủi nếu Tổng thống sẽ không có thêm một lời nào để giải thích cho dân chúng hiểu rõ hơn về thực trạng về vấn đề viện trợ.

Thực trạng không phải hay chưa phải -- Hoa Kỳ «cắt đứt hoàn toàn» viện trợ. Thực trạng là Hoa Kỳ đã giảm viện trợ quá nhiều và quá mau, trong khi đó thì Nga và Trung Cộng tiếp tục viện trợ cho đối phương có lẽ còn nhiều hơn trước.

Tổng Thống NV Thiệu đặt vấn đề kêu gọi Hoa Kỳ là một điều dễ hiểu mà nên làm. Nhưng còn một điều nên làm khác mà TT chưa làm, là đặt vấn đề với nhân dân, để nhân dân đừng hiểu rằng chỉ có yếu tố viện trợ Mỹ là cần, còn yếu tố nhân dân chỉ là phụ.

Yếu tố nhân dân nói ở đây không phải là loại yếu tố nhân dân trong cái nghĩa : để chống Cộng, có Mỹ cho khí giới, để có lính bắn khí giới đó, bắt lính trong dân; để lính ấy có lương, định thuế ra buộc dân đóng góp. Nhân dân nói ở đây là nhân dân được coi là yếu tố — một phần tạo thành cái toàn thể, không thể thiếu được — tạo thành sức mạnh của Nhà Nước. Trong việc tiến hành chiến tranh, nếu Nhà Nước là Nhà Nước của nhân dân, do nhân dân tạo thành thì cuộc chiến tranh ấy là của nhân dân, ngoại viện không phải là yếu tố quyết định duy nhất. Nếu chấp nhận đặt vấn đề theo cách này thì một khía cạnh khác của vấn đề cũng sẽ bật ra. Theo đuổi một cuộc chiến tranh — nhất là loại chiến tranh nặng về chính trị — võ lực quân sự chỉ là cánh tay, chính trị mới thực sự là bộ óc. Vì lãnh đạo cuộc chiến là bộ óc cho nên có khi cánh tay quan trọng, có khi miệng lưỡi quan trọng, có khi dùng võ lực, có khi dùng ngoại giao, hoặc cả hai. Cuộc chiến tại Miền Nam, với trên nửa triệu quân Mỹ tham dự — nghĩa là có thêm một cánh tay thép — đã dẫn tới việc ký kết hiệp định Balê, như thế cho hiểu tại chiến trường này võ lực đã không phải là võ khí quyết định, đã không giải quyết được chiến tranh. Một khi võ lực đã không giải quyết được chiến tranh thì chính trị phải nắm lấy vai trò quyết định. Mà đã nói tới chính trị thì yếu tố nhân dân, một lần nữa, lại tăng thêm tính cách quan trọng. Bởi vì trong cuộc chiến như cuộc chiến hiện nay, dù súng đã ngưng nổ, dù hiệp định lập lại hòa bình được thi hành, cuộc chiến đấu vẫn tiếp tục đối

(Xem tiếp trang 9)

TT FORD MỞ CUỘC HỌP BÁO ĐẶC BIỆT VỀ TÌNH HÌNH KHẨN TRƯƠNG TẠI ĐÔNG DƯƠNG

Quân Mỹ không trở lại Đ.dương nhưng phải tiếp tục giúp

★ TT Ford không bác bỏ giải pháp đưa cựu Quốc Trưởng Sihanouk trở về
★ ĐB Mc Closkey đề nghị và NS Jackson ủng hộ «Lon Nol từ chức Mỹ sẽ viện trợ KPC»

HOA THỊNH ĐỐN, 6-3 (AFP).— Giọng thành khẩn, TT Ford hôm thứ Năm khẳng định, đối với Mỹ không còn có việc can dự hoặc tái can dự tại Đông Dương nữa. Ông nói : «Chúng ta đã chấm dứt can dự. Các lực lượng Mỹ đã trở về nước, và sẽ không quay lại đó nữa».

Trong bài tuyên bố về Đông Dương trước khi bắt đầu cuộc họp báo tại Tòa Bạch Cung, nhà lãnh đạo Mỹ nói, giờ đây thì giờ không còn nhiều nữa, Mỹ chỉ có thể làm được hai việc : «Tôi sẽ tiếp tục tìm kiếm một giải pháp bằng ngả thương thuyết. Và tôi sẽ yêu cầu Quốc hội góp phần của mình bằng cách cung cấp viện trợ cần thiết để giúp thành tựu một giải pháp như thế».

Đối vấn đề KPC nóng bỏng, TT Ford tuyên bố : «Chúng tôi sẽ ủng hộ mọi cuộc thương thuyết, sẽ chấp nhận mọi giải pháp do chính các phe liên hệ chấp nhận. Đối với Mỹ, các nhân vật trong cuộc sẽ không phải là những chướng ngại vật cho một cuộc dàn xếp tình hình ở KPC».

Nhưng khi báo chí chất vấn về điểm trên, TT Ford tuyên bố ông không có tư cách gì để yêu cầu TT Lon Nol từ chức. Ông thêm, ông nói như trên không có ý nhắm vào cá nhân nào, nhưng ông hy vọng là «một người nào đó sẽ tìm ra một công thức đưa đến một giải pháp.»

Theo AP, lời tuyên bố của TT Ford được hiểu có nghĩa là Mỹ sẽ không chống lại việc trở lại của cựu Quốc trưởng KPC Sihanouk.

Tại Ba Lê, nhật báo Pháp Le Monde đăng một bài phỏng vấn của phế vương Sihanouk dành cho phái viên của báo này tại BắcKinh, trong đó Sihanouk tuyên bố, rằng chiến thắng của phe Khmer Đỏ là chắc chắn vào cuối năm nay và khuyên HoaKỳ phải có chính sách ngoại giao căn cứ vào điều thực tế đó. Sihanouk nói là «Bạch Cung cuối cùng sẽ phải đối xử với phe Khmer Đỏ cũng giống như đã đối xử với Trung quốc». Ông còn nói rằng cố vấn chính trị Ieng Sary của lãnh tụ Khieu Samphan đã bảo đảm rằng ông (Sihanouk) sẽ là «quốc trưởng trọn đời». Nhưng Sihanouk đã bác bỏ đề nghị của IengSary theo đó Sihanouk phải lo cả đến các vấn đề quốc nội KPC. Ông nói «con chim đã một lần bị tên»..

Nhưng TT Ford nói tiếp : «Tuy nhiên, tất cả các nỗ lực của chúng ta từ trước đến nay đều bị từ khước. Kẻ xâm lăng tin rằng họ có thể kiếm chiến thắng ở chiến trường. Lối tin tưởng như thế, sẽ được khuyến khích, nếu ta cắt đứt viện trợ cho các bạn chúng ta. Chúng ta muốn chấm dứt cảnh chết chóc và đi đến một giải pháp thương nghị. Nhưng sẽ không có một mảy may hy vọng nào, trừ phi QH nhanh chóng cung cấp cho CH Khmer phương tiện để sống còn. Nếu cung cấp trong vòng 10 ngày hoặc 2 tuần nữa, tôi tin vẫn còn hy vọng».

TT Ford nhấn mạnh đến 3 vấn đề đặt ra ngày nay cho KPC và Nam VN. Thứ nhất, tương lai của các dân tộc sống trong vùng. Thứ hai, liệu các vấn đề Đông Dương được giải quyết bằng xâm chiếm hay bằng thương nghị. Và thứ ba niềm tin của thế giới đối với Mỹ quốc sẽ như thế nào.

Ông nói «ngừng giúp đỡ các bạn hữu ở Đông Dương, có nghĩa sẽ làm mất niềm tin mà họ đã có nơi chúng ta khi mà họ vẫn còn muốn chiến đấu để tự do, và cũng có nghĩa chúng ta tự phản bội chúng ta. Không ai có thể tưởng tượng, là chúng ta có thể bước đi khỏi nơi đó mà lòng không vương chút hổ thẹn».

Trong phần họp báo, một nhà báo hỏi Mỹ đã có một chính sách hòa hoãn với MạcTư Khoa và Bắc Kinh, vậy thì tại sao Mỹ không hòa hoãn với các lực lượng Cộng Sản ở KPC và VN. TT Ford đáp rằng, Mỹ có những ý thức hệ dị biệt với cả hai siêu cường Cộng sản, nhưng Mỹ phải thừa nhận rằng, đồng thời 2 nước đó cũng có những căn bản quyền lực lớn rộng». Dịp này, ông cho thấy là Mỹ đã có vận động với Nga và TC dùng ảnh hưởng để góp sức tìm một giải pháp cho Đông Dương.

Về viện ảnh quân viện bổ túc cho CH Khmer, TT Ford nói cơ may để lời yêu cầu của ông được chấp thuận hiện nay là 50 phần trăm. Ông cũng nói, nếu CH Khmer được khẩn viện, thì CH Khmer «sẽ tiếp tục đứng vững đến tháng Bảy» và lúc đó cơ hội thương thuyết chắc hẳn tốt đẹp hơn.

Dân biểu Mc Closkey một nhân viên trong phái đoàn lập pháp Mỹ vừa viếng thăm ĐD trở về, hôm thứ Năm khuyến cáo chính phủ Mỹ nêu khuyên TT Lon Nol từ chức để đem lại hòa bình cho KPC. Mc Closkey đã đề nghị như vậy với tiểu ban ngoại viện của Thượng viện.

Ông đề nghị rằng vị phụ tá cao nhất của Lon Nol nên cầm cờ trắng đi ra ngoài vòng đai phòng thủ Nam Vang để dàn xếp với Cộng quân cho Lon Nol và các yếu nhân khác trong chính phủ KPC được rời khỏi KPC.

Đề nghị trên được NS Jackson yểm trợ với lập luận là làm như vậy để

10 XEM TIẾP TRANG 9

PHÁT NGÔN VIÊN QUÂN SỰ VNCH LOAN BÁO :

CS mở trận đánh mới tại Cao Nguyên

SAIGON (7.3).— «Căn cứ vào sự gia tăng hoạt động của Cq tại vùng Pleiku và Kontum như tích cực phá hoại cầu cống trên quốc lộ 19 và 21, mở nhiều cuộc tấn công quanh vùng Đông Lệ Trung, chúng ta có thể nói rằng Cộng quân đang mở một chiến dịch mới tại vùng cao nguyên Trung phần». PNV quân sự đã đưa ra lời nhận định này trong buổi họp báo thường lệ sáng nay.

Tin bản báo đặc phái viên từ chiến trường cho biết, Địa Phương Quân với sự yểm trợ phi pháo của căn cứ 60 chiến thuật và Không quân Phù Cát, sáng nay vừa đánh bật 1 tiểu đoàn Cộng sản lấn chiếm chợ Mỹ An cách quốc lộ 19 chừng 8 cây số về phía bắc.

Được biết, địch cố lấn chiếm Mỹ An để thực hiện mục tiêu cắt đứt QL19 đúng như dự trù của địch mà tướng Phú, tướng tư lệnh quân khu II, đã tiên đoán.

Dân chúng Mỹ An mang cả heo gà chạy trốn trước đây, hiện đang theo chân Địa phương quân về tạm trú tại ấp Đại Trí cách Mỹ An khoảng hơn 1 cây số về phía Bắc chờ hồi cư.

Trong khi đó bản tin của Bộ Quốc Phòng cho biết chi tiết : Tại Pleiku, lúc 18giờ15 chiều hôm qua, Cộng quân pháo kích 17 hỏa tiễn 107 ly vào quận lỵ Thanh An nhưng không gây tổn thất.

Lúc 18g10 chiều hôm qua, quân phá hoại CS giật mìn cầu số 29 tại 29cs ĐB quận lỵ Lệ Trung, trên quốc lộ 19. Cầu sập và lưu thông tạm gián đoạn.

Cũng tại Pleiku ngày hôm qua, Cq tấn công một lúc vào các đơn vị ĐPQ. Thiết kỵ và BĐQ của ta tại 16cs ĐB, 20cs, 25cs Đông Lệ Trung. Tổn thất hai bên chưa rõ.

Tại Bình Định, trong khoảng từ 11g đến 18g15 ngày hôm qua, Cộng quân pháo kích 22 hỏa tiễn vào quận lỵ Bình Khê nhưng không gây tổn thất.

Lúc 03g15 sáng hôm qua, Cộng quân tấn công vào xã Bình Hòa trong vùng 6cs Đông quận lỵ Bình Khê do NQ trấn đóng. Tổn thất chưa rõ.

Tại Quảng Ngãi sáng hôm qua, các thành phần BB và BĐQ đã hạ 16 Cộng quân và tịch thu 8 vũ khí trong các trận giao tranh lẻ tẻ trong các khu vực Tư Nghĩa và Mộ Đức. Phía ta có 1 tử thương và 4 bị thương.

0 XEM TIẾP TRANG 9

HOẠT ĐỘNG CỦA CÁC PHONG TRÀO TRANH ĐẤU

Hồi 15 giờ chiều 6-3-1975, Phong Trào Chống Tham Nhũng đã làm lễ cấp học bổng cho Học sinh nghèo và Cô nhi Tử sĩ tại nhà thờ Tân Chí Linh, với sự hiện diện của các Luật sư Tranh đấu và các Dân biểu đối lập. Không có kèm gai và cũng không có diễn văn nảy lửa nào của các lực lượng tranh đấu, trong buổi lễ... (NTA)

Dân biểu thân chính McCloskey trả lời phỏng vấn của BBC

Điều duy nhất Mỹ còn có thể làm là ôn hòa giao lại KPC cho Kờ-Me đỏ

Khi về tới Hoa Kỳ, ông Mc Closkey Dân biểu Cộng Hòa (thân chính) đã dành riêng cho phóng viên đài BBC một cuộc phỏng vấn. Sau đây là bài tường thuật về cuộc phỏng vấn đó.

Dân biểu Mc Closkey nói rằng tất cả 8 nhân vật trong phái đoàn quốc hội Hoa Kỳ viếng thăm Đông Dương tuần trước đều trở về Hoa Thịnh Đốn với cảm tưởng mạnh mẽ rằng bộ ngoại giao Hoa Kỳ có trách nhiệm phải đưa ra một sáng kiến nào đó để cố tìm cách mang các phe phái đối nghịch nhau trong cuộc chiến tại KPC hiện tại ngồi vào với nhau và thỏa thuận một cách thức ôn hòa nào đó để thực hiện một sự thay đổi chính quyền tại Nam Vang. Ông Mc Closkey nói theo ý kiến của riêng ông không ai còn nghĩ rằng có thể có một hy vọng nào cho chính phủ của ông Lon Nol. Một mặt khác, phía Khmer đỏ không chịu thương thuyết với ông Lon Nol có thể nếu ông Lon Nol và 8 hay 10 trong số các nhân vật thân cận nhất với ông ta chịu từ bỏ chức vụ và trao quyền cho một người nào khác thì có thể thương thuyết được từ một tư thế hòa giải.

Song, ông Mc Closkey vạch rõ rằng tất cả các nhân vật trong phái đoàn quốc hội đã quan ngại trước sự thể là phía Khmer đỏ không giữ một tù binh nào. Những người tỵ nạn được phái đoàn phỏng vấn đã nói rằng tất cả những người này đều trông thấy và chứng kiến tận mắt phía Khmer đỏ hành quyết những nhà trí thức giáo sư hoặc những người giữ chức vụ có thẩm quyền tại các xã ấp mà họ đã bỏ trốn.

Ông Mc Closkey nói tiếp rằng ông đã đích thân quan sát nỗi lo sợ ghê gớm của hai triệu người nay đang sống bên trong chu vi thành phố Nam Vang. Ông nói tiếp biết được những điều mà Hoa Kỳ đã làm đối với KPC ông cảm thấy rằng đây là một trong những vết nhơ lớn lao nhất của Hoa Kỳ. Hoa Kỳ đã xâm lăng một quốc gia trung lập với dân số 7 triệu người và hậu quả là 700 ngàn người đã bị thiệt mạng và phân nửa dân số đã trở thành những nạn nhân chiến cuộc. Ông Mc Closkey vạch ra rằng tất cả những thảm cảnh này xảy ra trong một cuộc nội chiến do Hoa Kỳ tạo ra. Hoa Kỳ đã đem các binh sĩ KPC sang Nam Việt và huấn luyện ở đó. Bắc Việt đã đem các binh sĩ KPC sang BV và huấn luyện họ ở đó và ngày nay ông Mc Closkey nói tiếp, một cuộc chiến tranh tàn bạo nhất đang diễn ra ở cả hai bên. Theo lời ông Mc Closkey, đây quả đúng là một tình trạng thảm khốc và ông nói rằng điều mà tất cả các nhân vật trong phái đoàn quốc hội viếng thăm Nam Vang tuần trước nghĩ ngợi sau

7 XEM TIẾP TRANG 9

THÊM THỦY QUÂN LỤC CHIẾN MỸ ĐƯỢC BÁO ĐỘNG

CẦU KHÔNG VẬN TỚI NAM VANG đã tiếp tục hoạt động lại

NAM VANG 6-3 (Reuter): Hoa Kỳ hôm thứ Năm đã tái tục các hoạt động không vận tiếp tế gạo và chiến cụ cho Nam Vang từ Saigon và Thái lan sau một thời gian gián đoạn ngắn vào tối thứ Tư, khi một chiếc DC-8 thuộc cầu không vận bị hư hại vì đạn pháo kích.

Phát ngôn viên tòa đại sứ Hoa kỳ nói rằng 3 trong số 4 chiếc DC-8 từ Tân Sơn Nhứt sẽ cố gắng thực hiện càng nhiều chuyến bay càng tốt nhưng vì khởi sự cất cánh trễ, các phi công chỉ có thể thực hiện được phân nửa số 12 đến 15 phi vụ mà họ bay trung bình mỗi ngày từ một tuần nay mà thôi, chiếc DC-8 bị hư hại hôm qua, phải mất 3 ngày sửa chữa mới hoạt động lại được.

Tại Hoa Thịnh Đốn có tin chính thức xác nhận một đơn vị TQLC Mỹ khác ở Okinawa đã được báo động để tiếp tay, nếu cần, cho đơn vị đã có trên chiếc trực thăng mẫu hạm.

Một trong những lệnh của Ngũ Giác Đài là TQLC không những có

9 XEM TIẾP TRANG 9

Trong khi người ngoại quốc và nhà giàu ùn ùn ra đi

Quân CP phản công trong tuyệt vọng để cầu không vận có thể tiếp tục

NAM VANG, 6.3 (UPI)— Một lực lượng đặc nhiệm KPC hôm thứ Năm đã mở cuộc phản công tuyệt vọng nhắm vào lực lượng Cq đang đe dọa phi trường Pochentong, cố bảo vệ phi trường này khỏi các cuộc pháo kích của địch.

Quân chính phủ KPC được lệnh giải tỏa khu Tuol Leap khoảng 10 cây số Tây phi trường bị thất thủ tuần qua. Cuộc hành quân này được các nguồn tin quân sự mô tả là một cuộc hành quân khẩn cấp để đẩy lui những khẩu đại bác của Cq từng gây thiệt hại cho 1 phản lực cơ DC-8 thuộc cầu không vận tiếp tế, khiến cầu này bị tạm gián đoạn 4 tiếng đồng hồ hôm thứ Tư.

Các cuộc không tạc của phi cơ KPC đã không làm câm các họng súng của Cq được bố trí trong các hầm kiên cố.

Lực lượng Cq bao vây NamVang ước chừng 30 ngàn người, trong khi quân chính phủ có từ 20.000 đến 25.000 quân ở tiền tuyến.

Các nguồn tin Tây Phương hôm thứ Năm tỏ ý ngạc nhiên là tại sao Cq không nhân những thắng lợi mới đây tạo áp lực nặng hơn vào phi trường và nói rằng điều này chứng tỏ Cq cũng bị thiệt hại nặng. Nguồn tin nói mục tiêu chính của Cq vẫn là Pochentong.

Chúng muốn làm cho phi trường bị tê liệt bằng những đợt pháo kích liên tục, hoặc chiếm hẳn phi trường. Bằng vào những đạn pháo kích thưa thớt vào phi trường hôm thứ Năm, các nguồn tin cho rằng Cq chỉ mới vận chuyển được một khẩu 105 ly để bắn vào phi trường. Sáng thứ Năm, chỉ có 3 đạn trọng pháo và một số

3 XEM TIẾP TRANG 9

Dư luận báo «nhà»

Uy tín TT Lon Nol đột ngột vọt cao SAU KHI HỨA TỪ CHỨC

NAM VANG 6.3 (AFP).– Lần đầu tiên, báo chí ở Nam Vang hôm thứ Năm đã đề cập đến triển vọng từ nhiệm của TT Lon Nol.

Thông tấn xã Khmer (AKP) là cơ quan thông tấn của chính phủ đã đăng một bài tường thuật cuộc đối thoại

8 XEM TIẾP TRANG 9

Dù phía CS không đóng

VNCH VỪA TRAO THÊM CHO UHQT 1 TRIỆU 5 ĐÔ

SAIGON 7-3 : PNV quân sự cho biết 9g30 sáng nay Chuẩn tướng Phan Hòa Hiệp trưởng phái đoàn quân sự VNCH trong ban LHQS 2 bên đã trao tay cho Đại sứ Indonésia hiện là Chủ tịch Uỷ Ban KSGSQT một chi phiếu 1 triệu 473 ngàn 981 dollar để đóng vào ngân sách chi tiêu cho UBKSGSQT năm 74—75.

Như vậy đây là đợt hai VNCH đóng góp và số tiền được xem như gần đủ. Trong lúc đó, vẫn theo PNV, phía Cộng Sản (BV cũng như VC) không hề đóng góp một đồng xu nào.

TT THIỆU TUYÊN BỐ VỚI CÁC KÝ GIẢ NHẬT

VNCH KHÔNG CÓ KẾ HOẠCH NÀO cấp cứu 60.000 Việt kiều ở KPC

▼ Dù TC và CSBV chiếm KPC họ không dám đánh VNCH

SAIGON, 6-3 (AFP).— Trong cuộc phỏng vấn dành cho các ký giả Nhật hôm thứ Tư (Chính Luận đã đăng phần lớn trong số đề ngày 7-3), TT Thiệu khi đề cập đến tình hình tại Kampuchea có nói rằng theo ông nghĩ, nếu chỉ có phe Khmer Đỏ, thì đã có một giải pháp chính trị và Tổng Thống Lon Nol đã sẵn sàng tham gia một chính phủ liên hiệp với phe Khmer Đỏ nhưng chỉ với phe Khmer Đỏ mà thôi, chứ không phải Khmer Đỏ được Cộng sản (VN) yểm trợ.

TT Thiệu nói «BV muốn chiếm và thống trị Kampuchea và sẽ không chấp nhận để thực hiện việc này ngay cả bằng một chính phủ liên hiệp». Ông nói thêm là nếu KPC có rơi vào tay TC và CSBV đi nữa, thì điều này cũng không làm ông lo sợ «Tôi không nghĩ rằng họ (CSBV và TC) dám tấn công miền Nam VN».

Sau khi cho hay VNCH sẽ không can thiệp quân sự vào KPC, TT Thiệu cũng loại bỏ mọi cuộc can thiệp cấp cứu Việt Kiều ở KPC (khoảng 60 ngàn người). Ông cười nói «chúng tôi không có kế hoạch nào, người VN khá thông minh và tôi nghĩ rằng họ sẽ bỏ chạy đúng lúc».

Về vấn đề viện trợ nói chung, TT. Thiệu nhấn mạnh rằng VNCH cũng như các nước bị đe dọa khác cần phải có viện trợ Mỹ để tiếp tục cuộc chiến chống Cộng Sản. Ông nói «không có tiền, một nước nhỏ không thể chống lại sự xâm lăng của CS» và ông đưa ra thí dụ «cũng giống như việc nếu tôi đưa cho quý vị 3 Mỹ kim và bảo quý vị đi Đông Kinh».

Hội Đồng Giám Mục Hàn

Ra tuyên ngôn giữ trung lập

HÁN THÀNH, 6-3 (AP) : Hội đồng giám mục Đại Hàn hôm nay tuyên bố giáo hội công giáo Đại Hàn phải giữ lập trường chính trị trung lập.

Trong một thông điệp được công bố hôm thứ Tư, hội đồng giám mục tuyên bố rằng giáo hội phải nói lên sự chống đối trước «bất công, tham nhũng, vi phạm nhân quyền và tất cả mọi hình thức ngang trái khác, nhưng những hình thức phản kháng như vậy phải phát xuất từ ủy ban công lý và hòa bình của hội đồng».

5 XEM TIẾP TRANG 9

HẠ VIỆN HÒA LAN

Bác đề nghị thừa nhận VC

LA HAYE, 6-3 (AFP) : Tuyên bố tại Hạ Viện Hòa Lan hôm thứ Năm, Bộ Trưởng Ngoại Giao Van Stoel nhấn mạnh rằng chính phủ Hòa Lan tiếp tục thừa nhận chính phủ VNCH của TT Thiệu và theo ông, chính phủ này đang kiểm soát đa số dân chúng tại Nam VN.

Trước đó, vào tối thứ Tư, hạ viện Hòa Lan cũng bác bỏ dự thảo quyết nghị do dân biểu Cộng sản Bakker đệ nạp yêu cầu chính phủ liên hiệp Hòa Lan thừa nhận VC và cắt đứt mọi quan hệ ngoại giao với VNCH.

Đặc biệt là Hạ viện cũng bác bỏ luôn một kiến nghị của dân biểu cấp tiến Fortman yêu cầu nhìn nhận VC trong khi vẫn duy trì bang giao với VNCH.

Tin điện

ĐÔNG KINH : Bộ ngoại giao Nhật Bản hôm thứ Năm cho biết Nhật sẽ thiết lập sứ quán tại Hà nội vào đầu tháng sau, để nhất thâm vụ sứ quán Nhật tại Vạn Tượng sẽ xử lý thường vụ sứ quán Nhật tại Hà Nội và bộ này cho biết thêm là hiện thời BV chưa có ý định lập sứ quán tại Đông kinh.

6 XEM TIẾP TRANG 9

Chỉ mới cầm quyền được 8 ngày

NỘI CÁC DÂN SỰ THÁI BỊ LẬT phe quân nhân lại hy vọng ra!

VỌNG CÁC, 6-3 (AP)— Chính phủ dân sự đầu tiên của Thái Lan đã bị Quốc hội bỏ thăm bất tín nhiệm đêm thứ Năm sau khi lên cầm quyền vỏn vẹn có 8 ngày.

Chính phủ liên hiệp thiểu số của thủ tướng Seni Pramoj chỉ được 111 phiếu ủng hộ so với 152 phiếu không tín nhiệm.

Một lần nữa Thái Lan lại lâm vào một cuộc khủng hoảng về lãnh đạo, tạo cơ hội cho những nhân vật được giới quân nhân hậu thuẫn có hy vọng đứng ra thành lập chính phủ.

Một trường hợp khác nữa, là em ruột của ông Seni, ông Kukrit Pramoj (một nhân vật mà cả nhân rất được lòng dân chúng) có cơ đứng ra lập một liên hiệp trung phái, gồm người của 22 đảng thiểu số có ghế trong Hạ Viện.

Riêng đối với ông Seni, lãnh tụ phe đối lập chính trị từng tranh đấu chống các chính phủ quân nhân từ 20 năm qua, sự nghiệp chính trị của ông có thể coi như đã chấm dứt. Ông đã tuyên bố với các ký giả sau cuộc bỏ thăm bất tín nhiệm : «Tôi cảm thấy thư thái. Những người ủng hộ tôi biết tôi đã làm hết sức mình, và tôi sẽ không có gắng thêm nữa».

Còn ông Kukrit khi được hỏi có vận động tranh chức thủ tướng không đã trả lời : «Chưa ai nói gì với tôi cả, nhưng tôi sẽ triệu tập một phiên họp khẩn cấp của đảng tôi vào sáng mai». Ông Kukrit từng được chọn làm Thủ tướng hồi tháng Hai, nhưng đã rút lui để nhường cho anh.

Đảng Xã Hội Hành Động của ông Kukrit đứng hàng thứ năm trong cuộc chạy đua vào Quốc Hội và ủng hộ đảng Trung Xã của ông Seni cũng như tán thành thời biểu rút quân 18 tháng của quân đội Mỹ khỏi Thái

Một nhân vật khác, ông Pramarn Adireksarn, cũng dự trù triệu tập một phiên họp của đảng Dân Tộc của ông vào thứ Sáu.

Đảng này gồm một số cựu tướng lãnh. Hôm thứ Tư, ông Pramarn nói rằng đảng ông đã tìm đủ hậu thuẫn để thành lập một chính phủ.

Người ta dự liệu là Thủ tướng Seni Pramoj sẽ đệ đơn từ chức lên quốc vương Thái trong ít lâu nữa và

2 XEM TIẾP TRANG 9

Phi cơ võ trang Thái

KHÔNG THẤM HÀNG HÓA BẮC VIỆT CHỞ TỚI LÀO

VẠN TƯỢNG, 6.3 (AFP).— Phát ngôn viên của Chính phủ Lào hôm thứ Năm tuyên bố những phi cơ võ trang Thái Lan trong những ngày vừa qua đã thực hiện nhiều phi vụ có tính cách làm phiền trên không phận vùng Paksane nơi tích trữ những hàng hóa do BV tặng cho Lào và cách Vạn Tượng 150 cây số về phía Nam.

Ông cho biết thêm các tàu chiến nhỏ của Thái cũng bắn vào đoàn xe của Lào có nhiệm vụ chở những hàng hóa kể trên tới Vạn Tượng.

Tuy nhiên, phát ngôn viên nói rằng «chúng tôi không có cảm nghĩ là chính phủ Thái đã ra lệnh thực hiện các vụ vi phạm trên mà có lẽ đó là sáng kiến của các giới chức địa phương hiếu chiến Thái».

Trong khi đó, phó tỉnh trưởng tỉnh Houa Phan là ông Phabmixay đã bị ám sát chết hôm thứ Năm trong một buổi lễ diễn ra tại một trung tâm định cư do Mỹ xây cất cách Vạn Tượng 180cs về phía ĐB.

Đây là vụ ám sát đầu tiên nhắm vào các nhân viên cao cấp kể từ khi chính phủ Liên hiệp Lào ra đời cách đây 11 tháng.

Dân biểu Mỹ mới tới Saigon tỏ vẻ hăng hái

VNCH CAM KẾT DÙNG DẦU HỎA ĐỂ TRẢ NỢ VIỆN TRỢ MỸ

SAIGON 7-3 (UPI) : Dân biểu Mỹ Steven Symms (Cộng Hòa) hôm thứ Năm tuyên bố ông có ý định bỏ phiếu chấp thuận chuẩn chi 300 triệu Mỹ kim quân viện bổ túc cho VNCH.

DB Symms cho biết khi diện kiến với Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu hôm thứ Tư, ông có cảm tưởng là VNCH có ý cam kết sẽ trích ra một phần lợi tức về dầu hỏa, nếu có, để trả lại số tiền 300 triệu MK nói trên, cũng như để trả lại bất cứ khoản viện trợ nào khác trong tương lai.

DB Symms cho biết, ông đã có dịp quan sát quân đội VNCH hành quân dọc theo quốc lộ 19 ở cao nguyên nơi đang xảy ra những cuộc giao tranh ác liệt. Ông nói, ông phấn khởi vì VNCH có một quân đội hùng mạnh, làm được việc tương ứng với số đạn đang có. Nhưng ông nói thêm là Mỹ cần phải tiếp tế thêm cho quân lực VNCH.

Dịp này, nhà lập pháp Cộng hòa Mỹ cho rằng Mỹ nên cắt mọi khoản cho vay nhẹ lời, cũng như đừng tài trợ các dự án phát triển kỹ thuật và kỹ nghệ ở Nga và Trung Cộng nếu 2 nước này cứ tiếp tục cho chiến liệu xuống Nam VN. Ông nói «một mặt chúng ta ở đây để đánh lại họ trong khi một mặt chúng ta lại nuôi sống họ. Thật là chẳng ra cái gì cả».

DB Symms đến SG hôm thứ Tư 3 ngày sau khi một phái đoàn lập pháp Mỹ kết thúc chuyến quan sát VNCH và CH Khmer. Ông đã gặp TT Nguyễn văn Thiệu, Phó Thủ tướng đặc trách kinh tế Nguyễn văn Hảo, Chủ tịch Hạ Viện Nguyễn bá Cẩn.

Về phía đối lập, DB Symms đã gặp Linh Mục Trần Hữu Thanh Chủ Tịch Phong Trào Nhân Dân Chống Tham Nhũng, và Bà Ngô Bá Thành Chủ Tịch Phong Trào Phụ Nữ VN Đòi Quyền Sống.

Sau các cuộc gặp gỡ trên, DB Symms nói với báo chí rằng, những tin tức cho rằng có tù chánh trị, cũng như có tham nhũng ở VNCH đều là «ít xít ra nhiều». Theo nhà dân biểu Mỹ này, phần nàn về tù chánh trị

4 XEM TIẾP TRANG 9

Đòi «Nữ hoàng» Gandhi «hãy xuống ngôi đi»

Đồ đệ thánh Gandhi biểu tình tố CP Gandhi bao che tham nhũng

TÂN ĐỀ LY, 6-3 (AP) Hơn 300.000 dân Ấn Độ hôm nay đã biểu tình tuần hành khắp các đường phố tại Tân Đề Ly và tập trung tại Quốc Hội để đòi tổng tuyển cử và chấm dứt tình trạng tham nhũng trong chính phủ bà Gandhi.

Nhiều tiệm buôn đã đóng cửa và chỉ có một ít xe buýt chạy. Tất cả Tân đề Ly nhiệt liệt hưởng ứng cuộc biểu tình do lãnh tụ Jayaprakash Narayan, 72 tuổi, một đồ đệ của Thánh Gandhi tổ chức và lãnh đạo.

Ông đã được hàng trăm ngàn dân chúng vỗ tay hoan nghinh, ném hoa và ném đồng Rupee vào xe jeep của ông.

Đám biểu tình dừng lại trước quốc

1 XEM TIẾP TRANG 9

Sổ tay

★ CỰ MÔN

THẮNG LỚN

Theo phái đoàn QH Mỹ mới viếng Nam Vang, TT Lon Nol thú nhận chế độ của ông có tham nhũng. Nhưng không nói rõ nhiều hay ít.

Theo bản tin của hãng UPI (Mỹ) ngày 4-3, «một cựu viên chức chánh phủ cao cấp cho hay ông tin chắc là 60 phần trăm số tiền 452 triệu Mỹ kim viện trợ Mỹ trong năm qua đã rơi vào túi tham nhũng». Làm một con toán nhỏ, sẽ thấy số tiền lọt vào túi tham nhũng cỡ 280 triệu MK, trị giá gần 200 tỷ bạc VN.

Bản tin còn cho biết : «vợ T.T. Lon Nol vừa xây xong một ngôi nhà mới trong khu dinh Tổng Thống, để làm nơi tiếp đón các mệnh phụ phu nhân ở Nam Vang. Và «Bất cứ một du khách nào vào bất cứ một trong số 6 tửu lầu ở Nam vang vào buổi trưa, đều thấy các tướng tá và các bà lớn trẻ trung đang dùng các bữa ăn tốn tới 200 Mỹ kim (140 ngàn bạc VN), kéo dài 4 tiếng đồng hồ»

Bản tin trên còn cho biết, theo một nhà ngoại giao ở lâu tại Nam Vang ; vấn đề lớn nhất duy nhất, là việc Bộ Tư Lệnh KPC nghĩ rằng họ đang thắng lớn.

Viện trợ 452 triệu MK mà bỏ túi tới 280 triệu, đúng là thắng lớn. Nếu được viện trợ thêm, không hiểu tỷ lệ thắng lớn tăng bao nhiêu. Tuy nhiên, có điều khó hiểu : Viện trợ Mỹ tuy tính ra tiền, nhưng của viện trợ không phải tiền mặt, mà toàn dụng cụ, và bom đạn. Làm sao bỏ túi những thứ cồng kềnh và khó xơi này ?

Gặp một viên chức KPC, người viết bèn mở cuộc phỏng vấn chớp nhoáng :

— Thưa ngài, cả T.T. Lon Nol và phía Mỹ đều nói quý quốc có tham nhũng. Nhưng làm thế nào có thể bỏ túi được súng ống bom đạn ?

— Ngu thấy mẹ ! Viên chức này chửi thề bằng tiếng KPC có nghĩa như vậy, rồi hỏi ngược lại : người ta không biết bán bom đạn đi để lấy tiền bỏ túi à ?

— Nhưng bán cho ai ? Dân chỉ xài ba số 5, huých kì, đường tây, v.v... đâu ưa xài mấy thứ đó ?

— Lại ngu nữa. Dân không xài, nhưng có người xài. Đứa nào cần, thì bán cho nó.

— Chẳng lẽ bán cho Cộng Sản để đánh lại mình ?

Người viết có hỏi thêm. Nhưng rằng chừng ông KPC thấy thằng Việt Nam này ngu quá, đã bĩu môi ra dấu khinh bỉ rồi bỏ đi mất.

C.M

TRỞ LẠI
Quan hệ Việt Mỹ

NHUỆ GIANG

Trên mục này, quan hệ Việt/Mỹ đã được xét theo hai quan điểm : HK tính bỏ rơi VNCH;— HK sẽ không bao giờ làm như vậy, trái lại vẫn sẽ tích cực giúp đỡ (CL 28/2,và 1/3).

Một nhóm thứ ba cho là Mỹ sẽ xê dịch giữa hai thái cực kể trên ;. sự trình bày ý kiến này đã tạm ngừng trước một biến chuyển : phái đoàn Quốc hội Mỹ, trái với tin đình hoãn vô hạn, đã qua đây xét tình hình để giúp Quốc hội tài liệu quyết định về quân viện bổ túc. Vì thế đành chờ xem có yếu tố nào mới bắt buộc thay đổi hay châm chước những nhận định đã ghi.

Tới nay, phái đoàn đã trở về Mỹ ; kết quả quan sát chưa được công bố. Song qua những lời lẽ của nghị sĩ này hay dân biểu kia, ba điểm chung đã ló rạng trong các khuynh hướng và thái độ :

—Cần yêu cầu Nga Sô và Trung Cộng giảm quân viện dành cho BV, Mỹ sẽ quyết định song song như vậy đối với VNCH ;

— Quân viện sẽ chỉ có thể cấp thêm, nếu chánh phủ VNCH chịu sửa đổi chính sách đối nội :

— Phái đoàn bất bình, vì phe CS không chịu trả lời về việc tìm kiếm quân nhân Mỹ mất tích và trao lại một số hài cốt.

Trong khi đó, TT Ford càng ráo riết vận động cho KPC và VNCH: một số dân biểu và nghị sĩ hỏi chánh phủ ; viện trợ có ích gì nữa không đối với KPC ? Chủ tịch Uỷ ban Chuẩn chi Hạ viện nói ông cũng đành hỏi thế, tuy sẽ đau lòng nếu có sự sụp đổ tại KPC.

Tại VN,phe «Mỹ không bỏ rơi» cho là những dữ kiện trên đều bồi bổ tin tưởng của họ :

Nếu Mỹ muốn bỏ rơi, thì sẽ mặc cho Nga Sô và Trung Cộng tăng viện để BVtoàn thắng; nhưng đề nghị cùng giảm viện, có nghĩa là Mỹ sẽ chỉ chịu giảm giúp đỡ VNCH chừng nào phe CS chịu giảm đối với BV : điều kiện này khó được thỏa mãn, vậy thì Mỹ còn tiếp tục viện trợ miền Nam.

Mỹ đặt điều kiện cho chánh phủ VNCH, tức là còn muốn viện trợ, duy thấy cần đáp ứng các nguyện vọng tự do dân chủ của các phe nhóm đối lập,mà phái đoàn thấy rất chính đáng.

Ngay đối với KPC, tại Quốc hội Mỹ, vẫn còn ý định giúp đỡ : người ta chỉ lo KPC quá yếu rồi, viện trợ không cho phép cứu vãn; như vậy, là nếu có chi chứng tỏ rằng KPC có hy vọng cầm cự để tồn tại được, thì Mỹ không bỏ rơi. Đối với VNCH, mà tình hình không đến nỗi suy sụp như của lân bang, có thể nào Mỹ xử tệ hơn ?

— Theo phe thứ hai, trên đây là một lối suy luận chủ quan, mong ước thế nào thì nghĩ rằng thực tế sẽ phải như thế. Nhưng hãy nghe lời dứt khoát mà nghị sĩ Mansfield, lãnh tụ khối đa số tại Thượng Viện, vừa nhắc lại không biết lần thứ mấy rồi, ngày 26-2, khi chánh phủ nài van phen nữa : luận điệu cũ rích, viện trợ nữa thì chỉ kéo dài cuộc bắn giết giữa người KPC và người KPC, giữa người VN và người VN bằng súng đạn Mỹ...

xXx

Phe thứ ba gạt bỏ lối suy luận của cả hai phe trên : nếu bấu víu vào từng lời từng việc lẻ tẻ mà phỏng đoán, thì chẳng đi tới đâu, vì mỗi lời mỗi việc đều bị cải chính do lời khác việc khác. Phải vượt lên trên, nhìn xa hơn mà tìm ra những luồng động lực lay chuyển đường lối của chính giới HK, may ra mới dò thấy hướng, mà nhiều nghị sĩ dân biểu Mỹ cũng chưa nhận rõ.

Trước hết, không thể phủ nhận những trào lưu thúc đẩy HK lánh xa Đông Dương và VN : Chánh phủ HK đã bị dồn ép tới chỗ thay đổi chính sách,rút khỏi cuộc chiến,dù phải đặt miền Nam này vào một thế rất nguy hiểm, là đương đầu với mấy trăm ngàn quân BV không chịu rút mà còn tăng mãi. Từ đó đến chỗ bỏ rơi không còn bao xa.

Đối với nhiều tầng lớp tại HK, chiến tranh và viện trợ chỉ có nghĩa thiệt hại cho Mỹ về xương máu, tiền bạc, nhất là tự do vui sống của thanh niên.

Họ không thể ý niệm rằng họ cứ phải đóng thuế để giúp mãi, khi sinh hoạt của họ bị lao đao vì suy thoái, lạm phát và thất nghiệp leo thang. Rất đông người Mỹ tới nay chưa hiểu vấn đề VN, chưa rõ tình hình VN. Nhưng trách gì thường dân ? ngay nhiều đại diện của họ cũng chưa có dịp tìm hiểu VN. Nghị sĩ Bartlett trong phái đoàn Quốc hội, đã tuyên bố lúc từ giã tại Tân Sơn Nhứt : thời gian 6 ngày qua, đối với ông, là một dịp học hỏi quan trọng nhất về Đông Dương, từ trước đến nay. Nghị sĩ Mc Closkey cũng cho biết còn phải tiếp tục tìm hiểu thêm tin tức về tình hình VN, trước khi có lập trường riêng về vấn đề quân viện.

Đã qua đây, mà còn thấy như vậy, huống chi chẳng bao giờ thăm viếng và tìm hiểu?Sự thiếuhiểu biết thực trạng miềnNam và Đông Dương,là nguyên do sâu xa nhất của mọi sự bất lợi cho cả Mỹ lẫn Việt, của sự xung giữa Hành pháp và Lập pháp Mỹ, giữa phe Bồ Câu và phe Diều Hâu, giữa các phong trào phản chiến và chánh quyền Mỹ, giữa giới hữu trách Mỹ và nhiều phe nhóm quốc gia tại VNCH... Nhưng sau nhiều năm, bao sự đã rồi, dời ngược làm sao ? Và lại câu chuyện quá dài, chưa thể nhắc lại trong phạm vi mục này. Chỉ tiện nói vắn tắt rằng nỗi khó khăn lớn của miền Nam này, là những quyết định tối hậu về chiến tranh và viện trợ lại tùy thuộc một giới hữu quyền thiếu dịp tiếp xúc tại chỗ.

Những quyết định đó, với hậu quả lớn lao, đành dựa trên hai luận cứ căn bản :

— *vào các đề nghị của chánh phủ Mỹ,* với những tài liệu chứng minh mà chỉ chánh phủ mới có thể cấp. Lập pháp khó lòng gạt bỏ hết, vì biết rằng Hành pháp hiểu biết nhiều hơn. Nhưng Quốc hội lại không dám tin hẳn, vì thành kiến cá nhân hay đảng phái, vì thường có những tin tức trái ngược của nhiều nguồn không chánh thức, như báo chí, các nhóm cựu chiến sĩ hồi hương, Mỹ kiều đã sống tại VN v.v...

— *vào quan niệm hay chính kiến tổng quát* về đường lối đối ngoại, về vai trò quốc tế của HK, về quyền lợi của Mỹ trên thế giới, của nhân dân Mỹ, hay của Đảng trước cử tri...

Chính vì phải xét trên hai căn bản đó, mà Quốc hội Mỹ thường quyết định ở quãng giữa, lúc ngả về căn bản thứ nhất: lúc nghiêng về căn bản thứ hai, không chấp thuận hẳn cũng không bác bỏ hết. Ít nhất là như vậy, cho tới nhữngngày gần đây. Cũng vì thế mà không dám quả quyết là HK sẽ bỏ rơi hay cứ ôm ấp.

Xét trên căn bản thứ nhất, thì phải nhân nhượng phần nào đối với Hành pháp. Chủ trương của Hành pháp bao giờ cũng thuận lợi đến mức tối đa cho những quốc gia được giúp : đứng hàng đầu, vẫn là VNCH, từ 1955 đến nay.

Các chánh quyền Eisenhower, Kennedy, Johnson, Nixon và Ford đều theo một đường lối không thay đổi : giúp VNCH bảo vệ độc lập, tự do hay tự quyết chống xâm lăng thôn tính bằng võ lực.Đó là mục tiêu chánh thức và công nhiên. Và cứ như vậy, dù Hành pháp thuộc đảng Dân chủ hay đảng Cộng hòa. Đó là một sự thật đáng kể, khiến nhiều nghị sĩ dân biểu suy nghĩ đắn đo dù muốn chống đối : nếu sự can thiệp của HK phi lý và tai hại cho Mỹ thì sao mọi chánh phủ thể không đếm xỉa chút nào đến các luận điệu của họ. Do đều cố theo đuổi ? Không lẽ họ lầm lẫn và dại ? Nên không ... viện trợ và cả sự ... chiến đã được chấp nhận, ... dầu sự công kích sôi nổi đã lắm phen xảy ra, vì lập trường ... ngược hay vì bồn ... theo ý cử tri phản chiến.

Nhưng với nhiệm vụ kiểm soát Hành pháp, Lập pháp phải ... vào căn bản thứ hai.

Dù thuộc đảng nào, nghị sĩ dân biểu cũng muốn cho HK ... trì được ưu thế số một trên thế giới này, bất cứ về mặt nào, ... về tương lai như trên lãnh vực khoa học và chinh phục không gian ; huống chi đối với những nhu cầu cấp bách hơn.

(Xem tiếp trang 9)

NHIÊN LIỆU : LẠI MỘT VẤN ĐỀ RẮC RỐI

Bài của HÀ-MINH-LÝ (6-3-1975)

TRỢ CẤP CHO CÁC CÔNG TY DẦU ✱ MỘT LÍT XĂNG 15đ,8182.... ✱ HẾT THUẾ PHÂN SUẤT QUÂN BÌNH ✱ HỐI SUẤT TĂNG TRỢ CẤP TĂNG ✱ MỖI NĂM HÀNG CHỤC TỶ ✱ TĂNG GIÁ NHIÊN LIỆU ? ✱ GIẢM CHI ? ✱ HẠN CHẾ TIÊU THỤ ? ✱ RẮC RỐI

Bây giờ bất cứ ai, đến bất cứ một cây xăng, hay nơi bán nhiên liệu nào mua một lít xăng hay dầu cặn về nhà dùng là chính phủ trả cho công ty dầu một số tiền. Số tiền này lớn hay nhỏ tùy loại nhiên liệu và tùy theo số lượng bán ra. Cứ mỗi lít xăng super bán ra là chính phủ trả cho công ty dầu 15đ8182, xăng thường thì 5đ3636,dầu cặn diesel oil thì 41đ 5455,dầu Fuel oil thì 3đ4545 một lít. Tin tức loan báo như vậy.

Mặc dầu người ta mường tượng như một thứ tiền thưởng cho nhà bán hàng, bán được nhiều thì thưởng nhiều, bán ít thì thưởng ít, nhưng đây chẳng phải là tiền thưởng mà là tiền trợ cấp. Nhưng cũng như tiền thưởng, bán nhiều thì trợ cấp nhiều, bán ít thì trợ cấp ít.

Dĩ nhiên người ta giải thích chẳng trợ cấp chẳng được bởi vì khi giá nhiên liệu được giữ nguyên, không tăng, trong khi hối suất đồng Mỹ Kim tăng, tiền chuyên chở tăng, nhà nhập cảng dầu sẽ lỗ vốn. Họ lỗ vốn thì họ ngưng hoạt động và dân chúng cũng như nhà nước không có nhiên liệu dùng.Cho nên phải trợ cấp cho họ để họ tiếp tục hoạt động.

Việc trợ cấp đã bắt đầu từ 1-11-1974. Một nghị định của bộ Thương Mại qui định như vậy.Từ 1-11-1974,các công ty dầu đã được trợ cấp tính theo số nhiên liệu bán ra và theo giá biểu là 6đ8182 một lít xăng super, 0đ3636 một lít xăng thường, 37đ5455 một lít dầu cặn Diesel và 1đ4545 một lít dầu Fuel oil. giá biểu đó đã tăng kể từ 1-12-1975 như đã ghi trên.

Hết phân suất...

Với việc trợ cấp trên đây thì thuế phân suất quân bình đánh trên xăng và dầu cặn đã không còn. Còn thuế phân suất quân bình thì dầu cần phải trợ cấp.

Trước đây trong giá nhiên liệu có giá vốn nhập cảng, thuế tiêu thụ đặc biệt, thuế phân suất quân bình, mức lời của nhà nhập cảng và thuế trị giá gia tăng. Trong các thành phần giá cả đó, thuế phân suất quân bình là thành phần sai biệt giữa giá nhiên liệu bán ra và các thành phần khác cộng lại.

Thuế tiêu thụ đặc biệt, thuế trị giá gia tăng là những thuế tỷ lệ tính theo giá vốn nhiên liệu nhập cảng,Mức lời của các công ty dầu cũng tính theo một tỷ lệ nào đó.Thành thử ra khi ấn định một giá nhất định cho nhiên liệu bán ra trong khi giá nhập cảng thay đổi, thuế phân suất quân bình trở thành một thành phần sai biệt. Thuế phân suất quân bình sẽ thu nhiều nếu giá dầu nhập cảng hạ, sẽ thu ít nếu giá nhập cảng cao.

Bây giờ phải trợ cấp cho các công ty dầu thì đương nhiên phải hiểu rằng số thu về thuế phân suất quân bình do xăng và dầu cặn đã là con số không, giá dầu nhập cảng cộng với tiền thuế trị giá gia tăng, thuế tiêu thụ đặc biệt và mức lời của nhà bán nhiên liệu đã cao hơn giá nhiên liệu được qui định và duy trì.

Những ai trông cậy vào thuế phân suất quân bình đánh trên nhiên liệu bây giờ hẳn thất vọng.

Hồi xăng mới tăng giá lên 240đ một lít, tức cách nay hơn một năm, người ta đã tính toán rằng thuế phân suất quân bình thâu trên một lít xăng super là 70đ1818, trên một lít xăng thường là 74đ6364, trên một lít gas oil là 21đ7273, trên một lít Fuel oil là 11đ5455. Một tài liệu của cơ quan thuế vụ cho biết như vậy. Nhìn vào những con số đó thì đủ thấy việc tiêu thụ nhiên liệu là một nguồn tài nguyên quan trọng của quỹ phân suất quân bình mà bộ kinh tế trước kia nay là bộ thương mại và tiếp tế xử dụng. Bây giờ và cho đến khi có sự thay đổi,tiền đó chẳng còn.

Đã mất tiền phân suất quân bình mà chính phủ lại còn phải trợ cấp nữa.

Trợ cấp sẽ tăng

Mà số trợ cấp này chắc chắn không phải là nhỏ. Trước hết có phần chắc là số trợ cấp đó sẽ mỗi ngày mỗi tăng. Điều này chắc không thể tránh được trong những điều kiện hiện tại. Hối suất đồng mỹ kim đang lâu lâu tăng một lần. Từ ngày có vận hội kinh tế mới tức non 3 tháng nay, hối suất đó đã 2 lần được điều chỉnh. Mỗi lần thêm 15đ và hiện tại mỗi mỹ kim ăn 700đ.

Hối suất tăng thì giá vốn nhiên liệu nhập cảng tính bằng bạc VN sẽ tăng. Giá nhập cảng tăng thì số thâu về thuế trị giá gia tăng, về thuế tiêu thụ đặc biệt cũng tăng theo. Từ đó, nếu giá bán nhiên liệu được duy trì ở mức hiện tại, tiền trợ cấp cho các công ty dầu phải tăng.

Người ta đang nói số tiền trợ cấp cho các công ty dầu sẽ là hàng chục tỷ bạc mỗi năm. Kể ra sự ước lượng ở đây chẳng phải là quá đáng. Chưa ai biết rõ số nhiên liệu tiêu thụ trong năm 1974 là bao nhiêu, cũng chưa ai biết rõ số tiêu thụ hàng tháng hiện tại, những con số này chưa được công bố. Nhưng vào năm 1973 thì mức tiêu thụ về nhiên liệu nhiều lắm,một tài liệu của cơ quan thuế vụ cho biết vào năm 1973 số tiền thu về xăng Super là 76.222.172 lít, về xăng thường là 364.135.997 lít, về Diesel Oil là 68.952,003 lít và về Fuel Oil là 633.230.180 lít. Toàn là hàng chục triệu với hàng trăm triệu lít cả.

Mà biết đâu trong tương lai gần đây ngoài mấy thứ xăng, dầu diesel, dầu Fuel oil, các công ty dầu chẳng còn được trợ cấp về việc bán các nhiên liệu khác như gas oil, như dầu lửa. Hối suất tăng thì giá vốn nhập cảng và thuế đánh trên những thứ này tăng luôn, từ đó làm gì mà chẳng có chuyện các công ty dầu sẽ không nhập cảng dầu hôi và gas oil nữa nếu giá bán hai thứ này vẫn được duy trì và chính phủ không trợ cấp.

Một điều nhìn thấy là tiền thâu về thuế phân suất quân bình đánh trên dầu lửa từ tháng 11 qua tháng 12-1974 đã hạ xuống rồi. Kể từ 1-11-1974 thuế phân suất quân bình đánh vào dầu lửa là 16.đ3626 mỗi lít, nhưng từ ngày 1-12- 1974 tức một tháng sau,số đó chỉ còn là 13đ3636 mà thôi. Trong chiều hướng này và nếu chẳng có gì thay đổi thì vài tháng nữa nó chỉ còn là con số không và sau đó là trợ cấp.

Cho nên chẳng phải là quá đáng sự ước lượng số tiền trợ cấp sẽ lên đến hàng chục tỷ bạc. Rồi,cộng thêm với sự kiện thuế phân suất quân bình không còn mặc nhiên phải kết luận rằng năm nay ngân sách quốc gia lại thiếu hụt thêm mấy chục tỷ bạc nếu giá nhiên liệu hiện tại được duy trì.

Tăng giá nhiên liệu

Nhưng chẳng duy trì giá cả hiện tại về nhiên liệu thì làm gì bây giờ ? Người ta nói đến việc tăng giá nhiên liệu để thâu được thuế phân suất quân bình, để đỡ phải trợ cấp.

Muốn hay không thì việc tăng giá nhiên liệu trong những điều kiện xã hội hiện tại quả là một biện pháp can đảm. Người ta vẫn nhớ vào tháng 2-1974 sau khi xăng tăng giá từ 145đ lên 240đ một lít,báo chí đã loan tin về hình ảnh những ghe máy đánh cá nằm bến bởi vì ngư dân đã chẳng hi vọng trả nổi các sở hụi. Mãi một thời gian sau khi cá lên giá, ngành đánh cá mới dần dần lấy lại mức độ cũ.Bây giờ những điều kiện xãhội hiện tại khôngcòn như đầu năm 1974 nữa. Người ta đang ước lượng trong năm 1975 này số người thất nghiệp sẽ lên đến 1.600.000 người. Đầu năm 1974 đâu có con số lớn như vậy.

Tăng giá xăng là tăng giá tất cả mọi loại hàng, kể cả gạo. Không nhiên liệu đâu có chạy được máy cày, máy bơm, đâu có chuyên chở được phân bón, chuyên chở được gạo. Mãi lực quần chúng đang xuống quá thấp mà nếu giá cả tăng vọt do việc tăng giá nhiên liệu thì chẳng hiểu hậu quả sẽ ra sao ?

Biện pháp tăng giá xăng bây giờ lại là một biện pháp có tính cách chính trị hơn là kinh tế, người ta nói vậy. Và từ đó nhìn ngược lại về trước, đã có ý kiến cho rằng sở dĩ trong mấy tháng qua không có quyết định tăng giá xăng là vì những bất ổn chính trị. Nếu đúng vậy thì cũng là điều may cho quần chúng tiêu thụ, cho dân chúng nói chung.

Có thể rằng ý kiến này không được sự tán đồng của các kinh tế gia, các nhà lãnh đạo. Họ nói việc duy trì giá nhiên liệu hiện tại chẳng phải là điều may bởi vì khi ngân sách bị thất thâu, khi phải trợ cấp cho các công ty dầu tức phải chi tiêu thêm thì mức độ lạm phát gia tăng, sự kiện này chẳng phải là điều đáng mừng.

Thế nhưng giả thử như nhà nước giảm chi để khỏi phải tăng giá nhiên liệu... Chuyện giảm chi đã được nói đến quá nhiều.

Dù sao thì một sự kiện đáng ghi nhận là chẳng thấy có nhân vật nào trong chính quyền công bố biện pháp trợ cấp cho các công ty dầu lửa theo số lượng bán ra ngay khi biện pháp đó ...

(Xem tiếp trang 9)

Lạm phát tại các nước Cộng Sản

BRANKO LAZITCH

(EST et OUEST Bulletin de l'Association d'Etudes et d'Informations Politiques Internationales)

«Một điều mà nếu không được người ta nói ra thì không bao giờ có» ít ra đó cũng là điều mà Oscar Wilde đã đoan chắc trong tác phẩm «chân dung của Dorian Gray». Chắc chắn những người lãnh đạo Sô viết đã không đọc Oscar Wilde nhưng họ chẳng cần đọc cũng có thể nhờ bản năng để phát biểu cái nguyên tắc mà Oscar đã nêu ra. Họ chẳng bao giờ nói tới các hiện tượng lạm phát đang diễn ra trong nền kinh tế Sô Viết và trong nền kinh tế các nước chư hầu của Sô Viết. Họ đã thành công trong việc làm cho người ta tưởng rằng không có hiện tượng lạm phát tại Liên Sô. Họ thành công đến nỗi có những kinh tế gia không hề chủ trương o bế hệ thống kinh tế Sô Viết đã dễ dàng nhìn nhận rằng không có lạm phát tại Nga.

Một kinh tế gia viết : «Từ năm 1963 và nếu ta coi trường hợp Nam Tư như một trường hợp biên tế thì các nền kinh tế cộng sản đã hữu hiệu một cách khác thường hơn các nền kinh tế khác để tránh được sự tăng giá cả». Một kinh tế gia khác viết : «Vào giờ nay, lạm phát không hiện ra tại các nước xã hội (ngoại trừ Nam Tư) như là một hiện tượng nhận thấy rõ rệt». Rồi ông ta dẫn chứng những con số, theo đó trong vòng 10 năm, giá tiêu thụ chỉ tăng rất ít, tối đa là 15o/o tại Lỗ mã ni hoặc không tăng chút nào tại Nga và Đông Đức : chỉ số 100 cho năm 1971 so với chỉ số căn bản là 100 cho năm 1960.

Vì những con số tốt đẹp quá nên người ta nghi ngờ. Và, người ta muốn gợi ra trường hợp mà nguyên tắc của OscarWilde đã được áp dụng một cách có thể tranh luận được trong đó người ta đã tìm cách dùng sự im lặng để che dấu, che dấy bằng cách không nói ra và bằng cách không cho người ta nói tới các sự việc và những hiện tượng mà sự hiện hữu quá khó hoặc hiện tại không còn có thể nghi ngờ gì được nữa. Thí dụ những trại tập trung và số tù nhân đông kinh khủng trong các trại ấy : những người lãnh đạo Sô viết chẳng bao giờ nói tới, báo chí Sô viết không hề viết một chữ nào về những trại ấy cho tới khi Khruschev cho phép xuất bản cuốn «Một ngày trong đời của Ivan Denissovitch», một khoảng thời gian rất ngắn ngủi Thế mà đã có và vẫn còn có những trại tập trung.

Cũng chẳng bao giờ, người ta nói tới những trận đói đã tàn phá nước Nga dưới thời Lenine và Staline (chính vì tình cờ mà trong một trận đả kích Malenkov năm 1957, người ta tố cáo những kẻ đề cao sự phồn thịnh của canh nông vào một thời kỳ, lúc ấy là 1952, mà dân Nga thiếu bánh mì) và những vụ mua rất nhiều lúa mì của ngoại quốc «tư bản» trong những năm gần đây đã không hề được báo chí Sô viết loan tin hoặc bình luận. Báo chí Mạc tư khoa không bao giờ kể lại một tội phạm xảy ra tại thủ đô Nga hoặc tại những nơi khác trong xứ, và cũng chẳng nói gì tới những tai nạn lao động hoặc tai nạn lưu thông.

Có ai dám bảo rằng không hề có những thứ đó tại Nga không ? Nếu dám nói như thế là không nghiêm chỉnh.

Cho nên mặc dầu tạiNga và tại các nước xã hội khác,không nói tớinhững hiện tượng lạm phát gây hậu quả tại các nước ấy, mặc dầu các nước xã hội phát biểu quan điểm chính thức rằng lạm phát là một hiện tượng riêng của kinh tế tư bản, bất cứ người nào có tư tưởng tự do cũng đều nên đến gần xem xét kỹ để tìm hiểu trong thực tế, đúng ra đã có những gì ở phía sau những lời xác nhận chính thức kia.

Những người có tư tưởng tự do sẽ được khích lệ vì sự xích lại gần nhau của hai bản văn về đề tài trong cùng một tác phẩm nhưng viết ở hai ấn bản khác nhau. Đó là bộ Đại Bách Khoa Tự điển Sô viết. Trong lần xuất bản thứ hai, cuốn 18, trang 328 — 329, ấn hành vào năm 1953, năm mà Staline chết, ở sau chữ «lạm phát», người ta đọc thấy lời giải nghĩa : «đó là một hiện tượng điển hình của các nước tư bản».

Đó là lời ghi ở giòng đầu, còn đoạn kết thì mang hình thức một sự xác nhận quyết liệt : «Trong những điều kiện của kinh tế xã hội, không có và không thể có lạm phát».

Thế mà trong ấn bản lần thứ ba cũng của bộ tự điển đó, cuốn 10 các trang 347-349, lưu hành vào năm 1972, người ta không cối rằng lạm phát là một hiện tượng điển hình của tư bản nữa ... người ta nhìn nhận rằng lạm phát - có thể hiện ra trong những điều kiện của nền kinh tế xã hội» Tuy nhiên, trong những hoàn cảnh đặc biệt, sự dồi dào về tiền bạc lưu hành có thể là một kết quả những sự căng thẳng tài chánh, do những trường hợp đặc biệt gây ra ... du chiến tranh, vì sự bất thi hành các kế hoạch và do những lầm lẫn ... sự lập kế hoạch».

Định nghĩa trên đây giống như lời nhập đề của một lý thuyết ... phát trong chế độ Cộng Sản.

Lạm phát tại Nam tư, Ba lan và Hung gia lợi.

Ta hãy bắt đầu bằng một sự việc được mọi người chấp nhận ... phát tại Nam tư, rồi đến một sự việc khác ít khi được gợi ra những ... được loan báo một cách chính thức : sự tăng giá cả tại Balan và tại Hung gia lợi.

Tại Nam tư, mức lạm phát đã tăng nhiều từ trước khi có cuộc «khủng hoảng năng lượng». Trong một bài nghiên cứu của tổ chức các nước tiền tiến phổ biến hồi tháng 6-1973 và viết về kinh tế Nam tư, người ta đọc thấy : «Mức lạm phát rất cao, cao hơn cả mức mà người ta ghi nhận hiện thời tại những xứ khác trong vùng các nước tiền tiến và mức ấy ... một yếu tố của sự bất bình đẳng xã hội và của một sự vô hiệu về kinh tế ...

Trong năm 1974, tình thế ấy đã trầm trọng thêm và gây thiệt hại cho nhân dân. Tháng 9/1974, Tito nhìn nhận điều ấy trong một bài diễn văn «Lợi tức cá nhân thực sự đã tăng tại Nam tư trong năm 1974 là ... những giá sinh hoạt đã tăng 20o/o, có nghĩa là ... tăng nhiều.» (Báo Politika, 14-9-1974). Phái viên của tờ Le M... tại Belgrade ngày 14-9-74 đã tóm tắt bài diễn văn của Tito, ... rằng Sự tăng giá ... tháng 8-1974, giá cả cao hơn ... là 30o/o». Nhận xét ấy phù hợp với các sự ước lượng của tổ chức các nước tiền tiến, theo đó thì mức lạm phát trung bình của các nước trong tổ chức ở nửa đầu của năm 1974 vào khoảng 15o/o, trong khi lạm phát ở Nam tư đã vượt quá 30o/o trong nửa cuối của năm 1974.

Cuộc khủng hoảng năng lượng thì đã để lại hậu quả trong nhiều lãnh vực. Trước hết, giá xăng một lít từ tháng 10/1973 đến tháng 10/1974 đã tăng từ 2,80 dinar lên 5, 20 dinar. Về sự sưởi ấm trong nhà và dùng nước nóng tại một thành phố như Zagreb thủ phủ xứ Croatie và là thành phố số hai của Nam Tư từ ngày 1-10-74, giá cả đã tăng 61o/o (Báo Politika, 2-10-1974). Sau hết,về kỹ nghệ xe hơi, xưởng xe hơi lớn nhất của Nam Tư «Cờ Đỏ» (thực ra là một xưởng của hãng Fiat nhượng lại) mỗi năm sản xuất 180.000 xe, người ta ghi nhận có tới 30.000 chiếc xe không bán được hồi tháng 10 và việc này đã hai lần gây ra nạn thất nghiệp kỹ thuật.

Tại Ba Lan, uỷ ban Trung ương của Đảng và Hội đồng Chính phủ ngày 12-12-1970 quyết định một sự tăng giá cả có hiệu lực ngay ngày hôm sau. Giá cả tăng rất cao. Đây là vài thí dụ : thịt bò, tăng 19,1o/o, — mỡ heo (tiêu thụ rất mạnh tại Ba Lan) tăng 33,4o/o, bột mì và bột lúa mạch, 16o/o, kẹo và đồ ngọt, 36,8o/o, cà phê, 92,1o/o, vật liệu xây cất, 28,2o/o, vải sợi thiên nhiên 34o/o,giày bằng da 23,8o/o, một vài thứ đồ bằng giấy, 22,6o/o... Từ ngày 14-12 trở đi, nhiều vụ nổi loạn của nhân dân nổ ra tại ba thành phố lớn là Gdansk, Gdvnia và Elbag. Cảnh sát và đội tự vệ đã nổ súng can thiệp, khiến cho hàng trăm người chết và hơn một ngàn người bị thương (đây là con số chính thức của nhà cầm quyền cho nên người ta tin rằng con số thật chắc phải nhiều hơn thế —). Kết quả là lãnh tụ Gomulka mất chức và phải hủy bỏ việc tăng giá cả.

Ba Lan là một trong những quốc gia đầu tiên trên thế giới hành động ngay khi xảy ra cuộc khủng hoảng năng lượng và do đó, phải nâng giá cả. Ngày 19-1-1974, các giới chức Ba Lan tăng giá các sản phẩm dầu lửa và tăng giá một vài thứ hàng hóa khác : một lít xăng super tăng giá 80o/o,giá chuyên chở bằng tắc-xi và bằng xe buýt phải tăng trung bình 25o/o, rượu vodka tăng 25o/o, rượu vang tăng từ 25o/ođến35o/o...Đồng thời,giá tiền các bữa ăn tại các tiệm ăn cũng tăng, nhất là tại những tiệm ăn hạng sang trọng.

Năm 1973, theo những số thống kê chính thức của nhà cầm quyền Ba-lan, sự tăng giá không vượt quá 1,9%, nhưng giá cả ở thị trường thì lại rõ rệt tăng nhiều hơn: thịt bò tăng 7%, khoai tây, 8,5%, cải bắp 24% và thức ăn đóng hộp ngâm dấm tăng vọt thêm 33% (tuần báo Time, 5-8-74).

Tại Hung gia lợi, theo những số thống kê của chính phủ, mức lạm phát là 3,5 cho năm 1973 và họ hứa sẽ làm cho mức ấy xuống còn 2o/o trong năm 1974. Thế mà trong năm 1974, chính phủ bắt buộc phải thi hành một số biện pháp tài chánh để chống lại áp lực lạm phát. Tờ International Herald Tribune ngày 15-7 1974 viết : «Trong năm nay, chính phủ đã trợ cấp một tỷ để giữ giá hiện tại. Những biện pháp chống lạm phát gồm cả sự cắt vào giá biểu ngoại thương, giảm số trợ cấp nhằm thúc đẩy

(Xem tiếp trang 9)

chuyện phiếm

Lính xâu

Q.N, ngày 20 tháng 2 năm 1975

Kính gởi Anh Lính Hầu Nhật Báo Chính Luận

Vừa thấy anh xuất hiện ở Chính Luận, tôi mừng quá vì có kẻ đồng đội, đồng thuyền, song khác cảnh ngộ nên vội viết thư này tâm sự cùng anh.

Trước khi tâm sự xin thú thực với anh thằng em này kém viết lách lắm, từ giã học đường đã lâu, bỏ cây viết và giữ tay cày, rồi ghì tay súng chống Cộng nổ trong 15 năm trời ròng rã. Hiện nó là «lính xâu»! «Lính Hầu» ? «Lính Xâu» ! Sao hai tên này nó gần nhau quá anh nhỉ ! Tôi là Nghĩa quân viên thuộc Tiểu Khu QN, thuộc Chi khu có 57 Trung đội chuyên về gài lựu đạn và đặt mìn đấy anh nhé.

Một hôm sau khi lãnh lương, em được Trung Đội Trưởng gọi lại hỏi :

«Anh có cần đi phép không ? Tôi sẵn sàng cho anh đi phép đó.»

Tôi quýnh lên vì mừng ! ai đời lính được đi phép mà không cần. Tôi lắp bắp :

«Dạ, Mùa cấy bắt đầu nhà em neo người quá, định xin Trung đội trưởng đi ít hôm để giúp mả thằng cu »

Anh Trung Đội trưởng nói tiếp :

«Đi phép có điều kiện, anh chấp thuận không ?»

— Dạ, dạ,

Nhưng tôi chưa biết trả lời sao, thì anh kéo lại gần rỉ tai

«Tôi cho anh ở nhà làm ăn, khi có kiểm tra thì phải đến gặp, kiểm tra xong rồi về, nhưng lương phải để lại cho ông Chi khu phó. Kết quả vì phải người nhiều con. Chớ để anh đi tối mất một tay, anh có từ bỏi, thận trọng, nhiều kinh nghiệm hơn lũ nhỏ hiện nay, nên anh gài lựu đạn chắc ăn lắm. Sáng nay sau khi lãnh lương, ông Đại úy kêu tôi vào rồi sau đó lần lượt đến các Trung đội trưởng khác, ông gởi tôi một người với điều kiện vừa nói. Anh nghĩ sao ?

Quá đột ngột tôi đành dạ và thêm :

— «tùy anh».

Thế là hôm sau tôi được về phép để bỏ xâu.

Tháng sau tôi còn biết ba anh đi phép tương tợ. Tháng sau nữa lại thêm một anh đi phép Hình như nó là một bệnh truyền nhiễm. Như thế là Trung đội tôi có 5 tên «lính xâu».

Anh «lính hầu» này : Số là tôi thuộc gia đình có ruộng mẫu trâu đôi, học «ri me», con trưởng của một gia đình nông dân, kế tôi có 6 em gái, cuối cùng đến chú Út trai, hiện chú sống với tôi, vì cha mẹ đều qua đời.

Tôi có vợ 8 con. Mấy em gái đều xuất giá tòng phu, riêng chú em trai hiện học năm thứ hai Đại học tại Sàigòn. Khi chú học ở TQT, thuộc thành phần học sinh xuất sắc. Học đã giỏi và có tư cách. Ngoài giờ học chú phải về cày gần non mẫu ruộng với sự phụ giúp của vợ chồng tôi để lấy tiền ăn học. Chú lên Đại học, tôi phải vừa đi lính vừa cày ruộng thế chú, nếu không, cho người ngoài canh tác thì họ làm «Cách mạng» theo luật người cày có ruộng, họ truất hữu mất mẹ nó, rồi lấy gì mà ăn học ?

Tuy lương lậu không bao nhiêu, nhưng hàng tháng tôi cố ... gởi cho em tôi để nó tiếp tục việc học. Từ ngày thành «lính xâu» đến nay, tôi lớ quớ không biết giải quyết thế nào ? Dịp Tết này em tôi về, hai anh em phải đi... bán ruộng để lấy tiền cho chú ấy tiếp tục học. Nhưng vừa rồi thấy báo đăng là tất cả đều đi lính hai năm, nó buồn chán, nó không chịu bán nữa, vì sợ tôi không lấy gì nuôi nổi mấy đứa con, mà đường học vấn của nó cũng sắp đứt rồi, lấy gì tiếp sức với tôi ? Trong khi hai anh em tôi nằm gác tay lên trán buồn thuối ruột, em tôi nói :

«Khi ở Sàigòn, em đi kèm cho con một ông Trung tá Cảnh sát. Gần Tết ông cho em ăn một bữa tất niên tại nhà và ông thì thầm với em rằng : «Học giỏi như chú cũng phí, rồi đi lính tất, con cháu mấy ông lớn xuất ngoại du học hết rồi, sẽ đóng cửa trường nay mai ! Nó trùng hợp quá !» Ông ta còn tiết lộ thêm : Con lão Tàu...giáo dục đó, hai thằng nhóc con tên Tâm và tên Tri nó ra vào nước Việt Nam như chỗ không người, bất chấp luật lệ. Nhà lão như cái chợ bán du học. Sanh năm 1955 mà đầu năm 1975 mới xét, nó hốt biết bao nhiêu tiền !.

Anh lính hầu này ! Nói ba hoa, đi ra ngoài đề mất anh nhỉ ? Tôi trở về với «lính xâu, lính Hầu.» Trẻ như anh mà sống tại Saigon có xe có cộ, có bồ, có bịch, cũng vui qua ngày. Giả như tôi sống tại địa phương không mấy an ổn. Thành phần lại là đối tượng của bọn Cộng Sản nằm vùng, nếu tôi đến không đến đơn vị cũng trốn chui trốn nhủi. Nghèo đói không tiền nuôi con, nuôi em ăn học ! Đau khổ quá ! «Trong lúc đó các ông lớn ngoài lương ra còn xơi sơ mỗi trung đội một tên lính xâu mà Chi khu tôi có 57 trung đội vậy có trên nửa triệu rồi. Tiêu xài sao cho hết ?

Cứ nhân lên từng Chi khu rồi cộng lại cả Tiểu khu bỏ xâu bao nhiêu lính ? bao nhiêu tiền ? hởi bạn ?

Tôi kể thêm cho bạn một hình thức «xâu chung» nữa : như tại Chi khu phía bắc tỉnh lỵ, trước đây cứ vài tháng ông Chi-khu-trưởng thuyên chuyển đơn vị này đến đơn vị khác, đơn vị nào muốn ở lại vị trí cũ cứ đóng 100.000 đồng một tháng. Ở Tỉnh này họ gọi là ông QUẬN bán đồn, bán đất cho nghĩa quân.

Đó anh lính hầu bây giờ thái tá ấy làm gì ? Cũng Quận trưởng một quận miền thượng mất đất, kiêm chức lớn trong tỉnh, nhưng mãi mai thay ông lại gia nhập một tổ chức lớn miệng tố tham nhũng ở đây.

Thật là giả Đ... khéo la làng.

Thời hạn quân đội một tháng qua lâu, thời hạn hành chánh ba tháng cũng qua mất mà sự tham nhũng lại rất là tinh vi, có hệ thống. Khi có kiểm tra thì đều vào đây và xong kiểm tra thì hoàn như cựu lệ.

Đau đớn như anh, khi phải đưa đám một đồng đội thế tôi gài lựu đạn nhưng vì bất cẩn...

Anh lính hầu này ! đáng lẽ tôi dừng lại đây, nhưng phải tâm sự thêm với anh đôi dòng : Như trên đã nói, tôi viết rất kém nên tùy anh xét nếu cần viết lại cho hay và tiện việc trình làng thì cứ tùy ý.

Nếu muốn nhắn gì tôi thì cứ ghi vài dòng dưới mục chuyện phiếm nhắn «lính xâu» là gặp tôi ngay.

Chào anh — LÍNH XÂU

Kho sách xưa Quán Ven Đường

Ý KIẾN (tiếp theo Trang 1)

với những ai thật sự yêu chuộng tự do dân chủ công lý công bằng và hòa bình. Tiếp tục đề thanh toán mọi mầm mống độc tài phản tự do dân chủ. Tiếp tục để dẹp đồ các bất công ngạo nghễ, các áp bức tàn bạo. Tiếp tục để tiêu diệt mọi mưu toan tái phát chiến tranh phá hoại nền hòa bình đã phải đạt bằng giá máu. Và trong cuộc chiến đấu tiếp tục như thế, chỉ có nhân dân mới thực sự là vai chủ chốt.

Đề nói với người ngoại quốc (người Nhật) về một vấn đề liên quan tới nước ngoài (viện trợ Mỹ) T.T.Thiệu đã chỉ đề cập tới một khía cạnh liên quan tới ngoài của cuộc chiến Việt Nam. Có lẽ đó là lý do những khía cạnh khác, dù quan trọng nhất, đã không được đề cập chăng?

CHÍNH LUẬN

3 TIẾP THEO TRANG 1

hỏa tiễn rơi vào phi trường.

. Về phía Bắc, tình hình tại Battambang cũng suy sụp mau chóng. Nguồn tin Hoa Kỳ cho hay 2 nhân viên lãnh sự quán Mỹ ở Battambang được biết đã phải ngủ đêm tại Poipet một thị trấn ở biên giới Thái. Hàng trăm gia đình giàu có KPC cũng đã chạy qua Poipet vì sợ Cq có thể tràn ngập Battambang.

Sứ quán Hoa kỳ tại Nam Vang đã ra lệnh di tản tất cả nhân viên không cần thiết ra khỏi Nam Vang, một nguồn tin thân cận tòa đại sứ cho biết công cuộc tản cư sẽ khởi sự ngày mai thứ Sáu và tòa đại sứ sẽ thuê phi cơ để lo việc tản cư. Hầu hết các tòa đại sứ tại Namvang đã khuyến kiều dân họ rời khỏi nơi đây càng sớm càng tốt.

Sứ quán Anh khuyến cáo các kiều dân di tản trong khi Thái lan và Trung Hoa Quốc Gia sửa soạn di tản các nhân viên ngoại giao của mình. Tại Vọng Các, các viên chức chính phủ cho biết tất cả các kiều dân và phân nửa nhân viên sứ quán Thái ở Nam Vang đang được sắp xếp cho trở về Thái vào thứ Tư tuần sau.

Chính phủ Nam Hàn đã chỉ thị cho sứ quán của mình tại Nam Vang di tản tất cả kiều dân Nam Hàn trừ các nhân viên sứ quán ra khỏi KPC ngay lập tức. Hiện có khoảng 70 kỹ thuật gia Nam Hàn làm việc tại KPC phần lớn là do các hãng HK thu dụng.

Đồng thời, tin tức cho hay là 48 ngoại kiều đã rời Nam Vang đi Vọng Các chiều thứ Năm, trên một chuyến phi cơ C.47 của Cơ quan Phát triển Quốc tế Hoa Kỳ (USAID).

Phần lớn những ngoại kiều rời Nam Vang đều là người Mỹ và phi cơ duy nhất dùng để di tản là của cơ quan USAID. Cuộc di tản này đã khởi sự kể từ sáng thứ Tư vì quân phiến loạn Cộng sản đã pháo kích dữ dội liên tục vào phi trường Pochentong trong những ngày gần đây.

1 TIẾP THEO TRANG 1

hội, độ nửa tá lãnh tụ chính trị đối lập ra tiếp đón ông Narayan và đoàn biểu tình đưa ra một «yêu sách thư» đòi phải có một phong trào cách mạng toàn diện để mang lại một sự thay đổi triệt để trong xã hội Ấn.

Riêng ông Narayan lên tiếng tố cáo bà Gandhi nuôi dưỡng thamnhũng trong đảng Quốc đại và Chính phủ.

Ông nói sau 28 năm cầm quyền, chính phủ không đủ khả năng đưa Ấn Độ ra khỏi tình trạng nghèo đói và chậm tiến, nếu là ở một nước khác thì đã xảy ra cách mạng rồi.

Khẩu hiệu tiêu biểu nhất và cũng được dùng nhiều nhất là «nữ hoàng Tân Đề Ly, hãy xuống ngôi đi»

Chính phủ Ấn đã huy động 12.000 cảnh sát và binh sĩ để giữ gìn trật tự nhưng chỉ có những vụ lộn xộn nhỏ xảy ra mà thôi.

Đối với bà Thủ tướng Gandhi mà uy tín luôn luôn sút kém, phong trào đối lập của ông Narayan đã gây ra một mối lo ngại lớn vì nó bắt đầu từ tiểu bang Bihar nay đã lan rộng nhanh chóng trên toàn quốc.

Tuy nhiên với đa số dân biểu của đảng Quốc đại tại Hạ viện, bà Gandhi vẫn không chịu nói chuyện với ông Narayan và còn tố cáo ông áp dụng những mục tiêu đấu tranh phản dân chủ.

2 TIẾP THEO TRANG 1

các quan sát viên tin rằng ông Kukrit là người có nhiều hy vọng nhất.

Thông tín viên Đông Nam Á của đài VOA nói rằng sự sụp đổ của chính phủ Thái là điều không đáng ngạc nhiên, vì một số các vị bộ trưởng trọng nội các đã bị chỉ trích là thiếu khả năng và bản tuyên bố chính sách của chính phủ đã bị mô tả như là quá mơ hồ.

Lo ngại

Quyền Tư Lệnh tối cao quân lực Thái, Tướng Kris Sivara hôm thứ Năm tuyên bố Thái Lan rất lo ngại về tình hình ở nước láng giềng KPC.

Tướng Kris nói với các thông tín viên tại phi trường Don Muang, sau khi viếng thăm Miến Điện trở về và trước khi đi Nam Dương rằng quân lực Thái sẵn sàng đối phó với mọi tình thế. Ông nói thời hạn 18 tháng để quân Mỹ rút khỏi Thái là thích hợp, nhưng nếu tình hình Đông Dương trở nên nghiêm trọng ông tin rằng cần phải có các cuộc thương thuyết với Mỹ. Ông không nói rõ thương thuyết như thế nào.

Tướng Kris cũng cho biết là trong thời gian ở Miến ông đã thảo luận với T.T. Newin cùng các viên chức cao cấp khác của Miến Điện, và đã được tư lệnh quân đội Miến, tướng Tin U, nhận lời mời viếng thăm Thái Lan.

Sau khi về Vọng Các, phái đoàn quân sự Thái lại lên đường viếng thăm Djakarta trong 5 ngày theo lời mời của tham mưu trưởng liên quân Nam Dương.

Tướng Kis cho biết, ông dự định hội kiến với Tổng thống Suharto cùng các viên chức khác.

Tháp tùng tướng Kris trong chuyến công du này có các Tư Lệnh không hải quân Thái.

4 TIẾP THEO TRANG 1

và tham nhũng trong một hoàn cảnh chiến tranh «chỉ nhằm cố gắng áp đặt tại Nam VN những tiêu chuẩn mà tại Mỹ, trong hoàn cảnh tương tự không thể nào áp đặt được».

DB Symms dự định rời SG hôm thứ Sáu để đi thăm Nam Vang.

6 TIẾP THEO TRANG 1

LIÊN HIỆP QUỐC.— Hội viên của các nước Tây Âu cũng như các nước không liên kết trong Hội đồng Bảo an LHQ hôm thứ Năm đã cố gắng nhưng không thành công đưa ra một quyết nghị về Chypre mà cả hai phe Hy và Thổ có thể chấp nhận được, cho nên cuộc thảo luận còn phải kéo dài đến thứ Sáu hoặc Bảy.

NEVADA : Chính phủ Hoa Kỳ hôm thứ Năm nói sẽ cho thử hạch tâm dưới đất vào ngày thứ Sáu trong nhiều tuần lễ tại Nevada với những cơ cấu có sức mạnh từ 20.000 đến 200.000 tấn TNT.

HOA THỊNH ĐỐN : Bà Carla Anderson Hills hôm thứ Năm đã được Thượng viện Hoakỳ chấp thuận cho giữ chức Bộ trưởng gia cư, bà là vị bộ trưởng phụ nữ thứ 3 trong Chính phủ Ford, đồng thời Hảiquân Hoa Kỳ lần đầu tiên đã giao cho nữ Trung tá Lucille Kuln giữ chức chỉ huy trường đào tạo sĩ quan hải quân trừ bị ở Newport, Rode Island.

MA NÍ : Phát ngôn viên quân sự Phi luật Tân hôm thứ Năm cho biết quân chính phủ đã giết chết 12 loạn quân Hồi giáo tại Tawi Taki cách Maní gần 1000 cây số trong lúc loạn quân đang dùng xuồng máy để tiếp tế võ khí.

JAKARTA:— Bộ Ngoại Giao Nam Dương hôm thứ Năm cho biết Ngoại Trưởng Malik sẽ cố gắng yêu cầu khối xã hội chủ nghĩa cho thêm tín dụng đầu tư cũng như đầu tư vào Nam Dương trong cuộc công du của ông vào tháng tới tại Lỗ Ma Ni và Tiệp Khắc.

NHÃ ĐIỂN : Bộ Trưởng Quốc Phòng Hy Lạp Evanghelos Averof hôm thứ Năm đã phủ nhận tin Hải quân và Không quân đã được lệnh báo động và cho biết hai binh chủng này đã làm một cuộc thực tập hỗn hợp hạn chế trong ngày thứ Ba.

HOA THỊNH ĐỐN :— Ông Fred Ikle, giám đốc cơ quan kiểm soát võ khí và tài binh Hoa kỳ hôm thứ Tư cảnh cáo rằng sự truyền bá kỹ thuật nguyên tử cho mục tiêu hòa bình có thể đưa đến việc sản xuất bất hợp pháp 75 quả bom nguyên tử trong một năm tại các nước ngoài Hoa Kỳ vào năm 1990.

MISISSIPPI : Hàng ngàn thùng dầu hỏa thô vẫn chảy trên sông Mississippi sau khi 4 xà lan chuyên chở hôm thứ Năm đâm vào cột cầu làm chết một người và bị thương nhiều người khác.

JAKARTA : Cảnh sát Nam Dương hôm thứ Năm đã bắt giữ 4 người đàn ông từ 60 đến 80 tuổi đã dùng phù phép để giết 28 người trong đó có nhiều đàn bà không chịu để cho chúng thỏa mãn, tại Ciemis cách Jakarta 300 cây số.

7 TIẾP THEO TRANG 1

khi trở về nước là làm những gì mà họ có thể làm được để xem nếu có thể chuyển quyền hành từ chính phủ Lon Nol sang phía Khmer đỏ bằng một phương cách ôn hòa nào hay không.

Phái viên đài BBC tại Hoa Thịnh Đốn phỏng vấn dân biểu Mc Closkey lúc đó nói rằng nếu tình thế nghiêm trọng như thế và nếu thực sự không còn vấn đề thương thuyết nữa như Tiến sĩ Kissinger đã cho hiểu thì liệu việc Hoa Kỳ cứ tiếp tục giúp chính phủ Lon Nol có được lợi lộc gì không ? Phái viên đài BBC hỏi dân biểu Mc Closkey rằng nếu chỉ cứ việc rút lui thì có tốt hơn cho phía HK hay không? Ô. Mc Closkey đồng ý rằng có ngoại trừ các sự kiện là nếu các binh sĩ chính phủ tại Nam Vang cạn hết đạn dược trong khoảng 10 hay 15 hay 20 ngày thì không biết được là điều gì sẽ có thể xảy ra. Phía quân đội của chính phủ Lon Nol cũng không giữ một tù binh nào và ông Lon Nol đã lên án tử hình các lãnh tụ Khmer đỏ. Do đó sẽ không có một biện pháp khoan hồng nào của bên này hay bên kia, song phái viên đài BBC tại Hoa thịnh đốn hỏi là nếu cứ tiếp tục đánh nhau thì được cái gì, vì vào một giai đoạn nào đó tất nhiên là phía Khmer đỏ sẽ thắng. dân biểu Mc Closkey đáp có một điều có thể xảy ra đó là khi mùa mưa bắt đầu và mực nước con sông Cửu Long dâng lên, bề ngang sông rộng hơn, các ruộng lúa bị ngập, thì lúc đó rất có thể tình hình giao tranh sẽ lắng xuống, lúc đó có thể, cũng vẫn chỉ là có thể thôi, theo lời ông Mc Closkey, dân chúng sẽ được di tản, và cuối cùng cũng có thể là trước khi mùa khô tới lại bắt đầu thì ông Mc Closkey nói Hoa Kỳ có thể nghĩ ra một cách nào đó để giảm hạ con số thương vong của nhân dân KPC xuống tới mức thấp nhất.

Phát ngôn viên Ngũ Giác Đài hôm thứ Năm tiết lộ trong 5 năm vừa qua quân Khmer đỏ đã tịch thu được từ 30 tới 40 đại bác 105 ly của Mỹ. Nửa số đại bác này hiện đang được quân Khmer đỏ sử dụng và Ngũ Giác Đài nghĩ rằng họ có đủ đạn dược để xài.

9 TIẾP THEO TRANG 1

nhiệm vụ đảm trách việc di tản người Mỹ khỏi Nam Vang, mà còn phải bảo vệ cuộc di tản này.

Giới chính thức từ chối cho biết, vì lý do an ninh, liệu TQLC Mỹ có được lệnh sử dụng vũ khí chống Cq trong cuộc bảo vệ này hay không. Nhưng các nguồn tin thông thạo khẳng định rằng binh sĩ Mỹ sẽ không nổ súng trừ trường hợp bắt buộc phải «bảo vệ chính đáng» cho người di tản.

10 TIẾP THEO TRANG 1

tránh một sự trả thù tàn bạo của cộng quân khi chúng tràn ngập Nam Vang.

Trong khi đó, NS Humphrey nói rằng ông coi việc Lon Nol từ chức là một điều kiện để quốc hội chấp thuận gia tăng quân viện cho KPC.

Nhiên liệu : Lại một vấn đề rắc rối

(Tiếp theo trang 2)

được quyết định. Mãi hơn nửa tháng sau, sau khi tờ công báo đăng bản nghị định của bộ Thương Mại và Tiếp Tế, dư luận mới được rõ biện pháp trợ cấp cùng giá biểu trợ cấp.

Có điều là trên nguyên tắc khi một món hàng tiêu thụ đã được trợ cấp của nhà nước thì việc tiêu thụ đó phải được hạn chế. Càng hạn chế bao nhiêu thì càng đỡ phải trợ cấp bấy nhiêu. Ở đây thì lại khác, chẳng thấy ai nói đến việc hạn chế mức tiêu thụ nhiên liệu. Liệu đây có phải là dấu hiệu việc trợ cấp dù đến hàng chục tỷ bạc cũng đã được coi như không mấy quan trọng không ? Chẳng hiểu người ta nghĩ sao khi nhiên liệu được trợ cấp lại bị phung phí hay thất thoát vào những nơi chẳng phải là ở phía bên này cuộc chiến ?

Nói vậy chứ biết đâu bây giờ, riêng về nhiên liệu, cái sự không hạn chế lại là một đường lối. Thuế suất thuế tiêu thụ đặc biệt đánh trên xăng là 178%, trên diesel oil là 82%, trên Fuel oil là 10%. Thuế trị giá gia tăng là 10%. Biết đâu người ta chẳng tính rằng dù cho có trợ cấp theo giá biểu đã được ấn định thì tiền trợ cấp cũng vẫn còn kém xa tiền thuế thâu được. Từ đó, để bù lại tiền trợ cấp, người ta khuyến khích tiêu thụ nhiên liệu tỷ như nhà hàng ăn lời ít trên từng món hàng nhưng cố bán được nhiều hàng để mà rốt cuộc lời nhiều.

Liệu có phải vậy không ? Nếu đúng vậy thì điều đó cũng chưa giải thích được sự im lặng trước việc dân chúng xử dụng xăng super và xăng thường. Giá xăng super đắt hơn xăng thường chỉ có vài đồng bạc một lít, tiền thuế thâu được do việc tiêu thụ một lít xăng super cũng chỉ hơn tiền thuế thâu được do việc tiêu thụ một lít xăng thường có vài đồng bạc. Trong khi đó thì tiền trợ cấp cho một cho lít xăng super là 15đ.8182, cho một lít xăng thường là 5đ.3736 tức hơn 10đ. Vậy thì lý ưng là phải có sự khuyến khích dùng xăng thường thay vì xăng super để đỡ tiền trợ cấp tỷ như người ta kêu gọi «ta về ta tắm ao ta» Nhưng đã không có chuyện đó. Thì đây lại là một dấu hỏi.

Chuyện giá xăng bây giờ quả là rắc rối. Nó cũng rắc rối y hệt chuyện giá gạo mà người viết đã được trình bày ở mục này trước đây.

Lạm phát tại các nước Cộng Sản

(Tiếp theo trang 2)

những sự xuất cảng của Hung và hai lần định lại giá đồng florin, khiến cho năm ngoái, giá đồng florin đã sụt từ 30 đồng ăn một mỹ kim xuống còn 23 florin.

Vì những biện pháp kể trên tỏ ra chưa đủ cho nên tờ báo của đảng CS Hung Nepszabadsag (Tự do của Nhân dân) công bố ngày 1-9 bảng tăng giá cả nhiều thứ hàng hóa và sản phẩm theo sau cuộc khủng hoảng nhiên liệu : than tăng 16%, than đá 24%, củi đốt 18%, hơi đốt thiên nhiên tại thành phố tăng 20%, xăng Super và xăng thường tăng 40%. Giá mới có hiệu lực ngay trong ngày công bố. Có lẽ đó chỉ là một giai đoạn vì rằng một nhà báo Tây phương viết từ Budapest ngày 15.7-1974 cho tờ International Herald Tribune rằng lại có sự tăng giá cả nữa, kể từ tháng 1-1975 : giá xăng nhớt tăng gấp hai, một số nguyên liệu của kỹ nghệ hóa học tăng từ 33 tới 75%, và giá kim khí tăng từ 10 tới 100%.

(Còn tiếp)

0 TIẾP THEO TRANG 1

Tại Khánh Hòa hồi 6g50 sáng qua Cq tấn công một trung đội ĐP gác cầu 31 trên quốc lộ 21 tại 16cs TTB Khánh Dương rồi dùng mìn phá sập cầu làm lưu thông gián đoạn. Cây cầu này dài 6m rộng 7m.

Tại Định Tường : Ngày hôm qua các thành phần BB đã hạ 28 Cq và tịch thu 7 vũ khí trong các trận giao tranh trong các vùng từ 5 đến 10cs TB quận lỵ Cai Lậy, 7cs Bắc và 8cs TB quận lỵ Hậu Mỹ. Phía ta có 1 tử thương và 9 bị thương.

Cũng tại Định Tường hồi 21g ngày 5, hai tên CS đột nhập vào thị xã Mỹ Tho đem theo một gói chất nổ. Tới ngã tư Nguyễn Trãi và Hùng Vương, gói chất nổ phát nổ làm 1 tên chết tại chỗ và 1 tên tàu thoát.

Tại Sadec lúc 10g25 sáng hôm qua, 1 thành phần ĐPQ giao tranh với Cộng quân trong vùng 11cs ĐĐB quận lỵ Lấp Vò, hạ 15 Cộng quân và tịch thu 8 vũ khí. Phía ta có 2 tử thương và 7 bị thương.

8 TIẾP THEO TRANG 1

giữa Thủ tướng Long Boret và các ký giả hỏi ông về việc Tổng Thống Lon Nol có thể từ chức.

Báo «Mohareath Khmer» gần gũi với các giới thân cận của Tổng Thống Lon Nol viết rằng có những tin đồn ở Nam Vang nói về việc Tổng thống Lon Nol có thể từ chức với điều kiện là Sihanouk cũng loan báo không trở lại nắm chính quyền.

Báo «Koh San Hep Meap» thường phản ảnh quan điểm của các giới quân nhân thì nhắc lại rằng TT LonNol đã cho biết là ông sẵn sàng rút lui nếu ông là một chướng ngại cho hòa bình. Và tờ báo viết tiếp là một thái độ như vậy của TT Lon Nol đã nâng cao uy tín của ông hơn bao giờ hết.

Quý khách muốn đăng Quảng cáo, Rao vặt, Ai Hỷ Tín xin gọi Đ.T. 99.249 chúng tôi sẽ đến tận nhà nhận. Khỏi tốn tiền xe. Giá không tăng!

5 TIẾP THEO TRANG 1

Giáo hội phải thăng tiến nguyên tắc tôn giáo tách rời khỏi chính trị mặc dù vẫn tiếp tục cầu nguyện cho sự bảo vệ nhân quyền và thực thi công bằng xã hội.

Hội đồng giám mục còn kêu gọi sự thống nhất nội bộ để tránh gây ra những hiểu lầm đối với bên ngoài.

Trong lúc đó, TT Phác tuyên bố hôm thứ Năm rằng đã xảy ra những va chạm giữa chính quyền và giáo hội khi một nhóm giáo dân và giáo phẩm có những hoạt động khiêu chiến chống lại luật pháp.

Trước đây vào khoảng một triệu giáo dân Đại Hàn thường hay tổ chức các cuộc biểu tình chống lại chính phủ.

Ngoài ra cũng trong ngày thứ Năm luật sư của cựu TT Doãn Phổ Thiện cho biết thân chủ ông đang kiện tòa án quân sự trước Tối Cao Pháp Viện về việc ra lệnh quản thúc ông tại gia.

Trước đây ông Doãn Phổ Thiện bị tòa án quân sự xử 3 năm tù về tội chống chính phủ, nhưng bản án được hoãn lại không thi hành sau đó tòa này lại cải bản án sang lệnh quản thúc tại gia ông tại Hán Thành trong 5 năm.

Trở lại quan hệ Việt Mỹ

(Tiếp theo trang 2)

như về an ninh của HK ? nên rút cuộc, dù cắt xén những ngân khoản xin cấp, Quốc hội vẫn chịu tăng gia ngân sách quốc phòng mỗi năm nhiều hơn.

Cũng vì thế mà khi cần đương đầu với Trung Cộng, Quốc hội đã cho phép dùng võ lực bảo vệ Đài Loan, rồi ngăn chặn xâm lăng miền Nam VN. Nhưng từ 1971, HK đã bắt tay TC, đa số tại Quốc hội không còn ngại rằng an ninh của Mỹ bị đe dọa tại Đông Nam Á hay Thái Bình Dương, nên không còn thấy cần củng cố một thành trì chống Cộng tại VNCH. Thái độ đối với xứ này bởi thế cũng thay đổi : nhiều nghị sĩ dân biểu chỉ muốn tiếp tục viện trợ kinh tế và nhân đạo mà thôi.

Vậy muốn cho quân viện được tăng hay giữ, phải chăng cần chứng tỏ là có liên quan đến an ninh của Mỹ ? hèn chi Kissinger lại vừa tuyên bố hôm 25-2, là vẫn còn giá trị, thuyết Domino mà chính ông cùng Nixon đã gián tiếp đẩy lùi khi quyết giảm sự hiện diện của Mỹ tại Đông Nam Á ?

Dù sao, nghị sĩ dân biểu Mỹ phải chú trọng, — và chú trọng trước hết, — đến dư luận cử tri, vì phải lo cho địa vị và tương lai của đảng. Phong trào phản chiến đã bao lần rung động HK và còn đe dọa nổi dậy. Quốc hội làm sao ngơ được ? Nên dù có muốn, cũng khó chấp thuận 100% các dự án quân viện.

Tóm lại, vì phải liệu bề nghiêng ngả tùy lúc về căn bản này hoặc căn bản kia, mà Quốc hội Mỹ đã không có những quyết định dứt khoát và một chiều. Và cũng bởi thế, chánh phủ Mỹ và quốc gia bạn không được thỏa mãn hoàn toàn, song trong 30 năm qua, chưa từng thấy trường hợp cắt đứt viện trợ một cách đột ngột để dồn nước đã được giúp, vào cảnh bế tắc hoặc thảm bại.

Tuy nhiên, trong sự duy trì hay bãi bỏ viện trợ, vài yếu tố quyết định đáng được chú ý đặc biệt :

Viện trợ có được xử dụng đúng các điều kiện của đạo luật ngoại viện hay không ? Nếu không, Quốc hội tỏ ra quyết liệt : như mới đây, quân viện dành cho Thổ Nhĩ Kỳ đã bị cắt vì lý do võ khí cung cấp đã được dùng để xâm lăng Chypre.

Viện trợ có hiệu quả nào không ? Một số nghị sĩ dân biểu đã tỏ ý không hoan nghênh quân viện bổ túc cho Kampuchea, vì cho là không thể cứu vãn một tình thế suy sụp quá nhiều.

Viện trợ có đưa tới sự cải thiện chánh trị nào không ? Thắc mắc này đã được nêu ra nhiều lần, vì Hoa Kỳ hay bị trách là nâng đỡ cả những chánh quyền không chấp nhận dân chủ hoặc theo chính sách đàn áp đối lập. Vấn đề đã được đặt ra, đối với ĐạiHàn.

Nhưng điểm trên không gây xung đột giữa Lập pháp và Hành pháp Mỹ. Ở đây, Quốc hội để tùy chánh phủ, tức là xét trên căn bản thứ nhất. Chánh phủ lại thường viện lẽ không nhân dịp cấp viện mà xen vô nội tình nước bạn.

Bởi thế, nhiều nước Á Phi hay Châu Mỹ La Tinh vẫn được viện trợ, dù chế độ bị coi là độc tài, như tại Haiti hoặc lên án là tham nhũng, như tại Thái Lan thời Kittikachorn.

MÁY TỦ LẠNH

Vắt sổ hiệu Pegasus, Tivi, Sanyo, máy may Nhựt đủ hiệu bán rẻ. 356 Minh Mạng CL.

Máy dầu 700.000đ, 160HP. 576 Lê quang Định GĐ. Đ.T. 42.274.

Sanyo 150L máy lạnh Westinghouse 5000 BTU, quạt đứng, quạt để bàn National đều mới nguyên. Hẻm 376 Trần quý Cáp ngõ 1 tay trái số nhà 32/30 (gần Quán 8 Lọ).

Cần bán 5.800.000đ máy cày hiệu Someca 750, 1 rờ-mọt, 1 giàn cày, 1 bừa, 1 sới và 1 giàn cày phản lực. 2811 Phạm Thế Hiển Sg7.

Bán gấp máy bơm nước bằng điện 0,75 M.V. của Mỹ còn tốt giá rẻ. Hỏi 131D Chi Lăng Gia Định.

Omega D3V Autofocus 9x12 Lens Rodenstock Omegaron 135. Mời ông di Vespa chiều ngày 26-2 đã trật mua máy trước. Hỏi 483 Võ di Nguy PN, ngoài giờ làm việc.

Bán máy Photocopie
Hiệu Autofase model BD12 chụp bản lớn. Nhanh hơn Apéco. Hỏi Photo Thanh Giang đường Trần quốc Toản, số 1354 kế PhườngBình Thới gần trường Tr. học Đồng Nai.

Sanyo 140L (43), Hitachi 120L (45), Panasonic 50L giá rẻ. 41/10 Trần Nhật Duật Tân Định.

THANH CHÂU
297 CÔNG LÝ Sg. Đ.T. 95.950. Lãnh sửa chữa, Sơn. Bảo trì máy lạnh, tủ lạnh, điện máy lạnh xe hơi. Công việc kỹ lưỡng đúng đắn chính tay chủ nhân sửa chữa chỉ lấy công. Có xe nhận giao tận nhà.

Ở đâu bán rẻ ?
Quí khách đã, đang và sắp mua hàng của điện lạnh Hướng Phong 72 Nguyễn Thiện Thuật Saigon. Đ.T. 90.555, Xin đến nhận quà !

Tiến Đạt Điện Lạnh
867 Trần Quốc Toản Sg11
Đ.T. 54.914
— Nhận sửa tất cả máy lạnh, tủ lạnh, lò gaz, máy giặt. Chủ nhân đích thân sửa. Giá hạ bảo đảm.

CHUYÊN SỬA
MÁY LẠNH LỚN NHỎ
BẾP GAZ, MÁY GIẶT
VÀ CUNG CẤP :
— Thiết trí phòng lạnh, phòng ướp thịt, tôm v.v... — Bảo trì, nhận thầu công tư sở, ở Saigon và các tỉnh — Nhân viên đến tại chỗ. Công việc làm nhanh chóng, có máy lạnh cho mướn nếu cần. — Có Kỹ Sư đảm nhiệm. Chúng tôi đã được sự tín nhiệm của công tư sở và tư gia.
Xin liên lạc : ĐẠI THÀNH
150 Trương minh Giảng Saigon
Tel. 95.537—96.359

Cần mua gấp
Máy ảnh ASAHI PENTAX Sp II ống kính Takumar 1.4 giá hậu. Xin liên lạc 100/73 Trần h. Đạo Sg2.

Cần mua nhiều máy chữ tốt. Đ.T. 37.201 hoặc đem tới 100 Trần hưng Đạo Sg2.

Bán rẻ nhiều tủ lớn nhỏ, bày hàng, bàn giấy Mỹ ghế quay dụng cụ nghề hình, tủ lạnh, máy lạnh và nhiều đồ lặt vặt. 351A Phan đình Phùng Sg.

39.000đ máy may Mitsubishi Nhựt, 38 ngàn Sincère Nhựt. 43bis Đoàn Như Hài gần quận Tư.

Nha khoa bán 1 bộ máy và ghế của Nhật còn mới. Đoàn như Hài Sg4 (cửa bốt 4).

Máy may Sinco còn rất tốt dư xài cần bán vì không chỗ để. Xin xem máy tại 37 (lầu 1) Trần hưng Đạo Sg.

Vắt sổ Nhựt hiệu Pégasus Akai X1810, Cassette Stéréo xe hơi 7200 mecca, Tivi National model TR206 VVL có đài Radio 20 inc. 651 Pétrus Ký Sg10.

Bán 2 máy phát điện hiệu Cummins VT 12 — 110/220/380Volts, 50 Periodes 300KW Hỏi tại Việt Nam Renault Cty, 231 Bến Chương Dương Sg2.

Bán 1 máy dầu cạo hiệu Kubota đời năm 70, 13 ngựa còn nguyên trong thùng chưa xài. Địa chỉ 517 đường Hậu Giang Cholon.

Bán 1 Jetcycle 95 GF mới nguyên, 185 (số mới) 265 (số cũ) Trương tấn Bửu PN.

Máy hấp Sterifix (Suisse) dụng cụ Nha, Y khoa bán. 15 Trần quang Khải Sg1.

Fedders 1CV, 1,5CV, 2 CV, 110/220V. 425/6 Ph.Đ Phùng Sg. ĐT. 90.381

Máy rửa chén, máy giặt mới nguyên bán rẻ. 218 Lê Lai

TRUNG TÂM KỸ THUẬT
ĐIỆN LỰC
Chuyên sửa máy lạnh, tủ lạnh, máy kem, máy nước nóng, máy giặt, lò Gaz-Nhận cung cấp và thiết trí điện nhà-Công việc mau chóng và bảo đảm. 744 (cũ 598) Phan thanh Giản Sg. ĐT 98240.

Máy giặt mua lại tất cả các loại máy giặt, tủ lạnh mới cũ giá cao.

Bán các loại máy giặt 5K, 4K, 3K5 National, Sanyo, Sharp tự động. Máy Mỹ RCA 7K hoàn toàn tự động, máy tròn 7K cho Hotel, gia đình đông, Tủ lạnh Ý, Nhật 220L, 140L, Máy lạnh 8000 và 5000 BTU, điện 110V. Việt Hùng, 4 Nguyễn M. Chiểu . N. ĐT 41.014.

GENERAL 420L No Frost, General 11000 BTU, 16.600BTU, máy giặt General 8 ký, tự động giặt sấy khô. 421 (411C cũ) Võ di Nguy PN, Đ.T. 45.150, Tủ Frigidaire, Hotpoint 420L, 90% (70), Bếp Sanyo 2 lò, 4 lò có lò nướng. Fedders 13.000 BTU (75). Akai 1800SD, Loa Mỹ Scott 15 (95).

Bán máy phun nước rau má, đậu nành hiệu Italy còn mới. Hỏi nhà may Bắc Hưng, 66 Ngã tư Bảy Hiền.

Sanyo model 150 (47), Hitachi (48), Sanyo 50L (26), Sanyo 70L loại cao, Tủ Sharp 170L còn mới 95% giá rẻ.. 94/14 Trần khắc Chân Tân Định, Đ.T. 97.841.

Bán bơm nước chạy xăng Wisconsin 7 ngựa, motcur bơm nước điện 110V/220V, hữu dụng nông trại. 48/48 Lê Lợi Gò Vấp (nhà cậu Bé).

RADIO TV

TV 2.000đ mang lại 45 Thoại Ngọc Hầu. Có máy sửa đèn hình mờ, lem làm sáng rõ lại, sửa bao phụ tùng 2.000đ. Đ.T. 43.977 - 43.870.

Sony luôn cặp loa lớn Nhật, tủ lạnh Sanyo 150L và 1 trong 2 Tivi 19, 12 bình điện, có hóa đơn. Hỏi 35A nhà may Cẩm Ngọc Tôn thất Thuyết Sg4 (xéo cổng nhà thờ Xóm Chiếu).

Bán Cassette xe hơi hiệu Aiwa còn nguyên hộp và TV Philips 23. Hỏi ông Dũng, 68 Gia Long Sg2 (Đ.T. 22.198), trong giờ làm việc.

Bộ nhạc Stéréo Tape Deck Sony, Ampli Sansui, cặp loa Pioneer lớn mới (138), Ampli Pioneer (40). Hỏi 463B/37 Lê văn Duyệt Sg (đến số 467C có hẻm vô 200m).

Sanyo 12 bình điện
Denon 19' chân cửa, Sanyo 16' có chân, Sanyo 23' cửa lùa thật đẹp, National 20' để bàn, hình ảnh toàn hảo. Hỏi 030 lô B Ch/cư Nguyễn thiện Thuật Sg3.

TV Denon 19' 3 loa
Sanyo 16, Sharp 12 bình điện, 531/4 Nguyễn Tri Phương CL.

Teac 6010 4010SL, 4010S, Akai 365, 220D, 200D, 1800SD, 360, M10, Sony 580, 377, 366, Ampli 5000X, 5000A, Pioneer 1500TD, 990, Kenwood 5150, Loa 99A, 901A, 88A, 801A, Loa Sansui SP 3700, 3500, 2000, Echo Sansui 500. Và nhiều loại máy khác, 89 đường Bàn Cờ (VN Thương Tín-Phan đ. Phùng quẹo mặt gần Phan T. Giản) Xin bấm chuông hoặc Tel 94.809.

Ampli TiVi Hư ?
Đ.T. 95.135—93.548
— SỬA TẠI NHÀ
— SỬA CHỜ LẤY NGAY
GIÁ HẠ HƠN MỌI NƠI
Thanh Quang
158 Lê Lai Saigon
Đặc biệt Ampli nóng (bất kỳ loại nào)—Phần thâu Tape Deck — Tivi Mỹ, Đức, Nhật — Có máy dò Pan tối tân — Đủ phụ tùng thay thế — Làm việc từ 8g sáng đến 10g tối, luôn ngày Lễ và Chúa Nhựt — Bảo đảm 6 tháng.

Mới khui loa BX1001, D... Sony 355, Amp. 2000 thêm cặp loa Sansui SP30 (40W) dùng với M9, M10, 1800SD rất hay. 327 Văn Diện Quang Sg 11.

Ampli Fisher 701W (250 Watts) tối tân nhứt, Loa Fisher XP-9C (model mới) Ampli Fisher 800T, Deck Sony 850, AR-3a. Hẻm 376, Trần quý Cáp ngõ 1 tay trái, số nhà 32/30 (gần quán 8 Lọ).

Thâu băng Tape Recorder luôn loa rời lớn hát mạnh treble cao, hợp cho quán ăn (67). Bộ nhạc nhỏ đẹp model 74 gồm ampli, băng Cast, loa (75). Bộ JVC 0E (64). Tất cả mới 95% bán gấp. Hỏi 847 Hậu Giang CL. 1 máy chiếu film Auto Reverse 8 ly thường (27).

Akai M10 (140), Sharp thâu băng (38), Ampli Nivico 5003 (110), Teac A20 (49). Nhận mua đổi, 28 (cũ) 32 mới Nguyễn Huệ GĐ.

Amp. Sansui 7000
mới 100% đủ phụ tùng 140X. Loa BX1200, 330, Akai 1710W, Sony 540, 355, dư dùng bán bớt 1 bộ (có thể mua rời). Hỏi 253/6 (cũ) Nguyễn huỳnh Đức PN.

Bán rẻ TV 16, Sony 230, Sansui 500A, máy may Sinco, Magné National, quay dĩa Mỹ 7.000đ. Số 115B Trung Tâm Pétrus Ký (Trần Bình Trọng nối dài vô 200m).

Sony 366 mới thay đầu Ferile 377 không mòn, 355 đầu còn 90% đời sau chót và 350, Ampli Fisher TX 200 loại nhà nghề, TK140U, KR100 và Akai 1710W mới tinh. L/L 16 Pétrus Ký (góc Hùng Vương - Pétrus Ký), nhà may DZOAN.

TRUNG TÂM Đổi bù mua bán phụ tùng Đ.T. 97.460. Cần mua thêm Thâu băng, Ampli, thùng loa, TV. Có sẵn, Akai X355, 7050, M10, Car. Stereo AM/FM (tắt cả hát 2 chiều), Loa SS110 (40W), BX300, TV 3,9,16,20 Denon Sony. Xuân Viên 26B Lý thái Tổ ngã Bảy gần Caltex.

MUA GIÁ CAO
Các loại Ampli, Loa, Teac, Sony 89 đường Bàn Cờ. Xin bấm chuông Tel 94.809.

Sửa Tivi, Magné
Công 1.000đ — ĐT.45512
Bảo đảm một năm
Cần sự điện tử đến tư gia, sửa Tivi Mỹ, Nhật, Cassette, Radio v.v.. HƯNG TIẾN 361 Võ Tánh GĐ

Cần tiền bán rẻ Tivi
Sanyo Hitachi Shapr 12in bình điện 55-65 Apmiral 16 Denon 12in 30-38 Philip 19,45 Denon 19in 20in 3 loa 50-55-20 RCA National 23in 55-65 Casie Tereo Sony tự động thay 6 băng nguyên bộ 65 tất cả bảo đảm 6 tháng. Hỏi 67 Cống Quỳnh Saigon2.

Bán rẻ 1 cặp loa Coral BX 1500 (150 watt / 1 chiếc) hoặc đổi bù thâu băng hay Ampli. Hỏi cô Hằng, 270 Lê văn Duyệt Sg3 (trong hãng dệt Đông Hưng).

Bộ nhạc hay Cassette Radio AM FM, Phono Crown và cặp loa AS67. 175 Lê Thánh Tôn Sg2

ATAS 8-ATAS 9
Băng Thánh ca do đạo, do Trung Tâm ATAS thực hiện. ATAS 9 : Ca lên đi, tuyển tập 1. Mùa chay— Phục sinh. Ca nhóm Viết Chung trình bày. LM Kim Long có văn ký thuật. ATAS 8 thâu hết các bài của Ca lên đi 9 Sách : Ca lên đi 9 và Bộ Lê Kim Long đã phát hành. D.T. 43.203.

TV Denon 19, 3 loa chân cửa (65), máy may Sincère de luxe vắt sổ được. 109 Nguyễn văn Học GĐ (Dương Xuân).

Fisher 250TX mới 99% -|- Wharfedal W70 original bán. 41 Hiền Vương Sg1.

Ampli Sony 1010
Tape Recorder Sony 530, Teac 4010 SL mới 98% (258), Loa SP2000, CS701A, Quay dĩa PL41, 29 (phở 29) Nguyễn Huệ GĐ.

Bộ nhạc Teac 4020, Loa CS77 1000A bít mới, Sony 630 Akai luôn cặp loa (92), Tủ lạnh Sanyo 127L mới (52), 64/52 Phan đình Phùng G.Đ. (ngang hông chợ Bà Chiểu).

Teac 4070G (mới 98%), Fisher 800T (98%), SP3200A (99%), bộ nhạc rất chỉ, khó tính cách may cũng hài lòng -|- Các loại máy khác -|- Band nhạc Scotch 1.200đ -|- Đàn Guitare Nhật thật hay. 145/47 Nguyễn thiện Thuật Sg3.

Trung Tâm Sửa chữa TV, Ampli, Magne, Cassette, Flash Electronic, đủ hiệu loa. Đầy đủ phụ tùng, bảo đảm và tín nhiệm. Ráp Radio, Cassette Ant. cho xe hơi, Radio Minh Đại 184 Đinh Tiên Hoàng Sg1, Đ.T. 25.910.

Akai X150D (56), Sony 355 (52), Ampli Kenwood TK40 (52), Loa CS A31 (65), TV RCA 19' để bàn (48), National 23' chân cửa hình ảnh thật đẹp (87) 41/10 Trần Nhật Duật Tân Định.

Loa, Ampli, Máy
Chuyên mua bán vào trao đổi đủ loại Ampli, Loa, Máy thu băng, Cassette trứ danh của các nước Nhật, Mỹ, Đức v.v... Một địa chỉ rất đáng được quí vị tin cậy : 85 Hùng Vương Cholon (sát bến xe đò Pétrus Ký chạy miền Trung, khoảng giữa đường Pétrus Ký và Trần nhân Tôn), Đ.T. 59.053.

Mua Tivi ampli cũ
Giá cao hơn các nơi
Các loại Tivi, Cassette Radio Thâu băng Ampli. Cho biết địa chỉ hoặc đem đến tận nhà.
67 Cống Quỳnh Sg

Bộ nhạc Stéréo
Teac 4010S, Ampli Pioneer 700T, 5 loa bán rẻ. 13E Trần Quốc Toản gần Nguyễn Kim.

TIVI QUÁ RẺ !
Radio TV lớn nhỏ đủ hiệu, xài bình và điện, giá rẻ, bảo đảm : 1 năm. Nhận sửa TV tại nhà. Xin đến
PHƯƠNG HƯỚNG
67 Nguyễn thiện Thuật Sg
Đ.T. 90.555—93.217

MUA GIÁ CAO
TV, Cassette, Ampli, Loa, Thâu băng. Liên lạc ĐT 95.329 hay 45/9 Nguyễn văn Lạc Thị Nghè (GĐ). Có người đến tận nhà xem máy.

THUỐC

UNIGEST Capsule
Thuốc nhập cảng từ Anh Quốc, trị bệnh sình bụng, ợ chua, ăn không tiêu, đau bao tử, dư acid trong bao tử, loét bao tử. Độc đáo có chất Polymethylsiloxane 250mgs lần đầu tiên dùng ở Việt Nam.

BỆNH ĐAU LƯNG
(Gia Truyền)
Bất cứ do nguyên nhân nào : thận, phong, tê thấp lâu mau nặng nhẹ đều trị bằng phương pháp «Điểm huyệt» gia truyền.
— Bớt đau sau 20 phút — kết quả bảo đảm 100%.
— Có thuốc thật hay về thận, phong thấp, yếu sinh lý, xuất tinh sớm, mộng hượt tinh và phong ngứa.
190 Cao Thắng Saigon
(Khoảng cuối đường gần Trần quốc Toản)

Trị ốm
ĐẶC BIỆT : Thuốc Nam Gia Truyền, kết quả 100%. Những người ốm yếu, đau vặt, hoặc không đau mà ốm. Uống thuốc này bổ khỏe, ăn ngon ngủ được, lên cân cấp kỳ. Kết quả chắc chắn trong 15 ngày. Khi hết dùng thuốc vẫn còn mập. Không kết quả không nhận tiền. Có bán thuốc mụn thật hay. Địa chỉ 191A (cũ) 345 (mới) Trần quốcToản Sg10 (xéo Viện Hóa Đạo, đối diện Ủy Hội Quốc Tế).

SANG ĐỘC !
Mới phát hay kinh niên dùng SƯU ĐỘC BÁ ỨNG HOÀN • ÔNG TIÊN • 40 năm danh tiếng. Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc.
KN/BYT 19-5-63

Nhận giúp
Nhận mở bị thư, bùa ngải, ếm đối nhà cửa, tình duyên trắc trở, gia đạo bất hòa, kiện thưa thất lý, phòng ngừa tai nạn, mua bán ế ẩm. Lưu ý không nhận giúp những điều bất chánh. Xin hỏi bà Đại, 191A (cũ) 345 (mới) Trần quốc Toản Sg (xéo Viện Hóa Đạo đối diện Ủy Hội Quốc Tế).

Trị Ốm
ĐẶC BIỆT : Thuốc Nam Gia truyền Bảo đảm 100%. Những người ốm yếu, đau vặt. Uống thuốc này bổ, ăn ngon, ngủ khỏe, trong 15 ngày kết quả. Lên cân cấp kỳ và khi hết dùng thuốc, không ốm lại vẫn giữ mập hoài. Không kết quả không nhận tiền.
Hỏi 190 Cao Thắng Sg3
KN : số 1124 BYT. ngày 2-4-65.

Mới phát minh
1) Thuốc trừ gàu BELLA
— Trị hết gàu và ngứa da đầu.
— Đã được các hãng danh tiếng sử dụng và thử nghiệm.
— Kết quả hoàn toàn mỹ mãn.
2) Thuốc lấy ráy tai OTAN
— Nhỏ vài giọt thuốc vào tai.
— Ráy tai sẽ mềm và tan ra.
— Không độc, không đau xót.
— Ai dùng cũng được.
Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Phong ngứa Ghẻ chốc lở lói gải tới đâu ăn lan tới đó, uống liền • GIẢI PHONG SÁT ĐỘC HOÀN ÔNG TIÊN • trên 40 năm danh tiếng, có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc.
KN. BYT 13-5-63

SẠCH HUYẾT TRẮNG
Rửa âm hộ, cửa mình bằng thuốc LISTICA khử trùng, hết mùi hôi, hết ngứa, không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.
924/BYT/QCDP/23-7-64

Báo Cáo
Kính gởi Quý vị Thân chủ Đại lý nhà thuốc Nhành Mai. Sau Thông cáo của Bộ Y Tế số 25160/BYT/TDF/KH ngày 7-10-1974, cấm sản xuất và lưu hành các loại thuốc có chứa hóa chất của hùng hoàng, thạch tín. Tôi có gởi thơ đến quý vị xin thu hồi lại thuốc Siêng của bổn hiệu (thuốc siêng Nhành Mai). Nay đăng báo cáo này trên các báo... liên tiếp 7 ngày để nhắc nhở: xin quý vị **tuyệt đối không bán thuốc siêng Nhành Mai cho ai nữa.** Thuốc siêng còn dư lại gởi về nhà thuốc chánh chúng tôi đổi thứ thuốc khác cho quý vị. Kể từ nay vị nào còn bán thuốc siêng phải hoàn toàn chịu trách nhiệm, xin quý vị lưu ý cho, thành thật cám ơn quý vị.
Chủ nhơn nhà thuốc Nhành Mai
Đ.d.s. ĐINH THỊ HẠNH.
46-/3 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Sirop BANNOX
Trị : BAN NÓNG
Đau nhức—Sổ mũi — Khóc đêm — Làm kinh. Có bán tại các nhà thuốc Tây. 07 BYT/QCDP/25-3-72

SÁCH MỚI :
Văn-Pháp Việt-Nam
của G.S. TRẦN-THÁI-HỒNG và G.S. VÕ-THỊ-CƯU
★ Cẩm nang dùng để viết văn và sửa văn nhằm nâng cao trình độ Việt-Ngữ của người cầm bút hôm nay.
★ Cuốn sách duy nhất giảng về cách sử dụng thư viện để soạn và viết bài nghiên cứu với một tiểu luận mẫu dành cho học sinh Lớp 12 và sinh viên đại học.
★ Tài liệu giáo khoa cần thiết cho giáo sư Việt Văn.

SỐNG MỚI
TỔNG PHÁT HÀNH

CẢM TẠ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :

— Đức Giám Mục Địa Phận Vĩnh Long
— Cha Chính Địa Phận Vĩnh Long
— Cha Giám Đốc Tiểu Chủng Viện Vĩnh Long
— Cha Tổng Tuyên Úy TNTN toàn quốc
— Cha Quản Lý Địa Phận Vĩnh Long
— Quý Cha Địa Phận Vĩnh Long
— Cha Đại Diện và Quý Cha Địa Phận Phát Diệm
— Quý Cha Địa Phận Thanh Hóa
— Cha Tuyên Úy Bệnh Viện Nguyễn văn Học
— Quý Thầy và Quý Chủng Sinh
— Quý Nữ Tu Cái Mơn, Cái Nhum, Thanh Hóa và Phát Diệm
— Quý Vị trong Ban Giáo Xứ và Ban Tây Nhạc Xứ Ninh Phát, Long Khánh
— Hội Đồng Giáo Xứ và Giáo Dân xứ Thành Triệu
— Quý Vị Giáo Dân gốc Xứ Mười Giáp và Phúc Hải (Phát Diệm)
— Đại Diện Phong Trào TNTN Vĩnh Long
— Đại Diện Curia Vĩnh Long
— Thiếu Tướng Chỉ Huy Trưởng Biệt Động Quân và Phu Nhân.
— Đại Tá Tỉnh Trưởng kiêm Tiểu Khu Trưởng Kiến Hòa.
— Ông Dự Thẩm Tòa Sơ Thẩm Kiến Hòa
— Ông Biện Lý và Ông Phó Biện Lý Tòa Sơ Thẩm Kiến Hòa
— Ông Phó Tỉnh Trưởng Kiến Hòa
— Quý Vị Nghị Viên Hội Đồng Tỉnh Kiến Hòa
— Trung Tá Chỉ Huy Trưởng CSQG Kiến Hòa
— Quý Vị Ty, Sở Trưởng Kiến Hòa
— Ô.B. Thiếu Tá Quận Trưởng, các Sĩ Quan và các V. Chi, Sở Trưởng Quận Hàm Long.
— Quý Vị Lãnh Đạo Tinh Thần và các Tín Đồ các Tôn Giáo bạn tại Quận Hàm Long.
— Thiếu Tá Quận Trưởng, Quận Giồng Trôm.
— Quí vị Thân Hào Nhân Sĩ thuộc Tỉnh, Quận, Xã tại Kiến Hòa
— Quý Vị Trong Ban Hội Đồng Xã và Chánh Quyền Xã Tiên Thủy, Hàm Long
— Quý Vị trong Hội Đồng Xã và Chánh Quyền Xã An Hiệp, Hàm Long.

Cùng toàn thể Quý Vị Thân Bằng, Quyến Thuộc, các Giáo Dân đã phúng điếu, phân ưu, dự lễ an táng, giúp lời cầu nguyện và giúp đỡ chúng tôi trong dịp lễ An táng

Cha Già Cố An-Tôn PHẠM-BÁ-NHA

Cử hành vào ngày 3-3-1975 tại Xứ An Hiệp, Quận Hàm Long, Kiến Hòa. Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ suất, xin Quý Vị niệm tình tha thứ.

ĐĐ Họ Nội : LM Phạm-Văn-Nguyện (Chú)
Ô.B Phạm-Văn-Tấn tự Đông-Hoa (Em)
ĐĐ Họ Ngoại : Ô. Trần-Quốc-Trung (Cậu)
Hội Đồng Giáo Xứ và toàn thể Giáo Dân Xứ An Hiệp, Kiến Hòa
— ĐĐ Nghĩa Tử : LM Dương-v-Mỹ
LM Nguyễn-v-Bửu
LM Phạm-công-Chính
Nữ Tu Maria Minh
Nữ Tu Têrêxa Nhi
Nữ Tu Anna Phượng

CẦN

Thuê hoặc hợp tác với quí vị có cơ sở thuận tiện vùng Saigon — Tân Định — Gia định để mở trường. Xin gởi về hộp thơ số 9 Gia Định hoặc Đ.T. 95.53[illegible] (hỏi Giáo Sư Nghiêm)

Thông-Cáo

Tây Ninh Đồng Hương Ái Hửu Hội
Trân trọng Thông Báo :

Một phiên Đại-Hội bất thường sẽ được tổ chức tại Hội Quán số 181, Nguyễn-Cư-Trinh, Saigon 2 vào lúc 16 giờ, ngày thứ bảy, 22-3-75 với mục đích bầu Ban Quản Trị mới.

Thơ mời họp sẽ được gởi đến quý vị, nhưng nếu không nhận được, xin quý anh chị xem thông báo này như thơ mời và vui lòng đến tham dự đông đủ theo địa điểm cùng ngày giờ nêu trên.

Saigon, ngày 6 tháng 3 năm 1975
PHÓ HỘI TRƯỞNG I.
PHẠM-VĂN-TÀI

Cáo thị khảo giá

(lần thứ hai)

I.— *MỤC ĐÍCH :*
Cung cấp khoảng 40.000Kgs bột khoai mì cho nhà máy Sicovina.

II.— *NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ*
Vụ tiếp liệu Sicovina. Số 4 đại lộ Lê Lợi Saigon (lầu 1) ngày giờ làm việc.

III.— *NGÀY GIỜ NHẬN PHONG BÌ HIẾN GIÁ :*
10 giờ ngày thứ bảy 15-03-75, tại Văn phòng Vụ tiếp liệu Sicovina (địa chỉ như trên).

Kể Từ Thứ Hai 03-3-75
Tại Rạp Chiếu Bóng Hoàn Toàn Mới Xây Cất :

LUX

651 Trần Hưng Đạo (Có Máy Lạnh) — Đ.T. 51723

Hân Hạnh Trình Chiếu Lần Đầu Tiên Tại V.N.

VỢ NGƯỜI CHỒNG RẮN

Với : Chea Yuthan — Dy Saveth — Vy Chieth...
Tô Màu — Đại Vĩ Tuyến — PĐVHA

Analytical Chemist

WANTED BY LOCAL FOREIGN LABORATORY, ABLE TO HEAD PHARMACEUTICALS CONTROL, TESTING, ANALYSIS BRANCH. MUST BE FLUENT IN ENGLISH KINDLY SEND APPLICATION STATING QUALIFICATIONS. SALARY EXPECTED TO :
ADVERTISER, P.O. BOX 647, SAIGON, VIETNAM.

Vũ Ballet Cổ Điển Nakamura

Giáo sư giảng huấn : Masao Nakamura, tốt nghiệp Viện Ca Vũ Nhạc Tokyo mà khắp thế giới đều biết tiếng. Vũ đoàn do Masao Nakamura rèn luyện đã trình diễn vào cuối năm 1974 tại thủ đô, và được mọi giới, mọi lứa tuổi đồng thanh tán thưởng. Ballet cổ điển là một sinh hoạt trang nhã, đài các, mỹ thuật, làm cho thanh nữ và thanh niên vừa khoẻ vừa đẹp.

Nơi và ngày bắt đầu dạy : Hội Thể Dục Thể Thao Văn Trang 276 đại lộ Đồng Khánh, ChoLon.

Nhận nam nữ vũ sinh : từ 6 tới 17 tháng 3, 1975 mỗi ngày sáng từ 9 giờ 30 tới 11 giờ 30, chiều từ 2 giờ 30 tới 5 giờ 30.

Ngày khai giảng : 17 tháng 3 năm 1975.

NGÂN HÀNG NÔNG DOANH VIỆT NAM

HỘI NẶC DANH VỐN 800.000.000VN$ ĐÃ GÓP ĐỦ

HỘI SỞ TRUNG ƯƠNG : 92-96, NGUYỄN HUỆ
SAIGON I — ĐIỆN THOẠI : 96.945 - 96.946

NHND

TRÂN TRỌNG THÔNG BÁO :

KHAI TRƯƠNG NGÀY 10-03-1975

TỨC 28 THÁNG GIÊNG NĂM ẤT MÃO

• THỰC HIỆN MỌI NGHIỆP VỤ NGÂN HÀNG :

— Nhận các loại ký thác : Hoạt kỳ - Tiết Kiệm - Định kỳ
— Cấp Tín Dụng ngắn hạn, trung hạn - Bảo lãnh - Xuất Nhập Cảng

• TÍCH CỰC YỂM TRỢ PHÁT TRIỂN NÔNG NGHIỆP :

— TÀI TRỢ, SẢN XUẤT, THU MUA TỒN TRỮ, BIẾN CHẾ, TIẾP THỊ, XUẤT CẢNG NÔNG SẢN.
— THAM GIA, YỂM TRỢ CÁC NGÀNH KỸ NGHỆ SẢN XUẤT, NHẬP CẢNG DỤNG CỤ TRỢ NÔNG.

TỔNG GIÁM ĐỐC
PHẠM-KIM-NGỌC

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
NGUYỄN-NGỌC-PHÁT

— NHIỀU TẶNG PHẨM DÀNH KÍNH BIẾU QUÝ VỊ TRƯƠNG CHỦ, NHÂN DỊP KHAI TRƯƠNG

Cáo-Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc, Chồng, Cha, Ông chúng tôi là :

Cụ NGUYỄN-HỮU-VỆ
tức Cụ Chánh ĐẮC

Thất lộc ngày 06-03-1975 tại tư gia số 650|4/27 Phan-Thanh-Giản Saigon 10, hưởng thọ 78 tuổi, sẽ an táng tại Nghĩa Trang Mạc-Đĩnh-Chi, Saigon.

Lễ tiễn đưa linh cửu được cử hành lúc 08 giờ 00 ngày 09-03-1975 nhằm ngày 27-01-1975 năm Ất-Mão.

Vợ : Đỗ-thị-Tý
Trưởng Nam : Nguyễn hữu Đắc
Thứ Nam : Nguyễn hữu Bằng
— : Nguyễn hữu Lộ
Trưởng Nữ : Nguyễn thị Trắc
Thứ Nữ : Nguyễn thị Huệ
Con rể : Đặng Thu
Đích tôn : Nguyễn hữu Điền
Cháu : Nguyễn hữu Văn
: Nguyễn hữu Vũ

Và Tang gia đồng khấp báo
Cáo Phó này thay thế Thiệp Tang

Phân Ưu

Hay tin trễ

THÂN-PHỤ
Ông NGUYỄN-VĂN-PHÁC

(chồng bà NGUYỄN-THỊ-HÀ, Giáo Sư trường Gia-Long)
đã thất lộc.

Xin thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu nguyện hương hồn Cụ sớm tiêu diêu nơi cõi thọ.

Ban Giám-đốc, Giáo-sư và nhân-viên trường Gia-Long

Phân Ưu

Đau buồn khi hay tin :

Cụ Chánh GIUSE
VŨ-AN-NHÀN

Nguyên Chánh Trương xứ Sa-Châu (Bắc-Phần) và Chánh Trùm tiên khởi giáo xứ Mẫu-Tâm (Lăng-cha-Cả).

Sau khi được chịu đủ các phép, đã được Chúa gọi về hồi 13 giờ thứ Tư ngày 5 tháng 3 năm 1975 tại trung tâm y tế Hàn Việt Chợ Quán.

Lễ an táng sẽ khởi sự hồi 15 giờ 30 ngày thứ Bảy 8 tháng 3 năm 1975, tại Thánh đường Mẫu-Tâm (Lăng-Cha-Cả).

Chúng tôi thành thật phân ưu cùng tang quyến, cách riêng với Giáo-sư VŨ-THẾ-RUYỆT, Phó Chủ Tịch HĐGX, kiêm Ca Trưởng Ca Đoàn Truyền Tin xứ Mẫu-Tâm. Và Ông Trùm Mai-viết-Sỹ, Khu Trưởng Khu Antôn.

Nguyện cầu Linh Hồn Cố GIUSE sớm hưởng nhan thánh Chúa.

Ban-Thường-Vụ HĐGX
Và Ca Đoàn Truyền Tin xứ Mẫu-Tâm

VĂN-PHÒNG LUẬT SƯ PHẠM-VĂN-BA
LUẬT SƯ TÒA THƯỢNG THẨM
16A, Phùng Khắc Khoan Saigon I

BỐ CÁO

Nay bố cáo cho công chúng được rõ kể từ ngày 18 tháng 2 năm 75 Công ty Associated Consultants CO. LTD (Bangkok) đã chấm dứt mọi hoạt động của chi nhánh trước đây mang danh hiệu «ASSOCIATED-CONSULTANTS - VIETNAM» địa chỉ số 3 đường Hàn Thuyên, Saigon I.

Vậy kể từ ngày nói trên không có bất cứ thể nhân hay Pháp nhân nào tại Việt Nam có quyền hoạt động nhân danh ASSOCIATED CONSULTANTS CO LTD (BANGKOK) bất luận về phương diện gì

ĐĂNG LẦN THỨ NHẤT

Thay mặt Associated Consultants CO LTD Bangkok
Phạm-Văn-Ba Luật Sư Tòa Thượng Thẩm Saigon

Thông Báo

Hội Thân Hữu Quảng Ngãi trân trọng thông báo cùng toàn quí vị Hội viên và các thân hữu xa gần :

Hội tổ chức các xuất chiếu bóng suốt trong hai ngày **8 và 9 tháng 3-1975,** với các phim màu đặc sắc tại các rạp :

REX : phim DEUX HOMMES DANS LA VILLE với Alain Delon và Jean Gabin.
CAPITOL : phim DEUX HOMMES DANS LA VILLE
NG-VĂN-HẢO : phim XÀ NỮ TRƯỜNG HẬN.
VICTORY (Lê-Ngọc) : phim CHỒNG RẮN VỢ NGƯỜI (8 giải thưởng điện ảnh quốc tế)

Để gây ngân quỹ, tiếp tay chính phủ trong công tác cứu trợ nạn nhân chiến cuộc.

Kính mời quí vị sốt sắng yểm trợ công tác Hội bằng cách cổ động và tham gia đông đảo để việc tổ chức đạt kết quả mỹ mãn.

HỘI THÂN HỮU QUẢNG NGÃI KÍNH MỜI

HỢP TÁC XÃ KIẾN ỐC
Hội-Viên Hội Kỹ-Sư và K.T.G.V.N

THÔNG-CÁO MỜI HỌP ĐẠI-HỘI THƯỜNG NIÊN

Trân trọng mời toàn thể Xã-Viên dự Đại Hội Thường Niên hồi 16giờ30 ngày 14-3-1975, tại Phòng Họp Hội Liên Trường, số 1 đường Hùng-Vương Saigon., Nếu không đến được, xin làm giấy ủy quyền cho một Xã-Viên khác. Sau Đại-Hội, Ban Quản-Trị thân mời các Bạn Xã-Viên (Anh và Chị) dự tiệc do Quỹ HTX đài thọ.

Còn vài Bạn chưa đóng tiền chỉnh trang đất (50.000đ/1 lô). Xin các bạn mang theo chi phiếu. BQT sẽ thu tiền và cấp biên lai tại chỗ. Mọi chi tiết xin điện thoại 96.201.

Chủ-Tịch
LÊ-THIỆN-NGỌ

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ Y-TẾ

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai

MỤC ĐÍCH CUỘC ĐẤU THẦU : Cung cấp cho Cơ quan trực thuộc Bộ Y Tế và các Bệnh Viện Quốc Gia tại Saigon, Gia Định về năm 1975 :

1) Giặt y trang (ĐKS. phê chuẩn số 29-YT ngày 28-2-1975)
2) Oxygène médical (ĐKS. phê chuẩn số 26-YT ngày 28-2-1975)
3) Hòm cho các Bệnh Viện (ĐKS. phê chuẩn số 28-YT ngày 28-2-1975).

NGÀY VÀ ĐỊA ĐIỂM ĐẤU THẦU : Hồi 9 giờ 30 sáng ngày 26-3-1975 tại Văn Phòng Ông Giám Đốc Nha Nhân Viên và Tài Chánh Bộ Y Tế, số 59 đường Hồng Thập Tự Saigon.

TRỊ GIÁ PHỎNG ĐỊNH VÀ KÝ QUỸ TẠM : Theo điều kiện sách riêng cho mỗi việc cung cấp như sau :

	Trị giá phỏng định :	ký quỹ tạm :
1) Về việc giặt y trang . . .	25.536.273đ	638.400đ
2) Về việc cung cấp Oxygène médical	74.772.000đ	1.869.300đ
3) Về việc cung cấp Hòm . . .	10.217.612đ	255.400đ

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :

— Văn Phòng các Bệnh Viện Quốc Gia tại Saigon, Trung Tâm Thực Tập Y Khoa Gia Định, Viện Ung Thư Quốc Gia, Bệnh Viện Tâm Trí Biên Hòa.

— Bộ Y Tế (Phòng Mãi Ước) số 59 Hồng Thập Tự Saigon, trong những ngày giờ làm việc.

NƠI NẠP ĐƠN THẦU : Bộ Y Tế (Phòng Mãi Ước) 30 phút trước giờ đấu thầu hoặc nạp ngay cho Hội Đồng đấu thầu hồi 9 giờ 15 sáng ngày đấu thầu.

Saigon, ngày 04 tháng 03 năm 1975
Giám Đốc Nha Nhân Viên và Tài Chánh
LÝ-VĂN-DANH

PHÂN ƯU

Được tin trễ :

CỤ NGUYỄN-QUÝ-ÍCH
Nhạc-Phụ của Đại Tá Nguyễn-Xuân-Học

từ trần ngày 1-3-75 tại Saigon.

Chúng tôi xin thành thật phân ưu cùng Anh Chị và tang quyến. Nguyện cầu hương hồn Cụ sớm siêu thoát.

Ô.Bà NGUYỄN-DANH-LUỸ
Cần Thơ

Phân Ưu

Được tin :

NHẠC-MẪU của Trưởng Lê-Văn-Cương

(Liên Đoàn Trưởng Liên Đoàn BL Cheo Reo - Phú Bổn) đã thất lộc tại Đà Nẵng ngày 1-3-1975.

Tất cả Huynh Trưởng cùng các Hướng đạo sinh thuộc Liên Đoàn thành kính chia buồn cùng Trưởng và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền lạc cảnh.

Phân ưu

Được tin buồn

Cụ THÂN-PHỤ
Ông NGUYỄN-VĂN-PHÁC

Phó Giám-Đốc Nha Hàng-Không Dân-Sự vừa mãn phần.

Chúng tôi xin thành kính phân ưu cùng Ô. Nguyễn-Văn-Phác và tang quyến, và cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu nơi tiên cảnh.

GIÁM-ĐỐC
và nhân-viên các cấp
Nha Khai-Thác/HKVN—Tân Sơn Nhứt

Phân Ưu

Được tin :

Cụ Phêrô NGUYỄN-VĂN-MỸ

THÂN-PHỤ của Đại Tá NGUYỄN-VĂN-THÁI
(Tham Mưu Trưởng TCCTCT)

vừa thất lộc tại Gia Định ngày 20-2-1975 hưởng thọ 87 tuổi.

Xin thành thật phân ưu cùng Đại Tá và tang quyến. Nguyện cầu hương hồn Cụ Ông sớm về nước Chúa.

Trung Tá Trần-Ngọc-Diệm

PHÂN ƯU

Được tin trễ :

Ông Triệu-Công-Minh

vừa từ trần ngày 28-2-1975 tại Saigon.

Chúng tôi thành thật chia buồn cùng tang quyến nhất là gia đình Bà Triệu-Mai-Nương và Ông Trần-Thọ-Phước, và cầu chúc Hương Hồn người quá cố sớm tiêu diêu miền cực lạc.

NGHIỆP ĐOÀN ĐẠI LÝ
XĂNG NHỚT VIỆT NAM

Thông cáo tuyển dụng

Xí Nghiệp mới cần tuyển dụng :

— Một số chuyên-viên có bằng Kỹ Sư, BS hay MS thuộc các ngành Điện, Cơ Khí, Công Chánh, Thực Phẩm, Nông Ngư Sản. Các ứng viên phải thông thạo Anh hoặc Pháp Ngữ (đọc, nói, và viết). Ưu tiên dành cho các ứng viên tốt nghiệp ngoại quốc, đủ điều kiện.
— Một số cán sự thuộc các ngành Điện, Công Nghệ, Thương Mãi.
— 01 Thư Ký Đánh Máy (tối thiểu 30 chữ/phút), biết sinh ngữ.
— 01 Tài xế biết sửa máy.

Xin gửi đơn nêu rõ việc muốn xin, quá trình học vấn, tình trạng quân dịch, khả năng sinh ngữ, kinh nghiệm làm việc, mức lương tối thiểu và kèm 2 ảnh 4x6 về Hộp Thư số 2961 Saigon 1.

(miễn hoàn hồ sơ không chấp thuận)

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ VĂN-HÓA GIÁO-DỤC
VÀ THANH-NIÊN

Số : 153—VHGDTN/TC/TbT/MƯ
NGÂN-SÁCH QUỐC-GIA
NIÊN-KHÓA 1975

Cáo-Thị
Đấu Thầu Công-Khai

(Lần thứ II)

NGÀY GIỜ VÀ NƠI ĐẤU THẦU :
Ngày Thứ Ba 18 tháng 3 năm 1975 lúc 9giờ00 tại Phòng họp Bộ Văn-Hóa Giáo-Dục và Thanh-Niên, số 35 đường Lê-Thánh-Tôn SaiGon.

MỤC-TIÊU ĐẤU THẦU :
Công-tác xây cất Trường Trung-Học Nông-Lâm-Súc Gò-Công.

ƯỚC-LƯỢNG CÔNG-TÁC :
6.562.468.$00 (giá kiến-thiết 1971).

KÝ QUỸ TẠM :
110.000$00

NƠI THAM-KHẢO HỒ-SƠ :
Nha Tài-Chánh Bộ Văn-Hóa Giáo-Dục và Thanh-Niên (Phòng Mãi-Ước) số 70 đường Lê-Thánh-Tôn SaiGon, trong những ngày giờ làm việc.

SaiGon, ngày 04 tháng 3 năm 1975
Giám-Đốc Nha Tài-Chánh
ĐẶNG-THÙY.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
PHỦ THỦ-TƯỚNG
NHA TỔNG GIÁM-ĐỐC THƯƠNG-CẢNG
NHA THƯƠNG-CẢNG SAIGON
Số 3 đường Trịnh-Minh-Thế
— SAIGON 4 —

Stc/01/3/C.—

Cáo Thị Đấu Thầu Dự Thí

Về công tác xây cất tại Vũng-Tàu một cầu tàu bằng bê tông cốt sắt 50m80 x 18m30, và một lục kiều (VIADUC) 95m70 x 9m10 cũng bằng bê tông cốt sắt nối liền cầu tàu với đất liền.

oOo

I.— MỤC TIÊU CUỘC ĐẤU THẦU DỰ THÍ :
— Công tác xây cất một cầu tàu bằng bê tông cốt sắt dài 50m80x 18m30 và một lục kiều (VIADUC) 95m70x9m10 bằng bê tông cốt sắt nối liền cầu tàu với đất liền tại Hải-Cảng Vũng-Tàu.

II.— TRỊ GIÁ VÀ KÝ QUỸ :
— Trị giá ước lượng 107.773.760$00 VN
— Ký quỹ tạm 1.800.000$00
— Ký quỹ thiệt thọ 1/30 của số tiền khế ước thiệt thọ.

III.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
— Ngày thứ ba, 06 tháng 05 năm 1975 hồi 09giờ tại Phòng Họp Tổng Nha Thương-Cảng số 32 Đoàn-Thị-Điểm Saigon 3.

IV.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
a)— Tổng Nha Thương-Cảng (Nha Chuyên Môn) số 32 đường Đoàn-Thị-Điểm Saigon 3 — Trong những giờ làm việc.
b)— Nha Thương-Cảng Saigon, số 3 đường Trịnh-Minh-Thế Sg4
— Khối Tân Công-Tác, (Trong những giờ làm việc.
— Phòng Mãi-Dịch (

Saigon, ngày 03 tháng 03 năm 1975
NHA THƯƠNG-CẢNG SAIGON

Chính Luận

Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Giám-Đốc Trị-Sự : LÊ-TÂM-VIỆT ★ Quản-Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

TRONG KHI PHÁP MỜI HỌP VÀO 7-4-75

OPEC RA TUYÊN NGÔN

MỸ VỘI SOẠN CHIẾN LƯỢC MỚI

● *Hai kẻ thù Ba Tư—Iraq ôm nhau hòa giải trước sự hân hoan của các nước sản xuất dầu*

ALGIERS, 6-3 (AP).— Hội nghị thượng đỉnh dầu tiên trong lịch sử OPEC (Tổ chức các nước xuất cảng dầu) đã kết thúc 3 ngày họp ở Algiers hôm thứ Năm với đề nghị thảo luận các điều kiện để ổn định giá dầu cho các nước kỹ nghệ, nhưng ngược lại các nước kỹ nghệ phải đồng ý nối liền giá dầu vào tỷ lệ lạm phát cũng như vào các sản phẩm chế hóa, dịch vụ và kỹ thuật, phải đảm bảo các cơ sở đầu tư của các nước dầu, phải giúp đỡ tận lực các nước đang mở mang, và phải cải cách hệ thống tiền tệ quốc tế.

Trong bản «tuyên ngôn long trọng» được coi là hiến chương của OPEC — trong đó ấn định các mối liên hệ với các nước kỹ nghệ với các nước đang mở mang, và củng cố tình liên đới nội bộ — các vị nguyên thủ 13 nước OPEC đồng ý dự một đại hội nghị toàn cầu, nhưng đòi rằng phải có 3 thành phần tham dự ngang nhau — là các nước sản xuất, các nước tiêu thụ và các nước đang mở mang, và đại hội nghị đó phải bàn cả về những vấn đề kinh tế và nguyên liệu, chứ không phải chỉ bàn riêng về vấn đề năng lượng như Mỹ mong muốn.

Dịp này bản tuyên ngôn cho biết OPEC đã đồng ý để Venezuela, Algerie, Saudi Arabia và Ba Tư đại diện tham dự 1 hội nghị sơ bộ cho 1 đại hội nghị như nói trên, sẽ nhóm tại Ba Lê vào ngày 7-4 theo lời mời của Tổng thống Pháp d'Estaing (TT d'Estaing, hiện đang công du tại Bangui, thủ đô Cộng Hòa Trung Phi, tuyên bố hân hoan trước sự nhận lời của OPEC).

Bản «Tuyên Ngôn Long Trọng» của OPEC còn tố cáo mọi âm mưu hoặc chiến lược của khối tiêu thụ nhằm xâm lăng, kinh tế lẫn quân sự, chống lại các nước OPEC. Bản văn 14 điểm đó cho rằng OPEC sẽ nhất chí có những biện pháp hữu hiệu và tức khắc để trả đũa.

Một điều đáng ghi nhận tại hội nghị thượng đỉnh OPEC, là việc Ba Tư và Iraq—hai nước cừu địch vì vấn đề biên giới từ suốt 6 năm qua đã dung diễn, đàn OPEC để ký kết hòa ước với nhau. Quốc vương Ba Tư và Phó Tổng thống Iraq đã ôm nhau trước sự hoan hô nồng nhiệt của hội nghị. Tổng Thống Boumedienne của Algerie, người được coi đóng vai chính trong việc hòa giải tuyên bố hai nước Iraq và Ba Tư giờ đây đã hoàn toàn giải quyết mọi dị biệt.

Khi hội nghị thượng đỉnh OPEC vừa kết thúc, thì tại Ba Lê, cơ quan năng lượng Quốc Tế cũng đã bắt đầu một hội nghị 2 ngày để bàn luận về lời đòi hỏi của NT Kissinger rằng, Mỹ sẽ không dự hội

XEM TIẾP C TRANG 8

HỘI ĐỒNG KINH TẾ XÃ HỘI HỌP TIẾP

Nông dân thất nghiệp nhiều nhất

VẬT GIÁ TĂNG, LƯƠNG VẪN CỨ Y

SAIGON, 7-3.— Quyết góp mặt với «đời»; với các DB-NS Saigon đang tới tấp bay đi Mỹ cầu viện, với các DB-NS Hoa Thịnh Đốn đang tới tấp đến Saigon lượng định mọi tình hình, với nội các đang sửa soạn tu chính luật Tổng động viên; và với cả các phong trào tranh đấu đột nhiên xuống thang, chỉ còn tiêu cực bày tỏ ý kiến cùng các phái đoàn dân cử Mỹ; Hội Đồng Kinh Tế Xã Hội phác họa mọi sinh hoạt trong viễn ảnh một cuộc chiến bộc phát. Sau đây là những đóng góp của HĐKTXH về hiện trạng lao động, kỹ nghệ, nông lâm ngư mục trước hiểm họa chiến tranh.

Thất nghiệp

1.530.000 người thất nghiệp trên tổng số 7.704.000 dân số phải hoạt động để nuôi trên 20 triệu miệng ăn theo Thống kê 74 của công ty Vecco... Đó là lời loan báo đầu tiên trong bài thuyết trình về hiện trạng giới lao động của ông Nguyễn văn Hoạc.

Vẫn theo ông Hoạc, tỷ lệ thất nghiệp chiếm đến 19,9% dân số hoạt động là một tỷ lệ đáng ngại cho tình hình kinh tế, xã hội và cả chính trị nữa.

Dựa vào tài liệu của Vecco, ông Hoạc cho biết số người thất nghiệp nhiều nhất trong lãnh vực nông nghiệp: 892.500 người, chiếm tới 58,3o/o tổng số người thất nghiệp. Riêng số thất nghiệp thuộc khu vực dịch vụ, chiếm 25,65% với 392.600 người, kỹ nghệ chiếm 3,76% với 57.500 người và khu vực chính phủ chiếm 12,24% với 187,300 người và theo ông Hoạc cứ với đà này, năm 75, số thất nghiệp có thể lên đến trên 2 triệu người, chiếm khoảng trên 26o/o dân số hoạt động, lúc đó không hiểu chuyện gì sẽ đến với chúng ta.

Mực sống

Đáp ứng với việc giá cả mỗi ngày một tăng vòn vọt, lương công nhân vẫn «dậm chân tại chỗ». Lương tối thiểu áp dụng từ tháng10/73 ấn định là 382đ một ngày cho nam công nhân, 336 đồng cho nữ công nhân và 294 đồng cho các công nhân dưới 18 tuổi (đây là bảng lương của chính phủ), chưa kể tới những xí nghiệp chỉ trả chưa đầy 50% số lương tối thiểu kể trên.

Với mức độ lạm phát gia tăng 50o/o và chỉ số giá cả gia tăng 58o/o trong năm 74 và 61o/o trong năm 75, trong lúc theo ước lượng của ViệnThống kê QG (11-74)muốn có đủ calories để làm việc, một công nhân khuân vác phải chi tiêu mỗi ngày 899,17 đồng cho riêng y. (hiện lương tối thiểu của công nhân theo bảng ấn định của chính phủ 382đ một ngày) với thực trạng trên, không hiểu gia đình công nhân sẽ xoay sở ra sao ?

Kỹ nghệ

Thuyết trình về «hiện trạng kỹ nghệ trước hiểm dọa chiến tranh», ông Trương văn Quí, Chủ tịch Uỷ ban Kỹ Nghệ và T.C.N. cho thấy : chiến tranh tái phát nền kinh tế ngưng trệ từ 2 năm nay sẽ không còn lối thoát.

Chứng minh điều nhận định trên, ông Quí vạch rõ : hậu quả tất yếu của sự bất ổn trong cơ cấu sản xuất là : nguyên liệu và nhiên liệu đã dắt lại không có đầy đủ và điều hòa, thiếu vốn lại phải vay với lãi suất nặng;thiếu chuyên viên kỹ thuật; chính sách thuế khóa, kinh tài không hợp lý; thị trường thu hẹp, vì an ninh và mãi lực của dân chúng xuống quá thấp (phần lớn tiêu trường của ảm hóa là nông thôn, nay nông thôn lại bất ổn cộng thêm những chuyện vận khó khăn do đó thị trường mỗi ngày mỗi thu hẹp), do đó có khoảng từ 30 đến 45% xí nghiệp phải bớt giờ làm việc ; 25 đến 30% phải tạm ngưng hay đóng cửa và số còn lại nếu không được giúp đỡ e rằng khó tiếp tục trong vòng 6 tháng nữa. Đó là chưa kể sự kiện vì nhu cầu ngân sách

XEM TIẾP E TRANG 8

Nhà Nước loan báo

«THU NHẬN» HƠN 2000 đào binh bất phục tùng thuộc Tổng Đoàn B.A.

SAIGON, 6-3 (VTX).— Bộ Nội Vụ cho biết, kể từ ngày Chánh Phủ quyết định giải tán Tổng Đoàn Bảo An 30-1-75, tính đến nay, Chánh quyền địa phương đã thu nhận, từ các nhóm Tổng Đoàn Bảo An 2.126 đào binh và thanh niên bất phục tùng.

Ngoài ra chính quyền địa phương cũng thu nhận kể từ ngày trên 709 người phạm pháp, 874 vũ khí cá nhân, 20 vũ khí cộng đồng, 24 lựu đạn,12 máy truyền tin quân sự,6 xe Jeep và 351.483 viên đạn đủ loại.

Bộ Nội Vụ cũng cho biết hiện chánh quyền địa phương còn đang tiếp tục thu nhận thành phần đào binh thanh niên bất phục tùng, các loại vũ khí và dụng cụ chiến tranh của tổ chức này.

Để chống lại kế hoạch của Kissinger về vấn đề Trung Đông

DU KÍCH Ả RẬP CHIẾM KHÁCH SẠN TẠI TEL AVIV

DO THÁI ÀO ẠT TẤN CÔNG, 2 TẦNG LẦU VĂNG MẤT

TEL AVIV, 6-3 (AP).— Nhằm chống lại kế hoạch của NT Kissinger về vấn đề Trung Đông, quân du kích Ả Rập thuộc Mặt Trận Giải Phóng Palestine (PLO) tối thứ Tư đã dùng thuyền cao su đổ bộ lên Tel Aviv chiếm cứ một khách sạn tại đây, bắt giữ 30 con tin, đụng độ với quân cảm tử Do Thái gây nên một cảnh hỗn chiến đẫm máu với kết quả thật thảm khốc : 13 người chết và 19 người bị thương.

Bộ tư lệnh quân sự Do Thái hôm thứ Năm cho biết là sau khi đổ bộ lên bờ,quân du kích Palestine đã nổ súng và ném lựu đạn bừa bãi trên các con đường mà họ đi qua và cuối cùng tiến chiếm một khách sạn gần Tòa Đại Sứ Hoa Kỳ tại Tel Aviv, bắt giữ 30 con tin trong đó có cả du khách người Anh, Pháp và Đức. Sau khi bắt giữ con tin, quân du kích đưa ra yêu sách đòi Do Thái phải cấp cho họ một phi cơ để chở họ và một số con tin tới một quốc gia Ả Rập. Chúng đã đòi Do Thái phải thỏa mãn yêu sách của chúng trong vòng 10 tiếng đồng hồ. Nhưng rồi quân cảm tử Do Thái với súng tiểu liên đã bao vây khách sạn và tới rạng đông dưới hỏa lực bắn che của các đồng đội, một nhóm cảm tử quân đã xông vào khách sạn quyết một mất một còn với quân du kích Palestine. Trận đánh giữa đôi bên chỉ diễn ra trong vòng 5 phút rồi một tiếng nổ long trời lở đất đã xảy ra làm sập hai tầng lầu trên cùng của khách sạn và chấm dứt cuộc đụng độ.

Do Thái nói chất nổ do quân du kích gài và từ Beirut, PLO cũng nhìn nhận việc đó bằng cách tuyên bố : «quân chúng tôi đã quyết định tự hủy với quả bom khi họ hết đạn».

Theo tin sơ khởi, trong số 13 người bị chết, có 7 du kích quân Ả Rập 3 cảm tử quân Do Thái và 3 thường dân.

Mặt Trận Giải phóng Palestine lên tiếng tại Beirut hoàn toàn chịu trách nhiệm về vụ tấn công này và nói rằng mục đích cuộc tấn công là để chống lại kế hoạch của Kissinger nhằm thành đạt thỏa ước từng phần tại Trung Đông, mà theo PLO, thì kế hoạch đó đã chia rẽ trầm trọng nội bộ khối Ả Rập. PLO cũng cho biết sở dĩ họ giữ con tin là muốn đòi lấy các đồng chí của họ hiện bị giam giữ trong các nhà lao Do Thái.

PLO cũng nói là Kissinger phải ý thức là sẽ không thể nào đạt được một nền hòa bình cho TĐ mà không có sự tham gia của người Palestine.

Trong khi đó, Kissinger cho rằng cuộc đột kích của quân khủng bố Ả Rập ở Tel Aviv là một hành động bạo lực vô ý thức. Kissinger sẽ tới Le Caire vào ngày 7 tháng Ba khởi đầu chuyến công du mới nhất của ông nhằm mưu cầu hòa bình cho Trung Đông. Tuyên bố với các phóng viên tại Luân Đôn, ông nói rằng cuộc đột kích đó càng chứng tỏ là rất cần phải đạt tới các tiến bộ nhằm dẫn tới hòa bình.

Trong một bản tuyên bố, nội các Do Thái cho rằng cuộc đột kích nay có mục đích chính trị là cố hủy hoại những tiến bộ khả dĩ đưa lại một giải pháp cho Trung Đông qua các cuộc thương nghị.

Tại LHQ, một phát ngôn viên của tổ chức này cho biết Tổng Thư ký Waldheim đã lấy làm phiền lòng trước hành động khủng bố của quân Palestine và cho rằng hành động đó chỉ làm cho tình hình TĐ thêm căng thẳng và làm cho tiến trình tìm một giải pháp hòa bình cho TĐ thêm phần khó khăn.

ĐỌC BÁO BẠN

P.T.T Viên nắm vận mạng học sinh

SAIGON, (7-3).— Trên các báo tư nhân chiều qua, tin Tổng thống Thiệu tiếp các ký giả Nhật nói chuyện ứng cử kỳ nữa không quan trọng bằng tin... học hành rồi đây ra sao, lính tráng thế nào ?... Cả Phong trào chống tham nhũng cũng sẽ bàn chuyện... quân dịch nữa, trong những ngày sắp tới.

Tha hồ đi lính

Đại Dân Tộc cho biết rằng bằng tú tài rồi đây chẳng có giá trị nào, và việc thi tuyển vào đại học sẽ gạt bớt người vào... đồng thời giải quyết được nạn ứ đọng ở đại học !

Giải pháp thâm sâu này như sau, theo Đ.D.T : «Phó Thủ tướng Ng. Lưu Viên sắp duyệt xét lần chót toàn thể dự án cải tổ động viên do Uỷ ban Liên Bộ đệ trình, trong đó điểm thay đổi quan trọng nhứt là toàn thể thanh niên đậu Tú Tài phải qua một đợt thi tuyển lên đại học và tất cả những nam SV thi tuyển rớt đều phải đi sĩ quan trừ bị.

•Nguồn tin cao cấp sáng nay tiết lộ với phóng viên ĐĐT là chánh sách «sinh viên ưu tú» sẽ là nòng cốt của kế hoạch cải tổ động viên đang chuẩn bị gần xong tại các phiên họp của Uỷ ban Liên bộ gồm đại diện cao cấp của các Bộ Quốc Phòng, Giáo dục, Lao động, Y Tế, Sắc Tộc... Dự án sau đó sẽ đệ trình lên PTT Viên duyệt xét lần chót, trước khi cấp cao hơn ấn định ngày ban hành hay chuyển qua Quốc hội những phần nào đòi hỏi thủ tục lập pháp. Phó Thủ Tướng Viên hiện là Chủ Tịch Ủy ban cao cấp ấn định kế hoạch nhân lực quốc gia, là Uỷ ban có tiếng nói mạnh nhứt về quy chế động viên theo nguyên tắc.

•Một chuyên viên UB Quốc Gia Nhân lực giải thích chánh sách SV ưu tú có tác dụng cắt bỏ món nợ cho các Đại học phải chứa quá nhiều SV mà một tỷ lệ cao là nhằm kéo dài thời gian hoãn dịch nên sinh ra các nạn chọn các ngành dễ học, lâu năm là nguồn gốc nạn trí thức thất nghiệp. Đồng thời sẽ tạo ra một tài nguyên thặng dư cung ứng nhu cầu bổ sung quân số.

•Các biện pháp song song sẽ có việc giới hạn lại ĐVTC về công vụ sắc tộc, tôn giáo... như mọi người đã nghe đề cập lâu nay, tuy nhiên, việc hạn chế về công vụ đã có kế hoạch rõ ràng nhứt.»

Đi lính 5 năm ?

Tin về đi lính của Độc lập khác, bắt nguồn từ ủy ban quốc phòng Thượng viện :

•Những dự tính của HP trong việc chuyển từ tình trạng TĐV sang ĐVTP sẽ được Ủy Ban QP lưỡng viện mang ra mổ xẻ, tiếp theo sau việc nghiên cứu tu chính luật TĐV và sắc luật 031 ấn định nghĩa vụ QS.

•Nguồn tin từ Uỷ Ban QP/TV sáng nay cho biết, và nhấn mạnh, trong phiên họp với Uỷ Ban QP lưỡng viện hôm 4/3, hai phái đoàn Bộ QP và TTM chưa thấy đề cập đến những văn kiện lập qui mà HP dự liệu ban hành để chuyển từ TĐV sang ĐVTP.

Theo Chủ tịch UB QP/TV phiên họp trên cũng chỉ bàn cãi về các ưu khuyết điểm về luật TĐV, SL 031 và hai SL 05 và 959 về qui chế QN hiện dịch và trừ bị.

Các NS trong Uỷ Ban QP/TV nói rằng khi áp dụng ĐVTP sẽ chỉ có các trường hợp hoãn dịch về sức khỏe, gia cảnh và học vấn. Do đó các trường hợp ĐVTC vì công vụ, nghề nghiệp, tu sĩ... đương nhiên bị chấm dứt và tạo ra một sự xáo trộn mới.

•Hơn thế nữa, giới LP nhấn mạnh luật ĐVTP còn minh thị thời gian tại ngũ là 5 năm, như vậy chánh phủ phải nghiên cứu thật kỹ trước khi áp dụng để tránh sự thất nghiệp cho hằng trăm ngàn QN trên 5 năm quân vụ.

•Chính vì sự quan trọng nêu trên nên UBQP lưỡng viện quyết định tiếp tục thảo luận với HP nhằm tìm một phương thức nào được coi là hiệu nghiệm nhất để giải quyết bài toán sử dụng nhân lực sao cho vừa không nguy hại tiềm năng nhân lực QG vừa bảo vệ cho đất nước»

Chôn xác, không chờ giải quyết nữa›

Tiếp theo tin giật gân hôm qua, hôm nay ĐDT loan tiếp : «Lễ an táng 3 tín đồ PGHH chết trong vụ xét nhà đã cử hành trọng thể lúc 13 giờ trưa ngày 4-3 tại Thốt Nốt : 3 quan tài được đưa xuống ghe chở về xã Tân Lộc Tây an táng.

•Để an ủi gia đình nạn nhân, chính quyền địa phương đã phúng điếu 200.000 và bảo trợ việc xây cất 3 mộ phần cho những người quá cố.

•Bầu không khí căng thẳng đã lắng trở lại địa phương.

•Đông đảo tín đồ đồng đạo đi theo đưa quan tài cùng một số chức sắc HH địa phương».

Phong trào chống tham nhũng bàn chuyện... quân dịch

Tin độc quyền của báo Độc Lập: «Phát ngôn viên PTNDCTN cho biết sau tuần viếng thăm của các DB — NS Mỹ, PT đã tạm ngưng các hoạt động rầm rộ để chờ kết quả quân viện của Mỹ đối với Nam VN.

•Vẫn theo PNV này thì hiện đang chuẩn bị 1 chương trình hội thảo trường kỳ ở hầu hết các nhà thờ tại 4 QK bắt đầu từ sau quyết định quân viện bổ túc của Mỹ đối với VNCH,mục đích các cuộc hội thảo này ngoài để tái chống tham nhũng. Ngoài ra, PT còn đòi hỏi :

•— Áp dụng công bằng chế độ quân dịch, buộc con ông cháu cha ở trong nước cũng như ngoại quốc phải về Saigon thi hành nghĩa vụ QS có thời hạn ấn định rõ ràng Tu sĩ và mọi thành phần trong xã hội đều phải thi hành nghĩa vụ trên.

•— Đòi hỏi phải minh bạch hóa trong việc xử dụng quân viện nếu được QH Mỹ chấp thuận trong thời gian tới.

•Cũng theo chương trình dài hạn trên, PTNDCTN đã có 1 kế hoạch điềm mặt, chỉ tên các thành phần DB—NS đã từng chạy theo danh vọng tiền tài bán đứng lương tâm bán đứng cử tri. Kế hoạch này sẽ được thực hiện bằng nhiều hình thức như truyền đơn bươm bướm, báo lá», kể cả chiến dịch rỉ tai».

Chỉ có chú ba và «bất khả xâm phạm» yên trí tổ chức sòng bạc

Thêm 1 tin đặc biệt khác của Đ. L. :

•Xuân Ất Mẹo toàn dân Việt hương về Vạn Hội Mơi nên kinh tế, thì mấy chú Ba Tàu Chợ Lớn nỗ lực phát triển mạnh các sòng bạc khắp Saigon—Chợ Lớn

XEM TIẾP B TRANG 8

GIẢI NGŨ VÌ ĐÁO HẠN TUỔI

Từ binh nhì tới Đại úy được tình nguyện tái ngũ

SAIGON 6-3 (VTX).— BộTổng Tham Mưu Quân lực VNCH vừa ban hành một sự vụ văn thư nhằm quy định thủ tục thâu nhận và thể thức điều hành phân phối các cựu quân nhân từ cấp Đại Uý đến binh II đã giải ngũ vì lý do đáo hạn tuổi trong các năm 1973-1974, tình nguyện tái ngũ.

Trong bản tin đặc biệt phổ biến chiều nay, Tổng Cục CTCT cho biết do tư văn số 1477-QP-NC1-1 ngày 7-2-75, Bộ Quốc Phòng đã chấp thuận cho các cựu quân quân từ cấp Đại uý đến binh II đã giải ngũ vì lý do đáo hạn tuổi quy chế trong cácnăm 73-74 được tái ngũ tình nguyện bằng năm một theo đơn xin, và nay Bộ Tổng Tham Mưu vừa ban hành Sự Vụ Văn Thư số 0705/TTM/1/NV/QT ngày 19-2-75 nhằm mục đích quy định thủ tục thâu nhận và thể thức điều hành, phân phối các cựu quân nhân tình nguyện tái ngũ nêu trên.

Tổng Cục CTCT cho biết về phạm vi áp dụng, các cựu quân nhân được thâu nhận tái ngũ theo tinh thần sự vụ văn thư này phải thuộc thành phần đã được giải ngũ vì lý do đáo hạn tuổi quy chế trong các năm 1973-1974 có cấp bậc từ Đại Úy xuống đến binh II và tính đến cuối năm 1975 phải còn ít nhất một năm nữa mới đáo hạn tuổi trừ bị theo cấp bậc ấn định và phải còn đầy đủ sức khỏe theo tiêu chuẩn hiện hành. Việc tái ngũ tình nguyện này không thâu nhận để tái ngũ những cựu quân nhân loại 2, loại 3, các cựu quân nhân đã bị sa thải vì lý do kỷ luật, có án tích hoặc thành tích bất hảo, các cựu quân nhân Nghĩa quân và Nữ quân nhân.

Về thủ tục áp dụng các cựu quân nhân hội đủ điều kiện muốn tình nguyện tái ngũ phải nộp hồ sơ gồm các giấy tờ : Đơn xin tái ngũ, chứng chỉ giải ngũ,Đơn và hồ sơ được đệ nạp cho các cơ quan tiếp nhận sau đây :

Đối với quân nhân CLQ : Các Trung Đoàn Bộ Binh, Liên Đoàn Biệt Động Quân (Cựu quân nhân BB) các Sư Đoàn Nhảy Dù, Thủy Quân Lục Chiến (cựu quân nhân

XEM TIẾP D TRANG 8

Đúng lúc thuốc lá ngoại quốc bị «lùng và diệt» ở ngoài phố tòa án quân sự đem xét xử vụ buôn lậu thuốc lá ba số 5 tại Phước Tuy. Phiên tòa ít người theo dõi, các bị can được ngồi thoải mái trên các hàng ghế rộng thênh thang. Bị xét xử giữa lúc này, phần lớn các bị can đều cho là bất lợi cho mình... (NTA)

Đại sứ Mỹ ở Phi vạch đường lối mới :

VÌ NGA TÀU ĐÃ CHỐNG NHAU RỒI

MỸ THÔI ĐÓNG VAI CHỦ YẾU Ở ĐNÁ

MA NÍ, 6-3 (AP).— Đại sứ Hoa Kỳ tại Phi Luật Tân, ông William Sullivan, hôm thứ Năm tuyên bố rằng Hoa Kỳ không còn đóng một vai trò chủ yếu tại vùng Thái Bình Dương, đặc biệt là tại Đông Nam Á.

Trong một bài diễn văn đọc trong buổi lễ kỷ niệm cố Tổng thống Phi Jose Laurel, ĐS Sullivan nhấn mạnh rằng «Chúng tôi chỉ còn là một trong số 4 đại cường chia xẻ sự chú trọng đến nền ổn định của vùng này». Ông cho rằng «mối đe dọa lớn đối với nền độc lập của các nước Đông Á hiện nay đã giảm nhiều... trước hết là vì sự chia rẽ rõ rệt trong liên minh cộng sản Nga Hoa đã khiến cho Bắc Kinh phải chuyển sự chú tâm đến việc phòng vệ đất nước chống lại điều mà các nhà lãnh đạo TC xem như là một nỗ lực của Nga Xô nhằm bao vây Trung quốc và đưa nước này vào vòng thống trị của Nga Xô».

ĐS Sullivan cũng cho hay là HK đã thực hiện những cuộc tiếp xúc với TC đã giảm và cải tổ cơ cấu quân sự tại Á Châu, tái điều chỉnh việc chia xẻ gánh nặng phòng thủ chung với các nước đồng minh ở Á Châu. Ông nói «vì các thân hữu chúng tôi ngày càng trở nên thịnh vượng nên chúng tôi có thể giảm bớt vai trò chủ yếu trong nhiệm vụ phát triển kinh tế và đặc biệt là Nhật bản đã thành một nước cộng tác mới đảm nhận một gánh nặng lớn trong nhiệm vụ trên».

Nhà ngoại giao Mỹ nói tiếp là Hoa Kỳ trông mong có một giới lãnh đạo ngay từ các nước Đông Nam Á cho nền ổn định mới. Ông nói trong địahạt phòngthủ chungphải nhấn mạnh đến tính chất hỗ tương bang giao. Tuy nhiên ông nói Hoa Kỳ nhận thức rằng có những trường hợp mà «quyền lợi chúng ta khác nhau» và trong những trường hợp đó «cả hai chúng ta (Mỹ và Phi) phải chấp nhận sự kiện với tinh thần bình đẳng».

ĐỂ LÔNG CHÂN DÀI cô làm công bị đuổi

SOMERS. CONNECTICUT, 563 (UPI).— Cô Judith Quist đã đệ đơn thưa ông chủ của cô có tính kỳ thị nữ giới. Ông đã sa thải cô chỉ vì cô để lông chân hơi dài.

Cô Quist, 27 tuổi, nữ tiếp viên tại nhà hàng Plaza phàn đối, rằng, ông chủ của cô không được quyền buộc cô phải cạo lông chân như vậy. Cô cho biết cô đã chấm dứt việc cạo lông chân cách nay khoảng năm năm, vì «sở thích cá nhân».

Cô nói : «Có một số người thích để tóc dài, một số khác lại thích cắt ngắn. Còn đàn ông thì có người thích để râu, có người lại không, đó là ý thích riêng của từng người».

Trong khi đó, ông chủ Jerome Young, 26 tuổi, là người đã mua nhà hàng Plaza ba năm trước đây cho biết, nhiều khách hàng đã than phiền việc cô Quist không chịu cạo lông chân.

Ông nói : «Tôi nghĩ rằng việc cạo lông chân là một trong những cách làm đẹp của phái nữ». Đơn thưa của cô Quist sẽ được đem ra xét xử vào ngày thứ Sáu tại tòa án ở Hartford.

Án mạng rùng rợn tại cư xá Hỏa Xa đường Lý Thái Tổ

Nhậu say về quát tháo hành vợ viên Trung úy bị V2 bắn chết

SAIGON 7-3.— Lúc 19 giờ 30 đêm 5-3, một vụ án mạng rùng rợn đã xảy ra tại căn nhà số 143 Cư xá Hỏa Xa đường Lý thái Tổ Saigon. Nạn nhân là Trung úy Trần văn Ch. 49t, hiện giữ chức vụ Phụ Tá An Ninh Phường CộngHòa đã bị vợ2 là cô Tạ thị Ph. 29 tuổi dùng súng lục của chồng bắn 1 phát trúng ngực trái chết.

Được biết trước đó lúc 9 giờ 30 tối, Trung úy Ch. có nhậu nhẹt với bạn bè rồi cỡi xe Honda về đến nhà trong lúc cô Ph. đang xem Tivi. Trung úy Ch. hơi men nồng nặc quát tháo vợ bảo dọn cơm cho ông ăn. Cô Ph. xuống bếp làm phận sự khi đem mâm cơm lên ông Ch. chê khen nào không canh, nuốt không vô buộc cô Ph. mua cho ông 1 tô hủ tiếu.

Từ cư xá đến chỗ bán hủ tiếu khá xa nhưng cô Ph. vẫn chịu chồng xách tô đi mua. Ông Ch. nằm xuống giường chờ vì hơi lâu nên ngủ luôn. Khi đem hủ tiếu về cô Ph. kêu chồng dậy nhưng có lẽ vừa say vừa ngái ngủ ông Ch. cất tiếng chửi thề khiến cô Ph. không dằn được, to tiếng lại và lấy đồ đạc chọi vào người ông Ch. Thấy vợ đã giận dữ, ông này chỉ chửi lại mấy tiếng rồi bỏ chạy ra ngoài. Cô Ph. không dằn cơn giận mở tủ lấy súng của chồng rượt theo nả 3 phát nhưng may không viên đạn nào trúng ông Ch. và cũng không lạc trúng ai. Người lân cận thấy vậy chạy vào nhà đóng cửa lại.

Trước cơn giận của bà vợ nhỏ,ông Ch. vào nhà một người quen trong cư xá phân trần,đoạn đến nhà chức trách trình sự việc. Xe tuần cảnh đến nơi nhưng thấy cô Ph. hằn học đứng trước cửa tay cầm súng ghim sẵn như chực nhả đạn, nên ông Ch. xin vào dụ vợ. Định dùng lời lẽ dịu ngọt để lấy lại khẩu súng, chẳng ngờ khi ông từ hẻm bước vào gần đến nhà thì cô Ph. siết mạnh cò. Sau 1 tiếng nổ dòn, ông Ch. ngã gục, đạn ghim vào ngực trái gần bả vai máu tuôn xối xả. Nhân viên công lực ùa vào, cô Ph. quăng súng nạp

XEM TIẾP A TRANG 8

TIN TÒA

PHÁ THAI khách hàng cùng lang vườn đều tù

★ THẠCH VŨ

SAIGON 7-3 : Một cô gái 20 xuân xanh vì quá ham mê vật chất đã chịu «đi lại» với một ông già để được cung phụng xa hoa, nhưng lúc mang bầu,dư luận đàm tiếu bèn tìm một bà lang vườn để trục xuất cái thai. Cả hai bị Tòa Thẩm Văn sáng qua xử phạt mỗi người 3 tháng tù ở về tội ưng thuận phá thai và phá thai.

Được biết cô N-T-S sinh trưởng trong một gia đình trung lưu, nhưng quá ham mê vật chất đua đòi chúng bạn lao đầu vui chơi phù phiếm, xa hoa. Do đó, cô S. lén lút gia đình để «giao du thân mật» với một thương gia chỉ cốt để có tiền bay bướm.

Trò đời ăn vụng mau no,nên mới đi lại với ông bạn già, cô S thấy trong người mỗi ngày một khác, lo lắng hỏi thăm bè bạn mới biết mình đã mang bầu tâm sự.

Sau khi biết rõ có bầu, Cô S. hốt hoảng sợ mang tiếng gia đình nên đã tìm đến mụ lang vườn Trần thị Cườm ở khu Lữ Gia để mướn phá thai với giá 40 ngàn.

Trong lúc hành nghề, bà Lang đã vụng về mạnh tay làm cô S. la hoảng khiến lối xóm chạy sang xem chỉ thấy cô S. nằm rên rỉ trên chiếc giường còn đầy dụng cụ phá thai. Còn bà Cườm khi thấy «khách hàng» la hoảng đã tông cửa trốn mất.

Trong lúc điều tra bà Cườm đã khai cô S. không hề nhờ phá thai mà chỉ tới để làm tiền không được thì tri hô vu cáo. Trái lại cô S. cả quyết tất kinh hai tháng tới hỏi «thuốc» thì bị bà ra giá con gái mang bầu phá thai 40 ngàn, đàn bà có con rồi 30 ngàn. Cô ưng thuận liền được bà Cườm dẫn vào một căn phòng bảo nằm nghỉ một lúc rồi dùng nhiều cây kẹp bằng kim khí quậy phá cái thai trong bụng cô. Rồi vì sự «hành nghề» quá vụng về của bà Cườm,cô bị đau đến chết ngất may được đưa tới bệnh viện cấp cứu tức khắc mới thoát chết để ra Tòa nhận bản án trên.

Vụ 100 thùng thuốc 555

SAIGON 7-3.— Như tin đã loan: Tòa Quân Sự sáng 6-3-75 nhóm tại Bạch Đằng để xử vụ chuyên vận 100 thùng thuốc lá 555 bất hợp pháp trong hoạt khu quan thuế phát giác ngày 5-4-74 tại Phước Tuy.

Vụ này có 26 bị can trong số có 10 đã được tại ngoại.Sau khi điểm danh gọi lên vành móng ngựa các bị can và nhân chứng, một luật sư biện hộ bị can Bùi Lý đã yêu cầu Tòa đình vụ này vì thân chủ của ông đã kháng cáo án lệnh của Dự Thẩm Quân Sự lên phòng luận tội.

Sau khi hỏi ý Trung Tá Uỷ Viên Chính Phủ, ông Chánh Thẩm tuyên đình phiên xử đến một ngày sẽ định sau để chờ phúc quyết của phòng Luận Tội về sự kháng cáo của bị can Bùi Lý. Tòa xét thấy sự giam cầm các bị can còn cần thiết nên đã bác thỉnh cầu xin tại ngoại của 16 bị can hiện còn bị giam giữ.

Mua xe Honda trả tiền rồi mới biết đồ gian

SAIGON.— Hồi 2 giờ chiều 05-3, do lời thưa của anh Phạm Văn H. 29t, nhân viên công lực có mời anh Phạm văn G. 24 tuổi ngụ tại đường Trương minh Giảng đưa về bót thẩm vấn.Theo đơn thưa của anh H.thì anh G. đã bán cho anh chiếc xe Honda số SB. 6609.A với giá 160.000 đồng. Sau khi chồng tiền, anh H. đi lập thủ tục sang tên thì mới hay là xe gian, liền tìm đến anh G. để đòi tiền lại nhưng anh này không trả nên phải nhờ nhà chức trách can thiệp. Hiện nội vụ còn trong vòng điều tra của nhà chức trách. (DL)

Lưu huyết : 4 người trọng thương

SAIGON.— Trong đêm 5-3, nhiều vụ lưu huyết xảy ra gây thương tích trầm trọng cho hai người đàn bà và 2 người đàn ông. Vụ trước nhất xảy ra tại ấp Tây A, xã Phú Đức GĐ. Nạn nhân là bà Nguyễn thị Nb. 44t, buôn bán (ngụ tại ấp trên) bị chém bằng dao vào đầu. Vụ thứ 2 xảy ra tại quận Bình Chánh (Gia Định). Nạn nhân là cô Nguyễn thị B. 22 tuổi (ngụ tại ấp 3, xã Tân Kiên, quận Bình Chánh, cô này cũng bị chém trúng đầu. Vụ thứ ba xảy ra tại đường Bà Hom và nạn nhân là cậu lơ xe tên Trần văn N, 16 tuổi. Sau hết là vụ ông Lý Tr. 47 tuổi, tài xế (ngụ tại chung cư Vĩnh Hội) bị chém gục tại đường Đỗ thành Nhân, Khánh Hội. Nguyên nhân có lẽ vì gây thù oán với người lân cận. (CC)

Mắc bệnh nan y hết tiền chạy chữa thắt cổ chết

SAIGON.— Hồi 12g trưa 5-3, đồng bào cư ngụ tại đườngThái lập Thành, Gia Định có phát giác mùi hôi thối phát ra từ một căn nhà cửa đóng kín tại đường nói trên liền cạy cửa vào thì thấy 1 người đàn ông treo cổ chết tòn teng. Liền đó nhà chức trách được thông báo đến nơi điều tra, cho đưa thi hài nạn nhân xuống. Được biết người xấu số tên Nguyễn Kim T. 61 tuổi, hiện cư ngụ tại căn nhà nói trên. Vì mắc chứng bịnh nan y, chạy chữa đã lâu không khỏi nay hết tiền ông này đã tự tìm lấy cái chết. (DL)

Bán hàng lậu thuế, 7 người bị vồ

SAIGON.— Hồi 10 giờ 30 sáng 5-3, nhân viên công lực có đến 1 hiệu bán tạp hóa do bà Nguyễn thị L. 29 tuổi làm chủ tại đường Bạch Đằng đã tìm thấy nơi đây oa trữ 1 số hàng lậu thuế gồm rượu ngoại quốc, thuốc... Bà L. và số hàng lậu thuế bị đưa về bót để lập biên bản. Đồng thời nhà chức trách có bắt tại ấp Nhất Trí 7 xã Thạnh MỹTây 1 thiếu phụ tên Lê thị L. 48 tuổi cùng tịch thu 1 số rượu và thuốc ngoại quốc. Cùng lúc, nhà chức trách Bình Hòa mở cuộc kiểm soát tại đường Trịnh hoài Đức kết quả có bắt 5 người bán hàng lậu thuế ngoài đường tịch thu 25 chai thuốc xịt muỗi lậu thuế và hơn 300 gói thuốc lá ngoại quốc đủ loại. (DL)

Đang đi ngoài đường, 1 thiếu phụ bị lạc đạn chết

SAIGON.— Hồi 10 giờ đêm 5-3, bà Lưu thị L. 48t, nhà ở Bến Nguyễn Duy, đang đi bộ về nhà khi đến trước số 25 gần nhà bị 1 viên đạn không rõ từ đâu bay lạc trúng ngay đầu ngã quị. Nạn nhân liền được chở vào bệnh viện Chợ Rẫy cứu cấp, nhưng đến 10 giờ 50 đêm, nạn nhân tắt thở. Nội vụ đang được nhà chức trách mở cuộc điều tra. (DL)

1 cậu 15 tuổi bị NDTV bắn chết

SAIGON.— Hồi 5 giờ 30 sáng 6-3, một vụ án mạng xảy ra tại trước căn nhà số 377 đường Minh Phụng. Nạn nhân là 1 thiếu niên tên Nguyễn văn V. 15 tuổi, đã bị tên Tân A S. 17 tuổi, NDTV Khóm 5 Phường Bình Thới bắn chết tại chỗ. Vào giờ trên người ta nghe tiếng tri hô, tiếng chân người chạy rượt đuổi, rồi 3 tiếng súng nổ khiến thiếu niên nói trên bị trúng đạn chết liền tại chỗ. Theo dư luận bàn tán thì cậu V. cạy cửa một căn nhà trên đường Văn Viên Quang, có người trông thấy tri hô, NDTV rượt theo và nổ súng gây nên vụ án mạng nói trên. Kẻ nổ súng đã bị câu lưu. Nhà chức trách đang mở cuộc điều tra. (DL)

Giỡn chơi, kẻ mất tai, người mất mạng

SAIGON.— Tòa án quân sự phiên nhóm vừa qua đã tuyên phạt Binh nhì Đinh văn Hợi 18 tháng tù ở tội cố ý đả thương nhân thương trí mạng. Được biết, ngày 18-3-75, binh 2 Hợi đi cùng Binh 1 Nguyễn Huyên từ TrungĐội lên BCH TiểuĐoàn. Dọc đường Huyên lấy rựa giỡn chơi, mùa may bén tai Hợi, chẳng may giỡn chơi hóa thật, Hợi bị đứt tai máu chảy dầm dề. Hợi tức giận cản nhắn sau đó bằng tai giảng hòa, lúc sau Hợi lại rút súng múa chơi với Huyên chẳng may súng lại nổ, Huyên chết. Hợi bị truy tố ra Tòa. Tại sơ văn cũng như trước Tòa bị can cho rằng súng chạm cò nổ chứ bị can không cố ý bắn chết Huyên. Sau lời buộc tội của công tố viện và lời biện hộ của Luật sư, Tòa nghị án tuyên phạt như trên.(NTA)

Thư ký tiệm cầm đồ gạt chủ lấy đồ

SAIGON — Phiên Tòa Thẩm Văn sáng qua đã tuyên phạt cô Bùi thị Bạch Huệ 3 tháng 1 ngày tù ở về tội lường gạt. Được biết cô Huệ là thư ký lâu năm tin cẩn của tiệm cầm đồ do bà Nguyễn thị Hiệp làm chủ. Được tín cẩn giao cho việc sổ sách, cô Huệ đã lợi dụng lòng tin của chủ, khi khách đến cầm đồ cô đã viết thêm một biên nhận nữa, ngoài biên nhận giao cho chủ món đồ. Biên nhận này cô cho người thân đến chuộc đưa về bán lại lấy lời. Vì mọi sự kiểm soát đều do cô đảm trách nên chủ không bao giờ phát giác, mãi đến khi nhiều người chủ món đồ đến đưa biên lai, chuộc không được nên kiện thưa lôi thôi, nội vụ mới đổ bể. Cô Huệ bị truy tố ra Tòa với những biên nhận do chính cô viết lấy. Trước Tòa bị can cương quyết không nhận tội, thế thốt đủ điều cho rằng không biết gì đến số vàng lên đến trên 400.000đ có người đã mạo nhận lãnh mất. Tuy nhiên vì lẽ bị can không lấy nhưng cho người thân đến lãnh, Tòa tuyên phạt như trên, bồi thường cho bà Nguyễn thị Hiệp 400.000đ. (NTA)

TIVI

Thứ Bảy 08-03-1975

18g00 Đài hiệu - Quốc kỳ
18g05 Tin ngắn
18g10 Thiếu nhi Xuân Phát
19g00 Thông Cáo
19g10 Thời sự Quốc tế
19g20 Kiến thức hôm nay
Sau mùa gặt
19g40 Cải lương Kiều Mai Lý : Làm lại cuộc đời
20g00 Tin Tức
20g30 Cải lương (tiếp)
21g00 Bình Luận
21g10 Cải lương (tiếp)
21g30 Điểm Báo - GTCT tối mai
21g40 Thời sự Truyền Hình
21g50 Cải lương (tiếp)
22g30 Tin Cuối Cùng
... lương (đoạn kết)

tin cần biết

Cúp nước một số đường thuộc Quận I

— Saigon Thủy Cục cho biết để thực hiện một công tác kỹ thuật trên đường ống, nước sẽ bị cúp từ 8 giờ sáng đến 18 giờ chiều ngày 11-3 tới đây tại một số đường thuộc Quận 1 Saigon.

Theo thông cáo của Saigon Thủy Cục các đường sẽ bị cúp nước vào ngày trên là Đinh Tiên Hoàng (từ ngã tư Trần Quang Khải đến ngã ba Mạc Đĩnh Chi), Hiền Vương (từ ngã ba Nguyễn phi Khanh đến ngã tư Hai bà Trưng), Phan thanh Giản (từ ngã tư Đinh Tiên Hoàng đến ngã tư Duy Tân).

Cùng ngày, giờ trên nước sẽ yếu tại các đường Nguyễn thành Ý, Tự Đức, Nguyễn văn Giai, Huỳnh Khương Ninh, Trương Hán Siêu.

Giáo hội khất sĩ VN đại lễ

— Đại Lễ Kỷ Niệm 22 năm Tôn Sư Minh Đăng Quang, vị khai sáng Đạo Phật Khất Sĩ, vắng bóng, được Giáo Hội Khất Sĩ Việt Nam cử hành trọng thể vào lúc 9 giờ 45 ngày Mùng 1 tháng 2 Năm Ất Mão nhằm 13-3-1975, tại Trụ Sở Trung Ương Giảng Đường Lộc Uyển số 463-465 Lục Tỉnh ChoLon.

Buổi Đại Lễ được đặt dưới sự chứng minh của rất đông quí Ngài Lãnh Đạo các Giáo Phái Phật Giáo, Giáo Hội Khất Sĩ Việt Nam trân trọng cung thỉnh Chư Tôn Hòa Thượng, Thượng Tọa, Đại Đức Tăng, Ni và kính mời quý Phật tử quang lâm tham dự.

Giải thưởng thân hữu Văn Khoa 1975

Để góp phần khuyến khích phong trào học tập sưu tầm và trước tác trong giới sinh viên toàn quốc, nhất là các sinh viên các Trường Đại-Học Văn Khoa, Hội Thân Hữu Văn Khoa quyết định treo một giải Thưởng Thân Hữu Văn Khoa 1975 với thể lệ sau :

1.— Giải Thưởng : Một giải một trăm ngàn đồng (100.000đ).

2.— Tác Phẩm Dự Thi : Bản thảo chưa từng in Biên khảo về văn học dân gian.Tác phẩm có thể là một công trình sưu tầm, khảo cứu, phẩm bình về văn học dân gian (tức tục ngữ, ca dao, truyện dân gian) của một địa phương hay một giới... tùy ý lựa chọn. Đặc điểm cốt yếu chờ đợi ở các công trình dự thi là sưu tầm những tục ngữ, ca dao, truyện dân gian của một giới hay ở một địa phương hiện cho đến nay còn ít được biết tới. Tác phẩm dự thi dài tối thiểu 100 trang viết tay hay 60 trang đánh máy dòng đôi trên khổ giấy 21x27.

3) Cách thức gửi : Xin gửi (3) ba bản thảo và một phong bì dán kín (trong đựng một bản tiểu sử và một bản sao thẻ sinh viên niên khóa 1974-1975). Riêng trên ba bản thảo chỉ ghi một bút hiệu mới chưa dùng. Tất cả gửi về ông Tổng Thư Ký Hội Thân Hữu Văn Hoa, 27 Võ Tánh Saigon 2.

4.— Thời hạn dự thi : Hạn chót nạp tác phẩm dự thi : 15-11-1975. Ngày công bố kết quả : 31-12-1975. Ngày phát giải : Khoảng tháng 01/1976.

5.— Hội Đồng Giám Khảo Sẽ công bố sau.

NHÀ SANG

Sang gấp Appt lầu III TAX. Máy lạnh, nước nóng, điện thoại. L/L Ô. Bảy số 410 TAX Building. Đ.T. 25.246.

Đất sang khu an ninh ruộng không 1 1/2 mẫu giá 400.000đ đường đi Vũng Tàu ngay 76 1/2 CS cách Quốc Lộ 15 vào 300m, Đường vào trại Phú Hà.

Sang nhà đủ tiện nghi gần chợ Saigon số 39/11 Võ Tánh Saigon, Hỏi tại 169 Gia Long Saigon.

Sang căn nhà số 019 lô B chung cư Minh Mạng. (mặt đường Hòa Hảo). Xem nhà sau 16 giờ).

Sang phố lịch sự, tiện nghi, lầu 1 cư xá Đinh tiên Hoàng L/L 120B Đinh-T-Hoàng Đakao.

Sang căn nhà 2 mặt tiền đủ tiện nghi có lầu.49 Hiền Vương Saigon 3.

Sang cửa hàng

Đường Nguyễn trung Trực Saigon kế thương xá Tam Đa địa điểm thương mại thật tốt. Hỏi 155 Lê thánh Tôn Saigon.

Trạm xăng

Thiếu người trông nom, nhượng lại một trạm xăng đang hoạt động, lợi tức khá. Trung tâm Saigon, L/L 188/4 Cao Đạt, từ 16g mỗi ngày.

Sang tiệm mặt tiền sát chợ bến thành 32D Thủ K. Huân Sg. Liên lạc tại tiệm hay ĐT. 43.441.

Sang gấp giá rẻ, phố lầu thương mại,một lầu đúc, 4mx28m, 10 phòng, đủ tiện nghi để mở nhà thuốc tây, viện bào chế, khai quan thuế, chi nhánh ngân hàng v.v... có điện thoại, compteur nước riêng, điện 110V.220V kỹ nghệ. Hỏi 72 Duy Tân Saigon 3 hoặc 24 Trần Bình Trọng Gia Định Điện thoại 43576.

Sập sang số 71-72 Phạm hồng Thái Sg 2.

Sang một Appartement đầy đủ tiện nghi, 2 phòng ngủ, 1 phòng khách máy lạnh, máy nước nóng và đồ đạc. Hỏi tại 94, lầu 3 Phan Thanh Giản Saigon.

Sang lầu 4 meublé rộng đẹp tiện nghi bếp nhà tắm điện nước riêng mặt tiền đại lộ trung tâm ĐT nơi sang trọng. Hỏi ở 229 Trần hưng Đạo giao liền.

Sang 1 sạp bán quần áo chợ Rạch Ông. Hỏi 284 Hòa Hảo Saigon 10.

Quán đông khách cần sang gấp vì đi xa. Hỏi 14D Hiền Vương Dakao.

NHÀ BÁN

Bán phố lầu đúc 18x4 đầy đủ tiện nghi, rất tiện buôn bán Hỏi số 172 Trương minh Ký GĐ (cách nhà thờ Ba Chuông khoảng 200 thước).

3T2 nhà 26mx3m có gác suốt đủ tiện nghi, gần chợ và trường học. Hỏi 24A Cư Xá Đô Thành (đường Vườn Chuối Ngã 4 có cột đèn sát quẹo vào lối đến Trung Tâm Hàm Thụ Văn Hóa).

Bán nhà xe và máy thêu

— Bán nhà số 58 lô S Cư Xá Vĩnh Hội — Xe Honda N.360 PU đời EO.5... — Máy thêu hiệu Singer kiểu mới nhứt. L/L tại số 155 Bến Vân Đồn Saigon4.

Biệt thự lầu 7,5x30 căn bìa hai mặt hướng đông, sân thượng 5 phòng và 3 ph. tắm, khu yên tĩnh và mát, gần chợ Bà Chiểu chắc giá 6T. Số 8/7 Nguyễn thiện Thuật GĐ.

Nhà bán 13x12m.Tiện nghi. Có meublé 10T. Hỏi 480/53 Nguyễn Tri Phương Sg (góc Trần Quốc Toản).

Vũng Tàu 450.000đ

Bán 1 nhà gạch lợp tôn, 4x5m, có gác, gần bãi trước. Hỏi nhà số 22/5 Hoàng Diệu Vũng Tàu.

Sửa chữa xây cất

Nhà phố, nhận việc lớn nhỏ, nơi tín nhiệm giá phải chăng. Hỏi Cai Lộc 99A Bùi Thị Xuân Sg ĐT. 93556.

Bán 1 nhà liên kế kiểu Villa, điện nước, luôn 120 thv, đất tại Làng Báo Chí Xa Lộ, giá 1T2, 4 lô đất (lô 540 thv) khỏi cầu Tân Thuận Sg. giá 1300đ/1 thv, 3 sở vườn Long Bình, Biên Hòa, mặt tiền (1 mẫu, 3 mẫu) giá : 300đ 1 thv, bán nhiều máy và chữ in. Hỏi 17 Lý trần Quán, Tân Định Sg 1. ĐT 43.611.

950 ngàn nhà 18mx3m4, tường gạch, có lầu hướng Nam, thoáng mát, đủ tiện nghi khu an toàn, tiện đường ô tô buýt, xe hơi vào ra thong thả, gần chợ, trường học, nhà thờ, Chuẩn y viện. Xin hỏi 269/48 Hùng Vương Gia Định (ấp 7) vào buổi trưa và tối, xong giao nhà ngay.

1 BIỆT THỰ

lầu kiến trúc 1973 bán. Bằng khoán riêng. Hỏi số 86/14 Nguyễn Huệ Phú Nhuận, diện tích xây cất 8x25. Điện nước, máy lạnh, garage, 2 phòng khác, 6 phòng ngủ, 4 phòng V.S, dụng cụ N. Càng nên lát gạch đá thạch, cửa đủ loại tối tân, sân trước trồng hoa, hàng rào, cửa sắt kiến cố.

Cãi Số Trời ?.

- Thất bại về công danh
- Đau khổ về tình yêu
- Buôn bán ế ẩm, lỗ lã khánh tận.

Hãy đến Thầy Sáu tại Đức Lập 140 đường Nguyễn văn Học Giađịnh Tiếp khách 17 giờ đến 19giờ ngày thường Chủ nhật trọn ngày.

Villa phố mua được trả góp. Bán được ưng trước sanh lợi cao do MK 8 Ngô Tùng Châu Sg2 ĐT 23989.

Đất Thủ Đức

2 mẫu 6 tiện chăn nuôi hoặc làm xưởng công kỹ nghệ chung quanh có tường xây béton, bên trong có văn phòng ,nhà kho và chateau d'eau nước. Cần bán. Liên lạc 137 Cao Thắng Sg. Điện Thoại : 59819. Hỏi bà Sáu.

Mở Nhà Thuốc

bán rẻ 1 nhà trệt tường gạch rất thuận lợi mở nhà thuốc tây hoặc tiệm cơm, kho hàng. Mặt tiền đường, đối diện bệnh viện Bạc Liêu ngang 6,5x16,5-1-40m2 sân hậu, công tơ điện nước số 69 Nguyễn Huệ Bạc Liêu. Bán 4T5.

Villa lầu 300m2, kiến trúc mới, tiện nghi tối đa, khu lịch sự, gần ngã ba Chi Lăng Ngô Tùng Châu Gia Định. Bán 18T. Đ.T : 42.821, giờ làm việc.

Bán nhà tôle luôn đất rộng rãi mặt tiền đường Bạch Đằng G.Đ giá 3T1, Hỏi tiệm tạp hóa ngã tư Xa lộ kế nhà hàng «ThanhThanh» chỉ dẫn.

300.000đ một căn nhà gạch, vách tường có điện nước tại 27/24 Hưng Phú (cầu Chữ Y). L/L 65 Hưng Phú hoặc Bà Phụng ĐT. 25.616

1T6 nhà 6.5x16 mặt tiền sân để 2 xe, rào riêng biệt. Honda dame ít đi (250). Hỏi 278 Hoàng-hoa Thám GĐ chợ vào 300m.

Nhà Bán

Nhà xây đẹp, lầu suốt có điện nước ở ngay trong chợ Hòa Hưng tiện ra chợ buôn bán giá 1 triệu. Số nhà 571/21B Lê văn Duyệt Sg 10 đầu hẻm có để bảng đi thẳng vào hỏi nhà cô Trâm.

Nhà bán 1tr8, rộng 5mx 8m, gác suốt, đủ tiện nghi. Hẻm xe hơi vào được. Số 115/3A Thiệu Trị, PN, Gia Định.

Cần mua 1 villa nhỏ hoặc có đất trong trung tâm thành phố Saigon hay Gia Định Liên lạc 89 đường Bàn Cờ Tel 94809 (Bà Thúy).

Lầu đẹp mặt tiền CaoThắng cho phái nữ đứng đắn mướn, L/L 478 Nguyễn Tri Phương ĐT. 95.895.

Bán 1 căn phố đủ tiện nghi, an ninh. Hỏi 59/21 Nguyễn Bình Khiêm Saigon1.

Khu thương mãi

Đất bán chia lô, gần chợ, mặt tiền đường Gia Long Gò Vấp, tiện buôn bán, mở trường học hay khai thác Ngân hàng... Xin hỏi 449 Võ di Nguy Phú Nhuận. 73 Nguyễn văn Học Giadịnh.

Nhà Q2 bán rẻ, rộng bề ngang, nở hậu, đủ tiện nghi. Hỏi Bà Kỳ 212A Võ Tánh Saigon2.

5T phố trệt Hồng Thập Tự 4mx 40m 2 mặt đường. 164 LêLai.

Bán 180.000đ nhà nhỏ, có gác. Hỏi tại số 81 đường Tôn Thọ Tường Thị Nghè (nối dài) chỉ dẫn.

Nhà bán nhà có lầu, đầy đủ tiện nghi, dài 9m, ngang 4m. Hỏi : 81 Trần văn Văn SG 10 (ngang VNQT).

Công vụ bán gấp nhà đúc đủ tiện nghi 100/100 an ninh và yên tịnh cách lộ 50m. C.X.K.T Thủ Đức 138 trước quán Văn nhìn thẳng vào.

Bán nhà

4-6 Ngô Tùng Châu Gia Định

Nhà biệt thự đúc xây cất có giấy phép. Đất có bằng khoán riêng biệt. Nhà trống, mua xong giao liền.

Bán mặt tiền đang buôn bán (3m8x17) lầu đúc gác suốt compteur điện nước.Xem nhà từ 12g đến tối tại 11/2 đường Cao Thắng GĐ (sau chợ Phú Nhuận).

Bán nhà luôn đồ đạc thật rẻ vô ở ngay. Hỏi 030 lô T c-c Minh Mạng Mạng Sg10

Làng Đại Học Thủ Đức

Bán Villa trệt 3 ph.ngủ. 2 nhà tắm nhà xe, bếp 1700m2 đất. Hỏi 21 Trần Cao Vân chiều 3g-6g.

Nhà bán hoặc cho thuê

số 02 Dương Bá Trạc (ngã ba cầu Rạch Ông) Sg 8. 1 căn dài 20mx6m. 3 tầng lầu ciment cốt sắt, điện nước, đủ tiện nghi, có thể mở tiệm buôn bán.

Nhà bán hai tầng, vách tường, gạch bông. Comteur điện và nước, cầu WC. Dài 16m ngang 4m50. Tiện việc buôn bán, mở phòng mạch. Nhà thuốc vì gần chợ và đông dân cư. Ngay mặt tiền đường cái. Xem vừa ý ngay. Giá rẻ. Xin liên lạc tại 129/11A Bến Vân Đồn Saigon 4.

Nhà bán 300.000 đủ tiện nghi 3mx20. Hỏi 514 Hùng Vương ND Thị Nghè.

Nhà bán đường Nguyễn bình Khiêm Sg. gần nhà thờ, trường học, chợ giá 1 triệu. Muốn xem nhà xin hỏi số 3 đường Lê văn Hưu chỉ dẫn.

Nhà 20mx4m hẻm lớn Ph-T-Giản gần ngã 7 có sân để xe. Cho thuê (thế chân) hoặc bán 3T trả trước 2T còn 1T 1 năm sau sẽ trả. 191A Trần quốc Toản Sg.

600.000đ nhà tường,lợp tole, khu yên tịnh. Cần tiền bán gấp. 1/16 Triệu Đà Chợ Lớn.

Nhà bán 220/150/8 Trương Minh Giảng SG 3 sau đại học Vạn Hạnh có chỗ để xe 5x20, hẻm riêng.

Nhà 4thx15th mặt tiền buôn bán,gần chợ, gạch bông lầu suốt, đủ tiện nghi điện, nước, cửa hậu. Hỏi 228 Phan văn Trị GĐ.

Vũng Tàu Vì đi xa, cần bán nhà có luôn trạm xăng. Địa điểm tốt, đang hoạt động. Hỏi tại Trạm xăng Caltex Nam Bình. 36 Nam Bình. Phước Thắng. Vũng Tàu.

Bán phố khu thương mãi, 30 Lê Văn Duyệt GĐ. đủ tiện nghi Bên trong 7mx20m.

1 Triệu nhà mặt tiền đủ tiện nghi điện nước riêng số 181 Nguyễn Huệ Gia Định.

Nhà bán gần chợ, trường học và nhà thương Hỏi 31/3 đường Châu Văn Tiếp Gia Định.

1T5 nhà bán 3m.4x17 mặt tiền đường cửa sắt,quạt trần, lót gạch bông,bếp nhà tắm lát gạch men,có Compteur điện nước, gần trường chợ tiện buôn bán. Xin hỏi 255 Dương bá Trạc Saigon 8, qua cầu chữ Y.

Nhà lầu đúc hơn (200m2) khu thanh lịch, đủ tiện nghi, điện thoại, garage. Hỏi 215/21/4 Chi Lăng Phú Nhuận cư xá Chu mạnh Trinh.

Nhà bán giao liền đầy đủ tiện nghi và mát mẻ. Hỏi 178/12B đường Pasteur Saigon.

Cần bán nhà 3x10, có gác.Điện nước riêng, tiện cho gia đình ít người, giá 750.000đ. Hỏi 214/12. Tr. minh Ký, nhà thờ Ba chuông.

Nhà bán mặt tiền khu thương mại 30mx 4m Compteur 110V/220V nước. điện thoại, 2 WC và Toillettes. Bán rẻ. Hỏi 99 Nguyễn Thông Sg3 chỉ dẫn (thường trực).

4T7 nhà mặt tiền lầu đúc sân thượng, hướng Đông gác lửng đúc đầy đủ tiện nghi buôn bán 4mx25m, 346 Võ Tánh G.Đ cạnh trường Q.G. Nghĩa Tử.

Đất bán 30x30 : 900m2. Hỏi số nhà 577 đối diện xã Tân Sơn Nhì Bà Quẹo 1.200.000đ.

Nhà bán 2 căn dính liền vách tường, lầu cây, 10mx8m, tại hẻm Nguyễn Tri Phương số 266/116, cách đại lộ 12 thước, gần ngã tư Hòa Hảo.

Nhá bán lầu đúc 2 từng đủ tiện nghi.193/133 Nguyễn cư Trinh Sg 3, cách 3 căn thì tới liền.

Nhà bán đi xa bán gấp giá rẻ 24mx4m có lầu đúc, tiệm uốn tóc, đang làm có huê lợi mặt tiền đầy đủ tiện nghi. 4T500 miễn trả 324 Võ Tánh T.S.N GĐ.

Bán 1 villa đường Duy Tân 293 thước vuông 1 lầu lấy nhà trống. Bán 2 căn hoặc sang tại chợ Gò Vấp sẵn sàng nhà hộ sinh. Xin hỏi 45 đường Bùi quang Chiêu Saigon cả buổi trưa chiều ĐT 98.031.

Bán nhà có 2 từng gác suốt đầy đủ tiện nghi khu yên tịnh. 42/20 Hoàng Diệu Saigon 4.

Nhà bán đường Trần bình Trọng129/56 đầy đủ tiện nghi giá tiền 1.000.000đ.

Nhà lầu 1 tầng tuyệt đẹp tường lót gạch nhật, đầy đủ tiện nghi, gần chợ, trường học, hẻm rộng xe ra vào được, xem nhà ưng ý ngay bán gấp. Số 425/38 Phan đình Phùng Saigon III.

Nhà bán 40 Võ di Nguy Phú Nhuận Gia Định, khu thương mãi, 3 tầng lầu, luôn đất, rộng 25mx4m đầy đủ tiện nghi ĐT 40.019.

Sàigòn cao ốc 3 từng, gồm 30 phòng 4m4 6 phòng lớn, diện tích 397m2. Số 227 Võ Tánh Phú Nhuận. Bán hoặc cho mướn lâu có khế ước.
Đà Lạt villa đất rộng 3.330m2 số 4 Công Chúa Huyền Trân Đàlạt.
Qui Nhơn nhà có lầu và kho hàng lớn đất rộng 804m2 mặt tiền có thể cất khách sạn số 173 Gia Long QN.
Sàigòn máy đèn Taiyo 83kw. Xin liên lạc Ô/Bà Hưng 105 Phạm đăng Hưng Đakao Saigon 1. ĐT 98.181.

Vũng Tàu bán phố lầu, nhà, đất và một máy phát điện 42kw, hiệu Cummins mới 90/100. Hỏi 26, Lý Thường Kiệt Vũng Tàu.

Phan thanh Giản

Mặt tiền, lầu đúc 4x25. Thương mãi mọi ngành, đủ tiện nghi. 756A Phan thanh Giản góc Ng. th. Thuật Sg10.

Bán nhà đúc, căn bìa có điện nước, khu trong chợ Rạch Ông mới lô U số 10 Saigon 8 giá 2T200

Bán lò bún mặt chợ kiến thiết Nguyễn-Huỳnh-Đức GĐ. 489A/23/5.

Nhà bán đầy đủ tiện nghi. Hỏi 279 Công Lý và 119 Nguyễn thiện Thuật Sg3.

1T1 nhà lầu đúc 2 tầng (điện, nước) hẻm rộng, cách đường 20th , số 173/128/45 đường Hoàng Diệu Khánh Hội (khu tái thiết) (Q.4). Xem nhà từ 6g30 chiều và ngày nghỉ.

Nhà bán ngay ngã tư, đủ tiện nghi 3m80x 25m. 555 đại lộ Hậu Giang.

Phố Bán

Phố lầu đúc, có sân thượng. Đủ tiện nghi, đang trống luôn đất, 71m2 có bằng khoán, Xem nhà 275D/3 Phạm ngũ Lão SGII. Giá 5T5 Hỏi tại 1 Trần Cao Vân SG1.

Bán 2 lô đất làng Văn gần sông Hỏi 284 Hòa Hảo Sg10.

Nhà bán đi xa bán rẻ, 3T2 nhà rộng rãi đủ tiện nghisân trước cây ăn trái hẻm rộng ở liền khỏi sửa.Hỏi 45/1C hẻm Đồng Tâm ấp Nhất Trí 3 ngang nhà hàng Thanh Mỹ cầu PTG Xa Lộ sáng 8h-9h chiều 18h-20h.

Bán Villa cư xá Hạnh Thông Bình Lợi 1.000 th.v. Villa trệt mới cất, tiện nghi, 4 phòng ngủ, điện nước. Vườn cây ao cá, gần chợ, ga xe lửa, nhà thờ trường trung tiểu học, Xem nhà ưng ý ngay. Cuối đường Nguyễn văn Học GĐ nối dài, tới nhà thờ Bình Lợi quẹo tay trái. Villa mái ngói đỏ, 43/27 đường Quân Sự ấp Bác Ái 9.

Villa lầu mặt tiền, mới xây cất kiểu đẹp, rộng 500m2 khu yên tĩnh, thoáng mát. điện 220, có cây ăn trái và một vườn mai 8 cánh đang hưởng huê lợi, tiện chăn nuôi hoặc tiểu công nghệ. Bán 4tr,8. Xem nhà tại 106 đường Quân Sự, góc của cầu Bình Lợi quẹo vô đường rầy 200m.

Nhà Bán

Nhà xây đúc bê tông, lát gạch bông 3 phòng ngủ, 1 phòng khách, 1 phòng ăn, điện nước đầy đủ, khu đông dân cư tiện cho việc buôn bán, gần nhà thờ chợ. Hỏi Văn Chi 13/36, Ấp Lộc Hưng hay 113 Phạm hồng Thái (Ông Tạ). Bán giá hạ.

Bán nhà 4mx16m cửa kính, đầy đủ tiện nghi, máy nước nóng, máy lạnh, cầu tiêu, nhà tắm, bếp gạch men, có lầu phía sau. Hỏi hẻm 40/1 cư xá Lữ Gia Sg 11 từ 8g-12g.

Nhà trệt tuyệt đẹp, khu yên tĩnh, đủ tiện nghi garage. Hỏi 251D Bùi thị Xuân Gia Định.

Nhà bán rẻ 560 ngàn khu Saigon, có công tơ điện nước, vách tường, lót gạch có gắt. Hẻm 233 Võ Tánh Saigon 2 Hỏi nhà Thanh sửa truyền hình.

Nhà bán đủ tiện nghi. Hỏi 474/30H Nguyễn Tri Phương Saigon10.

Nhà bán 250.000đ, 16mx3m. Hỏi 48/12 Tân Hóa Saigon 11.

Phố lầu bán gấp

4 tầng có sân thượng 4m.5x18m, điện, nước, Điện thoại ở hoặc thương mãi, đẹp, đủ tiện nghi, do 58A Cao Thắng (Sg).

Nhà Bán

Nhà đúc 1 từng có gác lửng tiện mua bán. 245 Bà Hạt Saigon 10.

1T2 nhà 4x14 đủ tiện nghi bán, 158 Tô hiến Thành Sg 10.

Sửa chữa xây cất

Nhà cửa, phố xá, điện nước, sơn vôi, hồ mộc, linh tinh. Cung cấp đất đá, cát—Cây, ủi, ban nệm v.v., L/L. Ông Phước ĐT 50636 — 94.809.

Vũng Tàu đi xa bán gấp nhà đất, đất rộng trồng cây ăn trái (750m2), nhà đẹp kiến biệt thự (9mx16m) giá rẻ (5T2) trung tâm thành phố, L/L số 30 Lê Lợi (ngang ty xã hội) Vũng Tàu.

Nhà đúc 4m20x23m khu đông dân cư tiện cho vị nào khai thác về điện, vì hiện đang bán đồ điện rất chạy hàng giá 11Tr,500đ. Hỏi 522 Trương minh Giảng.

700.000đ Xuất ngoại nhà bán gấp, rẻ 653/23 Phạm thế Hiển Saigon8.

Nhà bán 137/37 đườngNguyễn Cư Trinh Saigon2.

Thị Nghè 8T phố lầu đúc luôn đất 4x17m mặt tiền,đủ tiện nghi, giao trống. 24 Huỳnh mẫn Đạt. Thị Nghè Đ.T. 95.799.

Nhà bán mặt tiền 3m,5x 28m, gác suốt, sân thượng đúc, nhà bếp, tắm, tráng gạch men đầy đủ tiện nghi. Giá 3T,6. Hỏi 133 Bùi hữu Nghĩa G.Đ. nhà may H.

Phố bán hay cho mướn, bán 3.000.000 cho mướn thế chân 400.000, mỗi tháng 25.000 đằng trước có chỗ để xe nhỏ. Hỏi 68 Nguyễn văn Mai Tân Định chỉ dẫn.

Bán nhà lợp Tolle 5mx6m. Đại lộ ngã tư thuận tiện buôn bán giá phải chăng. 37B đường Thành Thái Sg5.

Bán 5,5mx14m, 384 Tôn Đản Khánh Hội. Saigon 4, mời ông trả 3Tr đến thương lượng.

Nhà Bán Gấp

111/6-A Trần quang Diệu nối dài Sg 3, đủ tiện nghi giá thật rẻ.

Bán 1 căn nhà mặt tiền 3mx10m cửa hàng đang hoạt động giá 4T rưỡi, xin liên lạc tại hiệu Xuân Hằng 329 Lý Thái Tổ Sg10.

Bán nhà có lầu Hướng Đông, tại số 16/41/9 Nguyễn thiện Thuật Sg3. Hỏi tại Nguyễn Biểu Saigon5.

Nhà Vũng Tàu

2 tầng 5m5x25m điện nước có vườn Garage L/L S13 khu 2 Cư Xá Trương Công Định VT.

Thủ Đức Villa song lập 2 căn 54 Phan-Đ. Phùng Cư Xá Kiến Thiết Thủ Đức hoặc 79 Thoại ngọc Hầu GĐ. Tel : 43.960.

Bán Nhà lầu đủ tiện nghi 2 mặt tiền có thể chia ra 2 căn. Một mặt Pasteur, một mặt Nguyễn Đình Chiểu. Lọt lòng 13m ngang 5m xung quanh có sân rộng mái hiên. Địa chỉ 278C Pasteur.

850 ngàn nhà đầy đủ tiện nghi, gác suốt gạch bông, quạt trần, điện nước riêng, đường lớn xe hơi ra vô hai chiều. Số 68/282B Trần quang Khải Saigon 1.

Cần tiền bán gấp một nhà nguyên lô phân khoa kỹ thuật Minh Đức 800m2. 349 Nguyễn vănThoại cạnh trường nữ quân nhân Đ.T 43.213 42.243.

Bán đất bán 10.000th đất tại Xa lộ gần Tân cảng. Hỏi 85 Hùng Vương Saigon Đ.T : 59053.

Nhà bán dài 16m, rộng 4m có lầu điện nước khu thương mãi. Hỏi 168/35 Nguyễn cư Trinh Sg2 (đầu hẻm) giá nhứt định 2triệu8.

Nhà bán đúc xây tiện nghi 4m50x20m. cho thuê chuyện. 1T8, số 177 Bà Hom Saigon 6.

Bán nhà gần khu chợ Mới Bình Hòa, 20mx13m, mặt tiền đường tiện buôn bán.Chắc giá 8triệu, Hỏi số 178 Nguyễn văn Học GĐ.

Bán rẽ Phố lầu thương mãi (10mx16m7) luôn đất, đủ tiện nghi. Liên lạc 140 Cao Thắng Phú Nhuận (gần cầu Công Lý).

Phú Lâm bán gấp 2 nhà gạch giá 420.000 và 480.000đ. Hỏi 185/13 Bà Hom Saigon 6.

Nhà bán 600 ngàn tường gạch sân gạch bông đủ điện nước gần chợ, trường học, rộng rãi cách mặt lộ 20th. Xin L/L 71 Gia Long Gò Vấp Gia Định (gần ngã năm...

Bán 14 mẫu đất trống gần chợ quận 8. Tiện xây cất kho xưởng, cư xá. Có điện cao thế nước Đồng Nai. Liên lạc ĐT 94.616.

Nhà lầu hướng đông căn bìa 22/35 Lữ Gia Sg11.

Bán nhà 4mx20m đủ tiện nghi. Căn bìa xem 7E cư xá Phú Lâm A. Hỏi 95A cư xá Đô Thành Sg3.

Bán lầu đúc 3mx10m đủ tiện nghi giữa chợ Bàn Cờ 664/112 P. đình Phùng tiện buôn bán mọi ngành xong giao liền coi nhà buổi sáng.

Cần bán một căn nhà giá đặc biệt tại hẻm 563/11 Phan đình Phùng Saigon 3.

Nhà bán 750.000đ 521/87 Võ Tánh (G.Đ) điện nước đầy đủ 5mx25m hẻm lớn xe vào tận nhà.

Bán nhà - lò bánh mì

Bán 2 căn lầu đúc tại Lạc Quang. qua cầu Tham Lương trong vòng đai Đô Thành khu đông vui rất mát, an ninh, có điện nước gara mỗi căn 8mx 20m 1T600 bán tại Võ Tánh P.N. 1 căn nhà hai tầng lầu có cửa hàng, luôn cả lò bánh mì rất rộng. Hỏi café Ninh 182 Võ Tánh PN Đ.T. 40.846.

800.000đ bán nhà : mặt tiền, gần trường, chợ tiện buôn bán mọi ngành. Hỏi 78 bis đường Tôn Đản Q.4 từ 11 giờ đến 17 giờ.

Bán hay cho mướn dài hạn : 1) Villa diện tích 1.100m2 có vườn cây ăn trái, nơi yên tịnh ở bãi Dâu Vũng Tàu. 2) Villa mặt tiền đường ở Thị Nghè, đầy đủ tiện nghi, có garage, điện thoại. Hỏi Cô Sa 98.611.

Nhà bán gần trạm Air V.N. đường Phạm ngũ Lão. Địa điểm tốt. có bằng khoán 2 từng, sân thượng. L/L Đ.T. 21.554.

Nhà xa lộ bán 4T5 gần ngã tư Hàng Xanh, số 20 kế quán Phượng Thu tiện buôn bán 24x4,4m gạch bông đúc cột đà kiềng sân dài 12m, cổng sắt 2 toilettes.

Cần mua 1 villa cỡ 8000 m2 sắp lên Cao Thắng Lê văn Duyệt, HT Tự. Xin hỏi ông Chinh 44 đường Cao Thắng Saigon.

Biệt thự song lập bán rẻ 4 phòng ngủ tại Ng-minh Chiểu Phú Nhuận xin hỏi 111 Phan đình Phùng Sg.

Bán gấp phố lầu 3 tầng 69m2 có BK riêng Trung tâm Saigon Đủ tiện nghi có máy lạnh và máy nóng xây cất kỹ và đẹp. Hẻm rộng 6m, xe vô nhà được Hỏi 233/22 Võ Tánh Saigon2.

Cần mua 1 căn nhà chừng 10 phòng đủ tiện nghi, khu thương mại ở Cholon hay giữa SG-Cholon-Trần hưng Đạo ĐT 95429

Đất bán Trên dưới 10.000m2, mặt tiền đường và sông khu thị tứ, tiện mở cơ xưởng, mọi ngành gần trường. chợ Cư xá Cầu Kinh. Hỏi 487 Nguyễn Trãi Sg 5 ĐT 52271.

Nhà Bán 2T8

Nhà lầu đúc 2 tầng đầy đủ tiện nghi rộng rãi mát mẻ, bếp cầu hoàn toàn gạch men, gần chợ và trường. Hỏi 284B Hòa Hưng Sg 10.

Bán nhà lầu 4 tầng 5mx11m đủ tiện nghi máy lạnh, máy nước nóng ngang hông trường học Bàn Cờ gần đường Vườn Chuối. Hỏi 95A cư xá Đô Thành Saigon 3.

NHÀ MƯỚN

VĂN PHÒNG CHO THUÊ

Có ĐT. Hỏi 201 Huỳnh Mẫn Đạt Saigon 5. ĐT 53.208.

Cho thuê cửa hàng (hoặc nguyên nhà) hỏi 10E Trần yuốc Toản đối diện 401.

KHÁCH SẠN

KHẢI-HOÀN

Phòng đẹp, đầy đủ tiện nghi, có nước nóng, máy lạnh. 15Bis Đặng Đức Siêu Sg.(góc 81 Bùi ThiXuân).

Cho thuê 1 phòng rộng đẹp máy lạnh, Tél. lối đi riêng. Hỏi 195 Ng Thái Học Sg

Văn phòng cho thuê đủ tiện nghi132 Lê Lai Saigon2 Đ.T. 93407.

Nhiều villa đẹp

Cho ngoại kiều thuê giá từ 80-150 ngàn, vùng Chi Lăng, TSN, Gia Định. Hỏi VP Địa Ốc 79A Chi Lăng G.Đ. ĐT 45.651 (cách Ty CSQG/GĐ 300m).

Cho thuê V.P hay tù Breau có ĐT và phòng 4 10 ngàn đóng tháng một. 339B Pétrus Ký Đ.T 53.600.

Cho thuê nguyên 1 tầng trệt, 1 lầu 1,có ĐT lối đi riêng hẻm lớn. 402/18 Trương minh Giảng Sg3.

Cho thuê lầu đủ tiện nghi. Hỏi 233/23 Võ Tánh Sg từ 16-21 giờ, thế chân.

Cần mướn 1 cửa hàng mặt tiền để mở tiệm may. Liên lạc 31-33 Lê thánh Tôn Sg 1. hoặc ĐT : 92.243. hỏi ông Tường.

Phòng cho thuê 12.000 khỏi thế chân. 105 Bàn Cờ Sg 3.

KHÁCH SẠN MAI LOAN

14-16, Trương Công Định Sg2 ĐT. 22354. Phòng đầy đủ tiện nghi, sạch sẽ. Gần nhứt Air VietNam và chợ Bến thành.

KHÁCH SẠN TÂN LỘC

177-179 Lê thánh Tôn Sg. ĐT : 92.540 đối diện Ciné Lê Lợi

phòng đầy đủ tiện nghi kín đáo. yên tịnh, sạch sẽ,giá rẻ sát bên chợ Bến Thành, gần Air Việt-Nam.

Apt văn phòng cho thuê đủ tiện nghi Hỏi 320 Phan thanh Giản Sg.

Cho trọ Phan đình Phùng số nhà 425/5 sinh viên học sinh.

Lầu cho mướn 7000đ 1 tháng đặc biệt cho Nam sinh viên giỏi Pháp văn để kèm 1 học sinh lớp 6. 160 Bùi thị Xuân GĐ.

Villa lầu đúc bán hoặc cho N/K mướn, 6 ph, 2 toil máy lạnh nước nóng, Đ.T. meuble, gara 4 xe, tiện mở văn phòng hay ở 162 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận ĐT 52.237.

Phòng rộng và đẹp đầy đủ tiện nghi giá phải chăng, ưu tiên cho vợ chồng son. 92 Kỳ Con Sg2.

Nhà cho thuê 40.000đ Café Kim Linh T/K 24/40 Nguyễn cảnh Chân Sg2. Nhà bán 550.000đ Phạm thế Hiển có ao cá tiện chăn nuôi đủ tiện nghi địa chỉ trên.

Phòng lầu đúc đủ tiện nghi lối đi riêng. Hỏi 430/14 Lê văn Duyệt Sg.

Phòng 10.000đ. Đủ tiện nghi. Hỏi 9A Phan bội Châu.

Cho mướn 1 văn phòng riêng biệt, có điện thoại, đại lộ Nguyễn Huệ Sg1. Hỏi ông Đệ ĐT.91.134.

Phòng cho mướn 10.000. 104/1A Nguyễn minh Chiểu P.N.

Cửa hàng đang đông khách vì neo người cần cho mướn để mở quán ăn, Café giải khát, quán nhậu v.v... (Có thể sang luôn đồ đạc).Xin hỏi 3E Trần quốc Toản Saigon 10.

Cho thuê 2 căn phố mặt tiền. Có Đ.T. hay 1 căn, hoặc từng bàn giấy. Điều kiện dễ. Hỏi 339B Pétrus Ký Sg.

Cho thuê dưới nhà 10.000 1 tháng khu cư xá Công Lý. Hỏi cô Châu 360 Trương minh Giảng Sg.

Phòng cho thuê đủ tiện nghi. Hỏi 125 Nguyễn Du Saigon.

Tòa Đại Sứ thuê nhà

Villa hay phố lầu trên 2 phòng ngủ quận 1,2,3 Saigon hay Cách Mạng có hoặc không bàn ghế. Xin gọi ĐT : 40.652 (giờ làm việc).

Cho mướn 1 tầng, phòng khách phòng ngủ. đầy đủ tiện nghi, lối riêng. Hỏi 283/1 Công Lý Saigon 3, (chỉ dẫn).

Nhà gần chợ Trương minh Giảng chỉ có 1 phụ nữ cho nữ Sinh viên, Công tư chức ở trọ, Bao điện nước, có chỗ nấu nướng mỗi người 5000đ nhà số 316/15 Trương minh Giảng Saigon3 (Hỏi nhà đối diện có cây gòn).

Nơi yên tĩnh,cho nữ sinh trọ, 513/17 Phan thanh Giản Saigon

Phòng cho thuê, đủ tiện nghi 750/20 Phan thanh Giản Saigon.

Cho mướn 1 phòng yên tĩnh, lối đi riêng, đầy đủ tiện nghi dành S.V độc thân, 12.000đ 1 tháng, 136/26 Trần quang Diệu Saigon 3. Đ.T 45.452.

Cho thuê văn phòng, villa 12bis Chi Lăng ĐT 45.195.

Phòng cho thuê. Hỏi 37/20 Phát Diệm Sg2.

Lầu cho thuê, đầy đủ tiện nghi khu lịch sự, tháng 20.000đ — 100.000đ. Hỏi 3/5 Tự Đức Dakao.

Cho thuê lầu lối đi riêng 8000-10.000đ. 493/59 Lê văn Duyệt Sg10.

Phòng 13 000đ—20.000đ. Tiện nghi 135/41 Trần hưng Đạo chỉ dẫn.

Phòng trên lầu cho vợ chồng son hay độc thân thuê. Hỏi 470 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận

Vợ chồng son, cần mướn một phòng hay một nhà nhỏ tiện nghi, riêng biệt. Giá 15.000đ/tháng trở lại. Ai cho mướn xin thư về : ... Thu, Box 54 Gia Định.

XE 4 BÁNH

Bán xe du lịch Taunus EC 12m. Hỏi 221/1C Trương minh Giảng Sg3 (gần chợ Trương Minh Giảng).

Austin Minivan

EB Radio, mới tân trang toàn diện. Bán 1T hoặc đổi xe Vespa. 40 Bác sĩ Calmette, Sg2.

Car Cassette độc đáo

Đủ hiệu Mecca Pionner 2 ban Radio FM-AM Auto Reverse Cassette kỹ thuật ráp bảo đảm.Chuyên ráp và sửa các loại máy xe hơi.Mời đến Radio Tuyết Thái Bình 217 Nguyễn thiện Thuật Sg3 ĐT. 96.102.

Cho Thuê Xe

Du lịch đủ loại Microbus, Jeep tháng, ngày, chuyến. Đ.T : 24.019 TẤN KỲ 786 Phan đ. Phùng Saigon.

Honda PU-EO R.4 Fourgonnette EC.8

1 chủ còn thật tốt. Bán gấp, 31 Lê văn Duyệt Saigon.

Hạnh thợ chuyên môn sửa OPEL Mercedes và Fiat số 639 đường Trần quốc Toản máy đồng sơn.

Bán máy cày

Hiệu Oliver kiểu 1555 HP, có giàn xúc đủ bộ. Xin liên lạc 280 Hùng Vương Thị Nghè GĐ.

Toyota Corolla bán hoặc đổi xe EI.6, màu trắng 34/8 Trần Khánh Dư TânĐịnh.

Datsun 1000 dl EO, màu trắng 1 chủ, thật mới 149 Đề Thám Sg2.

Xe cho thuê

Đ.T. 40.267 có ngay xe nhà, đẹp, sang trọng, đủ loại và tài xế. Nhận đi ngày, giờ, chuyến, du ngoạn,cưới, hỏi, đi áp phe xa, gần, giá hạ. L/L : 297 Võ di Nguy Phú Nhuận.

BÁN KÍNH XE

và ráp kính xe hơi đủ loại, kính Origine Cortina, Chevrolet, Opel, Ford Dodge, Mazda Datsun Giá hạ, bảo đảm. Giá đặc biệt cho chủ xe và gara trong dịp mùa mưa. Hồng Dung 446 Lê văn Duyệt Sg, ĐT. 44.043.

Daihatsu 360-PU. Mui tôle cửa lưới phía sau EO xe nhà ít xài thật tốt 150 Nguyễn văn Thoại GĐ (Photo Phúc An gần ngã tư Bảy Hiền (vô 50m số 153/18 (Y tá).

Cần bán xe Dauphine đời EB và đồ trang trí trong nhà tại 396/27. Hẻm Lê Bảo Tịnh Trương minh Giảng Sg3.

Daihatsu 1500 VTN đời EO1 đời chủ kéo hàng toàn hảo. Hỏi 54 Cô Bắc Saigon 2.

Kiến xe Toyota Corona DL

Bán hai kiến Toyota Corona Deluxe một kiến trước, một sau. 580 Sư Vạn Hạnh Sg 10.

Cho thuê xe du lịch Jeep V. T.Nhẹ microbus từ 8 chỗ ngồi 12 Bus 50-60 chỗ ngồi, cung cấp đủ loại xe cho các cơ quan hãng thầu giá hạ. Hỏi 335 Trần quý Cáp Sg ĐT 90689.

Volkswagen

1600 DL đời 71 ES. thật tốt sang trọng kiểu mới bán rẻ. 534A Hồng thập Tự Sg.

Cần bán gấp 1 xe 404 radio casset đời EO ít đi còn mới nguyên Hỏi tại 72 Yên Đỗ Sg3.

Toyota Mark II đời 70. DL màu trắng, máy lạnh, Radio nguyên xử ES chín nút bán. 534A Hồng thập Tự Sg.

Bán tắc xi 150 ngàn, xe còn rất tốt tiện sửa xe nhà. Hỏi 297 Bến Chương Dương Sg 2.

Toyota Corolla EI.6 DL

4 cửa, 1 chủ, kéo hàng, mới chạy ...000km, chưa sơn lại, nguyên thủy 100%, 100km/8L, bán hoặc đổi bù xe khác. Hỏi bà Phụng 48B Nguyễn hữu Cảnh Tân Định Hotel Đông Phương xóm chùa gần trường VL.

Volkswagen EB

thật tốt giá 1.850.000đ. 18/1 Trần quí Khoách Saigon 1.

Datsun 1000 DL EO

1 đời chủ bán. Hỏi 100 Trần hưng Đạo Sg2.

CORONA MARK II deluxe, radio, máy lạnh nguyên xử mang ER 9 nút bán hoặc đổi xe.

Renault 4 Fourgonnette, EB.

2CV Fourgonnette EB, Nguyễn văn Thoại hướng ngã tư Bảy Hiền đi qua có Đại Nam-ngân hàng bên trái quẹo trái vào hết đg Mai Khôi quẹo phải vô 30th số 36 đg Vân Côi Đ.T. 42.600.

Xe Cho Thuê

Mazda, Toyota, Fiat, DS, Microbus, xe nhà đẹp, đủ màu, máy lạnh, chạy ngày, giờ, chuyến, cưới, hỏi, xa gần. L/L : 423/4 Võ di Nguy Phú Nhuận ĐT : 43.021.

Xe cho thuê

Đủ loại du lịch Microbus ngày, giờ, chuyến, cưới, hỏi, đi áp phe xa gần giá hạ. Tại 5C Trần nhật Duật Tân Định Đ.T 95.461.

RADIO XE HƠI

Ráp và sửa Radio Cassette xe hơi, nhanh, kỹ, bảo đảm, giá rẻ, an toàn, Radio Thanh Vân 134 Cống Quỳnh Saigon 2.

Cortina EE.2 cần bán rẻ một đời chủ xài kỹ còn mới do 527 Phan thanh Giản Sg.

Bán 1 Honda N.360 DL có Cassette Auto Reverse xe toàn hảo tại 266 đường 46 Saigon11

Fiat 850 coupé đời EI.8... 3T1, Hỏi bà Đức 132/23 Tô hiến Thành Sg10.

Ford Chevrolet Microbus 12 chỗ ngồi bằng kiến toàn hảo EQ EK dư đùng bán 233 Nguyễn văn Thoại nối dài Gia Định ĐT 42593.

Mazda 1500 EO

Deluxe, du lịch kéo hàng, màu trắng chưa sơn lại, khóa cổ thắng dĩa Radio tự động, xe thật tốt Hỏi 82 Mạc đỉnh Chi Sg1.

Toyota 800 (FAMIL) EH

Hoàn hảo. 506 Lý thái Tổ Sg.

Cần bán gấp xe du lịch Đờ-ca-bê-táp.Tại 512J Nguyễn tri Phương nối dài chợ Trần quốc Toản Sg10.

Bán Mazda 1.500 xe toàn hảo tốt. Hỏi 98 Lý thái Tổ Saigon 3.

Floride Sport EB

2 mui, máy R.8, xe toàn hảo, thật tốt bán.

HONDA SPORT ER kiểu mới, có radio và cassette, màu vàng độc đáo bán gấp. Hỏi 336 Minh Mạng, Tél.58046.

Cần bán Peugeot 203, đời 1283522 hoàn hảo L/L 283A đại lộ Nguyễn văn Thoại Sg11 gặp Cô Nhung.

Daihatsu VTN toàn hảo bán. 337/11 Trương minh Ký GĐ.

Dauphine Alfa Roméo

đời EC đầu 9 nút, rodio AM-FM hai loa tối tân quạt Sanyo và nhiều phụ tùng rắk thêm, tình trạng còn tốt lắm. Cần bán gấp giá mới. Hỏi 65 Nguyễn Hoàng Sg5.

MUA XE X.T.N.G.L.S

Cambodchia. Nhận lãnh đóng thuế các loại xe số. XT.NG.LS, Cambodchia trong mọi trường hợp nhanh chóng và giá phải chăng. Xin hỏi Ô. Công 92 Kỳ Con Tel 94.709. Trong giờ làm việc.

404 Camionette

EH 6 dồng, sơn mới, tình trạng hoàn hảo, một đời chủ. giá phải chăng. Xem xe tại 236 Phan đình Phùng Saigon 3 ĐT 96052.

JEEP cho mướn 1 ngày 5000đ.3 ngày 10.000đ 1 tuần 17.000đ 1 tháng 40.000đ, thế chân 10.000đ Tất cả có bình xang Solex, đủ loại Jeep. L/L 79A Chi Lăng Gia Định ĐT 45651 (cách Ty CSQG/GĐ 300m.

Jeep cao ER bán rẻ tại 213 Phan đình Phùng.

Moteur bán rẻ 1 xe Camion Ford 2.1/2 ton và 4 động cơ mới chạy bằng dầu cặn : Hercules, White, Cummins, Alis—Chalmer. Liên lạc cô Hoa 24.592 hay 161 Yên Đỗ Saigon trong giờ làm việc.

Honda PU, ít đi, còn tốt, bán gấp 600.000đ 114 lô H c/cư Nguyễn thiện Thuật Saigon 3 (lầu 1).

Bán xe Morris Minivan ít hao xăng, máy sơn đồng vỏ ruột tốt, có radio quạt máy, giá rẻ. SIT 102 Ngô Tùng Châu Saigon.

Mazda 1500, deluxe ER. có máy lạnh, radio nguyên thủy xe rất tốt. 430 Phan đình Phùng Sg 3.

Taunus 12M, EC... thật tốt bán rẻ (780ng) hoặc đổi xe 2 bánh, lô 25/3 đường Vườn Chuối Saigon 3.

Peugeot 404 ES máy 51 **Mazda** 1000 EO Pick-up **Contessa** 1300 ED **Vauxhall** 101 ED.6 222 Trần quang Khải

Toyota Corona EI.7... còn mới nguyên. Hỏi 776 Phan đình Phùng Saigon 3.

Fiat 850 coupé Sport đẹp lộng lẫy, mui trần, hợp với tuổi trẻ, thời trang 6T 100 cs bán. 534A Hồng Thập Tự Sg.

Mazda 1000 PU

EI xe thật tốt Radio mui bỏ bảng sau bán. Hỏi 251 Bùi hữu Nghĩa Gia Định. (cầu sắt Dakao đi qua).

2CV vận tải nhẹ EI (NCD) 68/3A Trần QuangKhải.

Volks microbus EC, máy đồng sơn tốt bán rẻ. Hỏi 73 Hồng thập Tự Sg.

Ladalat EQ.3 thùng mica michelin. 73 Hồng thập Tự Saigon.

Toyota Mark II EP V.T.N mui vải toàn hảo Datsun 1300 E.D D.L thiệt tốt 43 Lê văn Duyệt Sg2.

Datsun 1300 DL ES, màu trắng, Cartridge, lốp mới, xe tốt. 149 Đề Thám Sg 2.

Toyota DL 880, kéo hàng nguyên thủy chưa sơn lại bán gấp miền trung gian.L/L 11 Quốc lộ 1 ngã tư Bảy Hiền tiệm vàng Kim Sơn.

Bán Thamès

dầu Camion lở, EC.3... tình trạng hoàn hảo. Hỏi từ 8g-10g tại 60 (lầu 1) Lê công Kiều 2 Saigon

Xe Cho Thuê

Du lịch Jeep, VTN, Microbus. La-Dalat cho thuê tháng, tuần. Có sẵn đoàn xe Du lịch sang trọng đủ màu đi cưới áp phe đi tỉnh. Á Châu 215C Võ Tánh SGN ĐT 95.166.

Quân nhân không có thời giờ khai thác. Bán hai cổ phần xe buýt tức nửa chiếc lộ trình Phú Nhuận Cầu Muối Saigòn. Hỏi Bà Bảo xe số ER : 7821.

Morris EC6. Máy dầu BMC thùng sắt, 6L/100km V.N. Nhẹ 260 Trần hưng Đạo Sg2.

Falcon Microbus 12 chỗ ngồi, bán rẻ hoặc cho mướn (giờ, ngày, tháng). Hỏi 162 Vĩnh Viễn Chợlớn.

Toyota Famillial EH toàn hảo bán gấp. 361 Lê văn Duyệt Sg.

Giấy Kiếng Thủy Tinh Nhật Bản

Dùng để dán vào các loại cửa kính Văn phòng, Ngân hàng, Villa và Xe hơi v.v... Ngăn chận 100% ánh nắng, giảm 85% sức nóng. Rất thích hợp khi dán 1/3 kính trước xe.

NIHON - SOLAR CO LTD số 1 Đại lộ Cách Mạng Sg (đầu cầu Công Lý) Tel 41.361—58.496

KÍNH XE

THANH HƯƠNG

179 (161B cũ) Chi Lăng PN

Ráp đủ loại kính xe. Giá đặc biệt cho garage.

Chuyên môn sửa

Honda xe hơi ở đâu cũng biết Tân Phát 300 Xa Lộ và chuyên sửa bớt hao xăng tất cả những loại xe bảo đảm. Bán Honda du lịch thật tốt coi xe vừa ý ngay.

Bán Volkswagen EP còn nguyên thủy. Toyota du lịch ER máy lạnh. Radio Cassette, Toyota T25, Ford Futura, Jeep cabo cao và Daihatsu VTN EO 1 đời chủ còn nguyên thủy, L/L 527 Trần quốc Toản (Saigon 11) cạnh cây xăng ESSO ĐT : 37.219.

Máy Lạnh Xe Hơi

ARAS

260 Cống Quỳnh Sg2 Đ.T 90.826 — Trung tâm phân phối và bảo trì các loại máy lạnh xe du lịch — Nơi trao đổi và hoàn bị tất cả các loại máy lạnh xe hơi.

Fiat 850 Sport màu đỏ, rất xinh, mới đi 40.000km 6L/100km có radio cassette, TV. Xem xe chịu liền. Có xe từ 19h-21h tại 117 Trần quang Khải Saigon 1.

Toyota Corona EO...
Xe nhập cảng. Một đời chủ. Hỏi : 26/4B, Nguyễn bỉnh Khiêm Đakao. ĐT. 97.045.

Bán Wolwagen, EB thật, tình trạng hoàn hảo. Hỏi 477 quốc lộ 1 Bà Quẹo.

Cho thuê xe
La Dalat, tháng. giá hạ. 89 đường Bàn Cờ, xin bấm chuông Tel : 94809.

Chervolet Corvair 110
Du lịch, Sport de luxe đẹp lộng lẫy, thích hợp giới chơi xe giá quá đặc biệt, mời ông trả 1T200 lấy xe. Patin Hải Yến gần cầu Bình Triệu mới.

Renault 4C.V xe nhà EA.8... dầu 1 đời chủ thật tốt. Hỏi 355 Trần Quốc Toản ngang I.C.C.S,

Bán 1 xe du lịch 4C.V toàn hảo (đã làm máy, đồng, sơn, nệm). Hỏi 104A Âu Dương Lân Saigon 8 (Bến Phạm thế Hiển).

Renault 4 CV xe nhà bán thật tốt, mua chạy liền khỏi phải sửa, 044 lô B Chung Cư Nguyễn thiện Thuật.

Jeep Capot cao ER. Capot bầu ER, Jeep lùn EQ. 45A Nguyễn Trãi.

Renault 10 màu vàng chanh model chót NC, đèn trước vuông, đèn lái 3 màu nệm da đen Thiệt tốt. Bán gấp rẻ, Hỏi 553 Trần quốc Toản Sg10.

4.CV xe nhà đồng sơn máy làm thật tốt, Hỏi 349, Pétrus Ký Bến xe Gò Công.

Dauphine Gordini đời EE xử dụng thực sự hoàn hảo, và mỹ miều như 1 xe mới trong hãng kéo ra. Xin mời đến số 4 Phan văn Trị GĐ (gần chi nhánh Tín Nghĩa ngân hàng cũ).

Bán rẻ xe Mazda EI 1200. Tình trạng hoàn hảo hay đổi xe lớn 504. 89 đường Bàn Cờ (xin bấm chuông) Tel 94.809.

Toyota Corona PU EH-8 Mazda 1000 PU EI 7 mui tôle, cửa lưới. L/L 522 đường Minh Phụng Quận11 Sg

2CV EB thiệt, đồng, sơn, máy hoàn toàn. Xem xe ngoài giờ làm việc. Hỏi 139/D3 Yên Đỗ ĐT 97693.

Cabine Desoto PD300 mới tinh, bán. Hỏi 705/31C Trần Quốc Toản Cholon.

Bán Land Rover thùng nhôm dài loại V-T-Nhẹ đã thay bình xăng đồ giảm xăng ít hao, tốt và 3 máy Koler 4 ngựa. Hỏi nhà cô Lang, kế Hội đồng xã Tam Bình. ấp Gò Dưa Thủ Đức kế xa lộ ĐạiHàn.

850 ngàn Simca 1000 EB. L/1 138 Trần nhân Tôn Sg 16h chiều hoặc ngày Chủ nhật.

Dauphine máy, đồng sơn nệm, vỏ, bình mới. Bán rẻ 152 Bà Hạt Sg10

Bán Mazda 1.000 EO
1 đời chủ máy thật êm. Tại 173 Nguyễn Trãi xin mời ông bà trả giá 1 670.000đ đến thương lượng.

Fiat 1300 ED
Radio. Casset, máy lạnh xe hoàn hảo bán 1.850.000. Hỏi 255 Công Lý Sg3.

Simca P60 đời EA đồng, sơn, nệm, máy, ngon lành. Kẹt tiền bán rẻ 650 ngàn. Coi xe mỗi ngày từ 14,00 giờ tại 237, Bến Vân Đồn, Saigon 4. Xin kêu cửa.

Bán Volkswagen Micobus, kiếng băng nệm, máy. đồng. sơn mới làm toàn hảo. Dư dùng : Bán 1 máy Volkswgen 1500 toàn hảo, Hỏi 200 Dương bá Trạc Sg/8, (qua cầu Chữ Y).

Toyota 800 St-wagon EI. Datsun 1000 EI. Mazda 1000 PU-EO. Ladalat EP. 45 Nguyễn Trãi.

Hillman du lịch (NBV) còn tốt, 575/2A Lê văn Duyệt Saigon. 42 ngàn.

Bán xe đò Desoto EH : 9293 còn tốt đang dùng. không người chăm non. Tại số 130B Bến Bãi Sậy Q.6.

Austin DL 1100 EE... dư dùng thật tốt có Cartridge, 7 Đoàn thị Điểm Sg 3, (xin mời Ô. Bà đã trả 1.750 đến thương lượng).

Taunus 12m Fami đời ED.8 hoàn hảo. 301 Võ Tánh T.S.N.

Toyota Stout 1200 EH.9... Renault 4CV tân trang đẹp. Hỏi 466A Hưng Phú (ngay chợ chiếu Chánh Hưng).

Bán rẻ 1 xe Toyota Corona PK 1.150.000 1 xe MCD đời 190 750.000đ. 100 Ngô tùng Châu Saigon.

Daihatsu VTN Fellow EP. 345 Lê đại Hành (trước trường đua).

Bán xe international 1700 EH Hỏi 257/18 Nguyễn văn Thoại Saigon 11.

Dauphine ED thật tốt 426 Nguyễn văn Học GĐ (gần cầu Bình Lợi).

Ladalat EP.8 Honda PU EP.6 1 chủ 147 Đề Thám Sg2.

Daihptsu P.U 360 EP.3 tám nút, mui vải, xe nhà ít đi, tốt như mới. Phước Lộc 008 lô G chung cư mặt tiền Nguyễn văn Thoại (góc Vĩnh Viễn, gần kho tang vật Chợ lớn).

Renault L.4 familial EH 4 cửa xe thật tốt bán 147 Đề Thám Sg2.

Honda du lịch EI
Có catridge và quạt Sanyo, tình trạng còn mới nguyên, toàn hảo. Hỏi 65 Nguyễn Hoàng Sg5.

Dauphine tốt bảo đảm 4 lít/100cs. Hỏi 159 số cũ Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Bán Mescedes220 đời 65Ladalat ER.8 toàn hảo, Do 120 Nguyễn công Trứ Saigon.

Prefeet EC 1 đời chủ còn thật tốt, có radio. Hỏi 106 Hồng thập Tự.

Bán cam nhông nết Frgect Hỏi 68 Chi Lăng PN-GĐ

Volkswagen DL xe tốt Ladalat EQ.4. 655A Phan thanh Giản Saigon 3.

Ladalat EQ5
Mui bố cửa mica chung quanh còn mới nguyên si 112 Cao Thắng Sg(3)

Toyota 800 đời EH95 kiếng xanh, nguyên thủy. LL 13C/4 Kỳ Đồng.

Bán Opel dl trắng đời cuối ED đèn vuông 4 máy toàn hảo Hỏi 487 Nguyễn Trãi Sg5 ĐT52271

Autobus bán 1 xe buýt đang chạy Saigon An Đông Cây Gỏ xe số 23 giá 8.500.000đ.

Fiat 1500L EH.9
tất cả còn nguyên thủy, 1 chủ. mới 95% cỏ măng hãng. 112 Cao Thắng Saigon 3.

Bán 4CV đời EA xe nhà 350.000đ. Hỏi 535 Dương công Trừng, Lữ Gia Phú Thọ, Sg11.

Datsun 1.300 Deluxe EI.6. máy lạnh, radio, ant automat. Cartridge Mecca. Xuất ngoại bán gấp, 378 Thành Thái, 10-12 giờ, 16-18 giờ hoặc 29 Nguyễn hữu Cảnh TĐ giờ nghỉ.

Mui tole xe Daihatsu
PU. Vận Tải Nhẹ dư dùng bán rẻ 20.000đ. Hỏi 100 Trần H. Đạo Saigon2.

Mazda 1500 EQ. de luxe, tất cả còn Origine, bán gấp 534 Võ di Nguy PN. gần Cổng Số 10 TSN.

Mazda 1.500B P.U. cho mướn. luôn tài xế. Có thể đi xa. L/L : 1020 Trần quốc Toản SG II buổi sáng từ 8 đến 12 giờ qua khỏi trường đua.

Không chỗ để bán gấp 2 xe 4CV nhà toàn hảo hoặc đổi xe 2 bánh, thật rẻ 1 xe lam 3 bánh 125 ít xăng. 487 Nguyễn Trãi Sg 5. Đ.T. 52271.

MUA XE CORVAIR
loại 4 cửa đem lại 52 Võ Tánh Sg2.

Jeep Land Rover ER. Thùng dài 4 máy bình xăng Solex 10L/100km xe đang xử dụng. Vì dẹp công ty nên bán lỗ 400 ngàn (mua 800). Coi xe 59/2B Phạm viết Chánh Sgn, (gần Từ Dũ). Đ.T : 98.104.

Minivan EB tình trạng quá tốt. Bán. 29 Thái Lập Thành (Tự Do) Saigon 1.

Mazda 1500 EO
De luxe, du lịch, kéo hãng. màu trắng, chưa sơn lại khỏa cỏ thắng dĩa. Radio tự động xe thật tốt. Hỏi 82 Mạc đỉnh Chi Sg1.

Standard 10 máy đồng sơn toàn hảo, đã thay tay lái Peugeot và carburateur solex. Bán 400.000đ vì được Hãng cấp xe nên không đủ chỗ để. Hỏi Bà Hồng 181/45 Trần quốc Toản Saigon 10 (số cũ, ngang cơ quan ICCS).

Đà Lạt bán gấp 2 P.403 du lịch, 1 Dauphine đời EE. Tất cả còn thiệt tốt. Hỏi 13A Phù Đổng Thiên Vương Đà Lạt.

Daihatsu PU (VTN) EP.9 xe nhà hoàn hảo, ít đi, bán rẻ. Hỏi 521/68 Lê văn Duyệt Sg10.

Mazda 1000 EP.1 VTN bán mui vải thật tốt. Hỏi 132 Thoại ngọc Hầu GĐ.

Bán R.4CV tân trang hoàn hảo. Máy phòng bình Prima hỏi Ô Bình, 4 Cư Xá Sĩ Quan Nguyễn trung Hiếu Lê văn Duyệt Sg3.

Mazda 1200 du lịch EO 6104 bán 3.500.000 Hỏi 307 Nguyễn tiểu La.

Fiat 125 EI xe toàn hảo có máy lạnh 119 Nguyễn thiện Thuật Saigon 3.

Daihatsu 100 Stwagon, kiểu thật tốt ER ít xăng 6L. 560 Phan đình Phùng Saigon 3 ĐT 90.829.

Datsun 1300 ED. Hỏi Ông Sĩ 174 Nguyễn văn Thoại Saigon 10.

Bán 1 xe du lịch Datsun Bluebird 1300-ED, do 139 Hồng thập Tự Saigon.

Volkswagen 1500 variant
Rất tốt kiểu mới EC.9 bán 29 Thái lập Thành (Tự Do) Saigon 1.

2CV dl, toàn hảo bán rẻ. Hỏi 50 Công Lý Saigon.

Danphine EB.9.. dầu, 1 chủ thật tốt. Hỏi 355 Trần-Q-Toản ngang ICCS.

403 Peugeot du lịch EB 6128 mang ES bán 1T rưỡi. 215A/12 Chi Lăng, Phú Nhuận.

Toyota Lite Stout đời EI... bán tiện chuyên chở hàng nhẹ. 180 Tôn Đản Khánh Hội Quận 4.

Cần Mướn Xe
Ngoại kiều cần mướn nhiều xe du lịch Jeep, vận tải giá cao giao kèo dài hạn. Hỏi 195 Đinh Tiên Hoàng Đakao Đ.T. 96.052 (từ 9g - 17h).

Toyota Corona Radio -I- Cassette. Toyota Mark II Radio máy lạnh. 88 Mạc đỉnh Chi Saigon 1.

Vauxhall dl thật tốt, — Máy giặt Sanyo, 27 ngàn, — Bộ cửa gỗ 2m2x3m 15 ngàn. 176 Hoàng Diệu Sg4.

Honda 360 DL EO Cassette Auto Reverse Air Jet màu trắng thật tốt. L/L Ô.Tấn 72 Hai bà Trưng Saigon xem xe (trong giờ làm việc) ĐT 23.111 ngoài giờ làm việc 14 HàmTử Chợ Quán Đ.T 20.788-24.788.

XE GẮN MÁY

Bán Vespa Super EH 436/53 Lê văn Duyệt Sd3.

1 Honda dame 1 PC50 833 Hương lộ 14 giáp Nguyễn văn Thoại Bảy Hiền Gia Định

Honda dame đời mới 225 ngàn và SS50 215 ngàn. Hỏi 394 Hòa Hảo (Sg10)

Bán 1 mini cady trắng tình trạng toàn hảo. Hỏi 103 cư xá Cách Mạng Phú Nhuận GĐ.

Honda C50 -|- PC50 -|- Brigestone bán. 54/2 mặt tiền đường Vườn Chuối Sg 3.

Vespa Sprint EI 5 bán 9 trăm Hỏi 307 Nguyễn tiểu La.

Yamana dame đời mới, máy êm, bán rẻ. 181 29 Trần quốc Toản Sg10 (ngang ICCS).

Bán 1 Honda CB 160
Có dimarreur. Xe tuyệt hảo. 209A Trương minh Giảng Sg3 ĐT 43707

Honda CB 350, thật tốt. SL.90 Honda ER.9 88 Mạc đình Chi Saigon.

Kawasaki Brigestone thích hợp vị nào chọn xe tốt cách cầu P.T. Giản 50m, đến Cổng ấp Nhứt Trí 3, vô 200m số 38/5A.

Honda dame nguyên thùng PC.50 80A/12 Cao Thắng Sn3.

Bán Vespa EN. 139 ngàn. Số 56/12 Nguyễn Huệ Phú Nhuận,

Bán Vespa Super. 190/49 Sư vạn Hạnh Q.5.

Xe đạp cuộc nhập cảng nguyên chiếc (90). xe mini 3 số (60) 215A/12 ChiLăng Phú Nhuận.

45.000đ 1 Mobylette xanh kiểu mới. Hỏi số 370/3B Pétrus-Ký Saigon 10.

Lambretta EE.9... sơn mới, máy toàn hảo 47 Huỳnh tịnh Của Tân-Định ĐT 95.786 Đ/ây Đức ngoài giờ làm việc.

Cần mua Vespa Super hoặc Standard. Hỏi Ô. Ngọc 118/53bis Trần q. Diệu Sg3 (ngoài giờ làm việc).

Mini Lam độc -đáo, thứ vừa ý ngay. cách cầu Phan thanh Giác 50m đến cổng ấp Nhất Trí 3 vô 200m số 38 5A.

Bán Honda dame xanh đời Y-J. Hỏi tiệm Kim Châu bến xe bus Gò Vấp.

Honda dame xanh vì Vespa Mini thật tốt bán 1 trong 2 lô 25/3 dg Vườn Chuối Sg.

Bán Vespa Super ER mới toanh thật tốt Suzuki M15. Hỏi 73 Cộng Hòa (chợ nancy).

Bán trả góp xe đạp Suzuki «SS»
Rạp sườn Tube Mỹ phụ tùng Nhựt Pháp Ý. Đủ kiểu xe Mini Cady Mini 550 mini xếp, thắng đùm, sang số. Bảo đảm thật chắc, đẹp bền. bán sỉ, lẻ và trả góp cho Quân Công. Cán. Cảnh phát ngân viên đảm trách thanh toán, Hãng Trần kim Thoa, 17 Lý Trần Quán Tân Định Sg1. ĐT 43.611.

Honda dame SS 50, Pc Suzuki 15, 12 Yamaha đàn ông Birgestone. Tất cả bán giá rẻ. 312 Ph.m hồng Thái.

Vespa Super EF 35 Quán Tri Kỳ 478 Võ Di Nguy P.N ĐT. 42.299.

Honda dame thật tốt nhà ít đi 148/2 Trần quang Khải TânĐịnh.

Vespa 50, Yamaha Đ. ông
Bán 1 Yamaha đàn ông về xi, Vespa Mini màu Sprint. 293/30 (số mới) Bạch Đằng G.Đ.

Mini Lam Honda PC-50
1 chủ toàn hảo bán. Hỏi 129 Nguyễn thiện Thuật Saigon 3.

Mini Lambretta, sơn máy mới, dư dùng bán thật rẻ 36C Ngô tùng Châu Sg2 (sau 16g).

92 ngàn Yamah đàn ông 1 đời chủ hoặc Vespa EJ cả 2 xe toàn hảo. Hỏi 398 Phan d Phùng Saigon 3.

Vespa 50 PC. 50
Yamaha đàn ông đời mới cả 3 toàn hảo bán 377 Phạm thế Hiển Sg8. qua cầu Chữ Y. quẹo phải 500m.

Vespa Super EE.8, 1 chủ bán 435 Phan đình Phùng Saigon 3.

Vespa ED đồng sơn máy thật tốt giá 370.000đ. Hỏi Ô. Thu 291 Cách Mạng Gia Định.

Bán rẻ một SS50E 71 giá (265) thật tốt xem xe từ trưa thứ bảy, chủ nhật. 118/3 Tôn thất Hiệp, Phú Thọ (cạnh trường đua).

Honda SS50 modèl 69 còn nguyên thủy 27, 3 Ngô tùng Châu GĐ.

Salon Phi Long 94, Lý thái Tổ Sg3, cần mua các loại xe gắn máy. Ca xe Đăng Bộ ở Tỉnh, và xe đang cầm trong tiệm Hiện đang có nhiều xe bán.

Sprint ER9. Xem xe từ 18g 10 Phan chu TrinhGĐ

Cầm thế Vespa, Lambrette Honda và các loại gắn máy v.v... Tiền lời nhẹ. Hỏi số 207/51A Trần bình Trọng Sg5

Moto Honda 3000 ER xe tốt 34/8 Trần khánh Dư Tân Định.

Honda dame thật tốt bán. Hỏi 384/47 Lý thái Tổ Sg.

Bán xe đạp kiểu cũ mới mua, sẵn hóa đơn, bán 20 ngàn chắc giá, lỗ 7 ngàn. Tại 56/16 Nguyễn Huệ Gia Định (nhấn chuông trên lầu).

Cần mua giá cao
Trả tiền ngay nhiều Vespa, Lambretta. Do Salon 527 Phan thanh Giản Saigon (có xe bày bán).

Honda dame (YJ) 1 đời chủ ít đi cần tiền bán rẻ. Hẻm 91 nhà 74/2 Nguyễn-minh Chiểu P.N (cô Nguyệt).

LINH TINH

Mua hột thầu dầu, giống ngoại quốc và nội địa từ vài chục kilos đến 5, 10 tấn, giá thị trường. Liên lạc 27 Kỳ Đồng Sg3.

Slip Champion các nhà thể thao đã nhìn nhận tốt, đẹp, bền hơn hết nhờ giây thun **LASTEX** của **PHÁP** danh tiếng nhất hoàn cầu.

Thiệp cưới Danh thiếp
Được hiện lên trong vòng 48 giờ, đẹp hơn một bài thơ, dịu như một nụ cười, sắc như lưỡi gươm. Xin đặt in tại địa chỉ đáng tín nhiệm. Nhà in Tiến Phát 460 Hai bà Trưng, Saigon (Đ.T 22.895).

Bán 2 tủ nhà may, 1 bàn cắt. Hỏi 169A Hồng Thập Tự Sg2.

Đàn Violon Albert Deblaye còn tốt bán rẻ. 78 Võ Trứ, gần lò heo Chánh Hưng SG.

118/122 đường Bạch Đằng Gia Định cần bán ca nô 600.000đ, Hỏi bà Thùy.

Cơm tháng món ăn tinh khiết. Hỏi 145 Lê Lai Saigon2.

Sang sách gần 3000 cuốn, đủ loại. Những tác phẩm hợp với thị hiếu quần chúng. Hỏi 225 Trần Bình Trọng SG 5.

Piano Yamaha UIH nguyên thùng và P2F, bán giá hạ. Hỏi 408 Nguyễn Hoàng (CL) 5.

Bán rẻ quầy ướp lạnh
Saigon chỉ có vài cái, tiện cho cửa hàng lớn bầy bán, sữa tươi Foremost thịt nguội, bơ, Jambon v.v. cửa Mỹ hiệu Frigidaire, 110 volt, 3 cửa kép hai mặt kính lớn dài 2m5. và 01 tủ cùng loại nhưng nhỏ, kính dài 1m2. (ĐT 41.126).

Piano Hansen, nguyên thủy, tốt, mới 2 bà trả 600 đến nhận. 47 Trung Dũng, Giađịnh (sân banh Cây Thị).

Con trăn dài 4m, Hỏi 68 Chi Lăng P.N. Gia Định.

Nơi thu mua giá cao các loại da sống Kỳ đà, Cá sấu, Rắn Trăn, Da voi, Dê, Trừu v.v... Vinada, Việt Nam Kỹ Nghệ Da Thuộc 383-391 bến Phú Lâm Sg 6. văn phòng 97-99 Tôn Thất Đạm Saigon 1, Đ.T 90.415-36.041.

Mở tiệm chụp hình với tất cả dụng cụ máy chụp lớn, máy rọi, dàn đèn Chỉ cần hai trăm ngàn đồng là có đầy đủ. Nếu chưa biết nghề sẽ dạy miễn phí và yểm trợ lúc đầu mở tiệm. Hỏi 351A Phan đ Phùng Sg.

Tiệc trà hẻm 528 Trg. m. Giảng số 15/18. Hỏi bà Hải nhận đặt bánh bao, paté chauds croissant 5000đ 100 cái Gateaux, choux, cake, bông hồng cả cuống 3500đ 100 cái, bánh ít cả cuống không lá, chả giò xôi gấc nếp kẹp chả 2500đ. 100 cái.

PIANO THANH TỊNH
53 Hai Bà Trưng Saigon Yamaha Japan Excelsior Italie. Vừa về đợt sau cùng nhiều kiểu, màu đẹp tiếng hay giá rẻ hơn các nơi. Nhiều tín nhiệm. Bảo đảm dài hạn.

Nấu cơm tháng Tại 530 Hồng thập Tự SG 3. Giá 17.000đ-20.000đ-25.000đ với món ăn đặc biệt thay đổi thường xuyên.

Vốn ít lời nhiều tại gia vốn 200.000đ Lời hằng ngày tối thiểu 50.000đ muốn biết xin liên lạc 341-343 (lầu 4) Phạm ngũ Lão Saigon2 ĐT 95.921 97.659.

Dư dùng Bán 1 bộ cửa kéo và 2 bộ tay cầu thang. Hỏi 160 Bùi thị Xuân GĐ

Ngà voi cần mua lớn nhỏ. Hỏi tiệm may Đức Lợi 346 Võ Tánh GĐ, cạnh trường QG Nghĩa Tử.

Cần dùng 1 điện thoại số 40 đầu. Xin hỏi 78A Cách Mạng Gia Định.

Bán Piano Yamaha còn mới, xem đàn tại 311 6A Trương minh Giảng.

Nhận rút hầm cầu
Có xe nhỏ rút trong hẻm. Thông cầu, công nghệt TÍN-FÁT 685 Pétrus Ký (bến xe lò Dalat) 46 Đỗ Thành Nhân Gia Định. ĐT.42596.

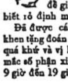
NHẬN RÚT HẦM CẦU
Đ.T. 54.218 hoặc đến 1340B (số mới) Trần Quốc Toản Sg11 được giảm 700đ.

Nhận xây cất, sơn, chữa lớn nhỏ, cai thợ lành nghề giá cả phải chăng, đúng kỳ hạn, xin liên lạc 351/54B Trương-M-Giảng Saigon 3, Đ.T 41.176.

Nhận Sửa chữa— làm mới
Cửa sắt ống nước
Thiết trí hệ thống nước nóng, lạnh. Xin gọi chủ Hiệp Đ.T. 43.051. Hoặc 329 Trương minh Ký G.Đ.

Tin Âm Nhạc...
Bán Guitare Mando, Violon, đờn điện, Ampli, trống bộ, Organ, đờn tranh, đờn cò, đờn kìm, tỳ bà... Văn Trang, 46 Lê văn Duyệt, Đ.T. 22.713

Giải đoán Tử Vi đầu số
Xem Chỉ tay khoa Âu Tây
Chiromancie— Horoscope
PHI—VÂN
21, Phan Thanh Giản — Đakao (lầu 3, phòng 302)



Cô PHI-VÂN chuyên xem chỉ tay và Tử Vi nhiều kinh nghiệm khảo cứu thực hành sâu rộng Khoa học huyền bí Đông Tây, để giúp quý vị được biết rõ định mệnh.

Đã được các vị thân chủ khen tặng đoán đúng vận mệnh quá khứ và vị lai. Quí vị thắc mắc số phận xin mời đến từ 9 giờ đến 19 giờ hằng ngày.

Sang gấp hãng xi
Đầy đủ dụng cụ, máy xi, thuốc xi, có chuyên viên đến tận nhà trang bị cơ mối sẵn, kiếm lời ngay từ 100 đến 200.000đ hàng tháng. Giá nhất định 600.000đ. Xin liên lạc tại số 226/3 Trương minh Ký Giađịnh, ĐT 41.712 (buổi chiều hỏi Ô. Nam

Doberman đực bán, cao lớn, rặt giống gần 3 năm, màu đen vàng, giữ nhà rất giỏi. Bán thêm 1 chó Bắc Kinh đực 1 năm. Hỏi 95 Nguyễn Đình Chiểu Sg 3 ĐT 95.865.

340T khoai mì khô
Cần bán gấp 340 tấn khoai mì lác khô còn vỏ, giá hiện tại 50đ / 1 kg bao chuyên chở. Mỗi lần ký giao kèo tối đa 20 tấn, ưu tiên cho người đến trước. Xem mẫu hoặc liên lạc thư nơi ông Nguyễn Tấn Phúc, 220/A1 Bình Thới Sg11, từ 14g đến 18g.

Bán rẻ cối xay điện đậu nành mới tinh 4 tấc 5. Moteur 1 ngựa 5 hiệu Đài Loan. Hỏi 288/D5 Công Lý Saigon.

Sách Truyện
Trên 5000 cuốn đóng nylon đang cho thuê, bán lại với giá đặc biệt luôn kệ tủ. Hỏi tại F.016 Cư Xá Thanh Đa Cầu Kinh GiaĐịnh.

DEMI QUEUE GAVEAU
bán. Hỏi 2/17F Công Trường Lam Sơn Sg1. (Bên hông Quốc Hội).

DRY Photocopie 3M, máy văn phòng tiện dụng (68 ngàn). Máy tính điện tử, tối tân, nhỏ gọn (38 ngàn). Bán hoặc đổi đồ gia dụng, xe gắn máy, máy giặt, Salon, tủ v.v... 560 Phan đình Phùng Sg 3 ĐT 90.829.

Nhận rút hầm cầu
46A Phạm ngũ Lão (chợ TháiBình) ĐT. 97765.

Mới về nhiều ghế Mỹ dùng cho Nha sĩ. Tại 35, HồngBàng ngang hồ tắm An Đông.

Thiệp cưới BBC
Nổi tiếng nhất hiện thời, in đẹp, cẩn thận, mau lẹ. Cần gấp 3 giờ lấy hàng. Xin mời lại **BBC 212/17 đg. Nguyễn Thiện Thuật Saigon 3.**

Bán Gấp Rẻ
10 bộ bàn ghế mây và quầy luôn đồ trang trí cho quán cafe hoặc quán ăn. 13E Trần quốcToản gần Nguyễn Kim Sg10.

Bán 1 tủ thờ xưa trên 100 năm cao 1m50 cẩn xà cừ tuyệt đẹp. Hỏi Ô. Đệ 57 Ng Huệ Sg 1. ĐT 91.134.

TRẦN NHÀ TUYỆT MÁT
Đốt không cháy, không mối mọt, cản tiếng ồn, Mỹ thhật, giá rẻ chịu nước là đặc tính của :
Ván cách nhiệt
VADACO «Aérolith»
Bán và trưng bày tại 10 Ngô tùng Châu GĐ. Đ.T. 41.974.

Bida (Billards)
Vì đi xa bán gấp giá rẻ 7 bàn Bida tình trạng còn rất tốt. Hỏi 264A Trần quý Cáp Sg.

Bán Piano Yamaha, tủ lạnh lớn General Electric. Hỏi 186/2C Trần Kế Xương GĐ gần chùa Huê Nghiêm.

Đi xa cần bán 1 xe sinh tố mới dùng 2 tháng đủ đồ luôn máy xay mới tinh và 1 cây dù giá rẻ 100.000đ. Hỏi 355/47B Phan thanh Giản Vườn Chuối gần chùa.

Cần con nuôi
1 gia đình khá giả không con bên Hoa Kỳ cần xin lập con nuôi một bé gái lai Mỹ trắng khoảng 2 tuổi trở lại để đem Hoa Kỳ cho ăn học tử tế. Xin gởi hình, khai sanh và điều kiện tới B. Hoàng hộp thơ 61 Saigon.

Hoa Lan Để Bán
Bộ lan Catileyas lớn nhất và chọn lọc nhất VN và ĐNA đã được nhiều giải thưởng đặc biệt. Cung cấp hoa nở trong chậu để làm quà biếu sinh nhật, kỷ niệm... sang trọng và hợp thời trang. Xin liên lạc : Ông Lân 49 Duy Tân Saigon, Sáng 8g-11g30 Chiều 14g30-17g30.

Tân Trang
Chuyên bọc nệm Salon
Cũ mới trang trí mỹ thuật
Xin **Đ.T. 45.647.** sẽ có nhân viên tới nhận tại tư gia.
453/19 Trương minh Giảng Sg3. (chợ Bùi Phát).

CHO THUÊ
Bàn ghế, chén ly tách
dùng để thết tiệc v.v...
178 Lý Thái Tổ SG3.

Chihuahua
cái, 6 tháng, nuôi làm giống, tùng tiền bán lại. TRỌNG TẤC, **Chenil Chiens de Rois, 51/4g Nguyễn Trãi** (gần trường Bá Ái). Mọi dịch vụ về chó và huấn luyện chó canh gác.

Thẩm mỹ viện
Phòng UỐN TÓC
marcelle

Do bà MARCELLE hơn 10 năm trong nghề sửa sắc đẹp sẽ dịch thân săn sóc cho các bạn :

TRANG ĐIỂM Thật khá ái và tuyệt đẹp cho cô dâu, dạ hội cine...
* Nhận làm tất cả những gì liên quan đến sắp đẹp. Trị tuyệt gốc các loại mụn, nốt ruồi, long bang.
Lột bỏ lớp da hư đen, nám trở thành da non, tươi trẻ đẹp, mịn màng dễ thương, không bị mụn.
Làm ngực no tròn không bơm chích hay giải phẩu.
BÁN : Thuốc trị dứt bịnh hôi nách.
UỐN TÓC : Uốn chải, bới thật thẩm mỹ và hợp gương mặt. Các bạn sẽ hài lòng khi đến Mỹ viện MARCELLE **264A Trần quí Cáp Saigon, ĐT 95123.**

CẦN NGƯỜI

Cần Người Đàn Bà
giúp việc nhà, Hoặc biết nấu ăn tuổi từ 20 trở lên. Hỏi tiệm Chụp Hình Thanh Giang 1354 Trần quốc Toản Kế Phường Bình Thới gần trường Trung Học Đông Hải.

Cần gấp 1 cô thư ký đánh máy Việt giỏi, 1 cô thâu ngân, 3 bà bếp, 4 cô làm việc nhà, 2 cô giữ em lương cao. Hỏi số 1 Cách Mạng GĐ.

Cần gấp 5 chị bếp, 5 chị giữ em, việc vặt. Hỏi Bà Hồng Châu 30Nguyễn Huệ ngõ Chi Lăng GĐ.

Bar VN Đà Nẳng
Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp. Bao ăn ở. Hỏi cậu Thìn 208-210 Nguyễn văn Thoại Gia Định. (Ngang đường vô hồ bơi Ng. văn Thoại).

Cần Thật Gấp !!!
2 Bà Bếp giỏi; 4 Cô làm việc nhà, 1 chị vú em, 2 cô giữ em lương cao. Hỏi 201 Huỳnh Mẫn Đạt Saigon5. Cần 1 ông tài xế ở GĐ.

Quí khách cần có ngay người làm, tin cậy siêng năng làm ẩu bền. Xin L/L ĐT 93.391.

Cần thợ rành nghề làm che ép mía. L/L 216A Lục Tỉnh CL.

Trung tâm Khiêu vũ dòng xông xanh cần 1 số cô đến luyện nhảy ca đi làm cho vũ trường L/L 137/80 cổng xe lửa số 6 T. Minh Ký Gdịnh

Kiếm Chủ Làm
Người quê lên, sạch sẽ, thật thà, muốn kiếm chủ làm. Vị nào cần xin L/L số **30 Nguyễn Huệ** ngã Chi Lăng G.Đ. Đ.T. 42.153.

Cần 1 người đi chợ nấu cơm thạo giặt ủi. Hỏi số 10 Tự Đức Đakao.

Cần 1 thu ký thu ngân thế chân 200 ngàn lương 20 ngàn tháng làm 3 tiếng ngày. 164 Lê Lai

Cần 1 cô thâu ngân viên quán ăn. Có điều kiện Hỏi 10A cư xá Đô Thành sau Bệnh Viện Bình Dân.

Cần gấp nhiều CĐV trẻ đẹp. Bar Mai Linh 20 Hồ huấn Nghiệp góc Tự Do (Saigon).

Công Ty Quảng Cáo
CẦN TUYỂN
1. Nhiều mại viên quảng cáo ; có kinh nghiệm giao thiệp với các công ty kỹ nghệ, thương mại. Thông thạo Anh Ngữ.
2. Một thư ký có trình độ Đại Học. Đã làm việc Văn Phòng lâu năm đánh máy Việt — Anh giỏi, có phương tiện di chuyển.

— Gửi curruculum vitae, ảnh và chứng chỉ chỉ làm việc sở cũ về hộp thư 2633 Saigon trước ngày 20-...-75.

ĐT 53.208 Hay mời đến **201 Huỳnh mẫn Đạt** Sg5. Quí vị có ngay Thư Ký, Tài Xế, Bồi Bếp, Giữ em thạo việc, làm lâu

Quí vị muốn có thư ký, tài xế, người làm việc nhà giữ em. Liên lạc **77A Bùi thị Xuân** Sg. **ĐT. 99.003.**

Quí vị cần có ngay người giúp việc cho tư sở và tư gia L/L 201 Ph-đ-Phùng Sg. ĐT 93.867

Cần tuyển thợ máy lạnh giỏi biết quấn moteur, và rất nhiều phụ thợ máy lạnh. Hỏi 167 Võ Tánh Saigon 2.

Cần 2 chị bếp, 2 cô phụ việc 2 cô giữa em lương cao. Hỏi 277/15 đường Trần hưng Đạo SG gần rạp hát Hưng Đạo.

Quán Hoa Vân
13 Nguyễn Trãi Sg5. Cần nhiều chiêu đãi viên xin hỏi buổi chiều.

Tin Luật Khoa
Một nhóm sinh viên Cao Học Luật nhận đến tận nhà hướng dẫn học tập, soạn bài thi cho sinh viên năm thứ 1 Cử nhân Luật. Kết quả bảo đảm. Liên lạc :
Ô. Lâm 429/22 Võ di Nguy Phú Nhuận Gia Định.
Ô. Diên 69/1 Cao Thắng Saigon. Nhà in Chí Thành 259 Trần-Q-Toản Sg.

ĐạiLong Agency
45 Tự Đức PN Giadịnh, ĐT 94694 Tổng cung cấp nhân công trong và ngoài nước — Kết bạn hôn nhân Âu Châu — Lập khế ước lao động xuất ngoại dưới mọi hình thức — Giải quyết mọi trường hợp khó khăn nhất về hành chánh. Giám Đốc Hành : Bà Nguyễn thị Ngọc Dung.

Cần 1 chuyên viên kỹ thuật kim khí 1 thợ nguội tuổi từ 30 đến 40 tuổi. Hợp lệ QD.L/L 98 Ngô tùng Châu Sg.

Cần người nấu ăn, giặt ủi giỏi. Lương 12000đ. Và cô làm việc nhà lương 10.000đ. Hỏi 221/5 Trương tấn Bửu (Phú Nhuận) Sau lưng nhà thờ Võ Tánh Hỏi thăng chủ nhà.

Cần gấp nhiều cô giáo dạy Mẫu giáo Pháp kinh nghiệm tận tâm 137D Chi Lăng GĐ.

Cần 1 tài xế tuổi từ 41-50. Hỏi 388 Tống Lê Chân Phú thọ Hòa.

Cần hai người thợ thêu tay 2 người thợ biết ráp chemise quần Short quần dài trả em, biết làm khuy nút luôn, không rành nghề miễn đến. 357 Trương Minh Giảng Sg.

347 Trần Hưng Đạo Saigon2. Cần nhiều cô Massage hành nghề trẻ đẹp.

Cần người làm việc nhà. Hỏi 5 Trần quang Diệu nối dài Quận 3.

Ngọc Điệp
330 Trần Quí Cáp.
Quán đông khách, cần nhiều tiếp viên trẻ đẹp.

Quí vị muốn có ngay thư ký tài xế, người làm việc nhà thạo việc L/L **1 CáchMạng** GĐ. **ĐT. 41361.**

Sanh nhiều nguy hiểm muốn ngừa thai bằng phương pháp Ogino nhưng kinh kỳ chậm trễ, điều trị gấp. Hỏi Cô Nga 30 Nguyễn văn Giai Đakao ĐT : 95.752.

Cần 3 cô tuổi từ 16 đến 20 để bưng café, ngoan hiền, ăn ở tại chỗ hoặc làm buổi tối. Lương từ 5.000đ đến 7.000đ. Hỏi Café Làng Văn hẻm số Phạm hồng Thái ngã Tư Bảy Hiền hoặc 168 Trần quang Khải Tân Định.

Cần nữ thư ký đánh máy giỏi, Trung học Pháp và nam thư ký trình độ Tú Tài nhiều kinh nghiệm về hành chánh, kế toán, thương mại. Gửi lý lịch, và hình 4x6 hộp thư 1043 Saigon.

Phòng trà lớn đông khách ngoại quốc cần 20 cô vũ nữ chưa biết nhảy sẽ được huấn luyện. Hỏi 2/23 Kỳ Đồng.

Cần gấp tài xế giỏi biết lái xe Intern đi bán hàng các tỉnh. 32/5 Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận.

Cần 1 thư ký biết đọc và hiểu tiếng Laos. Liên lạc Cô Hoa 161 Yên Đỗ hay Tel 24592 trong giờ làm việc.

Cần nữ tiếp viên (Réceptionist) làm buổi sáng có thể chân Hỏi Hoàng Kim 450 H.T.Tự Sg

Cần 3 cô tuổi từ 16 đến 20 để bưng café, ngoan hiền, ăn ở tại chỗ làm buổi tối. Lương từ 5.000đ đến 7.000đ. Hỏi Café Làng Văn hẻm 490 Phạm hồng Thái Ngã tư Bảy Hiền hoặc số 168 Trần quang Khải Tân Định.

Quán Sơn Ca
Cần gấp một thu ngân lương tháng 15.000đ điều kiện dễ dàng và 20 cô C.Đ.V Trẻ đẹp bao ăn ở. 15 Trung Dũng Gò Vấp Gia Định.

Cần 2 chị bếp, 2 bé gái và 4 cô phụ việc nhà. Lương cao. Hỏi 201 Phan đình Phùng Sg.

Chuyên Viên Mạ Điện
Cần hợp tác hay cố vấn cho các xưởng mạ. Liên lạc KS Công 703 Hùng Vương (nối dài) GĐ).

Cần một nam nhân viên
trình độ Tú Tài trở lên, có phương tiện di chuyển có khả năng giao tế, làm việc 2 buổi. L/L AFC. LL2, 325 Hai bà Trưng Sg3 trong giờ làm việc.

Cần 1 người giúp việc nhà, có giấy tờ bảo đảm lương 5000đ ăn ở nhà chủ. Hỏi 160 Bùi Thị Xuân GĐ.

Cần 1 bếp, 2 bồi 1 cô thâu ngân có điều kiện. Hỏi Bà Nguyệt 63/11 Pasteur Sg1.

Nhà May Alice Fabre
Cần 1 bà vú giữ em 4 tuổi, 1 thư ký đàn ông lớn tuổi biết đánh máy có phương tiện di chuyển. Hỏi 166C Hiền Vương (Sg).

Quán Trang Thanh Thanh cần nhiều CĐV có chỗ ở. 219 Nguyễn Lâm (trước chợ Nguyễn Tri Phương).

Cần 2 chị làm việc nhà nấu ăn giỏi, siêng năng. L/L 39 Phạm ngũ Lão (trên lầu) Sg 2.

Cần thợ chạy máy nước đá giỏi đi Qui Nhơn. Hỏi ông Chi 303A Lê-V-Duyệt Sg 10.

Cần thợ điện xe hơi trên 10 năm nghề. L/L tiệm điện Lưu Nhiệm 386 Phan Thanh Giản Xa Lộ (ngang trạm kiểm soát xe hàng).

Hoán Chuyển
Một công chức tại Ty Thuế Vụ Quận 3 Sg muốn hoán chuyển với một công chức tại Ty T.V. Vũng Tàu. Hỏi 351/52C Trương Minh Giảng Sg.

Cần gấp 1 Quản Lý đàn bà biết tiếng Anh giao dịch chút đỉnh cho nhà hàng ăn vừa Quản Lý, vừa thâu ngân, phải có điều kiện và ở lại nhà chủ, hoặc về khuya một chút. Hỏi 19 Phạm Hồng Thái Saigon 2.

Mới gấp 6 phụ nữ chuyên may đồ thầu quân phục, 2 cô rành đánh máy và giấy tờ th/mãi. Hỏi 516 Nguyễn tri Phương (hông chợ Trần quốc Toản) từ 16 giờ.

Cần 1 SV kèm toán lý hóa, lớp 8 tại tư gia và nhiều chiêu đãi trẻ đẹp. Hoa hồng cao «Mây 4 Phương trời» 255 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Cần 1 chị bồi độ 25 tuổi giỏi. Hỏi 113 Phan-Đ-Phùng Saigon 3.

Cần 2 trai 16/17 tuổi, 1 cô trẻ bán hàng. 126B Bùi Thị Xuân, Saigon 2.

Cần thợ lái cần cẩu giỏi đi làm xa. Lương hậu. L/L 4 Nguyễn Tri Phương SG.

Cần gấp 1 cô thư ký đánh máy giỏi, thông thạo Anh văn, 2 cô thâu ngân, 2 bà bếp, 3 cô làm việc nhà, 1 cô giữ em Hỏi 77A Bùi thị Xuân Sg.

Quán Café nhạc cần mướn một cô thâu ngân, hai cô bưng café. Bao ăn ở lương 5.000 đồng. Sau 3 tháng sẽ lên lương nếu khá. Tất cả thư về : Cậu Tư Bo 54 Gia Định (nhớ kèm ảnh).

Cần 1 tài xế lái xe du lịch bằng lái lâu năm, siêng năng, hiền hậu, lương mỗi tháng 30.000đ. Không đủ điều kiện miễn đến. Hỏi 15 Hàm Nghi Saigon 1 giờ làm việc.

Tìm người Bắc làm bếp và làm việc nhà. 114 Ngô Tùng Châu Sg.

Cần bà bếp đồ nhậu và 5 cô chạy bàn. 72 Huỳnh quang Tiên Sg2.

Cần 1 chị nấu ăn. giặt ủi, lương hậu. Hỏi 766 Phan thanh Giản Saigon.

Cần 1 chị làm công việc nhà 111 Phan đình Phùng Sg

Cần thâu ngân, làm ngày chủ nhật. Có điều kiện 404/46 Phan đình Phùng Saigon3.

Cần Giáo Viên
Công lập, đứng tuổi, nhiều năm dạy lớp Năm để kèm 1 em trai luyện thi lớp Sáu, thù lao cao. 79bis Phan thanh Giản Đaokao (từ 8g tối). Kém xin miễn vì phải dạy thử.

Cần ông giáo giỏi dạy kèm 1 em học, lớp 6. Hỏi 31 Lê văn Duyệt Sg.

Vũ trường cần gấp 8 cô để làm ngay. 60.000đ đến 100.000đ, nếu chưa biết nhảy sẽ luyện cấp tốc, có chỗ ăn ở. L/L cô tài pán Thu Thủy gấp lầu 2 Trương minh Ký G.Đ. số cũ 261 số mới 305.

Cần gấp 1 SV tú tài Pháp. giỏi Anh ngữ kèm trẻ trung học và 1 giao tế viên bạt thiệp. 136/26 Trần Quang Diệu Sg3.

Cần thợ ảnh. Biết chụp, sửa film và phòng tối. Không rành xin miễn. Hỏi 245/1 Võ Tánh Sg 2. ĐT 99148.

Cần 1 cô bán thuốc tây rành. Hỏi 48 Cách Mạng.

Cần cô thư ký đánh máy giỏi người Việt hay Việt gốc Hoa trẻ đẹp giản dị, biết nói và viết Anh văn lương tháng 15 ngàn. Hỏi 406 Trần hưng Đạo Sg 5.

Cần 1 cô thạo về cho thuê xe hoặc nhà cửa cho ngoại kiều để hợp tác, không tiếp tập sự. Hỏi 406 Trần hưng Đạo Sg 5.

Cần 1 nam sinh viên khoa học đến nhà kèm em lớp sáu (tân toán học) tiệm Tấn Phát. 238 Lê quang Định (Gia Định). Ngã Tư Bình Hòa.

Cần thợ chuyên môn ráp xe đạp. 384 Võ di Nguy.

Cần thợ nam hay nữ rành cắt và may âu phục đủ loại lương tháng. Nếu không giỏi xin miễn lại. Hỏi 93/7 Nguyễn văn Học Gia Định.

Cần 1 thâu ngân (25,30 tuổi) và nhiều giao tế L/L Catinat 69 Tự Do (phòng 110, lầu 1) Saigon.

Cần 1 cô giáo dạy kèm trẻ lớp dệ thất, biết sinh ngữ Anh L.L 13C/4 Kỳ Đồng.

Cần thầy kèm trẻ, em lớp 2,3, có căn bản Pháp văn kinh nghiệm. L/L 107 Bùi Viện Sg sau 19g và trước 08gi.

Cần 1 chị nấu ăn và làm việc nhà cho 2 vợ chồng 1 em gái 13-14 tuổi sai vặt. Do 52 Võ Tánh Saigon2.

Thanh niên Đức, 30 tuổi, cao 1m76 nặng 73kg có địa vị cao, thích lập gia đình với người Việt Nam dễ thương từ 18—25 tuổi. Vui lòng gởi thư và hình cho : Claus Fink. Gottf Kellestr 37. 6404 Taunusstein 1. W. Germany.

Vẽ quảng cáo Xuân Mai
394A Trương minh Giảng Saigon 3 Danh tiếng vĩ đại. Cần gấp 1 quản lý điều hành, 1 nữ thư ký ngoại vụ 6 thợ vẽ quảng cáo chuyên nghiệp.

Cần 1 nam lao công, 1 chị giúp việc nhà 19B Ngô tùng Châu Sg2.

Cần một bà bếp lành nghề 643 Trần Hưng Đạo 5gS.

Cần gấp nhiều thợ cưa chứ lọng thật giỏi (không giỏi xin miễn). Hỏi Ô. Quang 756D Phan thanh Giản Sg10. (ngã ba Nguyễn thiện Thuật).

THUỐC

Muốn Mập
Thuốc gia truyền chắc chắn 100%. những người ốm yếu hay đau vặt hoặc không đau mà ốm NAM NỮ đều dùng được uống thuốc này ăn ngủ được khỏe mạnh, Lên cân cấp kỳ bảo đảm tháng lên ba ký lô. Có thuốc mụn thật hay.

611/148 Phan Thanh Giản Saigon bên hông nhà 613 có hẻm. KN số 394—TT ngày 1-9-1969 của Bộ Y Tế.

Thuốc gia truyền
Trị Huyết trắng
Bảo đảm chỉ dùng 300đ hết bệnh. 428 Lý thái Tổ, Đ.T. 53.803, hỏi bà Tám.

URAZOL (Beta)
Trị các bệnh nhiễm trùng đường, tiểu tiện và cơ quan sinh dục, huyết trắng, nước tiểu đục. Có bán tại các nhà thuốc Tây.
2061/BYT/DPĐC

Trừ Mối Chuột-Côn-Trùng 189 Nguyễn thái Học Sg. ĐT : 21.325. **INTOX.**

PHONG THẤP
— TÊ THẤP, NHỨC GÂN
— SƯNG KHỚP XƯƠNG
uống **BETADOL** viên
có bán tại các nhà thuốc Tây
3513/BYT/DPĐC

THUỐC DÁN NHẬT BẢN
SALPAS (hiệu Lạc Đà). Trị đau nhức, phong thấp, đau lưng, nhức mỏi gân cốt. Có bán tại các nhà thuốc Tây.
278/BYT/QCDP/8-11-62

CHÓNG MẶT
— Say sóng, ói mửa
Dùng thuốc
ANAUTINE
Bán tại các nhà thuốc Tây (BETA)
45/BYT/QCDP/2-5-74

Biếng ăn mất ngủ
Uống RÉACTIN (Beta)
— ăn ngon, mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59M/QCDP)
— trị phong ngứa.
Bán tại nhà thuốc Tây.
09/BYT/QCDP/6-1-73

ĐAU NHỨC
— Nhức đầu, nhức mỏi.
— Đau lưng kinh kỳ.
Uống BETARAX viên.
Công hiệu nhanh và lâu bền.
Bán tại các nhà thuốc Tây
44/BYT QCDP/2-5-74

NHẮN TIN

Nhắn Tin Gấp

Ông PHAN VĂN KIỀM căn cước số 03439123 cấp tại Saigon ngày 26-12-69. Ngụ tại số 16bis Trần quang Diệu Saigon. Vì ông đã mua chiếc xe Jeep của tôi số : EI-7411 ông đã lấy xe và Thẻ xanh, ông không làm thủ tục sang tên. Nay tôi yêu cầu ông đến để làm thủ tục sang tên gấp.

TRỊNH THÁI BÌNH
113 Hậu Giang Saigon.

Phạm thị Út

con ở đâu về gấp mẹ đau nặng.

Mẹ BÙI THỊ CƠN
90/38 ấp Tân Hiệp Quốc Lộ số 1 Gia Định.

Bố cáo thất tung

Chồng tôi Trung Tá DƯƠNG KHẮC CẦN Sq. 46/100020 Tiểu Đoàn Trưởng Tiểu Đoàn 221 Pháo Binh. Sinh ngày 26-06-1926 tại Vĩnh Lợi, Lợi Hòa, Cai Lập, Bạc Liêu đã mất tích ngày 02-05-1972 tại Đệ Đức Quận Hoài Nhơn Bình Định trên đường di tản chiến thuật từ căn cứ Hỏa Lực Trung Đoàn 40 Bộ Binh về Qui Nhơn.

Vợ : GIẢNG THỊ GIANG

Bố cáo từ con

Con tôi tên DƯƠNG VĂN SEN, SN 22-8-59 đã bỏ nhà ra đi. Vậy kể từ ngày đăng bố cáo này tôi không còn nhìn nó là con nữa. Ai chứa chấp hoàn toàn chịu trách nhiệm.

Cha : DƯƠNG VĂN NGUI
c/c 02072504.

Mẹ : NGUYỄN THỊ BẢY
c/c 02072505.

KHÁM BỆNH TRẺ EM
Phòng mạch B.S Chí

78 Thoại Ngọc Hầu Saigon ĐT. 45.287 Đã khám bệnh trở lại sau khi tốt nghiệp Hoa Kỳ về. Sáng : 7giờ—8giờ30 Chiều 4giờ—7giờ.

Nhắn tin

con TRẦN THỊ KIM CƯƠNG và cậu TẤN nên trở về nhà lo tiếp tục học hành. Mọi lỗi lầm đều được tha thứ.

Ba : TRẦN VĂN HÀ

B.S : Nguyễn Đăng Cát

Giải phẫu thẩm mỹ và bổ hình tu nghiệp tại Tokyo Metropolitan Hospital NhậtBản và Brooke Ceneral Hospital Mỹ Quốc sau khi tái tu nghiệp tại Nhật và Mỹ, nay làm việc tại : 68 Chi Lăng Gia Định ĐT : 40.997.

Bác sĩ
Bùi-thị-Khanh

(American Board of Internal Medicine) Huấn luyện chuyên môn về **Nội thương** và **Thận** tại Hoa Kỳ. Khám bệnh người lớn và trẻ em trên 10 tuổi, tại **56 Nguyễn Phi Khanh, Dakao, Saigon I.** Từ 16 giờ đến 18g và theo hẹn (Đ.T 99.478).

SƠ SANH KHÓ NUÔI

Khóc đêm, ọc sữa, đi tiêu bón hay chảy, mụn nhọt hoặc sanh thiếu tháng gởi tới nhà nuôi trẻ 502 Trương-minh Giảng. Đ.T. 43.815. bác sĩ thường trực.

Bác Sĩ NGUYỄN Ý ĐỨC

Tốt nghiệp **Châm Cứu tại Nhật Bản** Giảng sư Đại học **Y Khoa Minh Đức**. Trị bệnh trẻ em, người lớn. Châm cứu : **Suyễn, Phong Thấp, Mất Ngủ, Thần Kinh, Nhức Đầu v.v...** Địa chỉ mới : 261 Lý Thái Tổ Saigon10.

DỜI ĐỊA CHỈ
BÁC SĨ
VŨ THIỆN PHƯƠNG

— THẠC SĨ SẢN PHỤ KHOA
— GIÁO SƯ ĐẠIHỌC Y KHOA

Đã bắt đầu khám bệnh tại địa chỉ mới : 262 Công Quỳnh Saigon2 ĐT : 92.131.

TIẾP THEO **A** *TRANG 3*

mình. Anh Ch. được chở vào bệnh viện nhưng 20 phút sau thì tắt thở. Được biết ông Ch. có vợ 4 con nhà ở gần quán cà phê Năm Dưởng gần công trường Cộng Hòa. Trong thời gian làm việc tại Phường Cộng Hòa ông quer với cô Ph. và 2 người lén lút ăn ở với nhau. Ông Ch. thường nhậu nhẹt về quát tháo hành hạ cô trong khi đó lại không cấp dưỡng tiền đầy đủ nên gia đình sanh lủng củng và cuối cùng xảy ra hậu quả trên. (DL)

TIẾP THEO **B** *TRANG 3*

•Một chủ tàu tên Năm nhà ở đường Vĩnh Nam quận 8 mở sòng bạc mới trong vòng ba tháng nay đã kiếm xiu xiu 50 tê. Đặc biệt chủ tàu Năm nầy tổ chức cờ bạc tại các tư gia SQ cấp tá, cấp tướng hồi hưu nên qua mặt hết thầy chú, các nhân viên cảnh sát hết dường nhòm ngó.

•Ngoài ra Chủ Tàu Năm còn tung đòn độc, mở sòng bạc ngay nhà một ông có cái thẻ «bất khả xâm phạm». Tên nay huênh hoang với các «kỳ bèo» làng chơi nhà ông «bất khả xâm phạm» này thì ăn chắc, hàng ngày nhiều xe du lịch tới tấp tới sát phạt ăn thua cả chục triệu. Sơ sơ mỗi ngày hai sòng xập Xám bài cầu cũng hốt được cả triệu bạc sâu. Bài toán này may chỉ có ông Tướng Bình mới giải quyết được xem chủ tàu Năm có phải ba đầu sáu tay không ?

•Đã một tuần nay đồng bào cư ngụ tại đường Nguyễn An Ninh Long Xuyên bàn tán xôn xao vụ đổ máu giữa hai sòng bạc chỉ vì tranh giành nhau khách. Theo người hiểu chuyện cho hay đã vài tháng nay một số ba tàu Cholon, do tên Hai gỏng Sáu Cây bay xuống Long Xuyên tổ chức sòng bạc đủ 4 món ăn chơi : Roulette, me, bài cầu, tài xỉu.

•Sòng bạc nay ăn thua rất lớn, tiền sâu mỗi ngày thu vào vài triệu bạc. Tại Bắc Vàm Cống (làng phế binh) một sòng bạc do tên Lậu Xây cũng đủ 4 món ăn chơi, vì ế khách Lậu Xây liền cho em út đến sòng của Sáu Cây dụ khách về sòng mình.

•Đàn em của Sáu Cây ra ngăn cản nên hai bên xô xát đẫm máu. Bọn đàn em Sáu Cấy đánh 2 tên đàn em Lậu Xây bị thương. Đồng bào ngạc nhiên là hai sòng bạc này đánh công khai giữa châu thành trên một tháng nay, thầy chú deo «chó lửa» ra vô sòng như đi chợ, khi ở sòng ra thì mặt mày tươi cười hớn hở. Đồng bào ngụ nơi đây mong Chính quyền tới thăm một lần cho biết trắng đen.

TIẾP THEO **C** *TRANG 3*

nghị sơ bộ về năng lượng và kinh tế do TT d'Estaing triệu tập trừ phi khối tiêu thụ đồng ý về giá dầu tối thiểu có đảm bảo.

Tuy nhiên các nguồn tin cho biết hội nghị cơ quan năng lượng Quốc Tế không chắc gì đạt được giá đảm bảo tối thiểu đó. Cơ quan này được thành lập do sáng kiến của Mỹ, gồm có 18 nước kỹ nghệ chính trên thế giới nhưng không có Pháp.

Mỹ đang soạn một chiến lược về năng lượng, mà một trong các căn bản là phải có giá dầu đảm bảo tối thiểu, để từ đó yên tâm phát triển các nguồn năng lượng thay thế dầu hỏa. Nhưng báo Le Monde của Pháp chỉ trích rằng, đòi hỏi như thế Mỹ chỉ nhằm vào việc bảo vệ các nguồn năng lượng của riêng Mỹ mà thôi.

TIẾP THEO **D** *TRANG 3*

ND-TQTC): các Tiểu Đoàn Pháo Binh, Đoàn Kỵ Binh, Liên đoàn Công Binh Chiến Đấu (cựu quân nhân thuộc binh chủng liên hệ), các cựu quân nhân Lục quân nguyên thuộc các Binh chủng khác không liệt kê cũng được nộp đơn tình nguyện tái ngũ vào các binh chủng ấn định kể trên.

— Đối với quân nhân ĐịaPhương Quân : các Tiểu Khu, Đặc Khu (trừ ĐK Đô Thành).

— Đối với Không Quân — Hải Quân : Bộ Tư Lệnh Không Quân và các Sư đoàn Không Quân (đối với các cựu quân nhân KQ).

— Bộ Tư Lệnh Hải Quân và các Bộ Tư Lệnh Vùng Duyên Hải và Bộ Tư Lệnh Vùng Sông Ngòi (đối với các cựu quân nhân Hải Quân)

Riêng các cựu quân nhân trình diện tại Trung Ương để xin tái ngũ (Chủ Lực Quân và Địa Phương Quân) cơ quan tiếp nhận là Phòng Tổng Quản Trị Bộ Tổng Tham Mưu.

Nông dân...

TIẾP THEO **E** *TRANG 3*

ngày càng tăng do gánh nặng quốc phòng, chính phủ đã tìm mọi cách xử dụng ngân khoản viện trợ bằng mọi giá, nhận vô điều kiện nên nhiều khi gây trở ngại rất nhiều cho hàng hóa sản xuất quốc nội.

Ông Quí còn tiết lộ thêm là mức lời của công việc kinh doanh đứng dân hiện tại chỉ có thể đạt được 15% (chính phủ cho phép 40%), và nhiều xí nghiệp phải xử dụng cả các em nhỏ dưới 18 tuổi qua bình phong «học việc».

Nông Lâm Ngư Mục

Về khu vực Canh Nông, ông Hoa Văn Mùi cho biết theo cuộc lượng giá cuối năm 74, trong số 172 địa điểm khẩn hoang lập ấp có khoảng 25o/o địa điểm bị thất bại hoàn toàn chưa kể nhiều địa điểm đang gặp nhiều khó khăn. Riêng về chương trình trưng khẩn đất hoang, theo ông Mùi tuy hồ sơ xin trưng khẩn có gia tăng nhưng phần lớn đơn xin để «xí phần» hơn là khẩn hoang thực sự. Ông Mùi cũng nói thêm là nhiều người đã tán gia bại sản vì chương trình khẩn hoang trên (dốc hết tài sản ra khẩn hoang, sắp đạt kết quả thì bị VC phá rối) về các dự án nông doanh thì mới chỉ thực hiện được 3 trên 11 địa điểm, nhưng cũng chưa thấy một cố gắng cụ thể nào.

Với lãnh vực nông sản, theo ông Hoa văn Mùi, số lúa thặng dư lý thuyết tại quân khu IV mùa 74-75 có 2.281.469 tấn; lối 1.026.600 tấn chở về đô thành có giấy phép : 1.140.735 tấn xuất tỉnh không giấy phép : và 114.074 tấn thất thoát về phía bên kia. Theo ông Hoa văn Mùi trong số 114.074 tấn thất thoát, 69.900 tấn dùng để nuôi 300 ngàn cán binh CS, 60.990 tấn hao hụt, 37.184 tấn dùng vào các dụng đích linh tinh. Ông Mùi cũng nói thêm là nếu an ninh không vãn hồi, số bắp trồng tại Bình Tuy sẽ giảm 90o/o, tại Tây Ninh giảm 90o/o, tại Long Khánh giảm 50%.... Mía cũng sẽ giảm 22% so với chỉ tiêu.

Gia súc cũng sút giảm rất nhiều có tỉnh sút giảm đến 80% số gia súc dự trù sản xuất.

Tình trạng lâm sản, ngư nghiệp... cũng không hơn gì các lãnh vực trên tỷ lệ gia tăng của đa số sản phẩm từ 100-200% trong lúc giá bán ngư sản chỉ gia tăng từ 5-10% cộng thêm vùng giới nghiêm khu vực đánh cá mỗi ngày nới rộng khiến đời sống ngư dân mỗi ngày mỗi thêm khốn khó.

XEM TỬ-VI TƯỚNG SỐ

nhiều nơi không hài-lòng

Mời đến tiên-tri **GIA-CÁT-HỒNG**

cam-đoan sẽ được toại ý

Đặc biệt : Xem Chữ ký, Chỉ tay, Bói bài mà biết rõ : Làm ăn, công danh, thi cử, gia đạo, tình duyên, vận hạn đã qua, hiện tại và sắp tới sẽ ra sao ?

ĐỊA CHỈ : 239, Trần-quốc-Toản Saigon (số mới 419, gần Việt-Nam Quốc Tự)

(Nơi nổi tiếng về bói quẻ đầu năm linh nghiệm nhất)

TÚ TÀI
KHÓA ĐẶC BIỆT

— Luyện thi Tú Tài khóa Đặc biệt các ban A,B,C.
— Nhà trường nộp hồ sơ thi Liên lạc trực tiếp hoặc bằng thư về

Trường HÀM THỤ VĂN HỌC

51A Nguyễn Thông Saigon 3
giấyphép số 8158/VHGDTN/TT/2A
ĐỊA CHỈ CŨ : 263 Lý th.Tổ Sg10

LƯU Ý : Các bạn học viên lớp 12 A,B,C, của trường không hội đủ điều kiện dự thi khóa vừa qua liên lạc gấp với trường để lo hồ sơ thi Khóa Đặc Biệt.

NHẤT TRÍ
Vật lý 12
TẬP II

Ban Giáo Sư Lý Hóa
NHẤT TRÍ XUẤT BẢN

• GIÁO KHOA : GỌN, ĐẦY ĐỦ, DỄ HIỂU
• BÀI TẬP : PHONG PHÚ, CÓ HƯỚNG DẪN
• 750 câu TRẮC NGHIỆM
THEO ĐÚNG TIÊU CHUẨN CỦA NHA KHẢO THÍ
• 2 ĐỀ THI TÚ TÀI PHỔ THÔNG

THÍCH KHÁCH TÀNG HÌNH

Nguyên tác : **CỔ-LONG**   **Dịch thuật :** **HẬN-GIANG-NHẠN**

107.— Nhị công chúa bức Lục Lang

Lục Tiểu Phụng sửng sốt hỏi :

— Thế ra nhị công chúa tới đây để bắt tại hạ phải chết ư ?

Nhị công chúa đáp :

— Phải rồi ?

Lục Tiểu Phụng hỏi vặn :

— Nhị công chúa còn có ý gì khác nữa chăng ?

Nhị công chúa đáp :

— Không có.

Lục Tiểu Phụng chưa hết hoài nghi tự hỏi :

— Phải chăng thị còn có ý ham muốn ta ?

Đây là tia hy vọng tối hậu của chàng, dĩ nhiên chàng phải đem hết lực lượng để bấu víu lấy.

Không ngờ nhị công chúa rút thanh đoản đao liệng xuống bên cánh tay trái Lục Tiểu Phụng.

Thanh đoản đao này dài một thước ba tấc. Lưỡi dao lấp loáng ánh ô quang.

Nhị công chúa nói :

— Đây là thanh độc đao làm cho máu đông lại.

Lục Tiểu Phụng liếc mắt nhìn thấy lưỡi đao lấp loáng có ánh sáng liền nghĩ ngay đến nó là con rắn độc.

Nhị công chúa lại nói :

— Ta biết tay trái ngươi còn cử động được.

Trong toàn thân Lục Tiểu Phụng đều bị điểm huyệt. Tư Không Trích Tinh chỉ chừa một cánh tay trái.

Tiểu vương gia vừa rồi đã sai Tư Không Trích Tinh giải khai huyệt đạo nơi tay trái chàng để chàng có thể cầm chung rượu đưa lên uống.

Nhị công chúa lại nói :

— Lúc này ngươi đã dùng cánh tay này để cử bôi thì dĩ nhiên bây giờ ngươi lại có thể dùng nó để sử đao.

Lục tiểu Phụng nhăn nhó cười đáp :

— Dù tay tại hạ còn cầm dao được nhưng chưa nhất định nó có thể sát nhân.

Nhị công chúa nói :

— Ta đã bảo chất độc ở thanh đao này hễ thấy máu là làm cho đông lại ngay. Ngươi chỉ cầm đao vạch vào mình bất cứ chỗ nào cũng được, cốt sao chảy máu một chút là ngươi chết ngay chẳng khó khăn gì.

Lục Tiểu Phụng chuyển động mục quang nói :

— Sau khi tại hạ chết rồi chẳng còn một ai được biết chỗ dấu tang vật thì làm thế nào ?

Nhị công chúa đáp :

— Còn người khác biết.

Lục Tiểu Phụng hỏi :

— Ai ?

Nhị công chúa đáp :

— Chính ta.

Lục Tiểu Phụng chưng hửng, bất giác thộn mặt ra như kẻ mất hồn.

Chàng đã phát giác nữ lang kêu bằng nhị công chúa đứng trước mình là ai rồi.

Nữ lang này chẳng khác gì rắn rết, có thể cải biến sắc mặt bất cứ lúc nào. Thậm chí thị còn có thể thay đổi cả giọng nói khiến người ta không tài nào mò ra được. Huống chi thị còn thận trọng dùng tấm khăn đen che mặt, chẳng cần bôi thuốc dịch dung, là thị chỉ tạm dấu chân tướng trong lúc nhất thời.

Nhị công chúa hỏi :

— Bây giờ ngươi đã biết ta là ai chưa ?

Lục Tiểu Phụng thở dài đáp :

— Tại hạ kể như biết rồi. Công chúa không phải là người mà là giống yêu quái.

Nguyên nhị công chúa đây là Ngưu Nhục Thang. Ngưu Nhục Thang chính cống không còn hoài nghi gì nữa.

Tấm sa đen che mặt bỏ xuống, nhị công chúa để lộ gương mặt diễm lệ, nước da trắng, cặp mắt sắc như dao.

Thanh độc dao còn bỏ dưới đất lấp loáng ánh ô quang. Lưỡi dao là con rắn độc.

Lục Tiểu Phụng hết nhìn thanh độc dao lại ngó Ngưu Nhục Thanh bận học hỏi :

— Cô nương muốn giết tại hạ thật ư ?

Ngưu Nhục Thang đáp :

— Cái đó ngươi tự nhận xét là đủ biết, hà tất còn phải hỏi ta ?

Lục Tiểu Phụng nói :

— Nhưng tại hạ không sao hiểu được ?

Ngưu Nhục Thang hỏi :

— Điều chi không hiểu.

Lục Tiểu Phụng đáp :

— Tại hạ uống rượu thật nhiều, dẫn dụ hàng vạn nữ nhân. Tại hạ làm không biết bao nhiêu chuyện lỗi lầm mà không hiểu tại sao cô nương lại căm hận tại hạ ?

Ngưu Nhục Thang không đáp lời thẳng vào câu hỏi của chàng. Cô lượm thanh dao ở dưới đất lên ngưng thần nhìn lưỡi đao hỏi :

— Ngươi có thể nhận ra thanh đao này là một độc đao chứ ?

Lục Tiểu Phụng đáp :

— Dĩ nhiên tại hạ nhận ra được.

Ngư Ngục Thang nói :

— Nhưng có một số người không nhận ra được.

Lục Tiểu Phụng thừa nhận cô nói đúng.

Ngưu Nhục Thanh lại nói :

— Ta là một vị công chúa, ngôi cao thượng đỉnh, thần thánh còn không dám xâm phạm vào. Thế mà ngươi coi ta như một hạng gái dâm đãng.

Lục Tiểu Phụng hỏi :

— Chỉ vì điểm này mà cô nương căm hận tại hạ đến thế ư ?

Ngưu Nhục Thang đáp :

— Một điểm này cũng đủ rồi.

(CÒN TIẾP)

14-3-75 | **TRUNG TÂM CHUYÊN LUYỆN THI 12CD**

12CD khóa đặc biệt của các họcsinh thi khóa II

Ghi danh tại **14 Cao Bá Nhạ** (gần số 21 Công Quỳnh Saigon 2)

✱ Nơi quy tụ nhiều Gs **chuyên dạy 12CD** với phương pháp trắc nghiệm hoàn mỹ ✢ Học phòng lạnh ★ Sĩ số giới hạn ● Có lớp cho **QuânCông** và **Học sinh chương trình Pháp.**

Luyện thi 6e St EX.

Hướng dẫn bởi Giáo sư Nguyễn Trọng Triều và nhiều GS người Pháp.
Ghi tên giữ chỗ học Fr -I- Maths khóa hè cho con em. Hỏi 283A Trương Tấn Bửu (bên hông nhà thờ Võ Tánh Phú Nhuận), Đ.T. 40.308.

Trường Kỹ Thuật Chuyên Nghiệp Điện Tử
MINH TRÍ
157 Trần Quang Khải Tân Định — Saigon

Toán Lý Hóa Tổng Hợp 12A
9-3 GS Phan Trương Dần và Trần Minh Tâm
Học sáng Chúa Nhật
tại trường NGUYỄN-CÔNG-TRỨ
259 Hai Bà Trưng Tân Định

Liên Trường
TÂN VĂN
110-112 Trần Quý Cáp
TÂN VIỆT
204 Yên Đỗ Sg 3

10/3 *Mở lớp luyện thi*
Tú Tài ban C
khóa ngày 3-9-75
Dạy từ đầu
Học đủ môn (dành cho hs. khá sinh ngữ và trên 18 tuổi

IN TẠI NHÀ IN ĐỨC TÂM 54 BÙI CHU

5 tháng 3 Trường ***KHOA-NGUYÊN*** 145 Ngô Tùng Châu Saigon 2
Luyện Thi Tú Tài 2 ABC *khóa đặc biệt* (ngay 3-9-75)
LƯU Ý : Khóa Đặc Biệt dành riêng cho Thí Sinh không có c/c Học Trình.
Trường nhận chuyển Hồ Sơ Thi từ 10-3-75 đến 20-3-75.

Trường *THĂNG LONG* 484 Hồng Thập Tự
Chiều 15-3 mở thêm
2 LỚP TOÁN, LÝ-HÓA, DỰ BỊ 12 A-B
Danh cho Học sinh đang học lớp 11 (học ngay chương trình lớp 12)
★ **2 LỚP LUYỆN THI TÚ TÀI BAN A khóa 25-6-75**
Giáo sư Toán : VŨ BẢO ẤU — Giáo sư Lý Hóa PHẠM HUY NGÀ. — Phải giữ chỗ trước.

Trường VĂN-HÓA 187 GIA LONG SAIGON
4-3 LUYỆN THI TÚ TÀI A.B.C.D.
Học theo lối thi mới

Trường VĂN-LANG 51 Trần Quý Khoách 281B Hai Bà Trưng (Tân Định)
Đợt 1 : Hết chỗ
Khai giảng đợt 2 **14-3** **TOÁN-LÝ-HÓA LUYỆN THI TÚ TÀI AB**
TOÁN NGUYỄN TIẾN TRI — LÝ HÓA ĐỖ DANH KIỆT

TRƯỜNG ĐỒNG PHƯƠNG
235 Trần Quốc Toản Saigon
(đối diện Trường Q.G.H.C)
KHAI GIẢNG 10 - 3 - 75
ÔN TẬP LUYỆN THI !
ĐỐC SỰ HÀNH CHÁNH
HỌC BUỔI TỐI — KHÓA 2 THÁNG
G.S. : ĐINH XUÂN QUỲNH — LƯ TẤN HỒNG
NGUYỄN HỮU THỤY — NGUYỄN NGỌC BỘI

ANH-PHÁP ĐÀM THOẠI CẤP TỐC
THỰC HÀNH DU HỌC
39 NGUYỄN ĐÌNH CHIỂU TÂN ĐỊNH

ANH VĂN ĐÀM THOẠI CẤP TỐC khóa 2 tháng và 1 tháng (6 buổi một tuần). Bảo đảm nói được. **ANH VĂN** thi **NHA—Y—DƯỢC—TOEFL** và **khoá tháng 5-75 và MICHIGAN 1976** 10 người mỗi lớp. Có lớp dạy riêng 1 hay 2 người. GS Việt đã dạy nhiều năm tại ngoại quốc và nhiều nữ GS Mỹ săn sóc từng người. **PHÁP VĂN** thực hành, đàm thoại, văn phạm. Chuẩn bị du học.

TỔNG KHAI GIẢNG CÁC LỚP SÁNG CHIỀU TỐI 10 và 15-3-1975

NGHIÊM HUẤN *478 Ng. Tri Phương Sg10* **15/3** **MỞ LỚP TỐI 12A & 12B** **TÚ TÀI ĐẶC BIỆT khóa 3-9-75**
Dạy đủ môn : Toán Lý Hóa, V.Vật, Anh, Pháp, Triết, Việt. Chú ý : Khóa đặc biệt 3/9 dành cho ... trên 19 tuổi, thiếu c/c học trình, học bạ. Trường lo và chuyển hồ sơ thi từ 10/3 đến 26/3

9-3 **LỚP VẠN VẬT A THI 75**
GS Chu Ngọc Thủy
Mở chiều Chúa Nhật 3 giờ—6 giờ
Tại Trung Học **KIẾN TẠO** 26/7 Chi Lăng Gia Định — ĐT.45.754

Trung Tâm Luyện Thi IBM 55 CAO THẮNG SAIGON 3
12/3 ★ **4 lớp luyện thi Tú Tài AB : Giải 289 đề thi**
Trắc nghiệm Toán Lý Hóa—Sinh ngữ—Triết Việt—Vạn Vật (Sáng-Chiều)
★ **2 lớp luyện thi Tú Tài Tráng Niên (Tối)**
(dành cho các bạn mất căn bản)
Toán Lý Hóa dự bị 12A-12B 11AB-10AB-9-8 (chiều-tối)

Trung Tâm Sinh Ngữ STELLAR do một nhóm G.S. Đại Học phụ trách
Đặc điểm : Giáo sư tận tâm — Phương pháp dễ hiểu, đúng sư phạm
Đặc biệt chú trọng đến các học viên thiếu hẳn hoặc mất căn bản

CHƯƠNG TRÌNH

ANH	PHÁP	NHẬT
English 900 (I, II, III)	Mauger I, II	Nihongo no hanasikata
English for today	Đàm thoại	
Luyện thi Tú Tài trắc nghiệm	Luyện thi Tú Tài trắc nghiệm	

DANH SÁCH GIÁO SƯ

P.t. Ngọc Hoa	Nguyễn thị Dung	Thích Nguyên Hồng
Đinh văn Hảo	Trần Cẩm Huỳnh	
Nguyễn Trọng Quang	Quách văn Tuấn	

Tổng khai giảng ngày 10-3-1975
Văn phòng 98 Gia Long Saigon II. Giờ làm việc : 15 giờ—20 giờ

ANH NGỮ BẢO ĐẢM MICHIGAN (Khai giảng 3 và 4-3-75) (Sáng - Chiều - Tối)
G.S. VÕ VĂN DŨNG, M.A. BERNARD Ph.D. LANE, Ph.D -|- PHÒNG THÍNH THỊ
ĐẶC ĐIỂM : ★ Phương pháp cải tiến ★ Tài liệu học tập chính xác ★ Ban Giáo sư tốt nghiệp Đại học ngoại quốc và trong nước ★ TAPES luyện NGHE, NÓI giọng ANH-MỸ tại phòng thính thị của trường.
1— LUYỆN THI MICHIGAN PROFICIENCY (khóa intensive 4/75) — DU HỌC, TOEFL (19/5). Bảo đảm ĐẬU. Ôn tập toàn bộ ngữ vững, hành văn, văn phạm. Làm nhiều đề thi. Luyện Nghe, Nói lưu loát.
2— LT HỌC BỔNG CỬ NHÂN và CAO HỌC. Học bổng Quốc gia, Colombo v.v... Hướng dẫn Du học.
3— ĐÀM THOẠI GIAO DỊCH, DU HỌC, XUẤT NGOẠI, ĐI LÀM. Học Nghe, Nói đủ đề mục trong gia đình, xã hội, đàm thoại thời sự, đọc dịch báo, viết thư, nghe tin tức Radio. Hướng dẫn từng cách nói, đối thoại, phát âm đúng. Đủ lớp Sơ cấp, Trung cấp, Cao cấp. Có lớp cho người mới học.
4— ANH NGỮ DỰ BỊ VĂN KHOA—Dạy để kịp thi theo chương trình Đại học Văn khoa (đủ môn).
5— ANH NGỮ ĐẠI HỌC cho sinh viên—Luyện thi NHA-Y-DƯỢC, SƯ PHẠM, HÀNH CHÁNH...
6— LUYỆN THI TÚ TÀI ABC. Kết quả chắc chắn. Tối thiểu 18 điểm. Làm nhiều đề thi trắc nghiệm.
7— ANH NGỮ BỔ TÚC TRUNG HỌC — chắc chắn các em sẽ giỏi về NGHE, NÓI, VIẾT và làm bài LUYỆN NGHE, NÓI đúng giọng ANH-MỸ ngay từ đầu. HỌC PHÒNG THÍNH THỊ.
Ghi tên : 850 PHAN THANH GIẢN SAIGON (đối diện Ciné Long Vân).

Muốn nghe và nói giỏi Anh ngữ ?
Hãy tìm mua cho được bộ băng học :
LEARNING ENGLISH
Do Bộ Giáo Dục Ủ... dành cho SV và Du Học Sinh.
— Trọn bộ 5 cuốn, ...00 bài học từ trình độ thấp cho đến trình độ cao nhất.
— Giọng ANH thuần... Áp dụng phương pháp THÍNH THOẠI (Aural Oral Method). Dành cho những người muốn ... HỌC để NGHE và NÓI giỏi Anh Ngữ.
— Bài giảng linh động ... NHẠC và ÂM THANH phụ họa.
— Ghi âm bằng hệ thống DOLBY, trực tiếp từ dĩa, âm thanh trong và rõ rất dễ học. Sách in tặng kèm.
PHÁT HÀNH ĐỘC QUYỀN tại :
▼ *... QUANG, 261 TÔN ĐẢN SG4*
▼ *Kiosque HOÀNG HẢI, 29 NGUYỄN HUỆ SG*

Anh Ngữ Tuấn Huy Bảo Đảm
TOEFL thi tháng 5-1975
và Tú Tài Bảo Đảm trên 18 Điểm
MỞ NGÀY 01 và 10-03-1975
— Do Giáo sư TUẤN H... (...A-DES) Kỹ Sư SMITHSON và Giáo sư ERIC. Mở các lớp sau :
1) **SƠ CẤP** bảo đảm ... người **CHƯA BIẾT** : BẢO ĐẢM 1 THÁNG NÓI và VIẾT 3000 câu thông dụng, 1 ... BIẾT TỰ là đọc tiếng ANH dễ dàng. Học phí trọn khóa 6.000$
2) **TRUNG CẤP** BẢO **ĐẢM** : BẢO ĐẢM 2 THÁNG NÓI và VIẾT 5.000 câu thông dụng và NGHE MÁY th... trình luận văn đủ tiết mục : văn hóa, xã hội, giáo dục, kinh tế, kỹ thuật v.v... và trắc nghiệm. Học ... 0.000$ trọn khóa, tuần học 6 NGÀY.
3) **NHA Y** : Chuy... trắc nghiệm và NGHE MÁY. Kết quả năm vừa qua 97%
4) Mở nhiều lớp TOEFL **SÁNG-CHIỀU-TỐI** kịp thi THÁNG 5/75. BẢO ĐẢM TRÊN 500 ĐIỂM.
5) **TÚ TÀI 75** : B... ĐẢM trên 18 ĐIỂM ở kỳ thi cho dù đã mất căn bản. Ghi tên tại 401 PHAN THANH GIẢN S...ON 3 (góc Cao Thắng và Phan Thanh Giản Sg3).
— Có bán sách ... và bài thi trắc nghiệm MICHIGAN, TOEFL và NHA-Y.

09-3 *Lớp Toán Lý Hóa 10*
GS phụ trách : VŨ-NGỌC-LÃM
Ghi tên tại văn phòng trường **HƯNG ĐẠO** 115 Công Quỳnh SG2

ANH NGỮ CHUYÊN KHOA (CARITAS)
Lớp mới khai giảng 11-3-75 lúc 8 giờ sáng, 5 giờ chiều, 7g30 tối.
Lớp cũ học lại từ 12-3-75.
Tại lầu 4 số 289 Hai Bà Trưng (nhà thờ Tân Định)

Trung Tâm Giáo Dục Tráng Niên «CÔ GIANG»
8 Trần Hưng Đạo, (đối diện Ciné Đại Nam)
THÔNG CÁO
Trung Tâm hiện đang thâu đơn nhập học các lớp Luyện thi Tú Tài Ban A,B,C (Học đủ các môn chánh)
Khai Giảng ngày 16-03-1975
Trung Tâm nộp đơn dự thi Tú Tài khóa đặc biệt 75. Xem danh sách Giáo sư và Thời Khóa Biểu tại văn phòng. Mỗi tối từ 18 giờ 30. Có lớp «Toán Lý Hóa 12AB» sáng Chủ nhật

Tú Tài khoá đặc biệt
— Luyện thi Tú Tài khóa đặc biệt các ban A,B,C.
— Dành cho các bạn Quân nhân Công Tư chức không đủ điều kiện văn bằng và c/c học trình.
— Bài học giáo khoa. Bài tập trắc nghiệm.
— Thi thử cuối khóa. — Khai giảng 15-3-75.
— Liên lạc trực tiếp hoặc bằng thư về
Trung tâm Hàm thụ VĂN HÓA
16 bis Cư xá Đô Thành Sg 3 (mặt sau Bệnh viện Bình Dân đường Phan thanh Giản Saigon)

Ban GS HIẾU HỌC *Quy tụ GS dạy thi Pétrus Ký, Gia Long*
15/3 Luyện thi ★ **Tú Tài A,B khóa 25-6**
★ **Tú Tài Đặc Biệt Kh. 3/9**
✱ **2 LỚP DỰ BỊ 12 A,B**
Tại Trung Học **QUANG MINH** 423 (số mới) Trần Quốc Toản, SG
ĐT. 96.533 (gần đường Pétrus Ký)
CHÚ Ý : Có lớp riêng, dạy theo yêu cầu của P.H.

Mai Bê Bi

Trang bao hàng ngày của tuổi trẻ Việt Nam

Phụ trách : THỦY HƯƠNG, ĐOAN TRANG, PHẠM KIM VINH, VÂN SƠN, TÔ NGỌC

Thư từ bài vở gởi về : 82 Lê Lai Saigon : Điện thoại 25.244

khoa học Mai Bê Bi

Cây và người

TỪ LINH (sưu tầm)

TỪ lâu lắm rồi, cây và người thường đi đôi với nhau. Có cây là có người ở. Mỗi khi sinh cơ lập nghiệp ở một nơi nào, đầu tiên là người ta trồng cây để lấy trái ăn, lấy gỗ để làm nhà, bóng mát của cây làm nơi nghỉ ngơi, lấy lá rễ làm thuốc v.v-. Nhưng ở đây, tôi không nói đến những việc lợi ích của cây mà tôi chỉ nói đến «sức khoẻ của con người và cây».

Những buổi trưa nóng nực. đi ngoài trời nắng chang chang. gặp được một công viên thoáng mát và nghỉ ngơi thì khoẻ biết chừng nào. Chính ở chỗ đó. lúc này con người mới thấy rõ ảnh hưởng của cây đối với sức khoẻ con người-

Đúng thế. theo những thống kê cho biết, nhiệt độ không khí trong những vườn cây bao giờ cũng kém hơn ở ngoài từ 10 đến 13 phần trăm. Trưa nắng như thiêu đốt, ta lấy tay sờ mặt đất thấy nóng b... mà sờ lên cây vẫn thấy mát, ... vậy điều này chứng tỏ nhiệt lượng của mặt trời ảnh hưởng tương đối ít đối với cây, nghĩa là trong khi đất hắt ra 5o/o nhiệt lượng của ánh nắng thì cây hắt ra những 50o/o lận. Về mùa rét, cây nhả hơi nước làm cho không khí thêm ẩm ướt khiến ta cảm thấy gió bấc đỡ khô khan rét buốt. Trong mùa đông, cây còn ích lợi là giúp cho ta đỡ bị nẻ da.

Cây còn có năng lực làm giảm sức gió từ 60o/o đến 90o/o. Bởi vậy, rừng cây đã giảm bớt biết bao sự thiệt hại do bão táp. cuồng phong gây ra. Hơn nữa, khi ít gió. thán khí bụi bặm vi trùng đều bay lên cao. tránh cho loài người hít phải thứ không khí hại cho sức khoẻ,

Cây cũng có tác dụng hút 26o/o năng lượng của âm thanh, làm giảm tiếng động ồn ào nơi đô thị.Bởi thế; đối với những người sống ở nơi thành thị, cây đã giúp một phần lớn trong việc bảo vệ sức khoẻ và phòng bệnh-

À ! chắc các bạn hẳn chưa quên rằng tất cả các loài thực vật đều có một chất đặc biệt là chất « diệp lục tố » Chất này có tác dụng hút ánh sáng mặt trời để biến thán khí và hơi nước thành những thực phẩm nuôi sống cây như các chất đường bột v.v-- chất diệp lục tố rất quan trọng chẳng những đối với cây mà còn đối với loài người nữa. Nếu như không có những loài thảo mộc tất nhiên không có rau cỏ không có loài muông thú thì hỏi chúng ta sống bằng gì ?

Nếu không có chất «diệp lục tố» cây không xử dụng được thán khí và hơi nước để thả ra dưỡng khí thì bầu không khí quanh ta sẽ chỉ đầy thán khí, và chúng ta cũng...... hết thở !! Chính cây đã lập lại thăng bằng giữa khối lượng thán khí và dưỡng khí rất cần thiết cho bộ máy hô hấp của chúng ta.

Theo các nhà bác học, sự quang hợp (photosynthesis) của chất diệp lục tố là một phản ứng hóa học «vĩ đại» nhất trên hoàn cầu. Mỗi một năm có chừng 200 tỉ carbon được loài thực vật biến thành những chất bổ dưỡng để nuôi sống cây .

Lối 9/10 số lượng carbon nói trên do các giống cây ở đại dương (trong biển) hoặc ở hồ, ao, sông, ngòi (rêu bèo, lau, sậy) 1/10 carbon còn lại do các giống cây trên mặt đất.Người ta ước lượng có tới 80o/o là các loại cây trong rừng rậm, các bãi cỏ, chỉ có 20o/o là do người trồng.

Số lượng carbon tạo nên còn tùy theo từng giống cây một. Thí dụ như cây mía, nửa mẫu tây, mía tạo được 20 tấn carbon trong một năm do tác dụng quang hợp của chất «lục diệp tố».

Ngoài ra, lá cây rễ cây và thân cây còn được dùng vào việc chữa bệnh nữa.

Thưa các bạn tôi chỉ «tò mò» tới đây thì hết giấy. Xin tạm biệt các bạn, hẹn vào một dịp tò mò khác.

TỪ LINH
(sưu tầm trong TN/32)

Hồ sơ hợp lệ gia nhập MBB

Tính đến nay, tòa soạn MBB đã nhận được hồ sơ gia nhập hợp lệ của các em sau đây. Các em sẽ có thẻ MBB vào một ngày rất gần :

2041- Dương thị Quỳnh Mai, 1957, lớp 11A2 Trung học Vũng Tàu.
2042- Nguyễn Phượng Châu,1962 lớp 7/A Sao Mai
2043- Phạm thế Dũng, 1959 lớp 11B8 Pétrus Ký.
2044- Hoàng thị Ngọc Yến,1959 lớp 9A3 Đoàn thị Điểm Cần Thơ
2045- Nguyễn Bích Ngọc, 1962, lớp 6A1 Tân Định.
2046- Lương thị Vân, 25 tuổi, học lực 11A.
2047- Lê Anh Quân, 1966, lớp 4/15 Lasan Taberd.
2048- Phạm ĐứcCường lớp 11B1 Khoa Văn.
2049- Phan thị Tuyết Anh, 1957 lớp 12B Trưng Vương.
2050- Ngô văn Hải, 1959, lớp 9 trường Phước An.
2051- Nguyễn thị Nhật Trang, 1962, lớp 7A1 Anh ngữ Diên Hồng
2052- Trịnh Mỹ Hiền, lớp 10/8 Nguyễn Bá Tòng GĐ.
2053- Bùi Hoàng Nguyên, lớp 10/8 Nguyễn Bá Tòng GĐ.
2054- Phạm Hà Thu Trang, 1962, lớp 7/3 Gia Long.
2055- Nguyễn Thế Phúc, 1959, lớp 10B La San Bá Ninh.
2056- Lê thị Anh, 19 tuổi, lớp 12A1 Nhân Chủ.
2057- Trần thị Phương, 1954, SV năm I Đại Học Văn Khoa.
2058- Nguyễn thị Ngọc Diệp, 1957, lớp I Marie Curie.

(Còn nữa)

Phóng sự ngắn của MBB

Buổi lễ kết nghĩa ý nghĩa

NGỌC THÙY DƯƠNG
(10 A 4 Nữ Trung học Thành nội Huế)

SAU 30 phút vượt đường, trường chúng tôi đến trại Hàm nghi căn cứ của Bộ chỉ huy Liên đoàn 15 Biệt động quân vào lúc 10 giờ. Liên đoàn này đã đạt được chiến thắng tại Mỏ Tàu, một cao điểm mà không ai biết tới nhưng từ khi cuộc chiến tại đây bùng nổ thì cao điểm này đã được thành danh, không một ai là không biết đến:

Vừa bước vào căn cứ chúng tôi thấy ngay cái băng dài câu LỄ KẾT NGHĨA BCH/LĐ15/BĐQ và TRƯỜNG NỮ TRUNG HỌC THÀNH NỘI được viết bằng chữ đỏ thật nổi trên nền trắng-

Sau khi tất cả đã an tọa thì vị trung úy bước tới Micro để giới thiệu sơ qua về tiểu sử của trường nữ TH thành nội cũng như tiểu sử của LĐ15/BĐQ. Sau đó bà hiệu trưởng đã có một vài lời để đáp từ lời bà hiệu trưởng, từng tràng pháo tay lại được dịp tiếp nối khi vị Trung tá dứt. Sau đó là phần trao quà lưu niệm. Trung tá LĐT đã trao cho trường thành nội một tấm huy hiệu của BĐQ và bà hiệu đã trao lại cho LĐ15/BĐQ một bức tranh thêu hình hai con cá đang bơi lội trong nước do chính tay của học sinh làm lấy kèm theo lời giải thích của bà. Đây là một bức tranh thật ý nghĩa bà nói rằng :

— Tình. quân dân như cá với nước nếu những người ở hậu phương mà không có các anh thì đời sống sẽ không được yên ổn nên tất cả dân chúng đều cần đến các anh cũng như cá mà không có nước thì cá cũng sẽ chết không làm sao sống được mà nước không có cá thì thiết tưởng giòng nước đó thật vô tình chẳng đẹp tí nào cả !

Những nét mặt ngỡ ngàng xa lạ những cử chỉ rụt rè bây giờ không còn nữa. Tiếng nói tiếng cười của các học sinh cũng như các anh chiến sĩ vang lên trong không khí thật vui vẻ bầu trời im mát của mùa xuân.

Sau đó là phần sinh hoạt chung Ngọc thùy Dương đã nhân dịp này làm một cuộc phỏng vấn chớp nhoáng cô bé lăng xăng chạy đến xin phép bà Hiệu trưởng và được bà dẫn đến giới thiệu với Trung tá Liên đoàn trưởng Nguyễn văn Thiệt. Khi đó cô bé run quá chừng nhưng vài phút sau thì cũng đã lấy lại được bình tĩnh và bắt đầu cuộc phỏng vấn.

Vì lần đầu tiên hành nghề «phóng viên» thiếu kinh nghiệm nên cô bé chả ghi được gì nhiều mà chỉ ghi được những điểm chính thôi

— Xin trung tá vui lòng cho biết sơ qua trận đánh mỏ tàu.

— Tiểu đoàn 60 và 54 có nhiệm vụ giải tỏa chân núi Mỏ tàu. Khi chiếm được ở dưới xong thì tiểu đoàn 60 ngăn chặn đường tiếp tế và tiểu đoàn 54 chiếm đỉnh...

Đang nghe trung tá nói chuyện thì cô bé nghe một tiếng «tắc» nhỏ vang lên, thì ra vị thiếu úy nhiếp ảnh «gì nhà» đang «thi hành nhiệm vụ» làm cô bé hoảng quá. Cô bé lại tự nhủ với lòng câu «bình tĩnh mà... run» và tiếp tục hỏi :

— Xin trung tá cho biết là chiếm được mỏ tàu ngày mấy.

— Mỏ tàu chiếm được ngày 10 tháng 12

Sau đó cô bé được TT Liên đoàn trưởng chỉ cho biết người ngồi gần đó là một người hùng trong trận mỏ tàu, nếu muốn hỏi gì thì cứ hỏi. Cô bé vội vàng cám ơn rồi đi qua người mà trung tá LĐT vừa chỉ. Nhưng sao người hùng khó tính quá đi thôi cô bé chỉ được người hùng cho biết quý danh là :

— Lại thế Thiết, Liên đoàn phó

Cô bé hỏi về trận đánh Mỏ Tàu thì trung tá LĐP bảo là không tham dự trận đánh đó. Cô bé chả hiểu vì lý do gì mà trung tá chẳng cho biết (hay là «người hùng không tên» cho rằng con bé này còn nhỏ không đáng được nghe chăng ???)

Dưới kia bản nhạc «ta phải thấy mặt trời» do mấy nữ chính huấn hát mở đầu cho chương trình văn nghệ đã dứt và cô Chu Nghi một nữ chính huấn đang ca bản «chuyện tình không suy tư».

Cuối cùng cô bé đã hỏi trung tá LĐP về cảm tưởng của TT khi thấy đồng bào cũng như các em học sinh ở Thừa Thiên góp tặng phẩm để trao cho các chiến sĩ.

— Nói chung. anh em rất cảm động khi thấy đồng bào và các em học sinh gởi những tặng phẩm đó.

— Xin cám ơn trung tá.

Cô Chu Nghi một lần nữa đang ca bản «người đi qua đời tôi»- Tiếp theo là Ngọc Lan một học sinh của trường ca bản «Cuối cùng cho một tình yêu». Giọng ca của Ngọc Lan thật giống Khánh Ly nên các anh đã yêu cầu hát thêm một bản nữa. NL không có cớ gì để từ chối nên phải ca thêm bản «Ngày về quê cũ»: Vừa thưởng thức văn nghệ cô bé vừa làm việc (ghê quá).

— Xin Trung úy cho biết quý danh

— Lê Phước Hải.

— Xin trung úy cho biết T.U đã hoạt động những nơi nào-

— Lúc trước ở tiểu đoàn, mới ở liên đoàn nửa năm nay. từ năm 71-74 thì hoạt động ở Kiến Tường, vùng đồng tháp mười sau đổi xuống Châu đốc hoạt động ở Thất sơn, núi dài, Kiên Lương Hà tiên v-v-- Ngoài ra còn hoạt động ở KPC và Miên-

— Cho biết cảm tưởng của Trung úy khi thấy đồng bào Thừa Thiên góp tặng phẩm để gởi tặng các anh chiến sĩ-

— Rất mừng rỡ, đó là một điều an ủi lớn lao dù ít những như thế vẫn hơn là bị đỏ rơi- (Còn nữa)

vườn nhỏ HOA XINH

Cây môn và bông hồng

VŨ THỊ KIM LAN

Nhà bé Quyên núp sau một khu vườn nhỏ, khu vườn ấy được ngăn ra bởi một hàng dây kẽm gai, một bên trồng toàn đầy bông Hồng, còn một bên là một hồ cá chung quanh mọc đầy môn. Bông Hồng thì nhau nở, những bông hoa mơn mởn tỏa hương thơm ngát, có đủ loại bông. nào là bông màu vàng, màu đỏ thẫm màu hường lạt, và có loại bông hồng Nhung, Khiến khách đi đường dù gấp đến đâu cũng phải đứng lại ngắm vườn bông với vẻ thòm thèm không ai để ý đề hồ cá mọc đầy môn ngứa,

Vì thế chẳng bao lâu tấm bảng để «Hồng gia Trang» đã được dựng lên trước nhà, tùy hồ cá xây cũng có phần kỹ thuật chung quanh hồ thì viền bông mười giờ, còn dưới hồ có một cái vòi phun nước, trông cũng rất đẹp mắt, lại những cây môn tươi tốt được trồng chung quanh trông cũng xinh xinh. nhưng không ai để ý đến vì cái vườn bông rực rỡ kia, vì thế bông hồng thường lên mặt trêu ghẹo môn luôn. Môn ức lắm tìm cách trả thù.Rồi một chiều kia hoa hồng đã nở ra hàng loạt và trước cổng «Hồng gia trang» đã có nhiều người đứng ngắm, vì thế nàng Hồng đắc chí quay sang hồ cá mà ghẹo :

— Anh Môn ơi sao anh không kêu người ta ngắm anh với, để ngắm tôi mà khen hoài thì tội cho anh cái lẻ loi mà cô độc... .

— Anh môn ơi sao anh không nở hoa cứ suốt ngày với tàu lá xanh rờn với thân hình ngứa ngáy thì ai mà thèm để ý đến

Nói xong các nàng lại cười tưởng rằng môn sẽ ức lắm.Nhưng môn thản nhiên đáp :

— Ối chà ! các chị cứ khoe sắc mãi tôi thì chả cần, khoe lắm rồi tàn lắm chứ ích gì.

Các nàng tức lắm vì các anh môn thì nổi tiếng ngang như cua, Nhưng không vì thế các nàng nản lòng cứ tìm lời ong bướm mà ghẹo mãi-

Buổi sáng hôm sau trời mưa to những bông hoa Hồng vừa mới nở đều bị tan ra từng cánh, và những cây bông mảnh mai, chịu không nổi sức mưa gió cứ chao qua chao lại, và muốn ngã quỵ xuống, trông kia ! phía bên kia hồ là những anh môn đang ung dung đầy những giọt nước đang thi nhau đọng trên mình; Sau trận mưa các nàng hồng cây thì xiêu vẹo những bông hồng chỉ còn nụ, còn bông to thì cái thì rụng hết cánh cái thì chỉ còn xơ xác vài ba cánh chung quanh nước xình vàng lên dính đầy mình, còn những anh chàng môn trận mưa to như thế mà mình anh ta ráo hoảnh không một giọt nước nào đọng lại vì có vẻ còn tươi tốt hơn, nhìn các nàng Hồng đang «chịu trận» các anh chàng tìm lời trả đũa :

— Sao không khoe sắc nữa các nàng ??

— Người ta nói khoe lắm rồi tàn lắm mà các chị không nghe.

Các nàng Hồng giận dữ nói :

— Có nở phải có tàn chứ, ngày mai chúng tôi nở hết cho các anh xem.

— Các anh là đồ vô ích, còn tôi ngày nào trời đất vẫn còn chúng tôi vẫn đẹp, vẫn được chiều chuộng, còn các anh dụng tới thì ngứa ngáy

— Anh có làm được tích sự gì đâu, các anh xem chúng tôi đã làm đẹp cho khu vườn, bán lấy tiền nè. biết bao nhiêu lợi lộc cho chủ, còn anh, chỉ được cái làm cho chủ dụng tới phải gãi hoài...

Bị những lớp tấn công của các nàng Hồng, các chàng môn không chịu thua, dùng lời giễu cợt nói :

— «Còn các chị, gai đầy người: lại ở dơ, các chị xem ở người các chị có sạch không ?

— Trông đẹp như thế kia mà sáng nào cũng bị những hạt sương nhơ nhớp đọng trên người, ối cha ! chỉ được cái bề ngoài--

— Ối giời ơi mưa như thế kia mà cũng dơ cũng tàn.

— Các chị bảo chủ đổi tên là «Hồng gia tàn» cho rồi-

Một chàng ranh mãnh tiếp luôn :

—Thôi xấu lắm các chị ạ ! nhưng chúng tôi không bao giờ mong nhơ nhớp trên lá như các chị đâu, ui giời sương dơ thế kia mà đeo trên mình.-.

— Lại còn tàn, và ủ rủ như trời mưa bánh xình vậy--

Chàng nói xong biết mình nói hớ vì so sánh tầm bậy nên chàng ta vội chữa ngay :

— Không,như bảo tố dữ lắm vậy. Nói xong các chàng môn tha hồ cười thỏa thích.

Cuộc dụng độ gây hấn đó cứ kéo (gì) dài ngày này qua ngày khác 2

(Xem tiếp trang 5)

Tiếng sáo HUYỀN DIỆU

NGUYỄN HỮU BẢO

(6)

Chú khách nói được vài câu chuyện đã thấy Đỗ Quyên từ ngoài cửa tiến vào- Chạy một mạch từ bờ suối về nhà, Đỗ Quyên vừa thở vừa nói :

— Chào bà ạ---

— Chào cậu-

Mụ phù thủy đóng kịch thật khéo, nước mắt rưng rưng. mụ nói như sắp khóc-

— Cậu làm phúc cứu con tôi !--- Chồng tôi qua đời lâu rồi, tôi có mỗi đứa con trai-- cảnh mẹ góa con côi tội nghiệp lắm cậu ơi !-- Nhờ cậu, con tôi tai qua nạn khỏi, mẹ con tôi nhớ ơn cậu suốt đời !

Cha Đỗ Quyên giục :

— Cứu bệnh như cứu hỏa, con sửa soạn mau lên đi cho sớm.

Đồ nghề của Đỗ Quyên đâu có gì nhiều mà phải sửa soạn lâu, Vị lang y tí hon leo lên bậc cửa với ống sáo cài trên mái tranh, rồi nhảy xuống đến trước mặt cha mẹ thưa :

— Xin phép cha mẹ cho con đi.

Cặp mắt mụ phù thủy sáng lên. mụ chăm chăm nhìn ống sáo không chớp. Mụ lễ phép chấp tay vái chào rồi cùng Đỗ Quyên hấp tấp bước ra cửa Đỗ Quyên nói :

— Thưa bà, xin bà đi trước dẫn đường, để cháu theo sau.

— Cậu cứ đi thẳng con đường này, đến cạnh rừng sim, rẽ sang tay phải, đi một thôi nữa là đến nhà tôi. Cậu khoẻ chân đi trước, để tôi theo sau tiện hơn.

Đỗ Quyên ngoan ngoãn vâng lời rảo cẳng bước. Mụ phù thủy đi theo sau mỉm cười khoái trí. Mụ lẩm nhẩm : «Ranh con,đời mi sắp tàn rồi con ơi !»

Hai người đi luôn chân đến quá trưa thì đến rừng sim. Theo ngón tay mụ phù thủy chỉ đường. Đỗ Quyên rẽ bên phải tiếp tục bước. Đến chỗ cây cối rậm rạp, mụ phù thủy làm bộ mệt mỏi thở hồn hển. nói :

— Cậu ngồi nghỉ một chút cho khỏe--- Tôi mỏi chân quá--- hai đầu gối như muốn rời ra---

Đỗ Quyên ngoan ngoãn ngồi xuống phiến đá bên cạnh mụ phù thủy. Mụ lấy bình nước trong tay nải ra đưa cho Đỗ Quyên.

— Mời cậu xơi nước.

— Mời bà uống trước, rồi cháu uống sau :

Mụ phù thủy nói dối :

— Xin lỗi cậu, bởi nãy khát quá, tôi uống vụng cậu trước rồi.

Đang khát, Đỗ Quyên cầm bình nước uống ừng ực một hơi. Hai tay buông rơi cái bình. Đỗ Quyên ngã sấp xuống đất, mê man không biết gì nữa. Uống nước, Đỗ Quyên đâu ngờ có thuốc mê.

Bây giờ mụ phù thủy mới hiện nguyên hình.Mụ vồ lấy ống sáo bỏ vào tay nải. Chiếm được báu vật, mụ khoái trí cười the thé. Mụ cười nhe hàm răng trắng nhởn, hai chiếc nanh nhọn hoắt chìa ra ngoài môi trông thật dễ sợ, Cặp mắt mụ mới khiếp chứ, nó đỏ ngầu ngầu như mắt con trâu điên trông hung ác vô cùng. Da mặt mụ xanh mét, tóc mụ lòa xòa buông xõa trên vai. Mụ bế Đỗ Quyên đến bốn gốc sim; móng tay mụ dài và nhọn như móng hổ bấm vào da thịt Đỗ Quyên thế mà Đỗ Quyên cũng không tỉnh «Ranh con dám lên mặt lang y. Hôm nay bà hóa kiếp cho mày xuống âm phủ hành nghề thuốc với mẹn nhé»

Miệng nói tay mụ phù thủy rút sợi dây thừng trong tay nải ra mụ trói ĐỗQuyên ôm lấy gốc cây sim lớn- Sợi dây thừng quấn từ cổ đến chân Đỗ Quyên Toàn thân cậu bé bó chặt vào gốc cây, Trói xong mụ mụ khoái trí cười he he xoa tay nói một mình : Chỉ từ giờ đến tối cọp sẽ đến xé xác mi ra » Mụ kiểm soát nút dây một lần nữa- Yên trí thằng nhỏ có tỉnh dậy cũng không sao thoát ra được mụ xách tay nải trong có ống sáo tất tả tiến vào rừng sâu trở về sào huyệt-

Đỗ Quyên tỉnh dậy thấy chân tay cứng ngắc không sao cử động được. Nhìn những vòng dây thừng quấn quanh trên thân thể lúc bấy giờ Đỗ Quyên mới biết mình bị trói. «Trời ơi ! Ai trói tôi thế này ?» Đỗ Quyên lần lần nhớ lại Đỗ Quyên bị mê đi khi dùng giải khát. Nhìn quanh, không thấy người đàn bà đâu, cậu bé lẩm bẩm : «Lạ thật ! Mình sẵn lòng sốt sắng giúp bà ta,sao bà ta lại nỡ hại mình nhỉ ?» Cậu bé đưa mắt tìm kiếm không thấy ống sáo đâu lúc bấy giờ cậu bé mới hiểu chỉ vì mưu đoạ ống sáo huyền diệu mà con người nỡ nhẫn tâm như vậy.

(CÒN NỮA)

thùy hương TRẢ LỜI

Em NGUYỄN XUÂN GIAO CHÂU (Quy Nhơn) Rất vui khi nhận em làm em tinh thần của chị Em đã có số thẻ và được coi là MBB chính thức rồi. Em có thể làm quen được với các MBB bạn. Sẽ đăng thơ Mơ nhưng bài sinh nhật 13 thì ngắn quá và không nói được gì. Cứ tiếp tục gửi bài cho chị

Em VŨ HỮU CHÍNH- Được thư em từ trên núi cao (chứ không ở hầm như trước nữa) toà soạn thật vui mừng. Tất cả đã chuyền tay nhau đọc lá thư em ngay- Chắc chắn cuộc sống hiện tại đã làm em trở thành một MBB chì nhất trong "đại gia đình MBB chúng ta. Nếu có dịp được về Saigon, nhớ ghé toà soạn ngay nhé.

Em LN NGHIÊM TRINH- Thỉnh thoảng chị phải nghỉ trả lời các em một kỳ nhiều khi không phải chị đau mà chỉ vì chị muốn dành chỗ để đăng bài của các em đó. Thấy các em than phiền bài chậm đăng chị rất khổ tâm, và nhất định làm giảm thiểu sự khổ tâm đó của các em bằng bất cứ giá nào- Rất cảm động khi em đã dặn chị mua thuốc uống cho khỏe- Em muốn làm quen với CĐ thì viết thư chị sẽ chuyển cho. Bài LL đã có người kể rồi.LM thì ý không có gì mới em ạ.

Em PHAN THỊ TUYẾT ANH Nhìn chữ em là chị đoán được ngay chẳng phải cần lục tìm trong tủ nhớ. Em đã gặp chị trong ý hướng. điều đó làm chị thấy mến thương em thật nhiều dù chưa một lần chị em mình gặp mặt nhau- Em đã dù điều kiện tuổi và như thế em đã chính thức là một MBB của chị. Ngay từ bây giờ, chị đã luôn luôn nguyện cầu cho em thành đạt được ước muốn và thu được kết quả tốt đẹp trong ... tới.

EM DẠ SẦU HÀN S... (... Ninh) Được tin em và gia đình đều bình an, chị rất yên tâm ... việc nói, chị tin em. Thư ... cho chị biết nhé ! Bài CLBĐ có dịp sẽ cho phổ biến. Về thơ có một bài được đăng. Cho chị gửi lời kính thăm cha em.

EM PHẠM ANH HÀO (An Giang) Đọc thư dài của em, chị càng yêu mến và hiểu em hơn. Chị cũng như em vậy, chẳng có thời giờ để có thể làm hết việc mình muốn làm, thành thử lúc nào cũng phải có một thời khóa biểu và kiên quyết ép mình vào kỷ luật để thực hiện đúng thời khóa biểu đó. Chị tặng em một nụ cười như em muốn để giúp em lấn lướt những trở ngại. Chị đã cho làm lại thẻ và gửi ở toà soạn, chờ em có dịp ghé về lấy.

EM SỢI TÓC DÀI- (Nha Trang) Nhận được thư và bảo em gửi cho. Chị cũng biết em không ngại viết thư cho chị mà chỉ vì em không được khoẻ,hôm ở tòa soạn chị đã biết em yếu rồi mà.Em cứ viết thư hỏi bác PKV- Chị đã điều chỉnh hồ sơ cho em rồi đó. Nhớ tin cho chị hay về việc học hành của em.

EM CỎ RƠM- (Vinh Long) Em bảo gửi cho chị 2 tấm hình nhưng sao lại không có. Chắc em quên ? Nhớ gửi lên gặp cho chị nhé, Chị rất vui khi có thêm một cô em gái ở xa. Sẽ đăng Người Bạn Chưa Biết Tên trong một ngày gần đây.

PHIẾU XIN GIA NHẬP
Đại Gia Đình
MAI BÊ BI
Ngày 8.3.1975

Thể thức tuyển cấp học bổng đợt 3 cho học sinh ưu tú

Sau 2 đợt cấp phát học bổng 960.000 đồng cho 48 học sinh nghèo và giỏi,Chương trình MBB bắt đầu bước sang cuộc tuyển chọn để cấp học bổng đợt 3 cho những em đáng được giúp đỡ-

Tính đến hôm nay, CTMBB đã có 499.900đ (bốn trăm chín mươi chín ngàn chín trăm đồng) để cấp cho đợt 3. Trong đợt 3 này, sẽ cấp 25 học bổng toàn niên mỗi học bổng 20.000đ

Số tiền nhận được có thể còn tăng thêm vào những ngày sắp tới- Tăng đến đâu, CTMBB sẽ loan báo đến đó và số tiền còn dư ngoài 25 học bổng sẽ được dành cho cuộc tuyển cấp đợt 4 sẽ được tổ chức kế tiếp đợt 3 này.

Thể thức tuyển cấp học bổng đợt 3

Hôm nay chương trình Mai Bê Bi bắt đầu công bố thể thức tuyển cấp học bổng đợt 3.

— THÀNH PHẦN ĐƯỢC DỰ CUỘC TUYỂN CHỌN :

— Tất cả học sinh nhà nghèo, học giỏi (kể cả các MBB) thuộc cấp Trung học và phải là học sinh trường tư.

— ĐIỀU KIỆN :
— Gia đình nghèo
— Đông anh em bố mẹ còn phải nuôi dưỡng
— Hoặc mẹ góa con côi
— Học giỏi và còn tiếp tục học, xếp hạng 1 đến hạng 10 trong những tháng học vừa qua của niên khóa 1974-75 này-

GIẤY TỜ PHẢI NỘP :

Tất cả các em dự cuộc tuyển chọn bắt buộc phải nộp những giấy tờ sau đây:
— 2 tấm ảnh 4x6
— Bản sao tờ khai gia đình
— Bản sao phiếu điểm hàng tháng trong những tháng học vừa qua của niên khóa 74-75 (phải được thị thực tại tòa hành chánh quận, xã)
— Một đơn xin học bổng, nói rõ tình trạng gia đình (bố mẹ làm nghề gì có bao nhiêu anh em, tuổi tác hiện học ở đâu v.v...) địa chỉ hiện tại, nếu ở hẻm sâu, nhà khó tìm thì nên vẽ sơ đồ chỉ lối đi để tiện việc cho tòa báo liên lạc khi cần (có thể chính các bậc phụ huynh làm đơn giúp các em).

Đơn xin học bổng phải có chữ ký của phụ huynh học sinh.

Tòa soạn sẽ xét định thật công bằng và thận trọng. có thể đến tận nơi điều tra, để việc cấp học bổng được hoàn toàn xứng đáng.

— HẠN NHẬN HỒ SƠ :

Kể từ ngày đăng thể thức này tới hết ngày 31-3-75.

Hồ sơ có thể mang tay tới tòa soạn 82 Lê Lai, hoặc gửi bảo đảm theo đường bưu điện. Nếu gửi bưu điện sẽ tính theo dấu ngày đóng trên bao thư.

Ngoài bao thư đề :

Kính gởi Ông CHỦ NHIỆM
Nhật báo Chính Luận
82 Lê Lai Saigòn 2

Và nhớ ghi thêm vài dòng chữ : Hồ sơ xin cấp học bổng đợt 3.

— PHÁT HỌC BỔNG :

Danh sách các em được tuyển cấp học bổng sẽ được công bố trên báo với đầy đủ lý lịch. Lễ cấp phát học bổng sẽ được tổ chức vào một ngày ấn định sau. Các vị tặng học bổng sẽ có mặt trong buổi lễ và trao học bổng tới tận tay các em được cấp phát.

LƯU Ý :

— Các hồ sơ dự cuộc tuyển cấp đợt 1 và 2 chưa bị loại vì hội đủ điều kiện tuyển cấp sẽ được dự cuộc tuyển cấp đợt 3 này.

— Những hồ sơ không được tuyển chọn sẽ không được hoàn lại.

— Những em chưa được tuyển chọn kỳ này có thể sẽ được tuyển chọn vào đợt cấp phát sau nếu có những nhà hảo tâm tiếp tục giúp đỡ.

Về trường hợp trường công

Chương trình MBB nhận được một số thư của quý vị phụ huynh các em học sinh công lập gửi đến yêu cầu mở rộng việc cấp học bổng cho cả học sinh trường công. CTMBB cũng đã nghĩ đến điều đó, và cũng biết rằng có rất nhiều em học sinh trường công học giỏi và nghèo đáng được giúp đỡ như học sinh trường tư. Tuy nhiên trong đợt 3 cấp học bổng kỳ này, CTMBB chưa thể làm ngay được, vì tiêu chuẩn cấp cho HS tư công không giống nhau. Trong những ngày tới, có thể sẽ có một đợt cấp học bổng riêng cho HS trường công do Chương Trình MBB tổ chức.

2 điểm cần nói rõ về vụ cấp học bổng

Vì trong thể thức đăng kỳ trước, có hai điểm in lầm, xin nói rõ lại như sau :
— Học bổng toàn niên 20000đ (hai chục ngàn) chứ không phải 25.000đ.
— Niên khóa 74-75 chứ không phải 75-76 (trong việc nộp chứng chỉ học trình)

CHƯƠNG TRÌNH MBB

CỔ TÍCH Nấu canh đá

KY MINH kể

Ngày xưa ở một vương quốc nọ. mọi người đều lo làm lụng để kiếm ăn- Cũng lúc đó ông ăn mày nọ đến xin một lâu đài nọ thật là khang trang sạch sẽ, đó là lâu đài của bà Gù nổi tiếng ở đây vì keo kiệt nhất làng. Tất cả các lão ăn mày đến đây rồi cũng phải đi mà không ngớt chửi một câu.

— Đồ keo kiệt quỷ sẽ ám bà mãi mãi-

Thế rồi ông lão đó đẩy cửa đi vào, lúc đó bà Gù đang nướng bánh- Ông ta ngồi xuống ở đầu cửa và bắt đầu kể lể xin xỏ- Ngồi một hồi lâu bà ta thấy nóng nực và bắt đầu tức giận- Cơn thịnh nộ bắt đầu dồn lên đầu bà và bà mở máy «phóng thanh».

Bà ta càng «chưởi» nhiều chừng nào thì ông ăn mày càng xin thêm bấy nhiêu. Xin mãi cũng chả được ông ta chợt nghĩ ra một cách kiếm ăn khác, Ông ta xin một cái nồi để nấu canh đá.

Bà Gù lấy làm lạ về món canh của ông lão từ thuở cha sinh mẹ đẻ đến giờ là chưa được thưởng thức cũng chưa bao giờ nghe ai nấu canh đá cả , Lão ăn mày nói :

Nếu chưa, bà đưa nồi đây tôi cho coi không biết hư thực ra sao bà Gù cũng đưa nồi cho lão. Lão ăn mày đọc phần «vật liệu»-

— Một cục đá to rửa sạch một nồi nước, Rồi lão ngồi im tỏ vẻ suy nghĩ, Bà Gù lấy làm lạ mới hỏi :

— Chỉ có thế thôi ...?

— Không.. còn thiếu một miếng sườn Bà già lấy sườn bỏ vào nồi

— Muốn canh ngon ngọt bà hãy cho thêm gia vị. Lão ăn mày nói

Khi nồi canh đá bay mùi thơm,lão ăn mày bảo bà Gù rằng

— Còn thiếu nồi cơm

(Xem tiếp trang 5)

SINH HOẠT Mai Bê Bi

Nhóm Văn Nghệ Mây Trắng

Mây trắng thân mời toàn thể các bạn nhóm viên cũ và mới đến dự buổi họp đặc biệt vào ngày 9/3/75 lúc 8 giờ 30 tại vườn Tao Đàn đi cổng Hồng Thập Tự quẹo phải vào.

Có sự hiện diện đông đủ của các bạn là được thêm phần khích lệ lớn lao cho nhóm của chúng ta. vì buổi họp đặc biệt Mây Trắng mong tất cả các bạn đến đông đủ.

thơ

Em hiền như màu hồng

Em hiền như màu hồng
Trong cuộc đời dễ thương
Như sương mai lấp lánh
Như hoa nở hương nồng
Em hiền như màu hồng
Áo em mặc cài bông
Thân thơ đi trong nắng
Hoa cỏ dại ngắm trông
Em hiền như màu hồng
Màu của áo đồng phục
Áo em lụa cành trúc
Xinh xắn em đến trường
Em hiền như màu hồng
Hiền như con dốc nhỏ
Buổi tan trường mưa đỏ
Chập chững em làm thơ
Em hiền như màu hồng
Trong cuộc đời dễ thương
Như sương mai lấp lánh
Như hoa nở hương nồng

TUỔI MỘNG MƠ
Riêng tặng các MBB áo hồng «THIÊN PHƯỚC»

Chiều về

Chiều về gió thổi hiu hiu
Chiều về với những cánh diều bay cao
Chiều về với lá xạc xào
Với bông lúa trổ ngọt ngào ngát hương
Chiều về với gió bốn phương
Hợp cùng vạn vật dễ thương ghê là

VĂN LAM

Ngày xưa tiểu học

Nhớ ngày xưa mỗi lần đi học trễ
Bước vội vàng trên lối lá me bay
Và lo âu khi đối diện mặt thầy
Ôi khuôn mặt hiền từ nhưng nghiêm khắc

Ngày xưa đó với tuổi hoa màu sắc
Tiểu học vui như tiếng hót sơn ca
Và ngọt thơm như viên kẹo đậm đà

Em ấp ủ những tháng năm tuổi ngọc
Rồi thời gian đi qua trên mái tóc
Em giã từ những ngày tháng xa xưa
Để mỗi khi ta ngắm những cơn mưa
Nghe nhớ tiếc những ngày xưa tiểu học

DONNA DONNA (HÀN DIỄM LỆ LY)

CÁI BẪY CHUỘT

Việt Điều phóng tác

NGÔ THỜI NHIỆM

Truyện dài lịch sử (6) — của Tửu Ma

II

VỤ ÁN CANH TÍ (7)

— Theo kế hoạch được sắp đặt. thì tại kinh sư, quan nội thị Chu xuân Hán sẽ tìm cách mua chuộc quân Tam phủ để chúng nổi dậy đóng cửa phủ giết Huy quận công và giam Tuyên phi, trong khi bên ngoài,2 trấn Kinh Bắc và SơnTây sẽ kéo quân về hỗ trợ,Tiểu sinh vì là người thân cận của thế tử nên được giao phó trọng trách liên lạc với các trấn bên ngoài, Thế tử là chủ của con. Không làm theo sự sai khiến của người thì mang tiếng bất nghĩa mà làm theo thì con cảm thấy có điều gì không được ổn Lòng con hiện rối như tơ vò.Con đến hầu thầy để kính xin thầy gỡ rối hộ con.

Sau một thoáng suy nghĩ,Ngô thời Nhiệm lên tiếng :

— Quả là anh ở vào một trường hợp rất khó xử, Việc anh sẽ làm không phải chỉ liên quan đến sự an nguy của bản thân và gia đình mà còn liên quan đến số phận của nhiều người,Trong vụ này thầy không thể làm gì hơn là khuyên anh nên hành động theo lương tri. Không phải thầy muốn được an thân bởi thầy biết chắc thế nào mình cũng bị lôi kéo vào cuộc tranh chấp. Nhưng tính thầy một khi đã quyết tâm làm điều gì thì bất chấp búa rìu của dư luận. Còn anh, thầy biết rõ anh không thể nào làm như thầy được.

Ông nghè Ngô vừa dứt lời, vẻ rạng rỡ đã thoáng hiện trên gương mặt của Hà như Sơn- Những lời ông vừa nói tuy bóng bẩy kín đáo cũng đủ đánh tan được nỗi rầy rứt trong nội tâm của người học trò. Y cung kính đứng dậy chắp tay xá :

— Thưa thầy bao năm sống dưới môn đường của thầy dù kém thông minh đến đâu, con cũng hiểu được rằng thầy luôn luôn đặt đại nghĩa lên trên tư tình Bẩm tính con vốn yếu đuối nên không thể luôn luôn theo được gương thầy. Nhưng riêng trong vụ này, con nguyện sẽ hành động như thế nào để tỏ ra xứng đáng là môn đệ của Hi Doãn tiên sinh (17). Con đã làm mất nhiều thì giờ của thầy vậy xin phép thầy cho con cáo lui để hầy được rảnh rang giải quyết công vụ.

Y lễ phép cúi đầu chào ông nghè Ngô và bước ra khỏi thư phòng.

X X X

Khác với những lần trước, mái khi đến dinh Trấn thủ là quan đốc đồng Ngô thời Nhiệm bước vào nghị sự đường để cùng quan Trấn thủ luận bàn và giải quyết công vụ, lần này ông nghè Ngô lại được mời vào thư phòng của quan Trấn thủ. Và cũng khác với những lần trước, lần này Ngô thời Nhiệm vừa vào tới cửa thư phòng là Kinh Bắc Trấn thủ Tuấn sinh hầu Nguyễn Khắc Tuấn đã thân hành ra đón. Đối với Kinh Bắc đốc đồng Ngô Thời Nhiệm, Tuấn sinh hầu vừa là thượng cấp,vừa là bậc trưởng thượng.Tại công đường hay nghị sự đường trước mặt những viên chức khác,Ngô Thời Nhiệm vẫn gọi Nguyễn Khắc Tuấn là «đại nhân» và xưng mình là «hạ quan» nhưng trong những cuộc gặp gỡ có tính cách riêng tư Khắc Tuấn và Thời Nhiệm lại đối xử với nhau như tình bác cháu. vì Tuấn sinh hầu vốn là bạn cố tri của quan đốc Thị Lạng sơn Ngô Thời Sĩ, thân phụ của Ngô Thời Nhiệm. Vì vậy,việc kinh Bắc trấn thủ Tuấn sinh hầu thân hành ra tận cửa đón ông đã khiến Ngô Thời Nhiệm không thể không suy nghĩ- Ông đoán chắc câu chuyện được đem ra thảo luận hôm nay có liên quan đến âm mưu mà Hà như Sơn vừa tiết lộ.

Sau những lời chào hỏi thông thường, Tuấn sinh hầu đi thẳng ngay vào vấn đề :

— Bác gặp cháu hôm nay không phải về việc tư cũng không phải vì công vụ thông thường mà là để bàn với cháu 1 việc đáng được gọi là quân quốc trọng sự-

Nói đến đây, ông ngừng lại nhìn Ngô thời Nhiệm để dò xét phản ứng. Ông thấy nét mặt Thời Nhiệm vẫn thản nhiên không biểu lộ một chút xúc động. Từ trước đến nay, ông vẫn phục sự thông tuệ minh mẫn của Ngô thời Nhiệm. Hôm nay, ông lại biết thêm một điều nữa là Thời Nhiệm rất bình tĩnh. Ông thầm nghĩ «thằng này có lẽ sét đánh ngang tai nó cũng không thèm giật mình».

Và ông lại tiếp tục câu chuyện đang bỏ dở :

— Chắc gần đây, cháu đã nghe tin chúa thượng đang lâm trọng bịnh và thế tử không được vào nội cung vấn an ?

— Cháu có nghe tin này nhưng không được đích xác lắm. Như bác đã rõ, trước đây có thời kỳ cháu làm tư giảng của thế tử. Vì vậy để tránh cho thế tử khỏi bị dòm ngó, dèm pha, từ ngày thế tử ra ở nhà Hàn quận công, cháu thường ít khi lui tới.

— Kể ra cháu dè dặt như thế cũng phải. Nhưng thế tử hiện rất cô thế nếu không được sự giúp đỡ của những người như chú u, thì còn biết trông cậy vào ai ?

(17) Hiệu của Ngô thời Nhiệm

(Còn nữa)

XIÊN LÌNH

VŨ BẰNG

(trên báo Trung Bắc Chủ nhật số 32 ngày 13-10-1940)

Hôm rằm tháng giêng vừa qua, đám rước Xuyên lình đã diễn hành qua các đường phố đông đúc Thủ đô Sàigòn- Nhiều bạn đọc thắc mắc về Xiên lình- Chính Luận xin trích đăng dưới đây một bài từ... 35 năm trước của ông Vũ Bằng. Vì không tiếp xúc được với tác giả, Chính Luận thành thật cáo lỗi cùng ông...

Xiên lình 1975 giữa thủ đô Sàigòn

Đến tận hơn 10 giờ đám rước thánh mới cử hành.

Thực ra, người ta đã sửa soạn từ lúc mặt trời chưa mọc. Cờ lọng, kiệu đèn, họ đã đặt đâu đấy ở trước đền rồi, trên một bãi cỏ đã phạt trụi và ngập ngụa những bùn lầy và nước mưa ứ đọng lại từ đêm trước.

Mấy tiếng trống- Đám rước bắt đầu đi. Kiệu thánh nưng lên, bọn nhạc công vừa cất tay để kéo nhị với hồ, thì từ ở trong đền kiếp âm thầm, mù mịt những khói hương thỉnh thoảng lại để lộ vài ánh đèn ngọn nến lung linh, mờ tỏ, một người đàn ông to lớn mặc quần xanh áo đỏ hét lên một tiếng rồi nhảy xuống thềm như một cơn gió lốc và từ từ tiến lại phía cái kiệu rước đức Thánh Trần-

Bao nhiêu người đứng xem hội rạt cả ra. Những người trẻ tuổi ngửng nhìn bằng con mắt ngạc nhiên còn những bà cụ già, những đàn bà con gái thì cúi đầu nhìn xuống đất một cách kính cẩn vô cùng miệng lầm bầm những câu khấn vái nặng một lòng tín ngưỡng.

— Chạy cả sang một bên, không có lại chết oan chết uổng bây giờ !

Đám rước bắt đầu đi từ từ những người nhà quê chấp hai tay lại với theo sau. Kiệu ngài họ thì thầm to nhỏ với nhau bình phẩm đám rước năm nay,to và từ từ chen chúc nhau để đi theo đám rước-

Những cô gái quê nhỏ tuổi mặc áo đỏ khiêng hiệu với một vẻ tự phụ ở cuối mây-

Những người nào vừa ghé kiệu vào vai mà đã thấy mỏi rồi, chép miệng như lấy làm buồn cho sự vụng về không đáng có của mình. Những trai làng khoẻ mạnh thì cầm cờ quạt và thỉnh thoảng lại cúi xuống nhìn 2 cánh tay gân chẳng màng nhện của mình mà mắt thì ngời lên một tia sáng như là hy vọng. Đám rước qua một cái cổng chào kết bằng lá chuối và găng tây.

Đám rước đi vào phía chợ- Đám rước qua một dãy hàng bán bình vôi lọ lộc bình, đồ sành đồ sứ và những hàng quán để người chầy hội vào ăn tạm-

Thì tự nhiên như ngựa hí. một tiếng hé hé kéo dài ra bỗng nổi lên rùng rợn ở giữa đám rước và làm cho mọi người xanh mặt

Kiệu quay sang một vòng như bay: Các cô gái xõ cả tóc. Các trai đình hết sức vận nội công để giữ trật tự cho đám rước- Trong bùn những người đi xem chạy tứ tung- Một tiếng kêu bỗng nổi lên :

— Ông Đồng Hà Nội !

Thì ra tiếng he hé như ngựa hí kia là tiếng của ông Đồng Hà Nội vừa kêu để truyền cho những người đứng xem những chỗ để ngài đi. Ngài đi như một người thắt cổ chưa chết vậy- Những vạt áo đỏ xen lẫn với những cái áo xanh ngài mặc bay phất phới, vải lưng nhiễu điều kết thành một cái hoa thị, thỉnh thoảng lại xoè ra, ngài đi một đôi dépquai tuột dẫy những bùn và ngài bước giật lùi như những người hiếu tử đi trước linh sàng bố vậy

Người đàn ông trạc độ 30 tuổi có một màu da như đất sét. Cứ kể thì không có cái gì cho mọi người đáng chú ý cả.

Những cái mặt thì, chao ôi. trông mới gớm ghiếc làm sao. Tôi đố ai nhìn cái mặt ấy mà không giật mình Tôi xin thề không dám ngo ngoe một tí gì, chứ cái mặt ông đồng Hànội của ta to gần bằng trán tròn, nó méo mó, nó xiêu xẹo, nó kinh tởm quá đến nỗi có người mới thoạt nhìn thấy phải giật mình tự hỏi mình đứng trước một cái gì- Quỷ sứ hay là người. ngợm ?

Cái mặt ấy có lúc xanh lúc đỏ, chỗ tím chỗ vàng. Bới tóc ngược lên nó đã có vẻ cái đầu lâu mà ta vẫn thấy ở trong những bức hình chụp lúc bọn chân tay Đề Thám bị xử tử rồi thế mà ở 2 bên thái dương lại có 2 cái trâm dài bằngcáicánh tay nhọn hoắt, đâm suốt vào hai má !

Chỗ thịt ở hai má người đàn ông ấy, vì vậy trông bệt như bị véo và phồng lên, máu tụ ở đó và làm tím lại như hai quả bồ quân vậy.

Thế rồi thì một cái cái xiên lình gớm chết như một thanh sắc chận cửa nặng ước chừng hai cân xiên qua mồm : những người yếu bóng vía không dám nhìn lâu cái cảnh tượng rùng rợn đó ! Bởi vì người xiêu bình trông có vẻ bị đè chìu xuống ở dưới sức nặng của thanh sắt gớm ghê kia tuy đã có người đi theo để đỡ nó y-đi mà như tắt thở và mỗi lúc vẻ mặt của người đàn ông ghê gớm đó lại càng bành bạnh ra, lại càng tránh trạnh ra đến nỗi cái lưỡi thè lè ra ngoài hai cái môi đen sâm như cũng không còn sức để mà co rút vào

Mà co rút vào làm sao được ? Nó không phải là cái lưỡi nữa, nhưng mà là một đống thịt thối nát đã bị xiên qua rồi : cái xiên lình nặng nề kia đã làm rách nó và đâm suốt qua má bên kia. Người đàn ông quái ác đó muốn cho cái trò chơi của mình thêm phần mỹ thuật lại lấy một quả cau đâm vào cái đầu nhọn ở xiên lình và cứ thế, cứ thế, hắn cứ giơ tay khoa một nắm hương đi giật lùi từng bước như một người không biết đau đớn là gì cả !

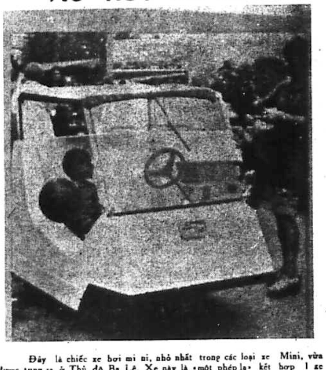
— Thực là một người quái gở- Những người đi xem lễ lè lưỡi và người nào người nấy cũng có cái cảm giác đau thay cho người đàn ông ghê gớm đã xiên lình hôm ấy.

Mà tôi, tôi cũng vậy

Xiên lình chẳng cứ gì phải có bùa phép mới làm được, giống như màn ảo thuật. cứ tập thì đại phàm ai cũng có thể đều làm được cả-

(còn 1 kỳ)

Xe hơi Mi Ni



Đây là chiếc xe hơi mi ni, nhỏ nhất trong các loại xe Mini, vừa được tung ra ở Thủ đô Ba Lê. Xe này là «một phép lạ» kết hợp 1 xe gắn máy và 1 xe hơi thứ thiệt.

Chiếc xe mini này được đặt tên là Riboud, có 3 bánh (kiểu xe lam nhà ta) và chỉ gắn máy có 50 phân khối (hay hơn xe lam ở chỗ đó). Xe Riboud le lói hơn xe lam ở VN ở chỗ nó có vô lăng (tay lái) đàng hoàng có ghế nệm ngồi thật là êm ru, có mui, có gạt nước mưa, nghĩa là đủ cả như một «xế hộp», nhưng lại gọn gọn xinh xắn và nhiều thứ tiện lợi như sau này : trẻ con 14 tuổi cũng được phép lái, khỏi cần bằng biếc gì cho lôi thôi. đàn bà đi chợ, đưa đón con đi học, đưa bồ đi chơi dòng dòng... nghĩa là đủ thứ tiện lợi. «Nó» chỉ uống có 2 lít mỗi 100 cây số thôi, nghĩa là còn ít hơn xe ếch bà và lam hai bánh. Ở bên Pháp, xe Riboud giá tới 3.985 quan, nghĩa là nửa triệu bạc VN. Nếu không có các thứ thuế nhập cảng cắt cổ, thì dân VN mình xài được là cái- chắc. (vì chỉ bằng phân nửa giá 1 chiếc ếch bà hoặc gấp rưỡi giá 1 chiếc honda hiện nay ở Saigòn).

LONG TRANH HỔ ĐẤU

Trường thiên tiểu thuyết võ hiệp — Nguyên tác : Kim Dung

Dịch thuật Từ Khánh Vân

(21) (Tiếp theo)

«Nếu mình xông ra khỏi vòng vây, Văn Hoạt thế nào cũng bị quan binh bắt giữ, chi bằng mình cứ theo họ về trình bày hết sự thực, chắc họ cũng không dám làm khó dễ mình».

Mãnh Lệ Ty thấy cha dẫn quan binh tới, vội thâu kiếm, lui tới cạnh Mãnh Lạc Đô.

Lộ Dân Chiêm giơ ngang trường kiếm nói :

— Chúng ta phụng mệt lệnh Tứ hoàng tử tới đây giải quyết một vụ án, mười ba năm trước đây Mãnh Lạc Đô cướp con của người này. còn ám hại thân thể y thành một quái nhân không còn ra hình người nữa như quí vị thấy.

Nói tới đó y chỉ Miêu Văn Hoạt.

Ngờ đâu Lục tuần kiểm không đợi y nói dứt, xen lời :

— Khu vực này đã quy thuận Thiên triều, Hoàng thượng phái bổn quan tới đây phủ dụ, các người dám cả gan chưa thưa trình đã tới đây quấy rối như vậy !

Đoạn y quay lại quát bảo vệ sĩ :

— Áp giải họ về doanh chờ xét xử !

Bấy giờ anh em họ Lộ chỉ biết đưa mắt nhìn nhau-

HỒI THỨ BA

Thiên Sơn Tam Cầu Kỹ

Hãy nói anh em Lộ Dân Chiêm, Lộ Dân Chử, một người là môn hạ đệ tử của Bạch Vân cư sĩ phái Thiếu Lâm, cùng học nghệ với Niên Canh Nghiêu và Dân Trinh- Một người là truyền nhân của Song Yến trưởng môn nhân phái Võ Đang, lần này tới Độc Long Giang, thiếu chút nữa đã bại dưới tay một thiếu nữ mới chừng đôi chín. Họ đang định tìm cách thoát thân vừa may gặp quan binh của Thập Tứ Hoàng Tử Doãn Đề tới bao vây. Anh em Lộ Dân Chiêm biết khó chạy thoát, lại sợ Miêu văn Hoạt bị lọt vào tay Th Ty Mãnh Lạp Đô, bởi vậy họ đành buông khí giới đi theo viên quan quân họ Lục về Tổng hành dinh của Thập Tứ Hoàng Tử.

Lục đô Ty chấp khẩu cung của Mãnh Thổ Ty với Lộ Dân Chiêm cảm thấy việc này liên can rất lớn, y không dám tự quyền định đoạt, ngay hôm đó y vội phái thủ hạ báo cáo với Doãn Đề, một mặt cho tạm giam anh em Lộ Dân Chiêm lại, canh giữ cẩn thận, còn Miêu Văn Hoạt y cho đem xuống giam trong thạch thất.

Mãnh Lệ Ty nghe người lùn nọ nhận nàng là con. nàng mang máng nhớ trước đây có gặp người này ở đâu rồi, tuy Mãnh Thổ Ty giải thích cho nàng hay, người nọ là một tên điên, nhưng trong lòng nàng vẫn hoài nghi và thắc mắc vô cùng-

Mấy hôm sau, có lệnh của Thập Tứ Hoàng Tử Doãn Đề truyền xuống, Lục đô ty đem các can nhân tới hành dinh ở ba huyện, để Vương đích thân chấp cung, Vương còn ra lệnh cho Lục đô ty bảo Lộ Dân Chiêm đã phụng mệnh Ung thân Vương tới điều tra vụ án, dọc đường phải đối đãi đàng hoàng tử tế-

Anh em Lộ Dân Chiêm với Miêu văn Hoạt được một đại đội quan binh áp giải đi ngay. Thổ ty Mãnh Lạp Đô với con gái cũng được mời đi theo, y cũng muốn nhân dịp này được yết kiến Doãn Đề, để tỏ lòng thuần phục. vì bấy giờ binh Thanh đã tới đóng ở Miêu Giao,binh lực hùng hậu Mãnh Thổ Ty đã sớm xuất trình văn thư, tôn xưng Trung Nguyên làm Thượng Quốc.

Nhắc lại chuyến đi của anh em Lộ Chiêm, vốn chỉ phụng lệnh Ung thân Vương, theo Miêu văn Hoạt tới Dã Nhân Sơn tìm kiếm tung tích con gái y, hiện tại đã tìm thấy Mãnh Lệ Ty nhưng nàng không nhìn y là cha mình, đồng thời họ cũng đã lãnh giáo bản lãnh của nàng, nếu làm lớn chuyện này, thì chỉ e xúc phạm đến Doãn Đề, thế nào mình cũng khó tránh được chuyện phiền phức, tốt nhất là tùy cơ ứng biến, xem Doãn Đề xét xử ra sao,

Bây giờ Thập Tứ Hoàng tử Doãn Đề đã ba mươi bốn tuổi. cầm binh đi chinh phạt đã lâu năm, từng dẹp tan các phiên loạn của những Phiên Vương đi ủng hộ Ngô Tam Quế,KhangHy càng ngày càng sủng ái tín cẩn y nhận thấy y là người xuất sắc nhất để thừa kế ngôi vị trong số ba mươi mấy người con cũng như Tào A Man (Tào Tháo) nói Tào Phi là đứa con râu vàng của mình, trong lòng nhà vua đã thầm quyết định lập Doãn Đề lên kế nghiệp ngôi vương.

(CÒN NỮA)

Cây môn và bông hồng

(Tiếp theo trang 4)

bên cứ tìm câu nói bóng nói gió nhau.

Rồi một hôm chủ đem về một mớ sen thả xuống hồ cá sen càng ngày càng tươi tốt và nở những bông hoa thơm, nức bên cạnh bùn, những hiếc lá còn xanh mơn mởn nổi trên cặt nước phô những bông hoa màu mảng tinh khiết bây giờ khách mới trở ý ngắm hồ cá-

Và từ đó khách của Hồng thì thưa dần và lần lần sang ngắm hồ sen, vì nó là hoa «quân tử» lúc bấy giờ chàng môn và nàng hồng mới thấy mình là kẻ «tiểu nhân» bên cạnh Sen vì Sen không bao giờ dùng lời trêu chọc những cái gì thua mình, mà chỉ khuyên Hồng và Môn.

—« Ở đời không có gì hoàn toàn hết anh chị ạ. anh Môn được cái này mất cái kia. còn chị Hồng cũng vậy không có cái gì tồn tại mãi được, anh chị hãy nghe tôi, chúng ta Phải thương yêu và nâng đỡ kẻ khác thua mình thì đó mới là quí chúng ta cũng được chủ vun trồng thì chúng ta phải thờ chủ mà cố nhường nhịn nhau chúng ta tuy không chung đất nhưng chung vườn các bạn ạ

Và từ đó cảm trước tấm lòng cao quí của Sen môn và hồng không còn gây gổ nữa mà hai bên còn giao du thân mật và vườn « Hồng gia trang » từ đó khách vẫn cứ lai vãng không ngớt.

VŨ THỊ KIM LAN

Cổ tích

(Tiếp theo trang 4)

Bà ta vội vàng mang nồi cơm ra cho lão.

Lão ăn mày đổ cơm vào«canh đá» rồi múc ăn ngon lành để mặc bà gù ngồi ngó ngẩn ngơ. Lúc đó bà Gù mới biết lão già đã lừa mình.

Đêm nằm suy nghĩ bà mới biết lão ăn mày đã dạy cho mình một bài học đích đáng và từ đó bà Gù bỏ hẳn tính keo kiệt khiến mọi người đều mến bà.

KỲ-MINH

SV năm chót Cử nhân Toán kèm tại TG về TLH lớp 9-12AB L.L. Phương hoặc Cô Hạnh 452 Phan đ Phùng Sg.

Nữ SV biết Anh Pháp Ngữ tìm chỗ dạy từ lớp 1 tới lớp 9. L/L với Ngọc ĐT 94866 hay thư về 405 Phan đình Phùng Sg3.

SV YK III, Cử nhân Lý Hóa nhận dạy từ 6 đến 12AB. L/L với Ty 160 Nguyễn thiện Thuật Sg3

Tận tình dạy kèm trẻ em từ mẫu giáo đến 9e chương trình Pháp và Việt.Xin hỏi Bà Chung số 55 Trần Hoàng Quân Saigon 5 Tel 38402

MAI - DẠY CẮT MAY
465 Phan thanh Giản—Saigon
ÂU PHỤC PHỤ NỮ, ÁO DÀI
Méthode GUERRE LAVIGNE HauteCouture de PARIS. do Mme MAI chỉ dẫn bảo đảm thành nghề. Cấp chứng chỉ mãn khóa.

TRUNG TÂM
NGHIÊN TẬP CHÍ LIÊN
Chuyên dạy **Hoa Quảng Ngữ** Ngày 9-3-75 khai giảng khóa 27 Sáng, Chiều, tối và tư gia từ căn bản đến du học tại 59A (42/9) Đại lộ Thuận Kiều Saigòn 5 (ngang nhà thương Chợ Rẫy) Mời quí vị lớ hóa 26. Xin đến ghi danh ngay kẻo hết chỗ.

HUY CHƯƠNG VÀNG KHIÊU VŨ **JACKIE**
— Giải Vô Địch Khiêu Vũ 66-67
— Giải Danh dự Kim Khánh 1973
— Giải vô địch Tango BeBop 1974
Do Bà **JACKIE** vũ sư Trẻ NGUYỄN HƯNG tận tâm hướng dẫn, Bảo đảm nhảy giỏi và đẹp-
— Nhận trình diễn.
Biệt thự 238 PASTEUR Saigon 3

HUY CHƯƠNG VÀNG
TUÂN HÙNG
— Giải trình diễn kim khánh 74 và Cô **PHƯƠNG - DUNG** Hướng dẫn những bước đẹp và mới nhất hiện nay với
— Phòng tập lịch sự ấm cúng
— Bảo đảm nhảy giỏi và đẹp.
— Tiếp đãi ân cần tại
22 Tôn Thất Thiệp SG1

VŨ SƯ NGUYỄN - TÙNG
Dạy có uy tín phương pháp rất dễ hiểu dáng điệu quí phái trang nhã. Phòng tập lịch sự. Địa chỉ 221/1C hoặc 225A lầu 2 Trương minh Giảng Saigon 3 (gần chợ TMG)

KHIÊU VŨ
Muốn khiêu vũ đúng căn bản, sang trọng và đẹp hãy đến **119 Trần Hưng Đạo Sg2** (số 48 Ng cư Trinh Sg2). Nữ Vũ Sư **TUYẾT-NGA** đã từng được hoan hô trong các buổi biểu diễn khắp vũ trường lớn Thủ Đô, đích thân tận tâm hướng dẫn. Có giá học sinh, Sinh viên ĐT 22247.

CÓ BÁN TẠI CÁC TIỆM SÁCH

PHÁP VĂN ĐÀM THOẠI
G.S Trương sĩ Anh cử nhân văn khoa Đại học đườngToulouse(Pháp) dạy Conversation cho Sinh Viên và người lớn tại : 133Trần quý Cáp Sg3 Xin hỏi thể lệ và gặp mặt giáo sư ào các ngày thứ 3—5—7.

Vũ sư Jim Lê
151/1 Trần Quý Cáp Sg3
Vũ Sư tên tuổi cùng nhiều nam nữ HLV lành nghề chỉ dẫn mau biết, chóng dỏi. Bảo đảm thành công.

Trường máy chữ
«NGUYỄN - VÕ»
Chiếm luôn giải nhất (môn máy Việt). Quán quân năm 1972, sau các năm 1962, 1973, 1966. Luyện thi chứng chỉ Quốc gia Thương Mại. 40 máy Việt Pháp Anh. Hoạt động suốt ngày, KẾ TOÁN : Áp dụng Plan 57 chương trình đầy đủ, Ngân Hàng Xí Nghiệp Hội Buôn v.v..

IN RONEO PHOTOCOPIE
Dịch và Đánh máy Đơn từ Việt Pháp Anh cẩn thận đúng hẹn. Xin mời đến : 221 Phạm ngũ Lão Saigon ĐT 23.893.

TIỀN TỪ ĐỂ KHÔNG BẰNG MỘT NGHỀ TRONG TAY
NGHỀ RÁP SỬA : RADIO và TV
1
Nghề nhẹ nhàng, thanh nhã hơn các nghề khác.
Nghề thỏa mãn được tính hiếu kỳ của tuổi trẻ.
Nghề có thể mang lại niềm an ủi, nguồn vui cho mỗi gia đình.
Nghề trọng dụng trong Quân Đội cũng như ngoài dân chính.
Nghề bảo đảm được tương lai và địa vị quí bạn trong xã hội.
Ghi tên thường xuyên tại : Trường Kỹ Thuật
V.T.Đ. THANH TUYỀN
17 Võ Tánh Saigon. ĐT 22729 Có lớp cấp tốc 1 hay 2 tháng.

SV Cử nhân KH,có kinh nghiệm kèm TLH lớp 6-12AB KT L/L Phan Lợi 128F Cộng Hòa Sg5 ĐT 20104.

SVKH chuyên khoa Toán năm thứ ba. nhận kèm toán lý hóa từ lớp 6—12AB. L/L Hà 361/24 Phan đình Phùng.

Nữ Vũ Sư PhượngHoàng
Giải Kim Khánh 73-74-75 uy tín và kinh nghiệm dạy khiêu vũ trên 10 năm. Nhận dạy từ căn bản đến điêu luyện. Có khóa cấp tốc xuất ngoại. Nhận đến chỉ dẫn tại tư gia 57A Nguyễn đình ChiểuTân Định Saigon

MÁY DẦU CẶN DIESEL
— Thực tập tháo ráp các loại máy dầu cặn, xe hơi, đuôi tôm, phát điện bơm nước các loại bơm nhiên liệu (heo dầu) Mãn khóa cấp bằng. Học phí 10-000đ khóa cấp tốc 1 tháng ăn ở 11000d.
Đại Nam 239-241 Ng. tri Phương Ngã 6 Chợ Lớn tín nhiệm 15 năm

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ???
Muốn lái xe giỏi. mau thành nghề, học phí hạ, tập nhiều thi đậu 100o/o bằng lái sớm ghi tên học ngay các lớp **SÁNG—CHIỀU—TỐI** Tại TRƯỜNG DẠY LÁI XE **BÁCH VIỆT** 76 Trương tấn Bửu Phúnhuận Saigon, (số cũ 214A) ĐT 42.692. Lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày Thi đậu. Học phí không tăng

Điện nhà điện xe hơi
Nhận học viên mỗi ngày các lớp sáng chiều tối. Khóa cấp tốc 1 tháng Học phí 5500đ. Nội trú 11000đ mãn khóa cấp bằng Trường **Đại Nam** 239 Nguyễn Tri Phương Cholon.

LỚP ANH HOA NGỮ
Dạy theo phương pháp mới : dễ học mau hiểu và chóng kết quả. Khai giảng ngày 13 và 14-3-75 tại 222/6 Trương tấn Bửu Phú Nhuận (GĐ)

SV KỸ SƯ PHÚ THỌ
nhận dạy từ 6—12AB. Xin vui lòng L/L Hòa ĐT 40115.

Vũ-Sư NGUYỄN-TRỌNG
Số 7 (lầu 2) Trần nhật Duật, Tân định, Sg1 ĐT 41729. Dạy trực tiếp và hàm thụ Nhận đến dạy tận nhà- Có bán băng nhạc thật hay.

LỚP VŨ ÁNH TUYẾT
Do nữ Vũ Sư Ánh Tuyết hướng dẫn những bước đi quí phái và tao nhã. Cần gấp để xuất ngoại thực tập với Ánh Ngọc 131/3 Hồng Thập Tự—330 Trần quý Cáp lầu 2 SG.

HỌC LÁI XE
10 Jeep và Daihatsu thực tập. bảo đảm thi đậu. Học phí hạ. Lớp đặc biệt cho người kém chữ, bận việc, lớp cấp tốc 3 tới 5 ngày. Ghi tên **ĐẠI NAM** 808, 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) Chợ Lớn Đ.T. 37201, 239 Nguyễn triPhương (Ngã 6) Cholon.

SV Kỹ Sư điện từ Phú Thọ năm cuối và Cao học khoa học kèm từ lớp 12 (luyện thi tú tài 75) trở xuống. L/L Vinh 96/6/1 Ngô tùng Châu Sg2 ĐT 36321.

MICHIGAN 4/75
⊖ TOEFL 5/75 Đàm thoại Sơ, Trung, Hoàn bị — Văn phạm cấp tốc.
⊖ ENGLISH FOR TODAY — Phiên dịch **English 900** Lớp mới mỗi đầu tháng **với Ban GS SDC, VAA, Đại Học** (có GS Mỹ luyện giọng) tại **Anh Ngữ Bốn Phương** 73 Hồng Thập Tự Sg.

Vũ Sư
THANH SƠN
Bà NGỌC HUYỀN
— Giải Vô Địch Khiêu Vũ 1973
— Giải nhất Valse Boston Tango Kim Khánh Giáng Sinh 1973
— Giải Kim Khánh trình diễn
Trực tiếp dạy riêng từng người. Bảo đảm đến khi nhảy giỏi hoàn toàn dùng những bước mới nhất.
Khóa riêng dạy trung, cao cấp.
— Lớp riêng cho học viên lớn tuổi.
75. YÊN ĐỖ SAIGON 3

VŨ SƯ THIÊN HƯƠNG
Vô địch Valse-Tango
Bebop có khóa thọ- Dạy đủ mọi trình độ. Căn bản cho SVHS 14.000đ. **48/36 Hồ Biểu Chánh PN** (Sg qua cầu Công Lý khỏi T.T.C rẽ trái ĐT 43293.

Dạy cắt may thực hành
Nhà may ROSETTE 326 Lý Thái Tổ Saigon. Dạy cắt và ráp thực hành ngay trên vải. Dạy đủ các môn áo dài Raglan âu phục, đồ đầm áo dạ hội quần cigare đủ kiểu. Bao uôn vải học. Bảo đảm thành nghề

VŨ SƯ NGUYỄN KIM TÒNG
Cô KIM ANH
HUY CHƯƠNG VÀNG
Cha cha cha—Bebop 73
Giải KimKhánh trình diễn 73-74-75 với sự hợp tác đặc biệt của vũ sư **HUY PHÚC** vô địch HảiQuân72-73. Dạy trực tiếp riêng từng người Phòng tập lịch sự, Nhận dạy tư gia 83 CÔNG LÝ Sg2 — ĐT 918..

BĂNG HỌC
209 Nguyễn văn Sâm, gần bót Cảnh Sát Quận Nhì. Mới thực hiện xong toàn bộ : English for today, English 900 British English. Anh văn đại học, Đàm thoại từ dễ đến khó. Better speech, Mauger (Cours de langue, Français et la vie, Français Élementaire) France en direct, Frère Jacques. Đàm thoại Pháp. Pháp ngữ tự học. Ở xa ĐT 97286 Giáo Sư Tòng.

BĂNG HỌC
Anh Pháp Đức Hoa Nhựt
Ngoài EFToday English 900 Mauger. France en direct còn nhiều loại đủ mọi trình độ cho trung Học. du học. buôn bán
BÍCH CHÂU 66t Lê Lợi Sg

Khiêu vũ Bài tự học và luyện riêng từng người. Do TRỌNG THÍCH tận tâm hướng dẫn tại 70 NguyễnKhoái Saigon4.

SVKS Phú Thọ, bạn Điện Tử tận tâm, kinh nghiệm nhận kèm từ 6-12AB về Toán Lý Hóa L/L ông Anh Tél 36024.

NỮ CÔNG THỦ ĐÔ
Dạy may y phục phụ nữ thời trang Đan len. Thêu máy. Nội Trú. Bảo đảm việc làm 208 Lý thái Tổ Sgn3

Lớp khiêu vũ FANTASIO
137/43 Tr. M. Kỳ Phú Nhuận Vũ Sư Hoàng Sĩ Phú và cặp HDV Song Bích. Bảo đảm thành công.

DẠY ĐÁNH MÁY CHỮ
2000đ khóa 3 tháng. Tuần lễ 6 ngày (10-3-75 khai giảng lớp Cấp Tốc 6 tuần Mỗi tối 2giờ) Mãn khóa cấp chứng chỉ Tốt Nghiệp Trung Tâm Cộng Đồng 25 Lý Trần Quán Tân Định.

KHIÊU VŨ ĐOÀN HÙNG
368 Hai Bà Trưng
ĐT 97.920
Dạy từ sơ cấp, trung cấp đến cao cấp. Do chính Vũ sư ĐOÀN HÙNG cây nhảy đã hơn **60** lần đoạt giải sẽ tận tình hướng dẫn Nam nữ huấn luyện viên toàn cấp vũ sư Huy Chương Vàng và **vô địch**

G.S. PHUS
Dạy pháp văn Dịch Anh, Pháp- Conversation Culture générale. Học một mình 5 người (1500đ một người 221/1B Trương minh Giảng Saigon.

Nhà May
TƯƠNG OANH
192 Trương Minh Giảng Saigon (gần cầu) ĐT 99.698
Dạy may Âu Việt Phục phụ nữ bảo đảm tới thành nghề. Học xong có thể làm lại.

Học RADIO-Tv
Ghi tên mỗi ngày, khai giảng đầu tuần các lớp **RADIO-AMPLI**
TRANSISTOR — CASSETTE TAPE RECORDER
Sáng Chiều Tối học phí 7000 đ
LỚP SỬA TV
Đủ hiệu H. phí 10.000đ. Lược đồ phát không. Chỉ nhận 8 học viên 1 lớp. Bảo đảm 100o/o. Mãn khóa cấp bằng nội trú 11.000đ
Trường ĐẠI NAM
1011 Trần H Đạo (gần ciné Opéra) 239 Ng tri Phương (Ngã 6 CL)

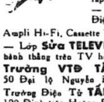
SÁCH ANH PHÁP
Đã có bản 4 cuốn dịch giải English 900 của Khai Sáng. Mới tái bản cuốn Ngôn Ngữ và Văn Minh Pháp 1 của Ban Tu Thư Tuấn Tú do Khai Sáng sửa lại rất kỹ từng bài dịch giải, Đặc biệt cả thêm bản mục lục thống kê tự vựng để luyện thi và học ôn rất mau.

SV Khoa học Toán, nhận dạy kèm Toán, Lý Hóa 12B hoặc 12A. L/L Ng văn Hoa 312/3 Trần Hưng Đạo Sg2.

Nữ SV Phú Thọ, kèm TLH từ 12A trở xuống. L/L hoặc T/V 120/14 Lê q Hưng Sg4

Đầy đủ Giảng văn
LUẬT V. KHOA
L/L 32 Đinh tiên Hoàng Saigon 1

Lớp RADIO-TV
VÀ CASSETTE



3, 6, 10 và 12-3-1975 khai giảng các lớp Sáng-Chiều-Tối
— Ráp và sửa Radio (5 loại máy)— Lớp đặc biệt Transistor ráp mạch điện in
— Lớp Bổ Túc Điện Tử sửa Ampli Hi-Fi, Cassette Transistor IC
— Lớp **Sửa TELEVISION** thực hành thẳng trên TV hiệu.
Trường VTĐ TẤN PHÁT 50 Đại lộ Nguyễn Huệ, Saigon
Trường Điện Tử **TẤN THÀNH** 100 Đinh tiên Hoàng Đakao Saigon

DẠY CẮT MAY
Nhà may lớn nổi tiếng nhứt Thủ Đô, cần đào tạo thêm một số thợ giỏi. Bạn muốn trở thành tay thợ cừ khôi hãy ghi tên học khóa cắt may áo dài Raglan và Đồ Đầm học thực hành ngay trên vải. Có khóa cấp tốc để xuất ngoại hoặc mở tiệm
Ghi tên tại Nhà may HOA-HẬU 562 Phan đình Phùng Saigòn 3.

10-3 Khóa Mới GUITARE **Trống**-Organ-Đàntranh
Luyện cấp tốc 1 tháng tự chơi được bài mới, đệm đủ nhạc điệu. Chỉ dẫn từng người. Có đủ lớp Sáng Chiều Tối ngày thường và ngày nghỉ 3500đ 1 khóa. Đàn của trường.
LỚP NHẠC PHƯƠNG MAI
300A Minh Mạng SG 10

SV Cao học khoa học nhận kèm Toán Lý Hóa từ12AB trở xuống hoặc dự bị MPC, SPCN. Xin liên lạc với Anh Phúc 61 Ngô Tùng Châu Saigòn 2.

LUYỆN THI TÚ TÀI AB
tại tư gia. Do GS tốt nghiệp ĐHSP Saigòn đảm trách. Kết quả bảo đảm L/L GS Hùng 2 Yên Đỗ SG ĐT 94929

Lớp Luyện Ca
DUY - KHÁNH
⊖ Đủ lớp Sáng—Chiều—Tối
⊖ Đặc biệt có khóa bảo đảm
⊖ Nhận đến dạy tư gia.
Hỏi 62 Trần Hưng Đạo (căn 58/2) SG.

CỬ NHÂN ÂM NHẠC
Để giúp những sinh viên muốn thi tuyển vào ban cử nhân âm nhạc trường đại học Nhân văn Nghệ thuật niên khóa 75-76, và để giúp các học viên muốn lấy những chứng chỉ về từng môn âm nhạc, từ nay tới tháng 10-75, chúng tôi sẽ mở những lớp Nhạc lý, xướng âm, hòa âm, luyện ca, dương cầm, học theo từng khóa 2, 3 tháng. Đặc biệt có những khóa Guitare, đàn tranh do G.S. Trương hữu Lang phụ trách. Ghi danh **Suối nhạc Chợ lớn**, cạnh nhà thờ Ngã Sáu hoặc **Suối nhạc Sàigòn**, 63 Phan thanh Giản ĐT 97.094.

LỚP GIA CHÁNH
HUYỀN - TRÂN
207/30 Trần quốc Toản (trước VN Quốc Tự). Nhận đặt bánh cưới, sinh nhật nhiều từng trang hoàng lộng lẫy. Thứ bảy 8-3 15g Bò 7 món đặc biệt -|- công thức pha mắm nêm thật ngon. Chủ nhật 15g Bánh Pháp Croissant au beurre (bánh mì sừng) -|- langue de chat. Thứ ba 15g Ếch xào lăn -|- ếch chiên bơ (món nhậu) Thứ tư 15g baba au Rhum -|- Tarte à l'ananas.

VŨ SƯ HOÀNG TRỌNG
Huy Chương Vàng Khiêu Vũ
Giải trình diễn xuất sắc Kim-Khánh 73—74—75. Nhận chỉ dẫn riêng từng người từ căn bản đến điêu luyện. Học phí nâng đỡ. Kết quả bảo đảm. Tiếp học viên mới từ 16g đến 18g30. 020 lô B Chung Cư Nguyễn thiện Thuật Sg.

VŨ SƯ THANH
đem tinh hoa khiêu vũ từ Pháp về. Dạy từng người từ căn bản đến điêu luyện nghệ thuật, Cư xá 284 đường Cô Bắc (vô cổng cư xá, lên thang lầu mé trái kiếm căn 31)

SV Kỹ Sư, Cử nhân Toán nhận dạy Toán Lý Hóa 12AB trở xuống LL Tuấn 258 Nguễn minh Chiểu Phú nhuận Thành 569/7 Nguyễn tri Phương Saigòn 10.

SVSP nhận kèm từ 12 trở xuống đặc biệt luyện thi Đệ thất. Xin liên lạc Tuấn Tel 42.011 441/15 Phan đình Phùng SgIII

Bà giáo kèm Pháp văn rất kỹ (dictée, grammaire, analyse) tiếp từ 4giờ 30 trở lên Hỏi 160/14 Hiền Vương Sg.

Dịp may độc nhất. chỉ 1 lần 1000đ các bạn gái sẽ lom được 1 ổ bánh gan đẹp, ngon, rẻ. Ngày 9-3-1974 lúc 4g chiều tại số 358/7 Phan thanh Giản Sg (trước cửa nhà thương bình dân) Bà Hương.

SV năm II, III Kỹ Sư Phú thọ nhận kèm (luyện thi Toán Lý Hóa 12AB. Xin L/L với Hoàng ĐT 42710 hay số 58 Mai Khôi GĐ

Pháp văn học Hàm Thụ
Đủ mọi trình độ (học phí nhẹ, bài vở gởi bảo đảm tận nhà) SN2 tú tài 75 khóa 2 tháng hết chương trình viết hỏi : GS Hải 117 Võ Tánh Phú nhuận Saigon,

PHIÊN DỊCH BÁO CHÍ
VĂN PHẠM DỰ BỊ Đ.H.
— Kèm Anh Văn Dự bị Văn Khoa đủ môn. Học để có căn bản vững chắc và ngữ vựng dồi dào để đọc báo, viết văn.
73 HỒNG THẬP TỰ SG

Lớp RADIO-TV
TRƯỜNG VIỄN-THÔNG
129 Nguyễn Trãi Chợ Quán SG5

Khóa **3C** và **3D/75**
Khai giảng ngày **15-3-75**
Lớp Căn Bản 2 tháng học Điện nhà, Ampli và Radio
Nhận h.v Tú Tài vào lớp Tối; trình độ thấp vào lớp Sáng. Thực hành nhiều.
GS Đặng Sĩ Hỷ (H trưởng) phụ trách.

THÔNG-CÁO
Trung Tâm Duy Linh mở liên tục các khóa cắt may dành cho Sinh viên, học-sinh, công tư chức, gồm các khóa áo kiểu, quần tây, áo dài--- (Có thể học riêng từng môn) khóa 10 học viên, học 6 tuần, học phí 3500đ do G.S Régina Pacis hướng dẫn nhiều khóa Sáng. chiều, tối và giờ tan sở. — Ghi tên tại Cô Linh 132 Hàm Nghi Sg2 (trước Mékong ngân hàng, tiện xe bus; không có bảng hiệu) — Ngày Chủ Nhật : Khóa âu phục Nam, học phí 5000đ do Cai Cắt nhà may ADAM phụ trách (có nhận Nam HV và Sinh viên xuất ngoại).